

I. DISPOSICIONS GENERALS

MINISTERI D'INDÚSTRIA, TURISME I COMERÇ

9994 *Reial decret 750/2010, de 4 de juny, pel qual es regulen els procediments d'homologació de vehicles de motor i els seus remolcs, màquines autopropulsades o remolcades, vehicles agrícoles, així com de sistemes, parts i peces d'aquests vehicles.*

L'article 1 del Reglament general de vehicles, aprovat pel Reial decret 2822/1998, de 23 de desembre, estableix que la circulació de vehicles exigeix que aquests obtinguin prèviament l'autorització administrativa corresponent. També al mateix precepte es faculta el Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç per establir excepcions al compliment d'alguna de les condicions tècniques que preveu el dit Reglament a determinats vehicles, equips, recanvis i accessoris.

L'autorització administrativa a què s'al·ludeix en el Reglament general de vehicles se substancia en l'homologació de tipus dels vehicles, les seves parts i peces, que és atorgada per l'autoritat d'homologació, que a Espanya és el Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç i en relació amb la qual cal partir de la distinció de dues classes de procediments principals: l'homologació de tipus CE i l'homologació de tipus nacional.

L'homologació de tipus CE de vehicles, les seves parts i peces, la regula la Directiva 2002/24/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 18 de març de 2002, relativa a l'homologació dels vehicles de motor de dues o tres rodes i per la qual es deroga la Directiva 92/61/CEE del Consell; la Directiva 2003/37/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 26 de maig de 2003, relativa a l'homologació dels tractors agrícoles o forestals, dels seus remolcs i de la seva maquinària intercanviable remolcada, així com dels sistemes, components i unitats tècniques d'aquests vehicles i per la qual es deroga la Directiva 74/150/CEE; i la Directiva 2007/46/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 5 de setembre de 2007, per la qual es crea una marc per a l'homologació dels vehicles de motor i dels remolcs, sistemes, components i unitats tècniques independents destinats als vehicles esmentats.

En aquestes directives marcs s'estableix el procediment administratiu relatiu a l'homologació de tipus de vehicles, parts i peces incloses en l'àmbit d'aplicació de les directives. És important destacar que, com que es tracta d'homologacions CE, gaudeixen del reconeixement recíproc entre els estats membres de l'Espai Econòmic Europeu (EEE).

Aquestes directives han estat incorporades a l'ordenament jurídic espanyol mitjançant les successives ordres ministerials d'actualització dels annexos del Reial decret 2028/1986, de 6 de juny, sobre les normes per a l'aplicació de determinades directives de la CE, relatives a l'homologació de tipus de vehicles automòbils, remolcs, semiremolcs, motocicletes, ciclomotors i vehicles agrícoles, així com de parts i peces d'aquests vehicles.

D'altra banda, l'homologació de tipus nacional està regulada en el Reial decret 2140/1985, de 9 d'octubre, pel qual es dicten normes per a l'homologació de vehicles automòbils, remolcs i semiremolcs, així com de parts i peces d'aquests vehicles. El Reial decret esmentat s'aplicava fins avui als vehicles no inclosos en l'àmbit d'aplicació de les directives comunitàries damunt esmentades i als vehicles per als quals aquestes directives no haguessin entrat en vigor.

L'àmbit de l'homologació de tipus CE va experimentar una ampliació important a partir de l'aprovació de la ja esmentada Directiva 2007/46/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 5 de setembre de 2007. Aquesta Directiva va substituir la Directiva 70/156/CEE del Consell, de 6 de febrer de 1970, relativa a l'aproximació de les legislacions dels estats membres sobre l'homologació dels vehicles de motor i dels seus remolcs, modificada després diverses vegades, que obligava solament l'homologació de tipus CE d'una

categoria de vehicles (M1). La Directiva 2007/46/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 5 de setembre de 2007, va més enllà, i regula l'homologació de tipus CE per a les categories de vehicles M, N i O.

La incorporació a l'ordenament jurídic espanyol de la Directiva 2007/46/CE, efectuada per l'Ordre ITC/1620/2008, de 5 de juny, per la qual s'actualitzen els annexos I i II del Reial decret 2028/1986, de 6 de juny, ha posat de manifest la necessitat de derogar l'abans esmentat Reial decret 2140/1985, de 9 d'octubre, pel qual es dicten normes sobre homologació de tipus de vehicles automòbils, remolcs i semiremolcs, així com de parts i peces d'aquests vehicles.

Aquest Reial decret compleix precisament aquesta finalitat, ja que constitueix el seu objecte la derogació del dit Reial decret 2140/1985, de 9 d'octubre, i l'establiment d'una nova regulació harmonitzada amb les previsions de les directives 2002/24/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 18 de març de 2002; 2003/37/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 26 de maig de 2003; 2007/46/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 5 de setembre de 2007, i del Reial decret 2028/1986, de 6 de juny.

No obstant això, materialment, el fet important és que s'hi regulen els requisits documentals i administratius que s'han de complir per a diverses classes de procediments d'homologació. En primer lloc, per a l'homologació de tipus CE que s'aplica als vehicles inclosos dins l'àmbit d'aplicació de les directives comunitàries.

En segon, per a l'homologació de tipus nacional, que s'aplica als vehicles no inclosos dins l'àmbit d'aplicació de les directives comunitàries; si bé, a més, per als vehicles inclosos en l'àmbit d'aplicació de les directives esmentades, es poden continuar concedint homologacions de tipus nacionals d'acord amb el que disposa el present Reial decret fins a les dates límit establertes a les directives, a partir de les quals és obligatòria l'homologació CE.

En tercer, per a l'homologació individual, que és la que es refereix, no a un tipus de vehicle, sinó a un vehicle en particular. Aquest Reial decret, a més de preveure la documentació que s'ha de presentar per sol·licitar una homologació individual, estableix, d'acord amb la Directiva 2007/46/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 5 de setembre de 2007, que l'autoritat d'homologació pot eximir un vehicle concret del compliment d'actes reglamentaris sempre que compleixi els requisits alternatius establerts al mateix Reial decret.

En quart, per a l'homologació de sèries curtes nacionals, procediment que s'utilitza en el cas de vehicles produïts dins de determinats límits quantitius. De la mateixa manera que en el cas anterior i d'acord amb la Directiva 2007/46/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 5 de setembre de 2007, es preveu que l'autoritat d'homologació pugui eximir un vehicle concret del compliment d'actes reglamentaris sempre que compleixi els requisits alternatius que estableix el mateix Reial decret.

Finalment, junt amb els requisits administratius i documentals que s'han de complir per a cada classe d'homologació, el Reial decret recull els aspectes tècnics aplicables a cada categoria de vehicles per a l'homologació de tipus nacional, per a l'homologació individual i per a l'homologació de sèries curtes nacionals.

Aquest Reial decret troba el seu fonament legal en els articles 61.1 i 2 i en la disposició final única del text articulat de la Llei sobre trànsit, circulació de vehicles de motor i seguretat viària, aprovat pel Reial decret legislatiu 339/1990, de 2 de març, que faculta el Govern per dictar les disposicions necessàries per desplegar la Llei esmentada.

D'acord amb el que preveu l'article 24.1.c) de la Llei 50/1997, de 27 de novembre, del Govern, el projecte ha estat objecte del preceptiu tràmit d'audiència a les comunitats autònomes, òrgans administratius, organismes, associacions i sectors industrials interessats, dels quals s'han rebut nombroses observacions, que, majoritàriament, han estat acceptades.

Així mateix, aquesta disposició ha estat sotmesa al procediment d'informació de normes reglamentàries tècniques i de reglaments relatius als serveis de la societat de la informació, que preveu la Directiva 98/34/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 22 de juny, modificada per la Directiva 98/48/CE, de 20 de juny, així com el Reial decret

1337/1999, de 31 de juliol, que incorpora aquestes directives a l'ordenament jurídic espanyol.

Aquesta disposició es dicta a l'empara de l'article 149.1.21a de la Constitució, que atribueix a l'Estat la competència exclusiva en matèria de trànsit i circulació de vehicles de motor, que inclou la competència per a la determinació de les condicions o prescripcions tècniques dels vehicles perquè se n'admeti la circulació.

En virtut d'això, a proposta del ministre d'Indústria, Turisme i Comerç, amb l'aprovació prèvia de la ministra de la Presidència, d'acord amb el Consell d'Estat i amb la deliberació prèvia del Consell de Ministres en la reunió del dia 4 de juny de 2010,

DISPOSO:

CAPÍTOL I

Disposicions generals

Article 1. *Objecte.*

Constitueix l'objecte d'aquest Reial decret la regulació dels procediments administratius perquè els vehicles inclosos en el seu àmbit d'aplicació puguin rebre l'homologació de tipus com a condició prèvia a la seva matriculació o posada en circulació a Espanya, així com dels procediments administratius perquè les parts i peces, si s'escau, destinades a aquests vehicles, matriculats o no, i que requereixin una homologació, es puguin comercialitzar en el mercat espanyol.

Als efectes d'aquest Reial decret, l'homologació de tipus de vehicles, les seves parts i peces s'entén com l'autorització administrativa prèvia a la qual fa referència l'article 1 del Reglament general de vehicles, aprovat pel Reial decret 2822/1988, de 23 de desembre.

Article 2. *Definicions.*

Als efectes d'aquest Reial decret s'entén per:

1. Homologació de tipus: el procediment mitjançant el qual un Estat membre de l'Espai Econòmic Europeu (EEE) certifica que un tipus de vehicle, sistema, component o unitat tècnica independent compleix les corresponents disposicions administratives i requisits tècnics pertinents.

2. Homologació de tipus CE: procediment mitjançant el qual un Estat membre de l'EEE certifica que un tipus de vehicle, sistema, component o unitat tècnica independent compleix les corresponents disposicions administratives i requisits tècnics de les directives 2002/24/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 18 de març de 2002, relativa a l'homologació dels vehicles de motor de dues o tres rodes i per la qual es deroga la Directiva 92/61/CEE del Consell; 2003/37/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 26 de maig de 2003, relativa a l'homologació dels tractors agrícoles o forestals, dels seus remolcs i de la seva maquinària intercanviable remolcada, així com dels sistemes, components i unitats tècniques d'aquests vehicles i per la qual es deroga la Directiva 74/150/CEE i la Directiva 2007/46/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 5 de setembre de 2007, per la qual es crea una marc per a l'homologació dels vehicles de motor i dels remolcs, sistemes, components i unitats tècniques independents destinats a aquests vehicles, i dels actes reglamentaris enumerats en els seus annexos.

3. Homologació de tipus nacional: procediment d'homologació de tipus establert per la legislació nacional d'un Estat membre de l'EEE; la validesa d'aquesta homologació queda limitada al territori d'aquest Estat membre.

4. Homologació individual: procediment pel qual se certifica que un vehicle en particular, singular o no, compleix les disposicions administratives i requisits tècnics del present Reial decret.

5. Homologació de tipus multifàsic: procediment mitjançant el qual se certifica que, depenent del grau d'acabat, un tipus de vehicle incomplet o completat compleix les corresponents disposicions administratives i requisits tècnics d'aquest Reial decret.

6. Vehicle de base: tot vehicle que s'utilitza en la fase inicial d'un procés d'homologació de tipus multifàsic.

7. Vehicle incomplet: tot vehicle que hagi de passar almenys per una fase més per ser completat i complir els requisits tècnics pertinents d'aquest Reial decret.

8. Vehicle completat: el vehicle, producte del procediment d'homologació de tipus multifàsic, que compleix els requisits tècnics d'aquest Reial decret.

9. Vehicle complet: tot vehicle que no necessita ser completat per satisfer els requisits tècnics pertinents d'aquest Reial decret.

10. Actes reglamentaris: s'entén una directiva particular, un reglament (CE) o un reglament CEPE/ONU annex a l'Acord de 20 març de 1958, relatiu a l'adopció de prescripcions tècniques uniformes per a vehicles de rodes, equips i recanvis que es puguin muntar i/o utilitzar en aquests vehicles i les condicions per al reconeixement recíproc de les homologacions concedides sobre la base d'aquestes prescripcions, o un reglament (RTM) annex a l'Acord mundial de 1998, sobre l'establiment de normes tècniques mundials aplicables als vehicles de rodes i als equips o recanvis que es puguin muntar o utilitzar en aquests vehicles.

11. Requisits alternatius: s'entenen les disposicions administratives o requisits tècnics que tenen com a finalitat garantir un nivell de protecció mediambiental i de seguretat viària equivalent en la màxima mesura del possible al nivell previst a les disposicions del Reial decret 2028/1986, de 6 de juny, pel qual es dicten normes per a l'aplicació de determinades directives de la CEE, relatives a l'homologació de tipus de vehicles automòbils, remolcs i semiremolcs, així com de parts i peces d'aquests vehicles.

12. Fabricant: la persona o organisme responsable davant l'autoritat d'homologació de tots els aspectes del procés d'homologació o d'autorització, i de garantir la conformitat de la producció. No és essencial que la persona o organisme participin directament en totes les fases de la fabricació d'un vehicle, sistema, component o unitat tècnica independent sotmesa al procés d'homologació.

13. Representant del fabricant: tota persona física o jurídica establerta a la Unió Europea, degudament designada pel fabricant perquè la representi davant les autoritats competents i perquè actuï en nom seu. Quan es fa referència al terme «fabricant» s'ha d'entendre que s'indica tant el fabricant com el seu representant.

14. Autoritat d'homologació: l'autoritat amb competències en tots els aspectes de l'homologació d'un tipus de vehicle, sistema, component o unitat tècnica independent o de l'homologació individual d'un vehicle, del procés d'autorització, de l'emissió i, si s'escau, retirada de certificats d'homologació, així com per actuar com a punt de contacte amb les autoritats d'homologació dels altres estats membres de l'EEE, per designar els serveis tècnics i garantir que el fabricant compleix les seves obligacions sobre conformitat de la producció. D'acord amb el que disposa l'article 3 de la Llei 21/1992, de 16 de juliol, d'indústria, en l'àmbit de les competències de l'Administració de l'Estat, corresponen a l'actual Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç les actuacions com a autoritat d'homologació.

15. Servei tècnic: l'organització o entitat designada per l'autoritat d'homologació per portar a terme assajos d'homologació o com a entitat d'avaluació de la conformitat per portar a terme la inspecció inicial i altres assajos o inspeccions en nom de l'autoritat d'homologació, i és possible que la mateixa autoritat d'homologació porti a terme aquestes funcions.

16. Estació d'inspecció tècnica de vehicles (ITV): les instal·lacions que tenen per objecte l'execució material de les inspeccions tècniques que, d'acord amb el Reglament general de vehicles, aprovat pel Reial decret 2822/1998, de 23 de desembre, i altres normes aplicables, s'hagin de fer en els vehicles i els seus components i accessoris, i que estiguin habilitades per l'òrgan competent de la comunitat autònoma del territori on estiguin radicades.

17. Vehicles del mateix tipus: els que no presentin entre si cap de les diferències assenyalades en els apèndixs 1 dels annexos corresponents d'aquest Reial decret o en les directives 2002/24/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 18 de març; 2003/37/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 26 de maig, o 2007/46/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 5 de setembre, quan els siguin aplicables.

18. Sistema: conjunt de dispositius combinats per portar a terme una o diverses funcions específiques en un vehicle i que està sotmès als requisits de qualsevol acte reglamentari.

19. Component: el dispositiu, subjecte als requisits d'un acte reglamentari, destinat a formar part d'un vehicle, que es pot homologar independentment d'aquest vehicle quan l'acte reglamentari ho disposi explícitament.

20. Unitat tècnica independent: el dispositiu, subjecte als requisits d'un acte reglamentari, destinat a formar part d'un vehicle i que es pot homologar independentment, però només en relació amb un o diversos tipus específics de vehicles quan l'acte reglamentari ho disposi explícitament.

21. En cas que es necessiti recórrer a una definició no inclosa anteriorment, s'han d'adoptar, si s'escau, les definicions contingudes a les directives 2002/24/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 18 de març; 2003/37/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 26 de maig, i 2007/46/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 5 de setembre.

Article 3. Àmbit d'aplicació.

1. Amb caràcter general el que disposa aquest Reial decret és aplicable:

a) A tots els vehicles, sistemes, parts i peces que estiguin inclosos en l'àmbit d'aplicació de la Directiva 2002/24/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 18 de març de 2002; Directiva 2003/37/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 26 de maig de 2003, i Directiva 2007/46/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 5 de setembre de 2007, així com als no inclosos en aquestes directives però que s'inclouen en els annexos del present Reial decret.

b) A tots els vehicles de motor i els seus remolcs als quals no sigui d'aplicació obligatòria l'homologació de tipus.

El que està establert per a l'homologació de tipus o homologació individual també és aplicable als vehicles complets, incomplets i completats, sense perjudici del compliment dels actes reglamentaris que els siguin aplicables i que es descriuen en aquest Reial decret i a l'annex I del Reial decret 2028/1986, de 6 de juny.

No obstant això, en el cas d'homologació de tipus dels vehicles especials que es defineixen a les directives 2002/24/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 18 de març; 2003/37/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 26 de maig, o 2007/46/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 5 de setembre, s'apliquen les exempcions previstes en aquestes directives marc en els annexos corresponents a cada categoria de vehicle.

D'altra banda, el que es disposa per a l'homologació individual també es pot aplicar a l'última fase d'un procés d'homologació multifàsic.

CAPÍTOL II

Homologació de vehicles, els seus sistemes, parts i peces

Article 4. *Procediment d'obtenció de l'homologació de tipus de vehicles, els seus sistemes, parts i peces.*

1. Requisits previs.

Als efectes de l'obtenció de l'homologació de tipus de vehicles, els seus sistemes, parts i peces s'han de complir els requisits previs següents:

a) El fabricant que vulgui homologar de tipus un dels vehicles, sistemes, components i unitats tècniques independents a què es refereix aquesta disposició ho ha de sol·licitar a l'autoritat d'homologació i s'ha d'inscriure al Registre de fabricants i signatures autoritzades de l'autoritat d'homologació.

1r Els fabricants radicats a l'EEE poden designar un representant, radicat a l'EEE, per cada número d'homologació de tipus sol·licitat.

2n Els fabricants no radicats a l'EEE han de designar un representant, radicat a l'EEE, per cada número d'homologació de tipus sol·licitat.

b) Per poder signar targetes d'ITV dels tipus B, C i D i fitxes reduïdes, el fabricant ha de sol·licitar la seva inscripció en el Registre de fabricants i signatures autoritzades de l'autoritat d'homologació.

1r Els fabricants radicats a l'EEE han de designar persones físiques o jurídiques, radicades a l'EEE, que signin aquests documents.

2n Els fabricants no radicats a l'EEE han de designar un representant radicat a l'EEE, per a cada número d'homologació, el qual ha de designar persones físiques o jurídiques que signin aquests documents.

c) La sol·licitud d'alta al Registre de fabricants i signatures autoritzades s'ha d'adreçar a l'autoritat d'homologació. Els models de sol·licitud poden ser descarregats de la seu electrònica del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç; així mateix en aquesta seu electrònica s'indiquen els documents que cal aportar per a la inscripció, tant si és com a fabricant o com a representant.

2. Homologació de tipus nacional.

Als efectes de l'homologació de tipus nacional són exigibles els requisits següents:

Una vegada efectuats els tràmits administratius descrits a l'apartat 1, el fabricant que vulgui homologar de tipus un vehicle inclòs en l'àmbit d'aplicació d'aquest Reial decret ha de presentar davant l'autoritat d'homologació la documentació següent:

a) Fitxa de característiques, segellada pel servei tècnic d'acord amb el model que figura a l'apèndix 2, part II, de l'annex corresponent a la categoria del vehicle.

b) Fitxa de característiques reduïda, d'ara endavant fitxa reduïda, segellada pel servei tècnic, d'acord amb el model que figura a l'apèndix 2, part III, de l'annex corresponent a la categoria del vehicle.

c) Acta d'assaig d'homologació de tipus expedida pel servei tècnic, segons el que disposa l'article 7 d'aquest Reial decret.

d) En el cas de vehicles no fabricats a Espanya, relació de tots els locals en què es pugui efectuar la selecció de mostres de vehicles per a la conformitat de la producció que preveu l'article 9.

e) Si es compleixen els requisits de l'apartat 1 i dels paràgrafs a), b), c) i d) anteriors i dels actes reglamentaris inclosos en el Reial decret 2028/1986, de 6 de juny, l'autoritat d'homologació concedeix l'homologació de tipus a Espanya i assigna un número d'homologació de conformitat amb els annexos d'aquest Reial decret.

3. Homologació de sèries curtes nacionals.

A l'homologació de sèries curtes nacionals li és aplicable el següent:

a) L'autoritat d'homologació pot eximir de l'aplicació d'una o diverses disposicions o d'un o diversos actes reglamentaris inclosos en el Reial decret 2028/1986, de 6 de juny, sempre que aquests vehicles compleixin els requisits alternatius determinats per aquest Reial decret, i pot atorgar una homologació de tipus nacional en sèries curtes. Els límits quantitius per a sèries curtes són els establerts a les directives marc corresponents o, si no, els que s'estableixen als apèndixs aplicables d'aquest Reial decret.

L'autoritat d'homologació pot homologar en sèries curtes nacionals els vehicles inclosos en l'àmbit d'aplicació d'aquest Reial decret seguint el procediment que s'hi estableix.

b) El fabricant ha de presentar davant l'autoritat d'homologació la documentació especificada als apartats 1 i 2 d'aquest article.

c) Si es compleixen els requisits descrits als paràgrafs a) i b), l'autoritat d'homologació concedeix l'homologació de sèries curtes nacionals i assigna un número d'homologació d'acord amb l'annex VII de la Directiva 2007/46/CE, de 5 de setembre, per als vehicles inclosos en l'àmbit d'aplicació de la Directiva o en l'apèndix 1 dels annexos corresponents d'aquest Reial decret per a la resta dels casos.

4. Homologació individual.

A l'homologació individual li és aplicable el següent:

El procediment d'homologació individual de vehicles, que preveu l'article 1 de la Directiva 2007/46/CE, de 5 de setembre, ha de complir els requisits establerts en aquest Reial decret i amb les dates d'obligatorietat que per a cada acte reglamentari estableix el Reial decret 2028/1986, de 6 de juny. El procediment d'homologació individual és aplicable als vehicles als quals fan referència aquest Reial decret i les directives 2002/24/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 18 de març; 2003/37/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 26 de maig, o 2007/46/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 5 de setembre. L'autoritat d'homologació pot eximir un vehicle concret, singular o no, del compliment d'actes reglamentaris sempre que compleixi els requisits alternatius que determina aquest Reial decret.

L'interessat ha de presentar davant l'autoritat d'homologació la documentació següent:

a) Sol·licitud d'homologació individual del vehicle.

b) Inscripció en el Registre de fabricants i signatures autoritzades descrita a l'apartat 1 d'aquest article. En cas que la sol·licitud d'homologació individual la formuli el titular del vehicle o la persona física o jurídica que el representi, es pot ometre el compliment d'aquesta exigència.

c) Fitxa reduïda, segellada pel servei tècnic, d'acord amb el model que figura a l'apèndix 2, part III, de l'annex corresponent a la categoria del vehicle.

d) Acta d'assaig d'homologació individual expedida pel servei tècnic, on s'han d'incloure els requisits establerts en els apèndixs dels annexos corresponents d'aquest Reial decret.

e) Si es compleixen els requisits assenyalats als apartats anteriors, l'autoritat d'homologació concedeix l'homologació individual per a la unitat en qüestió i assigna un número d'homologació d'acord amb l'annex corresponent.

5. Homologació CE de tipus de vehicles i dels actes reglamentaris inclosos en el Reial decret 2028/1986, de 6 de juny.

En el cas de l'homologació CE de tipus de vehicles i dels actes reglamentaris inclosos en el Reial decret 2028/1986, de 6 de juny, s'han de complir els requisits següents:

a) Les sol·licituds s'han d'adreçar a l'autoritat d'homologació i s'hi han d'adjuntar els documents següents:

1r Document acreditatiu de la identitat del sol·licitant.

2n Acta dels assajos realitzats d'acord amb les prescripcions reglamentàries, que ha d'haver estat expedida per un servei tècnic designat per l'autoritat d'homologació.

3r Certificat del compliment dels requisits de l'avaluació inicial que estableix l'apartat 1 de l'article 9 d'aquest Reial decret.

b) L'autoritat d'homologació concedeix o no l'homologació, segons correspongui, i comunica la resolució a l'interessat.

c) La conformitat de la producció amb el tipus homologat que es detalla en cada acte reglamentari s'ha de fer pel procediment indicat a l'article 9 d'aquest Reial decret o als articles corresponents dels actes reglamentaris i de les directives marc que li siguin aplicables.

d) Les despeses derivades de l'avaluació inicial i de la conformitat de la producció són a càrrec del titular de l'homologació.

Article 5. *Aplicacions particulars.*

En el cas dels vehicles als quals no sigui d'aplicació obligatòria l'homologació de tipus CE ni estiguin inclosos en els annexos d'aquest Reial decret o que per la seva configuració només puguin rebre una homologació conforme amb el present Reial decret en virtut de determinades exempcions, i l'autoritat d'homologació pugui eximir d'alguns actes reglamentaris, com a condició prèvia a la seva matriculació o posada en circulació, s'ha de complir el següent:

1. Amb caràcter general:

a) El sol·licitant ha d'obtenir una autorització expressa de l'autoritat d'homologació, en què consti la relació de vehicles amb els seus números d'identificació acompanyada d'una petició justificada que inclogui una memòria explicativa dels actes reglamentaris aplicables el compliment dels quals, si s'escau, no és possible satisfer, les raons de l'incompliment i les mesures substitutives adoptades, i ha d'aportar els certificats dels actes reglamentaris que compleixin. L'autoritat d'homologació pot determinar els actes reglamentaris que han de complir encara que aquests vehicles no estiguin inclosos en l'àmbit d'aplicació dels actes reglamentaris esmentats.

b) Aquests vehicles s'han de sotmetre a la inspecció tècnica unitària prèvia a la matriculació en què ha de verificar la identitat dels vehicles amb la documentació aportada així com el seu estat pel que fa a la seguretat viària i protecció del medi ambient.

c) El sol·licitant ha de presentar la sol·licitud d'inspecció tècnica unitària a l'organisme competent en inspecció tècnica de vehicles, acompanyada de:

1r Fitxa reduïda particularitzada per al vehicle a inspeccionar segons els models que figuren als annexos d'aquest Reial decret amb la relació dels números d'identificació del o els vehicles afectats. La pot emetre el fabricant, l'autoritat d'homologació de vehicles o un servei tècnic competent en matèria d'homologacions en un país de l'EEE. També la pot estendre un tècnic competent; en aquest cas, la fitxa reduïda s'ha d'efectuar basant-se en la revisió física del vehicle. Si es tracta d'un vehicle homologat separatament com a incomplet i amb una carrosseria homologada independentment, s'han de presentar les fitxes reduïdes de les dues homologacions. En qualsevol dels casos ha d'anar segellada pel servei tècnic que realitzi l'informe favorable.

2n Informe favorable del servei tècnic, o la còpia autenticada.

3r Fitxa de característiques tècniques indicada a l'annex corresponent a cada categoria de vehicle adequada, si s'escau, a la singularitat del vehicle.

4t Resolució de l'autorització emesa per l'autoritat d'homologació o la còpia autenticada.

d) En cas d'inspecció favorable, l'organisme que realitzi la inspecció tècnica unitària ha d'emetre la corresponent targeta d'ITV.

2. Per als prototips o presèries que pertanyin als projectes en fase de desenvolupament per part dels fabricants:

a) El sol·licitant ha de ser el fabricant del vehicle.

b) El fabricant del o dels vehicles ha de presentar la sol·licitud d'inspecció tècnica unitària a l'organisme competent en inspecció tècnica de vehicles, acompanyada de:

1r Fitxa reduïda, signada per una persona legalment autoritzada pel fabricant, amb indicació dels números d'identificació dels vehicles afectats.

2n Còpia de la resolució de l'autorització emesa per l'autoritat d'homologació.

c) En cas d'inspecció favorable, l'organisme que realitzi la inspecció tècnica unitària ha d'emetre la corresponent targeta d'ITV.

d) Aquests vehicles només poden ser matriculats, de forma ordinària o temporal, a nom del fabricant que ha desenvolupat el prototip, condició que s'ha d'anotar a la targeta d'ITV.

3. En particular, per als vehicles procedents d'estats membres de l'EEE s'ha de diferenciar entre:

a) Vehicles no matriculats:

1r Els vehicles han de disposar o d'una homologació de tipus CE, o una homologació de tipus espanyola, o una sèrie curta espanyola, o una homologació individual espanyola o, en el cas que estigui homologat per una sèrie curta o homologació individual concedida per un altre Estat membre de l'EEE, aquestes han d'haver estat acceptades prèviament per l'autoritat d'homologació espanyola. En tots els casos s'han de complir els requisits inclosos en aquest Reial decret i derivats dels actes reglamentaris indicats a la columna de noves matrícules de l'annex I del Reial decret 2028/1986, de 6 de juny.

2n L'interessat ha de sol·licitar una inspecció tècnica unitària del vehicle i presentar la fitxa reduïda particularitzada per al vehicle a inspeccionar.

i) En cas que el vehicle disposi d'un certificat de conformitat CE (CoC), aquest document s'accepta com a substitutiu de la fitxa reduïda.

ii) En cas que disposi d'una homologació de tipus espanyola o d'una sèrie curta espanyola, certificat emès pel fabricant o pel servei tècnic designat per l'autoritat d'homologació que acrediti la correspondència del vehicle amb un número d'homologació espanyola.

iii) En el cas d'homologació individual espanyola, resolució de l'autoritat d'homologació espanyola. En el cas d'homologació individual o sèrie curta concedida per un Estat membre de l'EEE, autorització d'equivalència atorgada per l'autoritat d'homologació espanyola.

b) Vehicles ja matriculats:

1r S'entén per vehicle matriculat el que disposa d'una matrícula definitiva atorgada per les autoritats competents d'un Estat membre de l'EEE.

2n El vehicle complet o completat ha de disposar o d'una homologació CE, o una homologació de tipus espanyola, o una sèrie curta espanyola, o una homologació individual espanyola o, en el cas que estigui homologat per una sèrie curta o homologació individual concedida per un altre Estat membre de l'EEE, aquestes han d'haver estat acceptades prèviament per l'autoritat d'homologació espanyola. En aquest cas han de complir els requisits alternatius inclosos en aquest Reial decret derivats dels actes reglamentaris indicats a la columna de noves matrícules de l'annex I del Reial decret 2028/1986, de 6 de juny, en la data de la primera matriculació en un Estat membre de l'EEE.

En els altres casos, han de complir els requisits inclosos en aquest Reial decret derivats dels actes reglamentaris indicats a la columna de noves matrícules de l'annex I del Reial decret 2028/1986, de 6 de juny.

3r L'interessat ha de sol·licitar una inspecció tècnica unitària del vehicle i presentar:

i) Fitxa reduïda particularitzada per al vehicle a inspeccionar. En el cas que el vehicle disposi d'una homologació de tipus CE i del certificat de conformitat CE (CoC), aquest document s'accepta com a substitutiu de la fitxa reduïda.

ii) En cas que disposi d'una homologació de tipus espanyola o sèrie curta espanyola, certificat emès pel fabricant o servei tècnic designat per l'autoritat d'homologació espanyola, que acrediti la correspondència del vehicle amb un número d'homologació espanyola.

iii) En el cas d'una sèrie curta concedida per un Estat membre de l'EEE, autorització d'equivalència atorgada per l'autoritat d'homologació espanyola.

iv) En el cas d'homologació individual espanyola, resolució de l'autoritat d'homologació espanyola. En el cas d'una homologació individual concedida per un Estat membre de l'EEE, autorització d'equivalència atorgada per l'autoritat d'homologació espanyola.

v) Original del permís de circulació o document equivalent del país de procedència.

vi) Original de la targeta d'inspecció tècnica del vehicle o document equivalent del país de procedència.

4t Si l'òrgan administratiu competent del país de procedència del vehicle retira tant l'original del permís de circulació com la targeta d'inspecció tècnica en tramitar la baixa del vehicle, els dos documents poden ser substituïts per fotocòpies degudament acarades per aquest òrgan administratiu o, si s'escau, pel Ministeri d'Afers Exteriors o l'organisme equivalent del país de procedència o de la seva representació diplomàtica a Espanya.

En tots els casos s'ha de fer constar la data de la primera matriculació del vehicle a la targeta ITV que s'expedeixi, a fi d'incloure-la en el permís de circulació i per computar l'antiguitat als efectes d'assignar-los les freqüències d'inspecció tècnica periòdica dels vehicles a Espanya.

5è Els vehicles de motor i els seus remolcs destinats a l'ús particular del seu titular i que hagin estat matriculats en un Estat membre de l'EEE, a nom de persones físiques que traslladin la seva residència a Espanya, poden sol·licitar la matriculació a Espanya a nom d'aquesta mateixa persona física. L'interessat ha de sol·licitar una inspecció tècnica unitària del vehicle i presentar:

i) Fitxa reduïda.

ii) En cas que el vehicle disposi d'una homologació de tipus CEE i del certificat de conformitat CE (CoC), aquest document s'accepta com a substitutiu de la fitxa reduïda.

iii) Documentació original del vehicle, en què consti com a titular el mateix que sol·licita la inspecció tècnica unitària del vehicle.

Aquests vehicles, excepcionalment, poden no tenir número d'homologació.

4. Per al cas de vehicles procedents de tercers països s'ha de diferenciar entre:

a) Vehicles no matriculats:

1r Els vehicles han de disposar o d'una homologació de tipus CE, o una homologació de tipus espanyola, o una sèrie curta espanyola, o una homologació individual espanyola o, en el cas que estiguin homologats per una sèrie curta o homologació individual concedida per un altre Estat membre de l'EEE, aquestes han d'haver estat acceptades prèviament per l'autoritat d'homologació espanyola. En tots els casos s'han de complir els requisits inclosos en el present Reial decret i derivats dels actes reglamentaris indicats a la columna de noves matrícules de l'annex I del Reial decret 2028/1986, de 6 de juny.

2n L'interessat ha de sol·licitar una inspecció tècnica unitària del vehicle i presentar la fitxa reduïda particularitzada per al vehicle a inspeccionar.

En el cas que el vehicle disposi d'una homologació de tipus CE i del certificat de conformitat CE (CoC), aquest document s'accepta com a substitutiu de la fitxa reduïda.

En cas que disposi d'una homologació de tipus espanyola, certificat emès pel fabricant o pel servei tècnic designat per l'autoritat d'homologació que acrediti la correspondència del vehicle amb un número d'homologació espanyola.

En el cas de sèrie curta espanyola, certificat d'homologació de tipus. En el cas de sèrie curta concedida per un Estat membre de l'EEE, autorització d'equivalència atorgada per l'autoritat d'homologació espanyola.

En el cas d'homologació individual espanyola, resolució de l'autoritat d'homologació espanyola. En el cas d'homologació individual concedida per un Estat membre de l'EEE, autorització d'equivalència atorgada per l'autoritat d'homologació espanyola.

b) Vehicles ja matriculats:

1r S'entén per vehicle matriculat aquell que disposa d'una matrícula definitiva atorgada per les autoritats competents del país en qüestió.

2n El vehicle complet o completat ha de disposar o d'una homologació CE, o una homologació de tipus espanyola, o una sèrie curta espanyola, o una homologació individual espanyola o, en el cas que estigui homologat per una sèrie curta o homologació individual concedida per un altre Estat membre de l'EEE, aquestes han d'haver estat acceptades prèviament per l'autoritat d'homologació espanyola. En aquest cas han de complir els requisits alternatius inclosos en aquest Reial decret derivats dels actes reglamentaris indicats a la columna de noves matrícules de l'annex I del Reial decret 2028/1986, de 6 de juny, en la data de la primera matriculació en un Estat membre de l'EEE.

En els altres casos, han de complir els requisits inclosos en aquest Reial decret derivats dels actes reglamentaris indicats a la columna de noves matrícules de l'annex I del Reial decret 2028/1986, de 6 de juny.

3r L'interessat ha de sol·licitar una inspecció tècnica unitària del vehicle i presentar:

i) Fitxa reduïda particularitzada per al vehicle a inspeccionar. En el cas que el vehicle disposi d'una homologació de tipus CE i del certificat de conformitat CE (CoC), aquest document s'accepta com a substitutiu de la fitxa reduïda.

ii) En cas que disposi d'una homologació de tipus espanyola, certificat emès pel fabricant o servei tècnic designat per l'autoritat d'homologació espanyola, que acrediti la correspondència del vehicle amb un número d'homologació espanyola.

iii) En el cas de sèrie curta espanyola, certificat d'homologació de tipus. En el cas d'una sèrie curta concedida per un Estat membre de l'EEE, autorització d'equivalència atorgada per l'autoritat d'homologació espanyola.

iv) En el cas d'homologació individual espanyola, resolució de l'autoritat d'homologació espanyola. En el cas d'una homologació individual concedida per un Estat membre de l'EEE, autorització d'equivalència atorgada per l'autoritat d'homologació espanyola.

v) Original del permís de circulació o document equivalent del país de procedència.

vi) Original de la targeta d'inspecció tècnica del vehicle o document equivalent del país de procedència.

4t Si l'òrgan administratiu competent del país de procedència del vehicle retira tant l'original del permís de circulació com la targeta d'inspecció tècnica en tramitar la baixa del vehicle, els dos documents poden ser substituïts per fotocòpies degudament acarades per l'esmentat òrgan administratiu o, si s'escau, pel Ministeri d'Afers Exteriors o l'organisme equivalent del país de procedència o de la seva representació diplomàtica a Espanya.

En tots els casos s'ha de fer constar la data de la primera matriculació del vehicle a la targeta ITV que s'expedeixi, als efectes de la seva inclusió en el permís de circulació i per computar-ne l'antiguitat a l'efecte d'assignar-los les freqüències d'inspecció tècnica periòdica dels vehicles a Espanya.

5è Els vehicles de motor i els seus remolcs destinats a l'ús particular del seu titular i que hagin estat matriculats en tercers països, a nom de persones físiques que traslladin la seva residència a Espanya, poden sol·licitar la matriculació a Espanya a nom d'aquesta mateixa persona física. L'interessat ha de sol·licitar una inspecció tècnica unitària del vehicle i presentar:

i) Fitxa reduïda.

ii) Documentació original del vehicle, en què consti com a titular el mateix que sol·licita la inspecció tècnica unitària del vehicle.

Aquests vehicles, excepcionalment, poden no tenir un número d'homologació.

5. En el supòsit de vehicles del cos diplomàtic espanyol acreditat en altres països i del cos diplomàtic estranger acreditat a Espanya:

a) Els vehicles que pertanyin al personal del cos diplomàtic espanyol acreditat en altres països i al cos diplomàtic estranger acreditat a Espanya, al terme de la missió del seu titular, poden ser objecte de l'autorització administrativa prèvia a la matriculació ordinària, sempre que existeixi la certificació corresponent per part del Ministeri d'Afers Exteriors i de Cooperació.

b) L'interessat ha de sol·licitar una inspecció tècnica unitària i presentar:

i) Certificat de conformitat (CoC). En cas degudament justificat, l'autoritat competent pot eximir d'aquest requisit.

ii) Fitxa reduïda. En cas que el vehicle disposi d'una homologació CE i del certificat de conformitat CE (CoC), aquest document s'accepta com a substitutiu de la fitxa reduïda.

iii) Original del permís de circulació o document equivalent del país de procedència.

iv) Original de la targeta d'inspecció tècnica del vehicle o document equivalent del país de procedència.

c) Si l'òrgan administratiu competent del país de procedència del vehicle retira tant l'original del permís de circulació com la targeta d'inspecció tècnica en tramitar la baixa del vehicle, els dos documents poden ser substituïts per fotocòpies degudament acarades per l'esmentat òrgan administratiu o, si s'escau, pel Ministeri d'Afers Exteriors o l'organisme equivalent del país de procedència o de la seva representació diplomàtica a Espanya.

d) En tots els casos s'ha de fer constar la data de la primera matriculació del vehicle a la targeta ITV que s'expedeixi, als efectes de la seva inclusió en el permís de circulació i per computar-ne l'antiguitat a l'efecte d'assignar-los les freqüències d'inspecció tècnica periòdica dels vehicles a Espanya.

6. Per als vehicles procedents de subhastes oficials realitzades a Espanya i que han de ser objecte de matriculació ordinària:

a) El vehicle ha de disposar d'un número d'homologació vàlid a Espanya.

b) L'adjudicatari en subhasta oficial realitzada a Espanya de vehicles, anteriorment matriculats amb matrícula especial espanyola o d'altres països (Forces Armades, parc mòbil de l'Estat i altres organismes públics) ha de sol·licitar que en l'acta d'adjudicació s'identifiqui inequívocament el vehicle, indicant la marca, número d'homologació vàlida a Espanya, model, any de fabricació i número d'identificació, i indicant al seu torn que el vehicle és apte per a una nova matriculació ordinària.

c) Els vehicles s'han de sotmetre a la inspecció tècnica unitària i s'ha d'aportar la documentació següent:

i) Còpia de la documentació de la matriculació especial.

ii) Acta d'adjudicació de l'organisme oficial.

iii) Fitxa reduïda.

Article 6. *Requisits sobre la tramitació.*

1. La sol·licitud i la documentació assenyalades als apartats anteriors es poden presentar d'acord amb el que preveu l'article 38 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú. Les sol·licituds també es poden tramitar per mitjans electrònics, de conformitat amb la Llei 11/2007, de 22 de juny, d'accés electrònic dels ciutadans als serveis públics.

2. L'autoritat d'homologació ha de resoldre i notificar en el termini de sis mesos des de l'entrada en el registre de tota la documentació que, per a cada cas, estableixi aquest Reial decret. Transcorregut el termini màxim sense que s'hagi notificat resolució expressa, la sol·licitud s'ha d'entendre denegada.

3. En el cas de resolució denegatòria, l'autoritat d'homologació ha d'indicar els motius de la denegació.

4. Qui vulgui comercialitzar, matricular o posar en servei un vehicle amb homologació individual o homologació de tipus de sèrie curta nacional d'un altre Estat membre de l'EEE, ho ha de sol·licitar a l'autoritat d'homologació i ha de proporcionar una declaració sobre les disposicions tècniques mitjançant les quals va obtenir l'homologació individual o l'homologació de tipus de sèrie curta nacional en aquell Estat. L'autoritat d'homologació ha d'avaluar la correspondència de les disposicions tècniques esmentades amb els requisits establerts als annexos d'aquest Reial decret i, si s'escau, els establerts a l'annex I del Reial decret 2028/1986, de 6 de juny.

5. En els casos d'homologació de tipus i homologació de tipus de sèries curtes nacionals realitzats en procés multifàsic, a més dels requisits exigits en els apartats anteriors, hi ha d'haver entre els fabricants de les diferents fases un acord de col·laboració. L'autoritat d'homologació ha de verificar que existeix aquest acord.

En el cas d'homologació individual de l'última fase d'un procés d'homologació multifàsic, s'ha de verificar que es compleix, o bé l'acord de col·laboració abans esmentat, o que hi ha un informe substitutiu emès pel fabricant de la primera fase i una memòria tècnica del vehicle completat o transformat elaborada pel fabricant de l'última fase.

6. El certificat d'homologació del present Reial decret emès per l'autoritat d'homologació ha d'estar inspirat en els models que s'estableixen a les directives 2002/24/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 18 de març; 2003/37/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 26 de maig, o 2007/46/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 5 de setembre.

CAPÍTOL III

Assajos d'homologació

Article 7. *Actes d'assaig.*

1. El model d'acta d'assaig d'homologació de tipus espanyola, homologació de sèries curtes nacionals o homologació individual o autoritzacions d'aplicacions particulars l'ha d'emetre el servei tècnic, s'ha de basar en el model que figura a l'annex I d'aquest Reial decret i ha d'incloure, almenys, les informacions que consten al dit annex. Per emetre-la, el servei tècnic ha de fer les comprovacions, mesuraments i assajos requerits per verificar que el vehicle es correspon amb l'expedient d'homologació.

2. Acta d'assaig d'homologació de tipus espanyola i homologació de sèries curtes nacionals.

a) L'acta d'assaig d'homologació d'un tipus de vehicle o homologació de sèries curtes nacionals ha d'incloure el tipus bàsic i les variants d'aquest que assenyalen la documentació presentada a l'efecte degudament identificats pel fabricant. La definició de tipus i variants d'aquest és la que figura als annexos corresponents del present Reial decret i, si no, als annexos de les directives 2002/24/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 18 de març; 2003/37/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 26 de maig, o 2007/46/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 5 de setembre, quan aquestes li siguin aplicables.

b) Per obtenir l'acta d'assaig d'homologació de tipus o homologació de tipus de sèrie curta nacional, l'interessat ha de posar a disposició del servei tècnic:

1r Un nombre suficient de vehicles del mateix tipus, l'homologació del qual se sol·licita, a determinar pel servei tècnic.

2n Fitxa de característiques.

3r Fitxa reduïda.

4t Els certificats oficials d'homologació i els seus documents annexos, corresponents als actes reglamentaris en vigor o requisits alternatius, i que siguin aplicables per al vehicle.

c) Si després de l'homologació del tipus i les seves variants s'incorpora al tipus homologat qualsevol nova variant, s'ha de sol·licitar l'extensió d'homologació corresponent a l'autoritat d'homologació. Per a això s'ha de presentar al servei tècnic la documentació que correspongui únicament a les diferències que presenti la nova variant amb el model bàsic, acompanyada dels certificats d'homologació dels actes reglamentaris afectats per les diferències que presenten les noves variants, i, si s'escau, vehicle representatiu de la/les nova/es variant/s.

El servei tècnic ha d'emetre una acta d'assaig d'extensió d'homologació de tipus, prèvia verificació de les dades presentades pel fabricant, i comprovació que les documentacions dels actes reglamentaris es corresponen amb la nova variant del vehicle, i prèvia realització, si s'escau, dels assajos necessaris.

d) D'altra banda, si després de l'homologació del tipus de base s'han produït modificacions d'alguna de les dades que figuren a la fitxa de característiques, que no signifiquin un nou tipus o variant, el fabricant ha de presentar al servei tècnic la documentació que correspongui als canvis efectuats, així com les documentacions relatives als actes reglamentaris afectats per obtenir la revisió de l'homologació de tipus.

Els fulls en què s'especifiquen aquestes modificacions, degudament comprovats i segellats pel servei tècnic, s'han d'annexar a la documentació d'homologació anterior, i el mateix servei tècnic els ha de trametre a l'autoritat d'homologació. Aquesta comprovació s'ha de limitar a verificar que el canvi no suposa un nou tipus o variant, segons les definicions dels apèndixs 1 dels annexos d'aquest Reial decret o dels actes reglamentaris a què fa referència l'article 2.10 d'aquest Reial decret.

3. Acta d'assaig per a l'homologació individual.

Per obtenir l'acta d'assaig d'homologació individual, l'interessat ha de posar a disposició d'un servei tècnic designat a Espanya:

a) Fitxa reduïda, segons el model que figura a l'apèndix 2 de l'annex corresponent a la categoria del vehicle.

b) Si s'escau, còpia dels certificats d'homologació o requisits alternatius dels actes reglamentaris aplicables al vehicle i que siguin exigibles per a la seva homologació individual.

c) El vehicle objecte de l'homologació individual.

Article 8. Vehicles destinats a la realització dels assajos necessaris per a l'obtenció de l'homologació de tipus de vehicles o dels actes reglamentaris.

Els vehicles destinats a la realització dels assajos necessaris per a l'obtenció de l'homologació de tipus o d'actes reglamentaris queden eximits d'aquesta homologació mentre estiguin destinats a aquest propòsit i han de circular amb permisos i plaques de matrícula temporals per a ús d'empreses.

CAPÍTOL IV

Conformitat de la producció

Article 9. Procediment de conformitat de la producció.

El procediment de conformitat de la producció està destinat a garantir que cada vehicle, sistema, component i unitat tècnica independent fabricats siguin conformes amb el tipus homologat d'acord amb qualsevol de les possibles alternatives que ofereix aquest Reial decret.

El procediment inclou, de manera inseparable, l'avaluació dels sistemes de gestió de qualitat, esmentats més endavant com a avaluació inicial i verificació de l'objecte de l'homologació i els controls relacionats amb el producte, esmentats com a disposicions de conformitat del producte.

El procediment de conformitat de la producció és responsabilitat de l'autoritat d'homologació, la qual pot efectuar els controls que preveu aquest article per si mateixa o a través d'un servei o serveis tècnics designats a l'efecte.

1. En l'avaluació inicial, l'autoritat d'homologació:

a) Ha de comprovar, abans de concedir l'homologació de tipus, que els procediments que disposa el fabricant són satisfactoris per garantir un control eficaç de la conformitat amb el tipus homologat dels components, sistemes, unitats tècniques independents i vehicles de què es tracti, i pot servir com a guia la norma ISO 19011:2002: Directrius per a l'auditoria dels sistemes de gestió de la qualitat i/o ambientals.

El fabricant ha de demostrar a satisfacció de l'autoritat d'homologació el compliment dels requisits exigits.

b) Pot prendre en consideració el compliment de la norma harmonitzada UNE: EN ISO 9001:2008: Sistemes de gestió de la qualitat, o d'una norma harmonitzada equivalent al compliment dels requisits de l'avaluació inicial. El fabricant ha de proporcionar totes les informacions necessàries sobre la certificació i s'ha de comprometre a informar l'autoritat d'homologació sobre qualsevol canvi en la validesa o en l'àmbit d'aplicació.

2. En la conformitat de la producció:

a) Tot vehicle, sistema, component o unitat tècnica independent, homologat segons aquest Reial decret, s'ha de fabricar de manera que s'ajusti al tipus homologat i ha de complir els requisits d'aquest Reial decret o d'un acte reglamentari dels inclosos a l'annex I del Reial decret 2028/1986, de 6 de juny.

b) Quan concedeixi una homologació, l'autoritat d'homologació ha de comprovar l'existència de disposicions adequades i plans de control documentats, que han de comptar amb l'acord del fabricant per a cada homologació, per poder efectuar a intervals determinats els assajos i controls necessaris per comprovar la conformitat amb el tipus homologat, inclosos, si s'escau, els assajos previstos en actes reglamentaris esmentats en el paràgraf a).

3. En les disposicions de verificació contínua:

a) L'autoritat d'homologació pot verificar en qualsevol moment els mètodes de control de la conformitat aplicats en cada planta de producció o en els locals que preveu l'article 4.2.d) d'aquest Reial decret.

1r El normal és verificar l'eficàcia permanent dels procediments que estableixen l'apartat 1 (avaluació inicial) i l'apartat 2 (conformitat de la producció).

2n La freqüència normal de les verificacions efectuades per l'autoritat d'homologació ha de garantir que els controls pertinents efectuats d'acord amb els apartats 1 i 2 del present article són revisats durant un període adequat a la fiabilitat establerta per l'autoritat d'homologació.

b) En cada revisió, s'han de posar a disposició de l'inspector les actes dels assajos i verificacions i els registres de la producció; en particular, les actes dels assajos o verificacions documentades com s'exigeix a l'apartat 2.b) del present article.

c) Quan s'obtinguin resultats insatisfactoris en una inspecció o en la revisió de seguiment, l'autoritat d'homologació ha de vetllar perquè es prenguin les mesures necessàries per restablir la conformitat de la producció com més aviat millor.

d) Els vehicles, sistemes, components i unitats tècniques independents, inclosos en l'àmbit d'aplicació d'aquest Reial decret no homologats a Espanya, acompanyats d'un certificat de conformitat o que porten gravada la marca d'homologació, estan subjectes als requisits de verificació que assegurin que s'ajusten al tipus homologat en aplicació del que estableixen a l'efecte les directives 2002/24/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 18 de març; 2003/37/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 26 de maig, o 2007/46/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 5 de setembre. A aquest efecte, l'autoritat

d'homologació espanyola pot verificar en tot moment la seva correspondència amb el tipus homologat.

e) Les despeses que es derivin de l'assegurament dels requisits anteriors les sufraga el sol·licitant o el titular de l'homologació.

Article 10. *Número d'homologació.*

Cada vehicle que correspongui a un tipus homologat ha de portar a la placa del fabricant el número que li hagi estat assignat per l'autoritat d'homologació, en aplicació de l'article 4 i, si s'escau, de l'article 5. En el cas d'homologació de tipus multifàsic s'ha de seguir el que estableix l'annex XVII de la Directiva 2007/46/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 5 de setembre de 2007.

CAPÍTOL V

Designació dels serveis tècnics i inspecció tècnica de vehicles

Article 11. *Serveis tècnics.*

1. L'autoritat d'homologació ha de designar els serveis tècnics en la forma que estableix l'article 13.4 de la Llei 21/1992, de 16 de juliol, d'indústria.

2. La designació dels serveis tècnics s'ha de basar en un informe d'avaluació de les aptituds que estableixi l'autoritat d'homologació.

Article 12. *Targetes d'inspecció tècnica de vehicles.*

1. El format i el contingut de la targeta d'inspecció tècnica de vehicles han de ser, en cada cas, els especificats a l'annex XI d'aquest Reial decret, sense que pugui ser objecte de cessió a un tercer ni signada per una persona no autoritzada. Les signatures de les persones autoritzades amb aquesta finalitat són les que consten al registre que s'esmenta a l'article 4.1 i la seva tramitació s'ha de portar a terme d'acord amb el que especifica el paràgraf 1.4 de l'annex XII.

A l'annex XII es detallen les instruccions per a la formalització de les targetes.

2. La validesa de la targeta d'inspecció tècnica de vehicles expira quan nous requisits que figurin en qualsevol acte reglamentari aplicable al vehicle homologat siguin obligatoris per a la matriculació.

CAPÍTOL VI

Règim sancionador

Article 13. *Infraccions i sancions.*

1. L'incompliment de les disposicions d'aquest Reial decret se sanciona d'acord amb el règim d'infraccions i sancions que preveu el títol V de la Llei 21/1992, de 16 de juliol, d'indústria, sense perjudici del que estableix l'apartat següent.

2. Quan l'incompliment del que disposa aquest Reial decret constitueixi una infracció tipificada en el text refós de la Llei general dels consumidors i usuaris i altres lleis complementàries, aprovat pel Reial decret legislatiu 1/2007, de 16 de novembre, així com el Reial decret 1945/1983, de 22 de juny, pel qual es regulen les infraccions i sancions en matèria de defensa del consumidor i de la producció agroalimentària, s'ha de sancionar de conformitat amb el que prescriuen el text refós esmentat i el dit Reial decret.

Disposició addicional única. *Reformes importants abans de la matriculació.*

A partir de la data d'entrada en vigor d'aquest Reial decret, les reformes importants que preveu el Reial decret 736/1988, de 8 de juliol, pel qual es regula la tramitació de les

reformes importants de vehicles de carretera i es modifica l'article 252 del Codi de la circulació, que s'efectuïn en els vehicles abans de la matriculació no poden ser realitzades, excepte en els casos que s'especifiqui a la legislació aplicable en les reformes de vehicles. Aquest tipus de reformes s'ha de dur a terme de conformitat amb els procediments pertinents d'homologació.

Disposició transitòria primera. *Carrossatge inicial de vehicles.*

El carrossatge inicial de vehicles a què fa referència l'annex 11 del Reial decret 2140/1985, de 9 d'octubre, pel qual es dicten normes d'homologació de tipus de vehicles automòbils, remolcs i semiremolcs, així com de parts i peces d'aquests vehicles, es pot seguir fent segons el Reial decret 736/1988, de 8 de juliol, pel qual es regula la tramitació de les reformes importants de vehicles de carretera i es modifica l'article 252 del Codi de la circulació, fins a les dates de l'obligatorietat d'homologació de tipus per als tipus de vehicles ja existents determinades a l'última columna de l'annex XIX de la Directiva 2007/46/CE, de 5 de setembre.

Disposició transitòria segona. *Homologacions de tipus nacionals.*

Es poden concedir homologacions de tipus nacionals segons aquest Reial decret per a les categories de vehicles incloses a les directives 2002/24/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 18 de març; 2003/37/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 26 de març; 2007/46/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 5 de setembre, fins a les dates d'homologació CE obligatòries establertes a les directives esmentades.

Disposició transitòria tercera. *Extensions d'homologacions de tipus nacionals.*

Les extensions d'homologació de tipus nacionals es poden seguir concedint segons el present Reial decret o segons el Reial decret 2140/1985, de 9 d'octubre, pel qual es dicten normes d'homologació de tipus de vehicles automòbils, remolcs i semiremolcs, així com de parts i peces d'aquests vehicles, i tenen validesa per a noves matriculacions fins a les dates d'homologació CE obligatòries definides a les directives 2002/24/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 18 de març; 2003/37/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 26 de març, i 2007/46/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 5 de setembre.

Disposició transitòria quarta. *Targetes d'ITV o certificats per a carrossatge per a vehicles homologats segons el Reial decret 2140/1985, de 9 d'octubre.*

Durant un període de dos anys a partir de l'entrada en vigor del present Reial decret, es poden seguir emetent targetes d'ITV d'acord amb el Reial decret 2140/1985, de 9 d'octubre.

Els certificats per a carrossatge dels vehicles homologats segons el Reial decret 2140/1985, de 9 d'octubre, segueixen sent vàlids fins a la data d'obligatorietat que estableix la Directiva 2007/46/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 5 de setembre, per a matriculació de vehicles.

Disposició transitòria cinquena. *Registre de fabricants i signatures autoritzades.*

Els fabricants i representants del fabricant inscrits a l'actual Registre de fabricants i signatures autoritzades de l'autoritat d'homologació han d'actualitzar la seva inscripció segons els requisits d'aquest Reial decret en un termini de sis mesos després de la data d'entrada en vigor del present Reial decret. No obstant això, si abans d'aquesta data han d'actualitzar o modificar alguna de les dades del seu expedient, l'han d'actualitzar segons el que disposa l'article 4 d'aquest Reial decret.

Disposició derogatòria única. *Derogació normativa.*

Queden derogades totes les disposicions del mateix rang o inferior que s'oposin al que estableix aquest Reial decret i, en particular, sense perjudici del que disposa la disposició

transitòria primera, el Reial decret 2140/1985, de 9 d'octubre, pel qual es dicten normes sobre l'homologació de tipus de vehicles automòbils, remolcs i semiremolcs, així com de parts i peces d'aquests vehicles.

Disposició final primera. *Títol competencial.*

Aquest Reial decret es dicta a l'empara del que disposa l'article 149.1.21a de la Constitució, que atribueix a l'Estat la competència sobre trànsit i circulació de vehicles de motor.

Disposició final segona. *Habilitació per a la modificació dels annexos d'aquest Reial decret.*

1. Es faculta el ministre d'Indústria, Turisme i Comerç per modificar mitjançant una ordre els annexos d'aquest Reial decret.
2. En particular, la modificació dels annexos XI i XII d'aquest Reial decret exigeix l'informe previ del Ministeri de l'Interior.

Disposició final tercera. *Entrada en vigor.*

El present Reial decret entra en vigor al cap d'un mes de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 4 de juny de 2010.

JUAN CARLOS R.

El ministre d'Indústria, Turisme i Comerç,
MIGUEL SEBASTIÁN GASCÓN

ÍNDIX D'ANNEXOS

ANNEX I.- Models d'actes d'assaig del laboratori

ANNEX II.- Annex tècnic sobre homologació nacional de tipus de vehicles de la categoria L (Inclou: homologació de tipus sèrie curta nacional i homologació individual)

ANNEX III.- Annex tècnic sobre homologació de tipus nacional de vehicles de les categories M i N

(Inclou: homologació nacional de tipus, homologació de tipus sèrie curta nacional i homologació individual)

ANNEX IV.- Annex tècnic sobre homologació de tipus nacional de vehicles de les categories O1, O2, O3 i O4 (Inclou: homologació nacional de tipus, homologació de tipus sèrie curta nacional i homologació individual)

ANNEX V.- Annex tècnic sobre homologació de tipus nacional de vehicles de la categoria T (Inclou: homologació nacional de tipus, homologació de tipus sèrie curta nacional i homologació individual)

ANNEX VI.- Annex tècnic sobre homologació de tipus nacional de màquines automotrius d'un eix (Inclou: homologació de tipus sèrie curta nacional i homologació individual)

ANNEX VII.- Annex tècnic sobre homologació de tipus nacional de màquines automotrius (Inclou: homologació de tipus sèrie curta nacional i homologació individual)

ANNEX VIII.- Annex tècnic sobre homologació de tipus nacional de camions agrícoles (Inclou: homologació de tipus sèrie curta nacional i homologació individual)

ANNEX IX.- Annex tècnic sobre homologació de tipus nacional de remolcs especials (Inclou: homologació de tipus sèrie curta nacional i homologació individual)

ANNEX X.- Annex tècnic sobre homologació de tipus nacional de màquines remolcades (Inclou: homologació de tipus sèrie curta nacional i homologació individual)

ANNEX XI.- Model i especificacions de les targetes d'inspecció tècnica de vehicles (ITV)

ANNEX XII.- Formalització de targetes ITV

ANNEX I

Requisits mínims de l'acta d'assaig d'homologació

(estesa pel servei tècnic)

Acta per a l'emissió del certificat d'homologació de tipus de vehicles, exempcions, homologació individual, homologació sèrie curta nacional

Referència:

Número

1. Marca del vehicle:
2. Tipus del vehicle:
3. Nom i adreça del constructor:
4. En cas que sigui necessari, nom i adreça del representant del fabricant:
5. Variants:
6. Vehicle presentat per a l'homologació:
7. Servei tècnic encarregat de l'homologació:
8. Data de la comunicació lliurada per aquest servei:
9. Número de la comunicació lliurada per aquest servei:
10. El vehicle compleix/no compleix la normativa d'homologació (*):
11. Emplaçament en el vehicle de la marca d'homologació:
12. Lloc:
13. Data:
14. Signatura:

El vehicle les característiques del qual es ressenyen compleix en aquesta data les prescripcions d'homologació que li són aplicables.

(*) Ratlleu el que no escaigui.

Requisits mínims de l'acta d'assaig per a l'extensió de l'homologació

(estesa pel servei tècnic)

Extensió d'homologació de tipus de vehicles, exempcions, homologació individual, homologació sèrie curta nacional

Referència:

Número del vehicle base

1. Marca del vehicle:
2. Tipus del vehicle:
3. Nom i adreça del constructor:
4. En cas que sigui necessari, nom i adreça del representant del fabricant:
5. Variants per a les quals se sollicita l'extensió:
6. Vehicle presentat per a l'extensió:
7. Servei tècnic encarregat de l'extensió:
8. Data de la comunicació lliurada per aquest servei:
9. Número de la comunicació lliurada per aquest servei:
10. El vehicle compleix/no compleix la normativa d'homologació (*):
11. Emplaçament en el vehicle de la marca d'homologació:
12. Lloc:
13. Data:
14. Signatura:

El vehicle les característiques del qual es ressenyen compleix en aquesta data les prescripcions d'homologació que li són aplicables.

(*) Ratlleu el que no escaigui.

ANNEX II

Homologació nacional de tipus de vehicles

Annex tècnic sobre homologació nacional de tipus de vehicles de la categoria L

(Inclou: homologació de tipus, sèrie curta nacional
i homologació individual)

Índex

- Apèndix 1: Generalitats.
- Part I: Definició segons categories de: tipus, variant i versió.
 - Part II: Models de números d'homologació.
- Apèndix 2: Homologació nacional de tipus. No aplicable
- Apèndix 3: Sèrie curta nacional.
- Part I: Camp d'aplicació.
 - Part II: Fitxa de característiques
 - Part III: Models de fitxes reduïdes.
 - Part IV Matriu de les diferents combinacions de: tipus/variant/versió (TVV).
 - Part V: Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.
- Apèndix 4: Homologació individual.
- Part I: Camp d'aplicació.
 - Part II: Model fitxes reduïdes.
 - Part III: Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.
- Apèndix 5: Llista d'actes reglamentaris per a l'homologació de vehicles en sèries curtes nacionals, casos alternatius i homologació individual.

APÈNDIX 1

Generalitats

PART I:

DEFINICIÓ DE TIPUS DE VEHICLES

1. Als efectes de la categoria L:

“**Tipus**”: vegeu l'apartat 1 de l'article 2 del capítol 1 de la Directiva 2002/24/CE.

“**Variant**”: vegeu l'apartat 2 de l'article 2 del capítol 1 de la Directiva 2002/24/CE.

“**Versió**”: vegeu l'apartat 3 de l'article 2 del capítol 1 de la Directiva 2002/24/CE.

PART II

MODELS DE NÚMEROS D'HOMOLOGACIÓ

Sèrie curta nacional:

Totes les categories: e9*SCL*xxxx*00 (vehicles complets, completats i les diferents fases de completats).

Homologació individual: HIA-xxxxx (vehicles categoria L complets i completats)

Consta dels caràcters “HIA” seguits d'un mínim de quatre xifres que indiqui el número d'homologació individual.

APÈNDIX 3**Sèrie curta nacional****Part I****Camp d'aplicació:**

El camp d'aplicació del present apèndix inclou els tipus de vehicles incomplets, complets i completats, que pertanyen a les categories L, definits al capítol I, article 1 de la Directiva 2002/24/CE.

La definició de tipus de vehicles així com els models de números d'homologació són els establerts a l'apèndix 1 d'aquest annex.

Els límits de quantitat dels vehicles produïts en sèrie curta nacional són els establerts a la Directiva 2002/24/CE.

En els epígrafs que correspongui a vehicles complets/completats/ incomplets, s'ha de ratllar el que no escaigui.

En el cas de vehicles completats, s'han d'emplenar tots els epígrafs, inclosos els corresponents al vehicle incomplet, que s'ha de documentar amb la informació que provingui de fases anteriors.

Part II**A. FITXA DE CARACTERÍSTIQUES RELATIVES A VEHICLES DE CATEGORIA L**

S'ha d'aportar la informació que figura a continuació, s'ha de presentar i s'hi ha d'adjuntar una llista dels elements inclosos. Els plànols, si s'escau, s'han de presentar a l'escala adequada, prou detallats i en format A4 o doblats a aquest format. Les fotografies, si n'hi ha, han de ser prou detallades.

Si els sistemes, components o unitats tècniques independents tenen funcions controlades electrònicament, s'ha de subministrar informació relativa a les seves prestacions.

En els epígrafs que correspongui a vehicles complets/completats/ incomplets, s'ha de ratllar el que no escaigui.

En el cas de vehicles completats, s'han d'emplenar tots els epígrafs, inclosos els corresponents al vehicle incomplet, que s'ha de documentar amb la informació que provingui de fases anteriors.

Epígraf	Fitxa de característiques Categoria L	Complets / Completats	Incomplets
0	GENERALITATS		
0.1	Marca	X	X
0.2	Tipus (preciseu les possibles variants i versions: cada variant i versió s'ha d'identificar amb un codi que consisteixi en números o combinacions de lletres i números)	X	X
0.2.1	Denominació comercial	X	
0.3	Mitjans d'identificació del tipus si s'indica en el vehicle ^(b)	X	X
0.3.1	Emplaçament de la indicació	X	X
0.4	Categoria del vehicle ^(c)	X	X
0.5	Nom i adreça del fabricant		
	Nom i adreça del fabricant del vehicle de base:		X
	Nom i adreça del fabricant del vehicle incomplet:		X
	Nom i adreça del fabricant del vehicle completat:	X	
0.6	Si s'escau, nom i adreça del representant del fabricant	X	X
0.7	Emplaçament i forma de col·locació de les inscripcions reglamentàries ^(l)	X	X
0.7.1	La numeració en la sèrie del tipus comença en el núm.	X	X
0.8	Emplaçament i forma de col·locació de la marca d'homologació per als components i les unitats tècniques independents	X	X
1	CONSTITUCIÓ GENERAL DEL VEHICLE		
1.1	Fotos o dibuixos, o tots dos, d'un vehicle tipus	X	X
1.2	Esquema acotat del vehicle complet / incomplet (3)	X	X

Epígraf	Fitxa de característiques Categoria L	Complets / Completats	Incomplets
1.3	Nombre d'eixos i de rodes (si s'escau erugues o bandes de rodolament)	X	X
1.4	Emplaçament i disposició del motor	X	X
1.5	Nombre de seients i/o sellons	X	X
1.5.1	Nombre de places inclòs el conductor	X	X
2	MASSES (en kg)		
2.0	Massa en buit	X	X
2.1	Massa del vehicle en ordre de marxa ^{(d) (i)}	X	
2.1.1	Repartiment d'aquesta massa entre els	X	
2.2	Massa del vehicle en ordre de marxa, amb conductor ^{(d) (i)}	X	
2.2.1	Repartiment d'aquesta massa entre els eixos	X	
2.3	Massa màxima tècnicament admissible declarada pel fabricant	X	X
2.3.1	Repartiment d'aquesta massa entre els eixos	X	X
2.3.2	Massa màxima tècnicament admissible en cada eix	X	X
2.5	Massa màxima remolcable (si s'escau) cf/sf	X	X
2.6	Massa màxima del conjunt	X	X
3	MOTOR (e)		
3.0	Fabricant	X	X
3.1	Marca	X	X
3.1.1	Tipus (el que figuri en el motor, o altres mitjans d'identificació)	X	X
3.2	Motor d'encesa per guspira o per compressió (1)	X	X
3.2.1	Característiques específiques del motor	X	X
3.2.1.1	Mode de funcionament encesa per guspira/per compressió (1), en quatre temps/dos temps	X	X
3.2.1.2	Nombre, disposició i ordre d'encesa dels cilindres	X	X

Epígraf	Fitxa de característiques Categoria L	Complets / Completats	Incomplets
3.2.1.2.1	Diàmetre ^(f)	X	X
3.2.1.2.2	Cursa ^(f)	X	X
3.2.1.3	Cilindrada ^(g)	X	X
3.2.1.4	Relació de compressió ⁽²⁾	X	X
3.2.1.6	Règim de ralenti ⁽²⁾	X	X
3.2.1.7	Potència neta màxima	X	X
3.2.1.8	Parell màxim net	X	X
3.2.2	Combustibles: dièsel/gasolina/mescla/altres ⁽¹⁾ : (En cas d'un altre tipus de combustible s'ha de determinar un procediment d'assaig)	X	X
3.2.3	Dipòsit de combustible	X	X
3.2.3.1	Capacitat màxima ⁽²⁾	X	X
3.2.3.2	Dibuix o fotografies del dipòsit amb indicació dels materials utilitzats	X	X
3.2.3.3	Esquema que indiqui clarament l'emplaçament del dipòsit en el vehicle	X	X
3.2.4	Alimentació del motor	X	X
3.2.4.1	Per carburador/carburadors: (sí/no) ⁽¹⁾	X	X
3.2.4.1.1	Marca o marques	X	X
3.2.4.1.2	Tipus	X	X
3.2.4.1.3	Nombre instal·lat	X	X
3.2.4.1.4	Ajustos ⁽²⁾	X	X
3.2.4.1.4.1	Difusors	X	X
	Principal	X	X
	Auxiliar	X	X

Epígraf	Fitxa de característiques Categoria L	Complets / Complets	Incomplets
3.2.4.1.4.4	Agulla (indiqueu posició)	X	X
3.2.4.1.5	Sistema d'arrencada en fred: manual/automàtic (1)	X	X
3.2.4.2	Per injecció de combustible (encesa per compressió únicament): (sí/no) ⁽¹⁾	X	X
3.2.4.2.1	Descripció del sistema	X	X
3.2.4.2.2	Principi de funcionament directa/indirecta/injecció en precambra ⁽¹⁾	X	X
3.2.4.2.3	Bomba d'injecció	X	X
3.2.4.2.3.1	Marca o marques	X	X
3.2.4.2.3.2	Tipus	X	X
3.2.4.2.4	Regulador	X	X
3.2.4.2.4.1	Tipus	X	X
3.2.4.2.6	Injector o injectors	X	X
3.2.4.2.6.1	Marca o marques	X	X
3.2.4.2.6.2	Tipus	X	X
3.2.4.2.6.3	Pressió d'obertura ⁽²⁾ o diagrama característic ⁽²⁾	X	X
3.2.4.3	Per injecció de combustible (només en encesa per guspira) ⁽¹⁾	X	X
3.2.4.3.1	Descripció del sistema	X	X
3.2.4.3.2	Principi de funcionament: injecció en el col·lector d'admissió (monopunt o multipunt)/injecció directa/altres ⁽¹⁾	X	X
3.2.4.3.2.1	Marca o marques de la bomba d'injecció	X	X
3.2.4.3.2.2	Tipus de la bomba d'injecció	X	X
3.2.4.3.3	Injectors: referència o pressió d'obertura ⁽²⁾ o diagrama característic ⁽²⁾	X	X
3.2.4.4	Bomba d'alimentació (sí/no)	X	X
3.2.5	Equip elèctric	X	X

Epígraf	Fitxa de característiques Categoria L	Complets / Completats	Incomplets
3.2.5.1	Tensió nominal ⁽¹⁾	X	X
3.2.5.2	Generador	X	X
3.2.5.2.1	Tipus	X	X
3.2.5.2.2	Potència nominal	X	X
3.2.6	Encesa	X	X
3.2.6.1	Marca o marques	X	X
3.2.6.2	Tipus	X	X
3.2.6.3	Principi de funcionament	X	X
3.2.6.8	Antiparasitatge	X	X
3.2.6.8.1	Elements del sistema (referència)	X	X
3.2.6.8.2	Indicador nominal de les resistències en corrent continu i per als cables d'encesa resistius, valors de la resistència nominal per metre	X	X
3.2.7	Sistema de refrigeració (per líquid/aire) ⁽¹⁾	X	X
3.2.7.1	Valor nominal del regulador de control de la temperatura del motor	X	X
3.2.7.2	Líquid	X	X
3.2.7.2.1	Naturalesa del líquid	X	X
3.2.7.2.2	Bomba o bombes de circulació: sí/no ⁽¹⁾	X	X
3.2.7.3	Per aire	X	X
3.2.7.3.1	Ventilador (sí/no) ⁽¹⁾	X	X
3.2.8	Sistema d'admissió	X	X
3.2.8.1	Turboalimentat: sí/no ⁽¹⁾	X	X
3.2.8.1.1	Marca o marques	X	X
3.2.8.1.2	Tipus	X	X
3.2.8.2	Intercanviador intermedi: (amb/sense) ⁽¹⁾	X	X

Epígraf	Fitxa de característiques Categoria L	Complets / Complets	Incomplets
3.2.8.3.1	Descripció del col·lector d'admissió (amb dibuixos o fotos)	X	X
3.2.8.3.2	Filtre d'aire (dibuixos o fotos)	X	X
3.2.8.3.2.1	Marca o marques	X	X
3.2.8.3.2.2	Tipus	X	X
3.2.8.3.3	Silenciador d'admissió (dibuixos)	X	X
3.2.8.3.3.1	Marca o marques	X	X
3.2.8.3.3.2	Tipus	X	X
3.2.9	Sistema d'escapament	X	X
3.2.9.1	Dibuix del sistema d'escapament complet indicant seccions mínimes si s'escau.	X	X
3.2.9.1.1	Marcatges identificatius	X	X
3.2.10	Secció mínima dels conductes d'admissió i escapament	X	X
3.2.11.2	Magnituds de referència i/o marges ⁽¹⁾	X	X
3.2.12	Mesures adoptades contra la contaminació atmosfèrica	X	X
3.2.12.1	Dispositiu de reciclatge dels gasos del càrter, només els motors de quatre temps (descripció i dibuixos)	X	X
3.2.12.2	Dispositius suplementaris contra la contaminació (si n'hi ha i si no estan inclosos en un altre epígraf)	X	X
3.2.12.2.1	Catalitzador: sí/no ⁽¹⁾	X	X
3.2.12.2.1.1	Nombre de catalitzadors i elements	X	X
3.2.12.2.1.2	Dimensions. Forma i volum del catalitzador o catalitzadors	X	X
3.2.12.2.1.3	Tipus d'actuació catalítica	X	X
3.2.12.2.1.4	Càrrega total de metalls preciosos	X	X
3.2.12.2.1.5	Concentració relativa	X	X
3.2.12.2.1.6	Substrat (estructura i material)	X	X
3.2.12.2.1.7	Densitat cel·lular	X	X

Epígraf	Fitxa de característiques Categoria L	Complets / Completats	Incomplets
3.2.12.2.1.8	Tipus de carcassa del catalitzador o catalitzadors	X	X
3.2.12.2.1.9	Emplaçament del catalitzador o catalitzadors (lloc i distància de referència en el sistema d'escapament)	X	X
3.2.12.2.2	Sonda d'oxigen: sí/no ⁽¹⁾	X	X
3.2.12.2.2.1	Tipus	X	X
3.2.12.2.2.2	Emplaçament	X	X
3.2.12.2.3	Injecció d'aire: sí/no ⁽¹⁾	X	X
3.2.12.2.3.1	Tipus (aire impulsat, bomba d'aire, etc.)	X	X
3.2.12.2.4	Reciclatge dels gasos d'escapament: sí/no ⁽¹⁾	X	X
3.2.12.2.4.1	Característiques (valor del flux, etc.)	X	X
3.2.12.2.5	Altres sistemes (descripció i funcionament)	X	X
3.3	Motor elèctric de tracció	X	X
3.3.1	Tipus (bobinat, excitació)	X	X
3.3.1.1	Potència màxima per hora ⁽¹⁾	X	X
3.3.1.2	Tensió en marxa	X	X
3.3.2	Bateria	X	X
3.3.2.1	Nombre d'elements	X	X
3.3.2.2	Massa	X	X
3.3.2.3	Capacitat	X	X
3.3.2.4	Posició	X	X
3.4	Altres motors o combinació de motors (informació específica quant a les parts d'aquests motors)	X	X
3.5	Temperatures indicades pel fabricant	X	X
3.5.1	Sistema de refrigeració	X	X

Epígraf	Fitxa de característiques Categoria L	Complets / Completats	Incomplets
3.5.1.1	Refrigeració per líquid	X	X
	Temperatura màxima a la sortida	X	X
3.5.1.2	Refrigeració per aire	X	X
3.5.1.2.1	Punt de referència	X	X
3.5.1.2.2	Temperatura màxima en el punt de referència	X	X
3.6	Sistema de lubricació	X	X
3.6.1	Descripció del sistema	X	X
3.6.1.1	Emplaçament del dipòsit de lubricant (si n'hi ha)	X	X
3.6.1.2	Sistema d'alimentació (bomba/injecció en l'admissió/mescla amb el combustible, etc.) ⁽¹⁾	X	X
3.6.2	Lubrificant mesclat amb el combustible	X	X
3.6.2.1	Percentatge	X	X
3.6.3	Refrigerador d'oli ⁽¹⁾	X	X
3.6.3.1	Dibuix o dibuixos	X	X
3.6.3.1.1	Marca o marques	X	X
3.6.3.1.2	Tipus	X	X
4	TRANSMISSIÓ ^(h)		
4.1	Esquema del sistema de transmissió	X	X
4.2	Tipus (mecànica, hidràulica, elèctrica, etc.)	X	X
4.3	Embragatge (tipus)	X	X
4.4	Caixa de canvis	X	X
4.4.1	Tipus: automàtica/manual ⁽¹⁾	X	X
4.4.2	Tipus de comandament: de mà/de peu ⁽¹⁾	X	X
4.5	RELACIONS DE LA TRANSMISSIÓ	X	X

N	R1	R2	R3	Rt
1				
2				
3				
4				
5				

N: Combinació de velocitat

R1: Relació del primari (relació entre el règim del motor i la velocitat de rotació de l'eix primari de la caixa)

R2: Relació del secundari (relació entre la velocitat de rotació de l'eix primari i la velocitat de rotació de l'eix secundari de la caixa)

R3: Relació final (relació entre la velocitat de rotació de l'eix de sortida de la caixa i la velocitat de rotació de les rodes motores)

Rt: Reducció total

Epígraf	Fitxa de característiques Categoria L	Complets / Complets	Incomplets
4.5.1	Breu descripció dels components elèctrics i/o electrònics utilitzats en la transmissió	X	X
4.6	Velocitat màxima del vehicle i combinació de velocitat a la qual s'assoleix aquesta (en quilòmetres per hora) ⁽¹⁾	X	X

Epígraf	Fitxa de característiques Categoria L	Complets / Completats	Incomplets
4.7	Velocímetre i comptaquilòmetres: sí/no	X	X
4.7.1	Marca(ques)	X	X
4.7.2	Tipus	X	X
4.7.3	Fotos i/o esquemes representatius del sistema complet	X	X
4.7.4	Rang de velocitats indicades	X	X
4.7.7	Funcionament del sistema d'activació.	X	X
5	SUSPENSÍO		
5.1	Dibuix o fotografia dels òrgans de suspensió	X	X
5.2	Pneumàtics (categoria, dimensions i càrrega màxima) i llantes normalment muntades	X	X
5.2.1	Circumferència de rodament nominal	X	X
5.2.2	Pressió dels pneumàtics recomanada pel fabricant (kPa)	X	X
5.2.3	Combinació o combinacions pneumàtics/llanta	X	X
5.2.4	Símbol de la mínima categoria de velocitat compatible amb la velocitat màxima teòriques per construcció del vehicle	X	X
5.2.5	Índex de càrrega mínim amb la màxima càrrega en cada pneumàtic	X	X
6	DIRECCIÓ		
6.1	Mecanisme de direcció i comandaments	X	X
6.1.1	Tipus de mecanisme	X	X
6.1.2	Breu descripció dels components elèctrics i electrònics utilitzats en el sistema de direcció	X	X

Epígraf	Fitxa de característiques Categoria L	Complets / Completats	Incomplets
7	FRENS		
7.1	Esquema general dels dispositius de frenada	X	X
7.2	Fre davanter i posterior, de disc i/o de tambor ⁽¹⁾	X	X
7.3	Dibuix dels elements de frenada	X	X
7.3.1	Sabates i/o pinça ⁽¹⁾	X	X
7.3.2	Folres i/o pastilles ⁽¹⁾	X	X
7.3.3	Palanques i/o pedals de fre ⁽¹⁾	X	X
7.3.4	Dipòsit(s) de líquid hidràulic (si s'escau)	X	X
7.4	Altres dispositius (si s'escau): disseny i descripció dels components elèctrics i electrònics utilitzats en el sistema de frens.	X	X
8	DISPOSITIU D'ENLLUMENAT I DE SENYALITZACIÓ LLUMINOSA		
8.1	Llista de tots els dispositius (esmenteu número, marca(ques), model(s), marca(ques) d'homologació, intensitat màxima dels llums de carretera, color, llum pilot corresponent)	X	X

Dispositiu	Núm.	Marca i model	Marca d'homologació	Max. intensitat	Pilot	Color
Proj. carretera						
Proj. encreuament						
Llum de posició dav.						
Llum posició posterior						
Llum de frenada						
Llum de matrícula						
Indicadors direcció						
Catadiòptic posterior						

Epígraf	Fitxa de característiques Categoria L	Complets / Completats	Incomplets
8.2	Esquema que mostri l'emplaçament dels dispositius d'enllumenat i de senyalització lluminosa	X	X
8.3	Senyal d'alarma (si n'hi ha)	X	X
8.4	Dispositius suplementaris per a vehicles especials	X	X
9	EQUIPS		
9.1	Dispositiu d'enganxament (si s'escau)	X	X
9.1.1	Tipus: ⁽¹⁾	X	X
9.1.2	Fotografies i/o dibuixos que mostrin la posició i la construcció del dispositiu o dispositius d'enganxament	X	X
9.1.3	Càrregues màximes	X	X
9.2	Disposició i identificació dels comandaments, llums pilot i indicadors	X	X
9.2.1	Fotografies i/o dibuixos de la disposició dels símbols, comandaments, llums pilot i indicadors	X	X
9.3	Inscripcions reglamentàries		
9.3.1	Fotografies i/o dibuixos que mostrin la ubicació de les inscripcions reglamentàries i del número de xassís	X	X
9.3.2	Fotografies i/o dissenys que mostrin la part oficial de les inscripcions (exemple complet amb indicació de les dimensions)	X	X
9.3.3	Fotografies i/o disseny del número de xassís (exemple amb indicació de les dimensions)	X	X
9.4	Dispositiu(s) de protecció contra ús no autoritzat		
9.4.1	Tipus de dispositiu(s)	X	X
9.4.2	Resum descriptiu dels dispositiu(s) utilitzats	X	X
9.5	Dispositiu(s) d'alarma sonors	X	X
9.5.1	Resum descriptiu dels dispositiu(s) utilitzats i els seus propòsits	X	X

Epígraf	Fitxa de característiques Categoria L	Complets / Completats	Incomplets
9.5.2	Marca(ques)	X	X
9.5.3	Tipus	X	X
9.5.4	Marca d'homologació o si s'escau identificació segons informe de laboratori.	X	X
9.5.5	Pla o fotografia de l'emplaçament.	X	X
9.5.6	Detalls del mètode de fixació, incloent-hi la part de l'estructura del vehicle a la qual s'ha(n) fixat el(s) dispositiu(s) d'alarma sonors	X	X
9.6	Situació de la placa de matrícula posterior (indicant variants quan sigui necessari; es poden fer servir dibuixos quan sigui apropiat)	X	X
9.6.1	Inclinació del pla en relació amb la vertical		

Part II

B. FITXA DE CARACTERÍSTIQUES RELATIVES ÚNICAMENT ALS CICLOMOTORS DE DUES RODES I MOTOCICLETES

S'ha d'aportar la informació que figura a continuació, s'ha de presentar i s'hi ha d'adjuntar una llista dels elements inclosos. Els plànols, si s'escau, s'han de presentar a l'escala adequada, prou detallats i en format A4 o doblats a aquest format. Les fotografies, si n'hi ha, han de ser prou detallades.

Si els sistemes, components o unitats tècniques independents tenen funcions controlades electrònicament, s'ha de subministrar informació relativa a les seves prestacions.

En els epígrafs que correspongui a vehicles complets/completats/ incomplets, s'ha de ratllar el que no escaigui.

En el cas de vehicles completats, s'han d'emplenar tots els epígrafs, inclosos els corresponents al vehicle incomplet, que s'ha de documentar amb la informació que provingui de fases anteriors.

Epígraf	Fitxa de característiques Ciclomotors de 2 rodes i motocicletes	Complets / Complets	Incomplets
1	EQUIPS		
1.1	Retrovisor o retrovisors (faciliteu les dades següents per a cada retrovisor)	X	X
1.1.1	Marca	X	X
1.1.2	Marca d'homologació	X	X
1.1.4	Dibuix o fotografies que mostri(n) l'emplaçament del retrovisor o dels retrovisors respecte a l'estructura del vehicle	X	X
1.1.5	Precisions relatives a la forma de fixació, inclòs tot el referent a la part de l'estructura del vehicle a la qual es fixa el retrovisor	X	X
1.2	Cavallet(s)		
1.2.1	Tipus: central/lateral	X	X
1.2.2	Dibuixos que mostrin la situació del(s) patí(ins) en relació amb l'estructura del vehicle	X	
1.3	Fixacions per a sidecar (si és procedent)	X	X
1.3.1	Fotografies i/o disseny que mostrin el seu emplaçament i construcció	X	X
1.4	Dispositius de retenció per a passatgers		
1.4.1	Tipus: cingles i/o agafadors	X	X
1.4.2	Fotografies i/o disseny que mostrin el seu emplaçament	X	X
1.6	Fotografies i esquemes de l'emplaçament de la placa antimanipulació	X	X

C. CARACTERÍSTIQUES RELATIVES ÚNICAMENT ALS CICLOMOTORS DE TRES RODES, VEHICLES DE TRES RODES I QUADRICICLES

Epígraf	Fitxa de característiques Ciclomotors de 3 rodes, vehicles de 3 rodes i quadricicles	Complets / Compleats	Incomplets
1	DIMENSIONS I MASSES (mm i kg) (esc. referència als croquis)		
1.1	Dimensions per carrossar un vehicle no carrossat		
1.1.1	Longitud		X
1.1.2	Amplada		X
1.1.3	Alçada en buit		X
1.1.4	Volada davantera		X
1.1.5	Volada posterior		X
1.1.6	Posicions del centre de gravetat del vehicle carrossat		X
1.2	Masse		
1.2.1	Càrrega útil màxima declarada pel fabricant (1)	X	
2	Equips		
2.1	Carrosseria		
2.1.1	Naturalesa de la carrosseria	X	X
2.1.2	Esquema acotat del conjunt interior ⁽³⁾	X	X
2.1.3	Esquema acotat del conjunt exterior ⁽³⁾	X	X
2.1.4	Materials i forma de construcció	X	X
2.1.5	Portes per als ocupants, panys i frontisses	X	X
2.1.6	Configuració, dimensions, sentit i angle d'obertura màxima de les portes	X	X
2.1.7	Dibuix dels panys i frontisses i del seu emplaçament a les portes	X	X
2.1.8	Descripció tècnica dels panys i frontisses	X	X

Epígraf	Fitxa de característiques	Complets / Completats	Incomplets
	Ciclomotors de 3 rodes, vehicles de 3 rodes i quadricicles		
2.2	Parabrises i altres vidres		
2.2.1	Parabrises	X	X
2.2.1.1	Materials utilitzats	X	X
2.2.2	Altres vidres	X	X
2.3	Eixugaparabrises		
2.3.1	Descripció tècnica	X	X
2.4	Rentaparabrises		
2.4.1	Descripció tècnica amb fotografies o plànols	X	X
2.5	Desgebrament i desentelament		
2.5.1	Descripció tècnica (amb fotografies o plànols)	X	X
2.6	Retrovisor(s); nombre instal·lat	X	X
2.6.1	Marca	X	X
2.6.2	Marca d'homologació	X	X
2.6.4	Plànols que mostrin l'emplaçament del retrovisor o dels retrovisors respecte a l'estructura del vehicle	X	X
2.7	Seients/sellons		
2.7.1	Nombre i descripció (seients o sellons).	X	X
2.7.2	Emplaçament (fila i posició)	X	X
2.8	Sistema de calefacció de l'habitacle	X	X
2.9	Cinturons de seguretat		
2.9.1	Nombre i emplaçament dels cinturons de seguretat (indiqueu contrasenyes d'homologació d'aquests)	X	X
2.10	Ancoratges		
2.10.1	Nombre i localització dels ancoratges	X	X

Epígraf	Fitxa de característiques	Complets /	Incomplets
	Ciclomotors de 3 rodes, vehicles de 3 rodes i quadricicles	Complets	
2.10.2	Fotografies i/o plànols de la carrosseria que mostrin l'emplaçament i les dimensions dels ancoratges així com el punt R	X	X
2.10.3	Plànols dels ancoratges i de les parts de l'estructura del vehicle a la qual estan fixats (amb indicació dels materials)	X	X
2.10.4	Denominació dels tipus de cinturons (*). Indiqueu els emplaçaments dels ancoratges (estructura del vehicle o del seient)	X	X
2.10.5	Descripció del tipus particular de cinturó en què un ancoratge està fixat al respall del seient o que inclou un dispositiu de dispersió d'energia.	X	X

A: Cinturó de tres punts

B: Cinturó subabdominal

S: Tipus especials de cinturons; en aquest cas preciseu el tipus d'epígraf "observacions"

Ar, Br o Sr: cinturó que inclou retractor.

Are, Bre o Sre: cinturó proveït de retractor i d'un dispositiu d'absorció d'energia en un ancoratge almenys.

Notes explicatives

(1) Ratlleu el que no escaigui (si és aplicable més d'una opció no és necessari ratllar res).

(2) Especifiqueu la tolerància.

(3) En el cas de vehicles incomplets indiqueu les magnituds màximes carrossables.

(a) En el cas dels dispositius homologats es pot substituir la descripció per una de referència a l'homologació. Així mateix, no és necessària la descripció dels elements clarament visibles en els esquemes o croquis adjunts a la fitxa. Per a cada punt al qual s'han d'adjuntar fotografies i plànols indiqueu els números dels annexos corresponents.

(b) Els mitjans d'identificació, quan s'utilitzin, només poden aparèixer, en els vehicles, unitats tècniques o components inclosos en l'àmbit d'aplicació de la directiva específica que reguli l'homologació.

Si el mitjà d'identificació del tipus presenta caràcters no pertinents per a la descripció dels tipus de vehicles, unitats tècniques independents o components a què es refereix la present fitxa de característiques, aquests caràcters s'han de substituir, a la documentació, pel signe "?" (Per exemple, ABC??123??).

(^c) Classificació segons les categories següents:

- ciclomotors de dues rodes (L1e),
- ciclomotors de tres rodes (L2e),
- motocicletes (L3e)
- motocicletes amb sidecar (L4e)
- vehicles de tres rodes (L5e)
- quadricicles lleugers (L6e)
- altres quadricicles diferents dels lleugers a què es refereix la lletra b) (L7e)

(^d) 1. Massa en buit: massa del vehicle a punt per ser utilitzat en condicions normals i dotat dels equips següents:

- equip auxiliar exigít únicament per a la utilització normal considerada.
- equip elèctric complet, inclosos els dispositius d'enllumenat i senyalització lluminosa subministrats pel fabricant.
- instruments i dispositius exigits per la legislació per a la qual es fa un mesurament de la massa en buit del vehicle.
- complements líquids apropiats per assegurar el bon funcionament de totes les parts del vehicle.

N.B.: el combustible i la mescla de combustible i oli no s'han d'incloure en el mesurament, però sí que s'han d'incloure elements com ara l'àcid de l'acumulador, el líquid per als circuits hidràulics, el líquid refrigerant i l'oli del motor.

2. Massa en ordre de marxa: massa en buit a la qual s'afegeix la massa dels elements següents:

- combustible: dipòsit ple com a mínim al 90% de la capacitat especificada pel fabricant,
- equip auxiliar normalment subministrat pel fabricant a més de l'equip necessari per a un funcionament normal (caixa d'eines, portaequipatges, parabrisa, equip de protecció, etc.)

N.B.: en cas que un vehicle funcioni amb una mescla de combustible i oli:

- a) Quan el combustible i l'oli hagin estat mesclats prèviament, el terme "combustible" s'ha d'interpretar de manera que inclogui aquesta mescla prèvia de combustible i oli.
 - b) Quan el combustible i l'oli s'introdueixin per separat, el terme "combustible" s'ha d'interpretar de manera que només inclogui gasolina. En aquest cas, l'oli ja està inclòs en el mesurament de la massa en buit.
3. Massa màxima tècnicament admissible: massa calculada pel fabricant per a unes condicions d'explotació determinades, tenint en compte elements com ara la resistència dels materials, la capacitat de càrrega dels pneumàtics, etc.
 4. Càrrega útil màxima declarada pel fabricant: càrrega obtinguda mitjançant el càlcul de la diferència entre la massa definida a l'apartat 2 amb conductor i la massa definida a l'apartat 3.
 5. La massa del conductor s'estima invariablement en 75 kg.

- (e) Per als motors i sistemes no convencionals, el fabricant ha de proporcionar dades equivalents a les especificades en aquest apartat.
- (f) Arrodoniu aquesta xifra amb precisió d'una desena de mil límetre.
- (g) Calculeu el valor (a partir de $\pi = 3,1416$) i arrodoniu al cm^3 .
- (h) Especifiqueu les dades per a totes les variants eventualment proposades.
- (i) S'admet un marge de tolerància del 5%, sempre que no se sobrepassin els valors límit establerts.
- (j) Per "punt R" o "punt de referència d'una plaça de seient" s'entén el punt de referència indicat pel fabricant, que:
- té unes coordenades determinades respecte a l'estructura del vehicle,
 - correspon a la posició teòrica del punt de rotació tors/cuixes (punt H) per a la postura de conducció o utilització normal més baixa i amb el seient desplaçat cap enrere al màxim, segons indicació del fabricant del vehicle per a cada una de les places de seient previstes per ell.
 - pot ser pres com a referència a voluntat de les autoritats competents, per a totes les places de seient que no siguin les davanteres en què el "punt H" no es pot determinar per mitjà del "sistema de referència tridimensional" o dels procediments per a la determinació del "punt H"
- (k) A l'espera que s'adapti la directiva corresponent, aquesta xifra s'ha de fixar de conformitat amb la norma internacional CEI/IEC 60034-1 (10.2, 1999-08).
- (l) Norma UNE 26-324:83, norma UNE 26-312:95, norma UNE 26-313-1:95 i norma UNE 26-313-2:95

En qualsevol cas s'han de complir les últimes modificacions en vigor de les referències normatives.

Part III

Model de fitxa reduïda

Fitxa reduïda vehicles de categoria L			
Dades	Incomplet	Completat	Complet
Marca	X	X	X
Tipus	X	X	X
Variant	X	X	X
Versió	X	X	X
Denominació comercial	X	X	X
Categoria del vehicle	X	X	X
Nom i adreça del fabricant del vehicle de base:	X	X	X
Nom i adreça del fabricant de l'última fase de fabricació del vehicle		X	
Nom i adreça del sol·licitant o representant del fabricant	X	X	
Emplaçament de la placa del fabricant	X	X	X
Part fixa VIN	X	X	X
Emplaçament del número d'identificació del vehicle (VIN)	X	X	X
Emplaçament de la placa antimanipulació (ESC)	X	X	X
Número d'homologació CE:	X	X	
Data:	X	X	

Fitxa reduïda vehicles de categoria L			
Dades	Incomplet	Completat	Complet
CONSTITUCIÓ GENERAL DEL VEHICLE			
Tipus de bastidor	X	X	X
Nombre d'eixos i rodes	X	X	X
Eixos motrius	X	X	X
Distància entre eixos	X	X	X
MASSES I DIMENSIONS (en mm i kg)			
Via davantera	X	X	X
Via posterior	X	X	X
Longitud		X	X
Longitud màxima admissible del vehicle completat	X		
Amplada		X	X
Amplada màxima admissible del vehicle completat	X		
Alçada		X	X
Volada davantera/posterior		X	X
Massa del vehicle amb carrosseria en ordre de marxa		X	X
Distribució d'aquesta massa entre els eixos	X		
Massa màxima en càrrega tècnicament admissible	X	X	X
Massa màxima en càrrega tècnicament admissible 1r eix	X	X	X
Massa màxima en càrrega tècnicament admissible 2n eix	X	X	X

Fitxa reduïda vehicles de categoria L			
Dades	Incomplet	Completat	Complet
Massa màxima remolcable: amb fre/sense fre (si s'escau)	X	X	X
UNITAT MOTRIU			
Fabricant o marca del motor	X	X	X
Codi marcat en el motor	X	X	X
MOTOR DE COMBUSTIÓ INTERNA			
Principi de funcionament	X	X	X
Nombre i disposició dels cilindres	X	X	X
Cilindrada	X	X	X
Tipus de combustible o font d'energia	X	X	X
Potència neta màxima (kW) a (min-1)	X	X	X
Tipus de refrigeració	X	X	X
Sistema d'alimentació (carburador/injecció)	X	X	X
Relació de potència màx./massa del veh. en ordre de marxa		X	X
MOTOR ELÈCTRIC			
Potència màxima contínua (kW)	X	X	X
MOTOR HÍBRID (SÍ/NO)			
Tipus	X	X	X
TRANSMISSIÓ			
Embragatge (tipus)	X	X	X
Caixa de canvis (tipus)	X	X	X
Nombre de relacions	X	X	X
Relació final	X	X	X
Relació de transmissió	X	X	X

Fitxa reduïda vehicles de categoria L			
Dades	Incomplet	Completat	Complet
SUSPENSÍO			
Breu descripció del tipus de suspensió davantera	X	X	X
Breu descripció del tipus de suspensió posterior	X	X	X
Designació de la mesura del pneumàtic eix 1 (indiqueu índexs de càrrega i velocitat mínims)	X	X	X
Designació de la mesura del pneumàtic eix 2 (indiqueu índexs de càrrega i velocitat mínims)	X	X	X
Reglament d'homologació de pneumàtics	X	X	X
DIRECCIÓ			
Direcció	X		
FRENADA			
Breu descripció del dispositiu de frenada de servei (davanter/posterior/combinat)	X	X	X
Dispositius de frenada situats a l'eix davanter	X	X	X
Dispositius de frenada situats a l'eix posterior	X	X	X
Dispositiu de frenada d'estacionament			
ABS: sí/no	X	X	X
CARROSSERIA			
Tipus de carrosseria		X	X

Fitxa reduïda vehicles de categoria L			
Dades	Incomplet	Completat	Complet
Nombre i disposició de les portes	X	X	X
Nombre i emplaçament dels seients	X	X	X
Nombre de places	X	X	X
Marca d'homologació CE del dispositiu d'enganxament, si s'escau	X	X	X
Tipus o classes de dispositius d'enganxament que es poden instal·lar	X	X	X
Valors característics: D / S	X	X	X
Nivell de soroll aturat: dB(A) a min-1	X	X	X
Referència de silenciosos			
Marca	X	X	X
Referència	X	X	X
Catalitzador	X	X	X
Valor de CO (g/min) en ciclomotors (% volum) altres categories	X	X	X
Valor corregit coeficient absorció: min-1 (per a encesa compressió).	X	X	X
Emissió de CO2 (combinat) (si s'escau)	X	X	X
Potència fiscal (CVF)	X	X	X
Observacions	X	X	X
Opcions incloses en l'homologació de tipus	X	X	X
Signatura autoritzada segons el RFSR	X	X	X

Part IV

Matriu de les diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV)

Quadre que mostra les combinacions autoritzades en les diferents versions de vehicles dels apartats de la part I que tenen diversos subapartats. Per a cadascun d'aquests conceptes s'ha d'utilitzar en aquest quadre una lletra prefix que indiqui quin concepte (o conceptes) d'un punt concret és aplicable a una versió determinada.

S'ha d'emplenar un quadre per cada variant dins d'un mateix tipus.

Els conceptes amb subapartats que es puguin combinar sense restriccions dins d'una variant s'han d'enumerar a la columna denominada «tots».

Punt núm.	tots	Versió 1	Versió 2	etc.	Versió núm.

Aquesta informació es pot presentar amb un altre format sempre que es compleixi la finalitat original.

Cada variant i cada versió s'han d'identificar mitjançant un codi numèric o alfanumèric que ha d'indicar el vehicle de què es tracti.

Part V

Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces

Assumpte	Número d'homologació	Variants / Versions

APÈNDIX 4

Homologació individual

Part I

Camp d'aplicació:

El camp d'aplicació del present apèndix s'estén a: els vehicles nacionals o importats reflectits a l'article 4 d'aquest Reial decret, els vehicles transformats abans de la matriculació o completats d'última fase i als vehicles artesanals, tots ells pertanyents a les categories L, segons el capítol I, apartat 2, article 1, de la Directiva 2002/24/CE del Parlament i del Consell, de 18 de març.

La definició de tipus de vehicles així com els models de número d'homologació són els establerts a l'apèndix 1 d'aquest annex.

Part II

Model de fitxa reduïda

Els models de fitxes reduïdes són els establerts a la part III de l'apèndix 3 segons correspongui la seva categoria.

Part III

Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces

S'ha de seguir el format definit a l'apèndix 3, part V anterior. Segons el tipus d'homologació individual s'han d'aplicar els requisits establerts a l'apèndix 5.

APÈNDIX 5

Llista de requisits exigits per a l'homologació de vehicles en sèries curtes nacionals i homologació individual i casos excepcionals assimilats a la categoria

Part I

Vehicles de categoria L

Categoria: L					
Núm.	Assumpte*	Número AR	Sèrie curta nacional (H)	Homologacions individual (H)	
				Complets	Complets i transformats
1	Frenada	93/14/CEE	A	A	A
2	Identificació comandaments, pilots i indicadors	93/29/CEE	A	C	C
3	Avisador acústic	93/30/CEE	A	A	A
4	Cavallet de suport	93/31/CEE	A	A	A
5	Dispositiu de retenció	93/32/CEE	A	A	A
6	Dispositiu antirobatori	93/33/CEE	C(5)	C	C
7	Inscripcions reglamentàries	93/34/CEE	C(5)	A (5)	A
8	Instal·lació de dispositius d'enllumenat	93/92/CEE	A	A (5)	A
9	Masses i dimensions	93/93/CEE	A	A	A
10	Emplaçament placa de matrícula	93/94/CEE	C(5)	A	A
11	Velocitat màxima	95/1/CE	A	A	A
12	Potència i parell màxim	95/1/CE	A	C (5)	C (5)
13	Instal·lació de pneumàtics	92/24 cap. 1	C(5)	A (5)	A

Categoria: L					
Núm.	Assumpte*	Número AR	Sèrie curta nacional (H)	Homologacions individual (H)	
				Complets	Complets i transformats
14	Dispositius d'enllumenat i senyalització	92/24 cap. 2	C(5)	A (5)	A
15	Sortints exteriors	97/24 cap. 3	C(5)	C	C
16	Retrovisors i el seu muntatge	97/24 cap. 4	A	A	A
17	Emissions gasoses	97/24 cap. 5	C(5)	C (5)	C (5)
18	Dipòsit de combustibles	97/24 cap. 6	C(5)	C	C
19	Antimanipulació	97/24 cap. 7	C	C	C
20	Compatibilitat electromagnètica	97/24 cap. 8	A	A (5)	C
21	Nivell sonor admissible	78/105/CEE	C(5)	A	A
22	Dispositius de remolc	97/24 cap. 10	A	A	A
23	Cinturons de seguretat i els seus ancoratges	97/24 cap. 11	A	A	C
24	Vidres, eixugaparabrises, rentaparabrises, dispositius antigèl i antibaf	97/24 cap. 12	C(5)	A	A
25	Indicador de velocitat	2000/7/CE	A	A	A

Llegenda:

- (*) En qualsevol cas s'han de complir les últimes modificacions en vigor de les referències normatives.
- (1) Subconjunt electrònic.
- (2) Component.
- (3) Vehicle.
- (4) Prescripcions d'instal·lació
- (5) En el cas de vehicles singulars o vehicles derivats de sèrie curtes o de casos alternatius, l'autoritat d'homologació pot eximir d'alguns dels actes reglamentaris exigits a condició que el fabricant pugui demostrar de manera satisfactòria que es compleixen els requisits reglamentaris aplicables.
- X: Es requereix el compliment ple de l'acte reglamentari; s'ha d'expedir el certificat d'homologació de tipus CE.
- A: No es permet cap exempció, excepte les especificades a l'acte reglamentari. No es requereixen el certificat d'homologació de tipus ni la marca d'homologació de tipus. Un servei tècnic notificat ha d'establir les actes d'assaig.
- B: S'han de complir les prescripcions tècniques de l'acte reglamentari. Els assajos establerts a l'acte reglamentari s'han d'efectuar totalment; previ acord de l'organisme competent en matèria d'homologació, els pot efectuar el mateix fabricant; també pot rebre autorització per expedir l'informe tècnic; no és necessari expedir un certificat d'homologació de tipus i l'homologació de tipus no és obligatòria.
- C: El fabricant ha de demostrar de manera satisfactòria per a l'autoritat d'homologació que es compleixen en general els requisits generals de l'acte reglamentari.
- H: Es pot acceptar com a alternativa i prèvia autorització del centre directiu del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç competent en matèria de seguretat industrial un informe favorable del servei tècnic en què s'avaluïn les discrepàncies amb la reglamentació que s'esmenta a les columnes 1 i 4 del Reial decret 2028/1986, de 6 de juny.
- N/A Aquest acte normatiu no és aplicable (cap requisit).

ANNEX III

Homologació nacional de tipus de vehicles

Annex tècnic sobre homologació de tipus nacional de vehicles de les categories M i N

(Inclou: homologació nacional de tipus, homologació de tipus sèrie curta nacional
i homologació individual)

Índex

- Apèndix 1: Generalitats.
- Part I: Definició segons categories de: tipus, variant i versió.
 - Part II: Models de números d'homologació.
- Apèndix 2: Homologació nacional de tipus.
- Part I: Camp d'aplicació.
 - Part II: Fitxa de característiques
 - Part III: Models de fitxes reduïdes.
 - A. Categoria M1 i N1 derivats d'aquells incomplet - complet/completat.
 - B. Categoria N incomplet - complet/completat.
 - C. Categoria M2 i M3 incomplets - complets/completats.
 - Part IV Matriu de les diferents combinacions de: tipus/variant/versió (TVV).
 - Part V: Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.
- Apèndix 3: Sèrie curta nacional.
- Part I: Camp d'aplicació.
 - Part II: Fitxa de característiques
 - Part III: Models de fitxes reduïdes de característiques.
 - Part IV Matriu de les diferents combinacions de: tipus/variant/versió (TVV).
 - Part V: Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.
- Apèndix 4: Homologació individual.
- Part I: Camp d'aplicació.
 - Part II: Model fitxes reduïdes.
 - Part III: Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.

Apèndix 5: Llista d'actes reglamentaris per a l'homologació de vehicles en sèries curtes nacionals i homologació individual.

Part I: Vehicles de les categories M1 i N1 derivats d'aquells.

Part II: Vehicles de la categoria N.

Part III: Vehicles de les categories M2 i M3.

APÈNDIX 1

Generalitats

PART I

DEFINICIÓ SEGONS CATEGORIES DE: TIPUS, VARIANT I VERSIÓ

1. Als efectes de la categoria M1:

“Tipus”: vegeu el subapartat 1 de l'apartat B de l'annex II de la Directiva 2007/46/CE/CE (1).

“Variant”: vegeu el subapartat 1 de l'apartat B de l'annex II de la Directiva 2007/46/CE.

“Versió”: vegeu el subapartat 1 de l'apartat B de l'annex II de la Directiva 2007/46/CE.

“Tipus de carrosseria”: vegeu el subapartat 1 de l'apartat C de l'annex II de la Directiva 2007/46/CE.

2. Als efectes de les categories M2 i M3:

“Tipus”: vegeu el subapartat 2 de l'apartat B de l'annex de la Directiva 2007/46/CE (1).

“Variant”: vegeu el subapartat 2 de l'apartat B de l'annex de la Directiva 2007/46/CE.

“Versió”: vegeu el subapartat 2 de l'apartat B de l'annex de la Directiva 2007/46/CE.

“Tipus de carrosseria”: vegeu el subapartat 2 de l'apartat C de l'annex de la Directiva 2007/46/CE.

3. Als efectes de les categories N1, N2 i N3:

“Tipus”: vegeu el subapartat 3 de l'apartat B de l'annex de la Directiva 2007/46/CE (1).

“Variant”: vegeu el subapartat 3 de l'apartat B de l'annex de la Directiva 2007/46/CE.

“Versió”: vegeu el subapartat 3 de l'apartat B de l'annex de la Directiva 2007/46/CE.

“Tipus de carrosseria”: vegeu el subapartat 3 de l'apartat C de l'annex de la Directiva 2007/46/CE.

(1) S'entenen com a diferències òbvies i fonamentals les que afecten el bastidor en la seva resistència estructural. S'entén per tenir els mateixos tipus d'elements de resistència estructural quan no hi ha diferències pel que fa al material ni en el tipus de secció (doble T, secció en S, en C, etc.). Per tant s'admeten variacions en les dimensions del perfil en els travessers del bastidor d'aquesta condició que no s'alteri de forma apreciable el moment resistent del bastidor.

PART II:**MODELS DE NÚMEROS D'HOMOLOGACIÓ****Homologació nacional de tipus:**

<u>Categories N1, N2 i N3:</u>	C-xxxx*xx	Vehicle complet/completat
	C1-xxxx*xx	Vehicle incomplet i les diferents fases de completat

Consta dels caràcters C (vehicle complet) o C1 (vehicle incomplet i les diferents fases de completat) seguits d'un número de quatre xifres que indiqui el número d'homologació, el caràcter "*", i un número de dues xifres que indiqui el número d'extensió.

<u>Categories M2 i M3:</u>	E-xxxx*xx	Vehicle incomplet i les diferents fases de completat
	F-xxxx*xx	Vehicle completat
	G-xxxx*xx	Vehicle complet

Consta dels caràcters G (vehicle complet), E (vehicle incomplet i les diferents fases de completat) o F (vehicle completat) seguits d'un número de quatre xifres que indiqui el número d'homologació, el caràcter "*", i un número de dues xifres que indiqui el número d'extensió.

Sèrie curta nacional:

<u>Totes les categories:</u>	e9*NKS*xxxx*xx	Vehicle complet/completat, vehicle incomplet i les diferents fases de completat.
------------------------------	----------------	--

Consta dels caràcters e9, el caràcter "*", els caràcters NKS, seguits d'un número de quatre xifres que indiqui el número d'homologació, el caràcter "*" i un número de dues xifres que indiqui el número d'extensió.

Homologació individual:	HIB-xxxxx	(vehicles categoria M1 complets/completats)
	HIG-xxxxx	(vehicles categories M2 i M3 complets/completats)
	HIC-xxxxx	(vehicles categoria N complets/completats)

Consta dels caràcters HI seguits de la lletra identificativa de la categoria i d'un mínim de quatre xifres que indiqui el número d'aprovació individual.

APÈNDIX 2

Homologació nacional de tipus (categories M i N)

PART I:

CAMP D'APLICACIÓ

El camp d'aplicació del present apèndix s'estén als tipus de vehicles incomplets, complets i completats, que pertanyen a les categories M i N, segons es defineixen a la Directiva 2007/46/CE.

PART II:

FITXA DE CARACTERÍSTIQUES

S'ha d'aportar la informació que figura a continuació, s'ha de presentar i s'hi ha d'adjuntar una llista dels elements inclosos. Els plànols, si s'escau, s'han de presentar a l'escala adequada, prou detallats i en format A4 o doblats a aquest format. Les fotografies, si n'hi ha, han de ser prou detallades.

Si els sistemes, components o unitats tècniques independents tenen funcions controlades electrònicament, s'ha de subministrar informació relativa a les seves prestacions.

En els epígrafs que correspongui a vehicles complets/completats/ incomplets, s'ha de ratllar el que no escaigui.

En el cas de vehicles completats, s'han d'emplenar tots els epígrafs, inclosos els corresponents al vehicle incomplet, que s'ha de documentar amb la informació que provingui de fases anteriors.

Epígraf	Fitxa de característiques Categoria M i N	Complets / Complets	Incomplets
0.	GENERALITATS		
0.1.	Marca del vehicle incomplet/complet/completat	X	X
0.2.	Tipus		
0.2.0.1	Xassis (vehicle de base):		X
	Número d'homologació (si és procedent) del vehicle de base:		X
0.2.0.2	Carrosseria/vehicle complet/completat (en cas de vehicle completat, indiqueu la fase de fabricació):	X	
0.2.1.	Denominació o denominacions comercials (si estan disponibles):	X	X
0.2.2	Descripció del vehicle incomplet/complet/completat p. ex. camió cisterna 4x2, furgó tancat, camió capitonat, tractora 6x4 amb 5a roda (segons annex 2 part C de la Directiva 2007/46/CE)	X	X
0.3.	Mitjà d'identificació del tipus de vehicle, si està marcat en aquest ^(b)		
0.3.0.1	Xassis (vehicle de base):		X
0.3.0.2	Carrosseria/vehicle complet/completat	X	
0.3.1.	Emplaçament d'aquestes marques		
0.3.1.1	Xassis (vehicle de base):		X
0.3.1.2	Carrosseria/vehicle complet/completat:	X	
0.4.	Categoria de vehicle ^(c) :	X	X
0.4.1.	Classificació segons les mercaderies perilloses al transport de les quals es destini:	X	
0.5.	Nom i adreça del fabricant del vehicle complet:	X	
0.5.1	Nom i adreça del fabricant del vehicle de base:	X	X
0.5.2	Nom i adreça del fabricant del vehicle incomplet:		X
0.5.3	Nom i adreça del fabricant del vehicle completat:	X	
0.8.	Nom i adreça o adreces de les plantes de muntatge:	X	X

Epígraf	Fitxa de característiques Categoria M i N	Complets / Complets	Incomplets
0.9	Nom i adreça del representant del fabricant autoritzat (si s'escau):	X	X
1.	CONSTITUCIÓ GENERAL DEL VEHICLE		
1.1.	Fotografies o plànols d'un vehicle representatiu:	X	X
1.3.	Nombre d'eixos i rodes:	X	X
1.3.1	Nombre i emplaçament d'eixos de rodes bessones	X	X
1.3.2.	Nombre i localització dels eixos de direcció:	X	X
1.3.3.	Eixos motrius (nombre, localització, interconnexió):	X	X
1.4.	Bastidor (si s'escau) (plànol general):	X	X
1.6.	Localització i disposició del motor:	X	X
	Especifiqueu els vehicles dissenyats especialment per al transport de mercaderies a temperatura controlada (dirigida)	X	
2.	MASSES I DIMENSIONS (f) (kg i mm) (si s'escau, feu referència als plànols)		
2.1.	Distàncies entre eixos (a plena càrrega) (g ¹)		
2.1.1	Vehicles de 2 eixos:	X	X
2.1.2	Vehicles de 3 o més eixos		
2.1.2.1	Distància entre eixos consecutius, des de l'eix més avançat fins a l'eix de cua:	X	X
2.1.2.2	Distància total entre eixos	X	X
2.2	Cinquena roda		
2.2.2	Per a les unitats de tracció dels semiremolcs		
2.2.2.1	Avanç de la cinquena roda (màxim i mínim; indiqueu els valors autoritzats per a un vehicle incomplet) (g ²)	X	X
2.3.1.	Via de cada eix de direcció (g ⁴):	X	X

Epígraf	Fitxa de característiques Categoria M i N	Complets / Compleats	Incomplets
2.3.2.	Via dels altres eixos ⁽⁹⁴⁾ :	X	X
2.4.	Gamma de dimensions (generals) del vehicle		
2.4.1.	Per a bastidor sense carrosseria		
2.4.1.1.	Longitud (l):		X
2.4.1.1.1.	Longitud màxima admissible del vehicle completat:		X
2.4.1.1.2.	Longitud mínima admissible del vehicle completat:		X
2.4.1.2	Amplada (l')		X
2.4.1.2.1	Amplada màxima admissible del vehicle completat:		X
2.4.1.2.2	Amplada mínima admissible del vehicle completat:		X
2.4.1.3	Alçada (en ordre de marxa) (en cas de suspensió regulable en alçada, indiqueu la posició normal de marxa):		X
2.4.2.	Per a bastidor amb carrosseria		X
2.4.2.1.	Longitud (l):	X	
2.4.2.1.1.	Longitud de la zona de càrrega:	X	
2.4.2.2.	Amplada (l')	X	
2.4.2.2.1.	Gruix de les parets (en cas de vehicles destinats al transport de mercaderies a temperatura controlada):	X	
2.4.2.3.	Alçada (en ordre de marxa) (en cas de suspensió regulable en alçada, indiqueu la posició normal de marxa) ⁽⁹⁾ :	X	
2.4.2.5	Volada posterior:	X	
2.5	Massa del bastidor nu (sense cabina, líquid de refrigeració, lubricants, combustible, roda de recanvi ni conductor)		X
2.5.1	Distribució d'aquesta massa entre els eixos		X

Epígraf	Fitxa de característiques Categoria M i N	Complets / Compleats	Incomplets
2.6.	Massa en ordre de marxa Massa del vehicle amb carrosseria i, en cas de vehicle tractor no pertanyent a la categoria M ₁ , amb dispositiu d'acoblament, si l'ha instal·lat el fabricant, en ordre de marxa, o massa del bastidor o del bastidor amb cabina, sense carrosseria o dispositiu d'acoblament si el fabricant no n'instal·la (inclosos líquids, eines i roda de recanvi, si estan instal·lats, i el conductor i, en cas d'autobusos i autocars, un membre de la tripulació si el vehicle disposa d'un seient per a ell ^(h) màxim i mínim de cada variant):	X	
2.6.1.	Distribució d'aquesta massa entre els eixos i, en cas d'un semiremoc o remoc d'eix central, càrrega sobre el punt d'acoblament ⁽³⁾ :	X	
2.7.	Massa mínima del vehicle completat declarada pel fabricant, en cas de vehicle incomplet:	X	X
2.8.	Massa màxima en càrrega tècnicament admissible declarada pel fabricant ⁽³⁾ (v):	X	X
2.8.1.	Distribució d'aquesta massa entre els eixos i, en cas d'un semiremoc o remoc d'eix central, càrrega sobre el punt d'enganxament ⁽³⁾ :	X	X
2.9.	Massa màxima tècnicament admissible en cada eix:	X	X
2.10.	Massa màxima tècnicament admissible en grup d'eixos:	X	X
2.11.	Massa màxima remolcable tècnicament admissible del vehicle de motor, en cas de:	X	X
2.11.1.	Remoc amb barra de tracció:	X	X
2.11.2.	Semiremoc:	X	X
2.11.3.	Remoc d'eix central:	X	X
2.11.4.	Massa màxima tècnicament admissible del conjunt ⁽³⁾ :	X	X
2.11.6.	Massa màxima del remoc sense frens:	X	X
2.12.	Càrrega vertical estàtica/massa màxima tècnicament admissible en el punt d'acoblament del vehicle	X	X

Epígraf	Fitxa de característiques Categoria M i N	Complets / Complets	Incomplets
2.12.1.	Del vehicle de motor:	X	X
2.16.	Masses màximes admissibles previstes per a matriculació/circulació (MMA)		
2.16.1.	Massa màxima en càrrega admissible prevista per a matriculació/circulació [s'admeten diverses indicacions per a cada configuració tècnica ⁽⁵⁾]:	X	
2.16.2.	Massa màxima en càrrega admissible prevista per a matriculació/circulació en cada eix i, en cas d'un semiremoc o remoc d'eix central, càrrega prevista en el punt d'acoblament declarada pel fabricant si és inferior a la massa màxima tècnicament admissible en el punt d'acoblament [s'admeten diverses indicacions per a cada configuració tècnica ⁽⁵⁾]:	X	
2.16.3.	Massa màxima en càrrega admissible prevista per a matriculació/circulació per cada grup d'eixos [s'admeten diverses indicacions per a cada configuració tècnica ⁽⁵⁾]:	X	
2.16.4.	Massa màxima remolcable admissible prevista per a matriculació/circulació [s'admeten diverses indicacions per a cada configuració tècnica ⁽⁵⁾]:	X	
2.16.5.	Massa màxima admissible del conjunt per a matriculació/circulació [s'admeten diverses indicacions per a cada configuració tècnica ⁽⁵⁾]:	X	
3.	UNITAT MOTRIU ^(k) [En cas de vehicles que puguin funcionar tant amb gasolina com amb gasoil, etc. o fins i tot combinant-los amb altres combustibles, s'han de repetir els epígrafs.]		
3.1.	Fabricant o marca del motor:	X	X
3.1.1.	Codi del motor assignat pel fabricant:	X	X
3.1.2.	Número d'homologació (si és procedent) incloure marcatge identificació de combustible: (només vehicles pesants)	X	X
3.2.	Motor de combustió interna	X	X

Epígraf	Fitxa de característiques Categoria M i N	Complets / Completats	Incomplets
3.2.1.1.	Principi de funcionament: encesa per guspira/ per compressió. Cicle: quatre temps/dos temps/rotatiu (1)	X	X
3.2.1.2.	Nombre i disposició dels cilindres	X	X
3.2.1.3.	Cilindrada (m): cm ³	X	X
3.2.1.8.	Potència neta màxima (n) kW a min ⁻¹ (valor declarat pel fabricant)	X	X
3.2.1.8.1	Potència fiscal: CVF	X	X
3.2.2.	Tipus de combustible o font d'energia:		
3.2.2.1.	Vehícles lleugers (MMTA ≤ 2,5 t): gasoil/gasolina/GLP/GN o bio metà/etanol (E85)/biodièsel/hidrogen (1)(6):	X	X
3.2.2.2.	Vehícles pesants (MMTA > 2,5 t): gasoil/gasolina/GLP/GN-H/GN-L/GN-HL/etanol (1)(6):	X	X
3.2.2.4	Tipus de combustible del vehicle: monocombustible / bicombustible / flexible (1)	X	X
3.2.2.5	Màxim percentatge de biocombustible acceptable en el combustible (valor declarat pel fabricant): % en volum	X	X
3.2.3	Dipòsit(s) de combustible (només N2 i N3)		
3.2.3.1	De servei (només N2 i N3)	X	X
3.2.3.1.1	Nombre i capacitat de cada dipòsit (només N2 i N3)	X	X
3.2.3.2	Auxiliar(s) (només N2 i N3)	X	X
3.2.3.2.1	Nombre i capacitat de cada dipòsit (només N2 i N3)	X	X
3.2.4.	Alimentació de combustible		
3.2.4.1.	Per carburador: sí/no (1)	X	X
3.2.4.2.	Per injecció del combustible (només encesa per compressió: sí/no (1)	X	X

Epígraf	Fitxa de característiques Categoria M i N	Complets / Complets	Incomplets
3.2.4.2.2.	Principi de funcionament: injecció directa/precambra/cambra de turbulència	X	X
3.2.4.3.	Per injecció de combustible (només encesa per guspira): sí/no (¹)	X	X
3.2.7.	Sistema de refrigeració: per líquid/aire (¹)	X	X
3.2.8.	Sistema d'admissió		
3.2.8.1.	Sobrealimentació: sí/no (¹)	X	X
3.2.8.2.	Bescanviador de calor de l'admissió: sí/no (¹)	X	X
3.2.9	Sistema d'escapament		
3.2.9.4	Tipus i marca del silenciós o dels silenciosos d'escapament: si s'escau, per al soroll exterior, mesures adoptades per a la reducció del soroll en el compartiment del motor i en el mateix motor	X	X
3.2.9.5	Posició de la sortida de l'escapament:	X	X
3.2.12.	Mesures adoptades contra la contaminació atmosfèrica	X	X
3.2.12.2.	Dispositius addicionals de control d'emissions (si n'hi ha, i no estan recollits en un altre apartat)	X	X
3.2.12.2.1	Catalitzador: sí/no (¹)	X	X
3.2.12.2.2	Sonda d'oxigen: sí/no (¹)	X	X
3.2.12.2.3	Injecció d'aire: sí/no (¹)	X	X
3.2.12.2.4	Recirculació dels gasos d'escapament: sí/no (¹)	X	X
3.2.12.2.5	Sistema de control de les emissions per evaporació: sí/no (¹)	X	X
3.2.12.2.6	Filtre de partícules: sí/no (¹)	X	X
3.2.12.2.7	Sistema de diagnòstic a bord (DAB) sí/no: (¹)	X	X
3.2.12.2.8	Altres sistemes (descripció i funcionament):	X	X
3.2.12.2.1.11	Mètode o sistema de regeneració dels sistemes de postractament dels gasos d'escapament, descripció	X	X

Epígraf	Fitxa de característiques Categoria M i N	Complets / Completats	Incomplets
3.2.12.2.1.11.6	Reactius consumibles: sí/no (¹)	X	X
3.2.12.2.1.11.7	Tipus i concentració de reactiu necessaris per a l'acció catalítica	X	X
3.2.12.2.9	Limitador de parell: sí/no (¹)	X	X
3.2.13.1	Localització del símbol del coeficient d'absorció (només per als motors amb encesa per compressió):	X	X
3.2.15	Sistema d'alimentació de combustible per GLP: sí/no: (¹)	X	X
3.2.16	Sistema d'alimentació de combustible per GN: sí/no: (¹)	X	X
3.3.	Motor elèctric		
3.3.1.	Tipus (bobinat, excitació):	X	X
3.3.1.1	Potència màxima per hora: kW	X	X
3.3.1.1.1	Potència fiscal: CVF	X	X
3.3.1.2	Tensió de funcionament: V	X	X
3.3.2.	Bateria	X	X
3.3.2.4.	Localització:	X	X
3.4	Combinació de motors o electromotors		
3.4.1	Vehicle elèctric híbrid: sí/no (¹)	X	X
3.4.2	Categoria del vehicle elèctric híbrid: es carrega des de l'exterior / no es carrega des de l'exterior.	X	X
3.4.2.1	Potència fiscal (motor tèrmic)	X	X
3.4.3.1.1	Motor elèctric pur (sí/no)	X	X
3.5	Emissions de CO2 i consum de combustible (º)		
3.5.0	Nivell d'emissions d'escapament: euro....	X	X
3.5.0.1	Nivell de soroll a vehicle aturat:dB(A) amin ⁻¹	X	X
3.5.1.3	Emissions de CO ₂ en massa (cicle mixt): g/km	X	X

Epígraf	Fitxa de característiques Categoria M i N	Complets / Completats	Incomplets
3.5.2.1	Consum de combustible (cicle urbà): l/100 km	X	X
3.5.2.2	Consum de combustible (cicle de carretera): l/100 km	X	X
3.5.2.3	Consum de combustible (cicle mixt): l/100 km	X	X
3.6	Temperatures admeses pel fabricant		
3.6.5.	Temperatura del lubricant		
	Mínima: K	X	X
	Màxima: K		
4.	TRANSMISSIÓ. (P)		
4.2.	Tipus (mecànica, hidràulica, elèctrica, etc.):	X	X
4.5.	Caixa de canvis		
4.5.1.	Tipus [manual/automàtica/CVT (transmissió variable contínua)]:	X	X
4.6.	Relacions de transmissió	X	X

Velocitats	Relacions internes de la caixa de canvis (revolucions del motor / de l'eix de transmissió de la caixa de canvis)	Relació o relacions de la transmissió final (revolucions de l'eix de transmissió / de la roda motriu)	Relacions totals de transmissió
Màxim per a CVT			
1			
2			
3			
...			
Mínim per a CVT			
Marxa enrere			

Epígraf	Fitxa de característiques Categoria M i N	Complets / Complets	Incomplets
4.7.	Velocitat màxima del vehicle (km/h):	X	X
4.9	Tacògraf. Sí/no ⁽¹⁾	X	X
4.9.1	Marca d'homologació:	X	
5.	EIXOS		
5.1.	Descripció de cada eix:	X	X
5.2.	Marca:	X	X
5.3.	Tipus:	X	X
5.4.	Posició de l'eix o eixos retràctils	X	X
5.5.	Posició de l'eix o eixos carregables:	X	X
6.	SUSPENSÍO		
6.2.	Tipus i disseny de la suspensió de cada eix o grup d'eixos o roda:	X	X
6.2.1.	Regulació d'alçada: sí/no/optativa ⁽¹⁾	X	X
6.2.3.	Suspensió pneumàtica en l'eix o eixos propulsors: sí/no ⁽¹⁾	X	X
6.2.3.1.	Suspensió de l'eix o eixos propulsors equivalent a la suspensió pneumàtica: sí/no ⁽¹⁾	X	X
6.2.4	Suspensió pneumàtica en l'eix o eixos no direccionals: sí/no ⁽¹⁾	X	X
6.2.4.1	Suspensió de l'eix o eixos no direccionals equivalent a la suspensió pneumàtica: sí/no ⁽¹⁾	X	X
6.6.1.	Combinació o combinacions de pneumàtic i roda (per als pneumàtics indiqueu la denominació de la mida, el seu índex mínim de capacitat de càrrega i el símbol de la categoria de velocitat mínima; per a les rodes indiqueu mides de les llantes i bombaments)		
6.6.1.1.	Eixos		
6.6.1.1.1.	Eix 1:	X	X

Epígraf	Fitxa de característiques Categoria M i N	Complets / Complets	Incomplets
6.6.1.1.2.	Eix 2:	X	X
	etc.	X	X
6.6.1.2	Roda de recanvi, si n'hi ha:	X	X
6.6.2.	Límits superior i inferior dels radis de rodament		
6.6.2.1.	Eix 1:	X	X
6.6.2.2.	Eix 2:	X	X
	etc.	X	X
7.	DIRECCIÓ		
7.2.	Transmissió i comandament	X	X
7.2.1.	Tipus de transmissió (si s'escau, indiqueu si és davantera o posterior):	X	X
7.2.2.	Transmissió a les rodes (inclosos els mitjans no mecànics; si s'escau indiqueu si és davantera o posterior):	X	X
7.2.3.	Tipus d'assistència, si n'hi ha:	X	X
8.	FRENS		
8.5.	Dispositiu antibloqueig de frens: sí/no/optatiu (*)	X	X
8.9.	Breu descripció dels dispositius de frenada (d'acord amb l'annex IX, apèndix I, addenda, apartat 1.6 de la Directiva 71/320/CEE):	X	X
8.11.	Característiques del tipus de dispositiu de frenada prolongat:	X	X
9.	CARROSSERIA		
9.1.	Tipus de carrosseria (indiqueu els codis que consten a l'annex II, part C)	X	
9.3.	Portes dels ocupants, panys i frontisses	X	X
9.3.1.	Configuració i nombre de portes:	X	X
9.9.	Dispositius de visió indirecta	X	X
9.9.1	Retrovisors, especificant per a cada retrovisor:	X	X

Epígraf	Fitxa de característiques Categoria M i N	Complets / Complets	Incomplets
9.9.1.1.	Marca:	X	X
9.9.1.2.	Marca d'homologació de tipus:	X	X
9.9.1.3.	Variant:	X	X
9.9.1.6.	Elements optatius que poden afectar el camp de visió cap enrere:	X	X
9.9.2.	Dispositius de visió indirecta diferents dels miralls		
9.9.2.1.	Tipus i descripció del dispositiu:	X	X
9.10.	Disposició interior		
9.10.3.	Seients	X	X
9.10.3.1.	Nombre de places assegudes inclòs el conductor (s):	X	X
9.10.3.1.1.	Localització i disposició:	X	X
9.10.3.2.1.1.	Nombre de places especialment condicionades per a PMR en cadira de rodes (manuals/elèctriques)	X	X
9.10.3.2	Seient(s) utilitzat(s) únicament estant el vehicle aturat:	X	X
9.10.4.1.	Tipus de reposacaps: integrat/amovible/separat (1)	X	X
9.10.4.2.	Número(s) d'homologació de tipus, si s'escau	X	X
9.10.8	Gas utilitzat com a refrigerant en el sistema d'aire condicionat:	X	X
9.10.8.1	El sistema d'aire condicionat està dissenyat per contenir gasos fluorats d'efecte d'hivernacle amb un potencial d'escalfament atmosfèric superior a 150: sí/no	X	X
9.12.2.	Classe i localització dels dispositius de retenció suplementaris (indiqueu sí/no/optatiu)	X	X

		Airbag frontal	Airbag lateral	Dispositiu de pretensat del cinturó
Primera fila de seients	E			
	C			
	D			
Segona fila seients (+)	E			
	C			
	D			
(E = esquerra, C = centre, D = dreta)				
(+*) El quadre es pot ampliar en el cas dels vehicles amb més de dues files de seients o si hi ha més de tres seients per fila.				

Epígraf	Fitxa de característiques Categoria M i N	Complets / Completats	Incomplets
9.17.	Plaques reglamentàries (Directiva 76/114/CEE)		
9.17.1.	Fotografies o plànols de la localització de les plaques i inscripcions reglamentàries i del número d'identificació del vehicle:	X	X
9.17.2	Fotografies o plànols de la placa i inscripcions reglamentàries (exemple complet amb dimensions)	X	X
9.17.3	Fotografies o plànols del número d'identificació del vehicle (exemple complet amb dimensions)	X	X
9.17.4.1	En la segona secció i, si s'escau, en la tercera, s'ha d'explicar el significat dels caràcters utilitzats per complir els requisits de la secció 5.3 de la norma UNE 26313 (ISO 3779:1983):	X	X
9.17.4.2.	Si els caràcters de la segona secció tenen com a objectiu complir els requisits de la secció 5.4 de la norma UNE 26313 (ISO 3779:1983), s'han d'indicar els caràcters esmentats:	X	X
9.22	Protecció davantera contra l'encastament		
9.22.0	Presència: sí/no/incompleta (1)	X	X

Epígraf	Fitxa de característiques Categoria M i N	Complets / Completats	Incomplets
9.23	Protecció dels vianants		
9.23.1	Descripció detallada, amb fotografies o plànols, del vehicle quant a l'estructura, dimensions, línies de referència pertinents i materials que constitueixen la part frontal del vehicle (exterior i interior). La descripció ha d'incloure informació de tot, també detalls del sistema de protecció activa instal·lat.	X	X
9.24	Sistema de protecció davantera		
9.24.1	Disposició general (plànol o fotografies) que indiqui la posició i l'acoblament dels sistemes de protecció davantera	X	X
9.24.3	Detalls especificats sobre els accessoris necessaris i instruccions completes d'instal·lació, inclosos els requisits sobre el parell de torsió	X	X
9.25	En el cas de vehicles complets/completats:		
9.25.1	Zona de càrrega (diferent d'equipatge de viatgers)	X	X
9.25.2	Descripció precisa de la zona de càrrega i equipaments (en cas d'elements independents) del vehicle, incloses les seves dimensions	X	X
9.25.3	Configuració i materials constituents de fixació i la seva subjecció a qualsevol punt de l'estructura principal (bastidor) del vehicle.	X	X
9.25.4	Esquemes del vehicle, identificant la zona de càrrega, elements incorporats, etc.	X	X
10	DISPOSITIUS D'ENLLUMENAT I SENYALITZACIÓ LLUMINOSA (adjunteu esquema exterior del vehicle amb l'emplaçament acotat de la seva instal·lació)		
10.1	Dispositius obligatoris (nombre, color i marca d'homologació)	X	X
10.2	Dispositius facultatius (nombre, color i marca d'homologació)	X	X
11.	UNIONS ENTRE VEHICLES TRACTORS I REMOLCS O SEMIREMOLCS		
11.1.	Classe i tipus del dispositiu o dispositius d'acoblament instal·lats o per instal·lar:	X	X

Epígraf	Fitxa de característiques Categoria M i N	Complets / Complets	Incomplets
11.2	Característiques D, U, S i V del dispositiu o dispositius instal·lats o característiques mínimes del dispositiu o dispositius a instal·lar: daN	X	X
11.3.	Instruccions de muntatge del tipus d'enganxament al vehicle i fotografies o plànols dels punts de fixació al vehicle previstos pel fabricant; informació suplementària si el tipus d'enganxament s'utilitza sol en determinades variants o versions del tipus de vehicle:	X	X
11.4	Informació sobre la instal·lació de braços d'arrossegament o plaques de suport especials:	X	X
11.5.	Número(s) d'homologació de tipus:	X	X
12.	DIVERSOS		
12.7.1.	Vehicle dotat d'un equip radar de curt abast de 24 GHz: sí/no (¹)	X	X
	Màxima capacitat del moment de la grua	X	
	Tacògraf: sí/no (¹)	X	
	Protecció posterior. Núm. d'homologació	X	
13.	DISPOSICIONS ESPECIALS PER A AUTOBUSOS I AUTOCARS		
13.1.	Classe de vehicle (classe I, classe II, classe III, classe A, classe B): (¹)	X	
13.1.2.	Tipus de bastidor en què es pot instal·lar la carrosseria homologada (fabricant(s) i tipus de vehicles):		X
13.3.	Nombre de passatgers (asseguts i drets, en cadira de rodes i exclusius de tripulació)	X	
13.3.1.	Total (N) (²):	X	
13.3.2.	Pis superior (N _a) (²) (¹):	X	
13.3.3.	Pis inferior (N _b) (²) (¹):	X	
13.4.	Nombre de passatgers (asseguts)	X	
13.4.1	Total (A) (²):	X	
13.4.2.	Pis superior (A _a) (²) (¹):	X	

Epígraf	Fitxa de característiques Categoria M i N	Complets / Complejats	Incomplets
13.4.3	Pis inferior (A _b) ⁽²⁾ ⁽¹⁾ :	X	
13.4.4.	Per a vehicles de categoria M2 o M3, nombre de posicions per a cadires de rodes	X	
16.	ACCÉS A LA INFORMACIÓ PER A MANTENIMENT I REPARACIÓ DELS VEHICLES.		
16.1	Adreça de la pàgina web per a accés a la informació relativa a la reparació i manteniment dels vehicles	X	X
17.	ACCÉS A LA INFORMACIÓ PER COMPLETAR ELS VEHICLES EN PROCEDIMENTS MULTIFÀSICS.		
17.1	Referència Acord d'intercanvi d'informació entre fabricants de les diferents fases.	X	

Notes explicatives

- (1) Ratlleu el que no escaigui (si és aplicable més d'una opció no és necessari ratllar res).
- (2) Especifiqueu la tolerància.
- (3) Anoteu aquí els valors superiors i inferiors de cada variant.
- (5) De manera que el valor efectiu aparegui clarament per a cada configuració tècnica del tipus de vehicle.
- (6) Els vehicles que puguin funcionar tant amb combustible líquid com gasós però en els quals el sistema líquid només estigui instal·lat per a casos d'emergència o per a l'arrencada i el dipòsit dels quals no pugui contenir més de 15 litres s'han de considerar aquí com a vehicles que funcionen amb combustible gasós.
- (b) Si el mitjà d'identificació del tipus conté caràcters no pertinents per a la descripció del vehicle, component o unitat tècnica independent a què es refereix aquesta fitxa, aquests caràcters s'han de substituir en la documentació pel símbol: "?" (per exemple, ABC??123??).
- (c) Classificació d'acord amb les definicions que figuren a l'annex II, part A de la Directiva 2007/46/CE.
- (f) Per als models que tinguin una versió amb cabina normal i una altra amb cabina llitera, indiqueu les masses i dimensions de totes dues.
- (9) Norma UNE 26-192-87 (ISO 612:1978), – Vehicles de motor – Dimensions dels vehicles de motor i els vehicles remolcats – termes i definicions.
- (9¹) Vehicle de motor i remolc amb barra de tracció: terme 6.4.1
Semiremolc i remolc d'eix central: terme 6.4.2

Nota: en cas d'un remolc d'eix central, l'eix de l'enganxament s'ha de considerar l'eix més avançat.

- (⁹²) Terme 6.19.2.
- (⁹³) Terme 6.20.
- (⁹⁴) Terme 6.5.
- (⁹⁵) Terme núm. 6.1 i, per a vehicles diferents dels de la categoria M₁: annex I, apartat 2.4.1 de la Directiva 97/27/CE del Parlament Europeu i del Consell (DO L 233 de 25.8.1997, p. 1).
- (⁹⁶) Terme 6.17.
- (⁹⁷) Terme 6.2 i, per a vehicles diferents dels de la categoria M₁: annex I, apartat 2.4.2 de la Directiva 97/27/CE.
- (⁹⁸) Terme 6.3 i, per a vehicles diferents dels de la categoria M₁: annex I, apartat 2.4.3 de la Directiva 97/27/CE.
- (⁹⁹) Terme núm. 6.6.
- (⁹¹⁰) Terme 6.10.
- (⁹¹¹) Terme 6.7.
- (⁹¹²) Terme 6.11.
- (⁹¹³) Terme 6.18.1.
- (⁹¹⁴) Terme 6.9.
- (^h) S'estima que la massa del conductor i, si s'escau, la del membre de la tripulació és de 75 kg (68 kg de massa de l'ocupant i 7 kg de massa de l'equipatge, d'acord amb la norma UNE 26-086-92 (ISO 2416:1992), que el dipòsit de combustible és ple al 90% i que els altres sistemes que contenen líquids (excepte els d'aigua utilitzada) estan al 100% de la capacitat indicada pel fabricant.
- (ⁱ) Per a remolcs i semiremolcs (i per a vehicles enganxats a un remolc o semiremolc) que exerceixin una càrrega vertical significativa en el dispositiu d'enganxament o la cinquena roda, s'ha d'incloure aquesta càrrega, dividida per l'acceleració normal de la gravetat, en la massa màxima tècnicament admissible.
- (^k) En cas de vehicles que puguin funcionar tant amb gasolina com amb gasoil, etc., o fins i tot combinant-los amb altres combustibles, s'han de repetir els epígrafs. Si els motors o sistemes no són convencionals, el fabricant ha de proporcionar detalls equivalents als que figuren aquí.
- (^l) Arrodoniu la xifra a la desena de mil límetre.
- (^m) Calculeu el valor (a partir de $II = 3,1416$) i arrodoniu al cm^3 .
- (ⁿ) S'ha de determinar d'acord amb el que disposa la Directiva 80/1269/CEE.
- (^o) S'ha de determinar d'acord amb el que disposa la Directiva 80/1268/CEE.
- (^p) Especifiqueu els detalls particulars de cada variant proposada.

- (q) Per als remolcs, velocitat màxima permesa pel fabricant.
- (r) Per a pneumàtics categoria Z destinats a vehicles la velocitat màxima dels quals superi els 300 km/h s'ha de proporcionar informació equivalent.
- (s) S'ha d'indicar el nombre de places de seient corresponent al vehicle en moviment. En cas de disposició modular, es pot indicar una forquilla.
- (u) Per als símbols que s'han d'utilitzar, vegeu els apartats 1.1.3 i 1.1.4 de l'annex III de la Directiva 77/541/CEE del Consell (DO L 220 de 29.8.1977, p. 95). Quan es tracti de cinturons del tipus "S", indiqueu de quina classe de tipus es tracta.
- (v) Els termes es defineixen a la norma ISO 22628: 2002 – Vehicles de motor – reciclatge i valorització – mètode de càlcul.
- (z) Segons Directiva 2001/85/CE

En qualsevol cas s'han de complir les últimes modificacions en vigor de les referències normatives.

PART III

Model de fitxa reduïda

A. Categoria M1 i N1 derivats de M1. Incomplet/complet/completat

Fitxa reduïda vehicles de categoria M1 i N1 derivats			
Dades	Incomplet	Completat	Complet
Marca	X	X	X
Tipus/variant/versió	X	X	X
Denominació comercial	X	X	X
Categoria del vehicle	X	X	X
Nom i adreça del fabricant del vehicle de base:	X	X	X
Nom i adreça del fabricant de l'última fase de fabricació del vehicle		X	X
Emplaçament de la placa del fabricant	X	X	X
Part fixa VIN	X	X	X
Emplaçament del número d'identificació del vehicle	X	X	X
Vehicle de base:			
Número d'homologació (incloent-hi l'extensió corresponent):	X	X	X
Data:	X	X	X
Vehicle complet/completat		X	X
Número d'homologació (incloent-hi l'extensió corresponent)		X	X
Data		X	X
CONSTITUCIÓ GENERAL DEL VEHICLE			
Nombre d'eixos i rodes	X	X	X
Eixos motrius (nombre, localització i interconnexió):	X	X	X
MASSES I DIMENSIONS			
Distància entre eixos	X	X	X
Vies dels eixos	X	X	X

Fitxa reduïda vehicles de categoria M1 i N1 derivats			
Dades	Incomplet	Completat	Complet
Longitud		X	X
Longitud màxima admissible del vehicle completat	X		
Amplada		X	X
Amplada màxima admissible del vehicle completat	X		
Alçada		X	X
Volada posterior		X	X
Massa del vehicle en ordre de marxa		X	X
Massa mínima admissible del vehicle completat	X		
Massa màxima en càrrega tècnicament admissible (MMTA)	X	X	X
Massa màxima en càrrega admissible prevista per a matriculació/circulació (MMA)		X	X
Massa màxima en càrrega tècnicament admissible en cada eix (MMTA 1r, 2n...)	X	X	X
Massa màxima en càrrega admissible prevista per a matriculació/circulació en cada eix (MMA 1r, 2n...)		X	X
Massa màxima tècnicament admissible del conjunt (MMTC):	X	X	X
Massa màxima en càrrega admissible prevista per a matriculació/circulació del conjunt (MMAC)	X	X	X
Massa màxima remolcable tècnicament admissible del vehicle de motor, en cas de:			
Remolc amb barra de tracció:	X	X	X
Remolc d'eix central:	X	X	X
Massa màxima del remolc sense frens:	X	X	X
Càrrega vertical estàtica/massa màxima tècnicament admissible en el punt d'acoblament del vehicle motor	X	X	X
UNITAT MOTRIU			
Fabricant o marca del motor	X	X	X
Codi del motor assignat pel fabricant	X	X	X

Fitxa reduïda vehicles de categoria M1 i N1 derivats			
Dades	Incomplet	Completat	Complet
Motor de combustió interna			
Principi de funcionament	X	X	X
Nombre i disposició dels cilindres	X	X	X
Cilindrada (cm ³)	X	X	X
Tipus de combustible o font d'energia	X	X	X
Potència neta màxima (kW) a (min ⁻¹)	X	X	X
Motor elèctric pur (sí/no)			
Potència màxima per hora (kW)	X	X	X
Motor híbrid (sí/no)			
Tipus	X	X	X
TRANSMISSIÓ			
Tipus (mecànica/hidràulica/elèctrica/etc.)	X	X	X
Caixa de canvis (tipus)	X	X	X
Nombre de relacions	X	X	X
SUSPENSIÓ			
Breu descripció del tipus de suspensió davantera i posterior	X	X	X
Pneumàtics i rodes (característiques principals)	X	X	X
DIRECCIÓ			
Direcció, tipus d'assistència	X		
FRENADA			
Breu descripció del dispositiu de frenada. ABS: sí/no	X	X	X
CARROSSERIA			
Tipus de carrosseria (segons annex II, part C de la Directiva 2007/46/CE)		X	X
Dispositius de visió indirecta diferents dels retrovisors	X	X	X
Nombre i disposició de les portes	X	X	X

Fitxa reduïda vehicles de categoria M1 i N1 derivats			
Dades	Incomplet	Completat	Complet
Nombre de places de seient (inclòs el conductor)	X	X	X
Número d'homologació CE del dispositiu d'acoblament, si s'escau	X	X	X
Sistemes de protecció davantera: sí/no. Detalls especificats dels dispositius	X	X	X
DISPOSITIUS D'ENLLUMENAT I SENYALITZACIÓ LLUMINOSA			
Dispositius obligatoris (nombre)	X	X	X
Dispositius facultatius (nombre)	X	X	X
DIVERSOS			
Velocitat màxima	X	X	X
Nivell de soroll aturat: dB(A) a min ⁻¹		X	X
Nivell d'emissions: euro	X	X	X
Emissió de CO ₂ (cicle mixt): g/km	X	X	X
Potència fiscal (CVF)	X	X	X
Observacions	X	X	X
Opcions incloses en l'homologació de tipus	X	X	X
Signatura autoritzada segons el RFSR	X	X	X

Model de fitxa reduïda

B. Categoria N incomplet/complet/completat

Fitxa reduïda vehicles de categoria N			
Dades	Incomplet	Completat	Complet
Marca	X	X	X
Tipus/variant/versió	X	X	X
Denominació comercial	X	X	X
Categoria del vehicle	X	X	X
Nom i adreça del fabricant del vehicle de base:	X	X	X
Nom i adreça del fabricant de l'última fase de fabricació del vehicle		X	X
Emplaçament de la placa del fabricant	X	X	X
Part fixa VIN	X	X	X
Emplaçament del número d'identificació del vehicle	X	X	X
Vehicle de base:	X	X	
Número d'homologació (incloent-hi l'extensió corresponent):	X	X	
Data:	X	X	
Vehicle complet/completat		X	X
Número d'homologació (incloent-hi l'extensió corresponent)		X	X
Data		X	X
CONSTITUCIÓ GENERAL DEL VEHICLE			
Nombre d'eixos i rodes	X	X	X
Nombre i emplaçament d'eixos amb rodes bessones	X	X	X
Descripció dels eixos. Tipus i capacitat	X	X	X
Nombre i localització dels eixos de direcció:	X	X	X
Eixos motrius (nombre, localització i interconnexió):	X	X	X
MASSES I DIMENSIONS			

Fitxa reduïda vehicles de categoria N			
Dades	Incomplet	Completat	Complet
Distància entre eixos consecutius 1r, 2n, 3r...	X	X	X
Avanç 5a roda (màxim i mínim en cas de 5a roda ajustable)		X	X
Via de cada eix 1r / 2n / 3r /...	X	X	X
Longitud		X	X
Longitud màxima admissible del vehicle completat	X		
Amplada		X	X
Amplada màxima admissible del vehicle completat	X		
Alçada (en ordre de marxa)		X	X
Volada posterior		X	X
Volada posterior màxim autoritzat per al vehicle completat	X		
Massa del bastidor nu (sense cabina, líquid de refrigeració, lubricants, combustible, roda de recanvi ni conductor)	X		
Massa del vehicle en ordre de marxa		X	X
Massa mínima admissible del vehicle completat	X		
Massa màxima en càrrega tècnicament admissible (MMTA)	X	X	X
Distribució d'aquesta massa entre els eixos 1r/2n/3r/punt d'enganxament si hi ha remolc....	X	X	X
Massa màxima en càrrega tècnicament admissible en cada eix 1r/2n/3r/...	X	X	X
Massa màxima tècnicament admissible del conjunt (MMTC):	X	X	X
Massa màxima en càrrega admissible prevista per a matriculació/circulació (MMA)		X	X
Massa màxima en càrrega admissible prevista per a matriculació/circulació en cada eix 1r/2n/3r/		X	X
Massa màxima en càrrega admissible prevista per a matriculació/circulació del conjunt (MMTC)		X	X

Fitxa reduïda vehicles de categoria N			
Dades	Incomplet	Completat	Complet
Massa màxima en càrrega admissible prevista per a matriculació/circulació del conjunt (MMAC)		X	X
Massa màxima remolcable tècnicament admissible del vehicle de motor, en cas de:			
Remolc amb barra de tracció:	X	X	X
Semiremolc:	X	X	X
Remolc d'eix central:	X	X	X
Massa màxima del remolc sense frens:	X	X	X
Càrrega vertical estàtica/massa màxima tècnicament admissible en el punt d'acoblament del vehicle motor	X	X	X
UNITAT MOTRIU			
Fabricant o marca del motor	X	X	X
Codi assignat pel fabricant del motor (en cas de vehicles pesants, si és procedent incloure marcatge, identificació de combustible)	X	X	X
Motor de combustió interna			
Principi de funcionament	X	X	X
Nombre i disposició dels cilindres	X	X	X
Cilindrada	X	X	X
Tipus de combustible o font d'energia	X	X	X
Potència neta màxima (kW) a (min-1)	X	X	X
Motor elèctric pur (sí/no)	X	X	X
Potència màxima per hora (kW)	X	X	X
Motor híbrid (sí/no)			
Tipus	X	X	X
TRANSMISSIÓ			
Tipus (mecànica/hidràulica/elèctrica/etc.)	X	X	X

Fitxa reduïda vehicles de categoria N			
Dades	Incomplet	Completat	Complet
Caixa de canvis (tipus)	X	X	X
Nombre de relacions	X	X	X
SUSPENSÍO			
Breu descripció del tipus de suspensió davantera i posterior	X	X	X
Pneumàtics i rodes (característiques principals)	X	X	X
DIRECCIÓ			
Direcció, mètode d'assistència.	X	X	X
FRENADA			
Breu descripció del dispositiu de frenada	X	X	X
ABS: sí/no	X	X	X
Pressió en el conducte d'alimentació del dispositiu de frenada del remolc: ...bar	X	X	X
Marca d'homologació CE del dispositiu d'acoblament, si s'escau	X	X	X
Tipus o classes de dispositius d'acoblament que es poden instal·lar	X	X	X
Valors característics: D / V / S / U	X	X	X
CARROSSERIA			
Tipus de carrosseria (segons part C de l'annex II de la Directiva 2007/46)		X	X
Retrovisors. Tipus	X	X	X
Dispositius de visió indirecta diferents dels retrovisors	✗	X	X
Sistemes de protecció davantera: sí/no. Detalls especificats dels dispositius	X	X	X
Nombre i disposició de les portes	X	X	X
Nombre de places de seient (inclòs el conductor)	X	X	X
DISPOSITIUS D'ENLLUMENAT I SENYALITZACIÓ LLUMINOSA			
Dispositius obligatoris (nombre)	X	X	X

Fitxa reduïda vehicles de categoria N			
Dades	Incomplet	Completat	Complet
Dispositius facultatius (nombre)	X	X	X
DIVERSOS			
Velocitat màxima	X	X	X
Emissió de CO ₂ (cicle mixt) (si s'escau) (només N1)	X	X	X
Nivell de soroll aturat: dB(A) a min ⁻¹		X	X
Nivell d'emissions: euro...	X	X	X
Potència fiscal (CVF)	X	X	X
Capacitat dipòsit/s de combustible (només N2 i N3)	X	X	X
Capacitat dipòsit auxiliar/s de combustible (només N2 i N3)	X	X	X
Màxima capacitat del moment de la grua	X	X	X
Protecció posterior. Núm. d'homologació	X	X	X
Tacògraf digital. Sí/no		X	X
Observacions	X	X	X
Opcions incloses en l'homologació de tipus	X	X	X
Signatura autoritzada segons el RFSR	X	X	X

Model de fitxa reduïda

C. Categoria M2 i M3 incomplet/complet/completat

Fitxa reduïda vehicles de categoria M2 i M3			
Dades	Incomplet	Completat	Complet
Marca	X	X	X
Tipus/variant/versió	X	X	X
Denominació comercial	X	X	X
Categoria del vehicle	X	X	X
Nom i adreça del fabricant del vehicle de base:	X	X	X
Nom i adreça del fabricant de l'última fase de fabricació del vehicle		X	
Emplaçament de la placa del fabricant	X	X	X
Part fixa VIN	X	X	X
Emplaçament del número d'identificació del vehicle	X	X	X
Vehicle de base:	X	X	
Número d'homologació (incloent-hi l'extensió corresponent)	X	X	
Data:	X	X	
Vehicle complet/completat		X	X
Número d'homologació (incloent-hi l'extensió corresponent)		X	X
Data		X	X
CONSTITUCIÓ GENERAL DEL VEHICLE			
Nombre d'eixos i rodes	X	X	X
Nombre i emplaçament d'eixos amb rodes bessones	X	X	X
Descripció dels eixos. Tipus i capacitat	X	X	X
Nombre i localització dels eixos de direcció:	X	X	X
Eixos motrius (nombre, localització i interconnexió):	X	X	X
MASSES I DIMENSIONS			

Fitxa reduïda vehicles de categoria M2 i M3			
Dades	Incomplet	Completat	Complet
Distància entre eixos consecutius 1r, 2n, 3r...	X	X	X
Avanç 5a roda (màxim i mínim en cas de 5a roda ajustable)		X	X
Via de cada eix 1r / 2n / 3r /...	X	X	X
Longitud		X	X
Longitud màxima admissible del vehicle completat	X		
Amplada		X	X
Amplada màxima admissible del vehicle completat	X		
Alçada (en ordre de marxa)		X	X
Alçada màxima admissible del vehicle completat	X		
Volada posterior		X	X
Volada posterior màxim autoritzat per al vehicle completat	X		
Massa del bastidor nu (sense cabina, líquid de refrigeració, lubricants, combustible, roda de recanvi ni conductor)	X		
Massa del vehicle en ordre de marxa		X	X
Massa mínima admissible del vehicle completat	X		
Massa màxima en càrrega tècnicament admissible (MMTA)	X	X	X
Distribució d'aquesta massa entre els eixos 1r/2n/3r/punt d'enganxament si hi ha remolc...	X	X	X
Massa màxima en càrrega tècnicament admissible en cada eix 1r/2n/3r/...	X	X	X
Massa màxima tècnicament admissible del conjunt (MMTC):	X	X	X
Massa màxima en càrrega admissible prevista per a matriculació/circulació (MMA)		X	X
Massa màxima en càrrega admissible prevista per a matriculació/circulació en cada eix 1r/2n/3r/		X	X
Massa màxima en càrrega admissible prevista per a matriculació/circulació del conjunt (MMTC)		X	X

Fitxa reduïda vehicles de categoria M2 i M3			
Dades	Incomplet	Completat	Complet
Massa màxima en càrrega admissible prevista per a matriculació/circulació del conjunt (MMAC)		X	X
Massa màxima remolcable tècnicament admissible del vehicle de motor, en cas de:			
Remolc amb barra de tracció:	X	X	X
Semiremolc:	X	X	X
Remolc d'eix central:	X	X	X
Massa màxima del remolc sense frens:	X	X	X
Càrrega vertical estàtica/massa màxima tècnicament admissible en el punt d'acoblament del vehicle motor	X	X	X
UNITAT MOTRIU			
Fabricant o marca del motor	X	X	X
Codi assignat pel fabricant del motor (en cas de vehicles pesants, si és procedent incloure marcatge, identificació de combustible)	X	X	X
Motor de combustió interna			
Principi de funcionament	X	X	X
Nombre i disposició dels cilindres	X	X	X
Cilindrada	X	X	X
Tipus de combustible o font d'energia	X	X	X
Potència neta màxima (kW) a (min-1)	X	X	X
Motor elèctric pur (sí/no)			
Potència màxima per hora (kW)	X	X	X
Motor híbrid (sí/no)			
Tipus	X	X	X
TRANSMISSIÓ			
Tipus (mecànica/hidràulica/elèctrica/etc.)	X	X	X

Fitxa reduïda vehicles de categoria M2 i M3			
Dades	Incomplet	Completat	Complet
Caixa de canvis (tipus)	X	X	X
Nombre de relacions	X	X	X
SUSPENSÍO			
Breu descripció del tipus de suspensió davantera i posterior	X	X	X
Pneumàtics i rodes (característiques principals)	X	X	X
DIRECCIÓ			
Direcció, mètode d'assistència	X	X	X
FRENADA			
Breu descripció del dispositiu de frenada	X	X	X
ABS: sí/no	X	X	X
Pressió en el conducte d'alimentació del dispositiu de frenada del remolc: ...bar	X	X	X
Marca d'homologació CE del dispositiu d'acoblament, si s'escau	X	X	X
Tipus o classes de dispositius d'acoblament que es poden instal·lar	X	X	X
Valors característics: D / V / S / U	X	X	X
CARROSSERIA			
Pressió en el conducte d'admissió per al sistema de frenada del remolc: ...bar	X	X	X
Tipus de carrosseria (segons part C de l'annex II de la Directiva 2007/46)		X	X
Classe		X	X
Tipus de bastidor en què es pot instal·lar la carrosseria homologada CE (fabricant(s) i tipus de vehicle):		X	X
Nombre i disposició de les portes	X	X	X
Volum de bodega		X	X
Nombre de passatgers asseguts (inclòs el conductor). 1r pis i 2n pis	X	X	X
Nombre màxim de passatgers drets		X	X

Fitxa reduïda vehicles de categoria M2 i M3			
Dades	Incomplet	Completat	Complet
Nombre d'espais previstos per a persones de mobilitat reduïda en cadira de rodes		X	X
Nombre de seients exclusius de tripulació		X	X
Retrovisors. Tipus		X	X
Dispositius de visió indirecta diferents dels retrovisors		X	X
Marca d'homologació CE del dispositiu d'enganxament, si s'escau	X	X	X
Tipus o classes de dispositius d'enganxament que es poden instal·lar	X	X	X
Valors característics: D / V / S / U	X	X	X
DISPOSITIUS D'ENLLUMENAT I SENYALITZACIÓ LLUMINOSA			
Dispositius obligatoris (nombre)	X	X	X
Dispositius facultatius (nombre)	X	X	X
DIVERSOS			
Velocitat màxima (si és procedent)	X	X	X
Nivell de soroll aturat: dB(A) a min ⁻¹		X	X
Nivell d'emissions: euro...	X	X	X
Potència fiscal (CVF)	X	X	X
Tacògraf digital (si és procedent): sí/no		X	X
Observacions	X	X	X
Opcions incloses en l'homologació de tipus	X	X	X
Signatura autoritzada segons el RFSR	X	X	X

PART IV

Matriu de les diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV)

Quadre que mostra les combinacions autoritzades en les diferents versions de vehicles dels apartats de la part I que tenen diversos subapartats. Per a cada un d'aquests conceptes s'ha d'utilitzar en aquest quadre una lletra prefix que indiqui quin concepte (o conceptes) d'un punt concret són aplicables a una versió determinada.

S'ha d'emplenar un quadre per cada variant dins d'un mateix tipus.

Els conceptes amb subapartats que es puguin combinar sense restriccions dins d'una variant s'han d'enumerar a la columna denominada «tots».

Punt núm.	tots	Versió 1	Versió 2	etc.	Versió núm.

Aquesta informació es pot presentar amb un altre format sempre que es compleixi la finalitat original.

Cada variant i cada versió s'han d'identificar mitjançant un codi numèric o alfanumèric que ha d'indicar el vehicle de què es tracti.

Part V

Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces

Números d'homologació dels actes reglamentaris.

Assumpte	Número d'homologació	Variants / Versions

APÈNDIX 3

Sèrie curta nacional (categories M i N)

Part I

Camp d'aplicació

El camp d'aplicació del present apèndix s'estén als tipus de vehicles incomplets, complets i completats, que pertanyen a les categories M i N, definits al capítol IX, article 23 de la Directiva 2007/46/CE.

La definició de tipus de vehicles així com els models de números d'homologació són els establerts a l'apèndix I d'aquest annex.

Els límits de quantitat dels vehicles produïts en sèrie curta nacional són els establerts a la part A, secció 2, de l'annex XII de la Directiva 2007/46/CE.

Part II

Fitxa de característiques

Els models de fitxes de característiques són els establerts a la part II de l'apèndix 2, segons correspongui la seva categoria

Part III

Model de fitxa reduïda

Els models de fitxes reduïdes són els establerts a la part III de l'apèndix 2, segons correspongui la seva categoria

Part IV

Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces

S'ha de seguir el format definit a la part V de l'apèndix II. S'han d'aplicar els requisits establerts a l'apèndix 5.

APÈNDIX 4

Homologació individual

Part I

Camp d'aplicació:

El camp d'aplicació del present apèndix s'estén a: els vehicles complets, els vehicles transformats abans de la seva matriculació, completats d'última fase i als vehicles especials segons es defineixen a l'annex II de la Directiva marc i als vehicles singulars, tots ells pertanyents a les categories M i N, segons el capítol X, article 24 de la Directiva 2007/46/CE.

La definició de tipus de vehicles així com els models de número d'homologació són els establerts a l'apèndix I d'aquest annex.

Part II

Model de fitxa reduïda

Els models de fitxes reduïdes són els establerts a la part III de l'apèndix 2 segons correspongui la seva categoria.

Part III

Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces

S'ha de seguir el format definit a la part V, apèndix 2. Segons el tipus d'homologació individual s'han d'aplicar els requisits establerts a l'apèndix 5.

APÈNDIX 5

Llista de requisits exigits per a l'homologació de vehicles
en sèrie curta nacional i homologació individual

Part I

Vehicles de les categories M1 i N1 derivats d'aquells

Categoria: M1 i N1 derivats d'aquells					
	Assumpte	Número AR (*)	Sèrie curta nacional (H)	Homologació individual (H)	
				Complet	Completats i transformats
1	Nivell sonor	70/157/CEE	A	A	A
2	Emissions	70/220/CEE	A	A	A
3	Dipòsits de combustible / dispositius de protecció posterior	70/221/CEE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
	Espai placa de matrícula posterior	70/222/CEE	B	A	B
5	Mecanismes de direcció	70/311/CEE	C	A	C
6	Panys i frontisses de les portes	70/387/CEE	C	A	C
7	Avisador acústic	70/388/CEE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
8	Dispositius de visió indirecta	2003/97/CE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
9	Frenada	71/320/CEE	A	A	A
10	Supressió de paràsits radioelèctrics	72/245/CEE	A(1) C(3)	A(6)	A(1) C(3)
11	Emissions dièsel	72/306/CEE	A	A	A

Categoria: M1 i N1 derivats d'aquells					
	Assumpte	Número AR (*)	Sèrie curta nacional (H)	Homologació individual (H)	
				Complet	Completats i transformats
12	Condicionament interior	74/60/CEE	C	A	C
13	Antirobatori i immobilitzador	74/61/CEE	A	A	A
14	Dispositiu de conducció en cas de col·lisió	74/297/CEE	C	A	C
15	Resistència dels seients	74/408/CEE	C	A	C
16	Sortints exteriors	74/483/CEE	C	A	C
17	Velocímetre i marxa enrere	75/443/CEE	B	A	B
18	Plaques i inscripcions reglamentàries	76/114/CEE	B	A	B
19	Ancoratges dels cinturons de seguretat	76/115/CEE	B	A	B
20	Instal·lació de dispositius d'enllumenat i senyalització lluminosa	76/756/CEE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
21	Catadiòptrics	76/757/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
22	Llums de gàlib, de posició davanters i posteriors, de fre, laterals de posició lateral i de circulació diürna	76/758/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
23	Indicadors de direcció	76/759/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
24	Dispositius de llum de la placa de matrícula	76/760/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
25	Projectors (inclosos els llums)	76/761/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
26	Llums antiboira davanters	76/762/CEE	X(2)	A(6)	X(2)

Categoria: M1 i N1 derivats d'aquells					
	Assumpte	Número AR (*)	Sèrie curta nacional (H)	Homologació individual (H)	
				Complet	Completats i transformats
27	Dispositius de remolc	77/389/CEE	B	A	B
28	Llums antiboira posteriors	77/538/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
29	Llums de marxa enrere	77/539/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
30	Llums d'estacionament	77/540/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
31	Cinturons de seguretat	77/541/CEE	A(2)	A(6)	A(2)
			B(4)		B(4)
32	Camp de visió del conductor	77/649/CEE	A	A	A
33	Identificació de comandaments	78/316/CEE	A	A	A
34	Dispositius antigel i antibaf	78/317/CEE	C	C	C
35	Renta/eixugaparabrises	78/318/CEE	C	C	C
36	Calefacció	2001/56/CE	C	A	C
37	Parafang	78/549/CEE	B	A	B
38	Reposacaps	78/932/CEE	C	A	C
39	Emissions de CO ₂ / Consum de carburant	80/1268/CEE	A	A	A
40	Potència del motor	80/1269/CEE	C	C	C
41	Emissions dièsel	2005/55CE	A	A	A
42	Protecció lateral	89/297/CEE	A	A	A
43	Sistemes antiprojecció	91/226/CEE	A	A	A
44	Masses i dimensions (automòbils)	92/21/CEE	C	A	C

Categoria: M1 i N1 derivats d'aquells					
	Assumpte	Número AR (*)	Sèrie curta nacional (H)	Homologació individual (H)	
				Complet	Completats i transformats
45	Vidres de seguretat	92/22/CEE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
46	Pneumàtics	92/23/CEE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
47	Limitadors de velocitat	92/24/CEE	X	A	X
48	Masses i dimensions (excepte vehicles: punt 44)	97/27/CE	A	A	A
49	Sortints exteriors de les cabines	92/114/CEE	A	A	A
50	Dispositius d'acoblament	94/20/CE	X(2)	A(6)	X(2)
51	Inflamabilitat	95/28/CE	NA	NA	NA
52	Autobusos i autocars	2001/85/CE	NA	NA	NA
53	Col·lisió frontal	96/79/CE	NA	C(5)	NA
54	Col·lisió lateral	96/27/CE	NA	C(5)	NA
56	Vehicles destinats al transport de mercaderies perilloses (només N1)	98/91/CE	X	A	X
57	Protecció davantera contra l'encastament	2000/40/CE	NA	NA	NA
58	Protecció dels vianants	2003/102/CE	NA	C(5)	NA
59	Reciclatge	2005/64/CE	NA(7)	NA(7)	NA(7)
60	Sistema de protecció davantera	2005/66/CE	X(2) A(4)	A(6)	X(2) A(4)

Categoria: M1 i N1 derivats d'aquells					
	Assumpte	Número AR (*)	Sèrie curta nacional (H)	Homologació individual (H)	
				Complet	Completats i transformats
61	Sistema d'aire condicionat	2006/40/CE	X(2) B(3)	B(6)	X(2) B(3)
	Estabilitat lateral	R111	NA	NA	NA
	GNC	R110	X(2) A(4)	A(6)	X(2) A(4)
	GLP	R67	X(2) A(4)	A(6)	X(2) A(4)
	Adaptació GNC / GLP	R115	X	A	A

Part II. Vehicles de les categories N1, N2 i N3

Categoria: N1, N2 i N3					
	Assumpte	Número AR (*)	Sèrie curta nacional (H)	Homologació individual (H)	
				Complet	Completats i transformats
1	Nivell sonor	70/157/CEE	A	A	A
2	Emissions	70/220/CEE	X	A	X
3	Dipòsits de combustible / dispositius de protecció posterior	70/221/CEE	X(2) A	A(6)	X(2) A
4	Espai placa de matrícula posterior	70/222/CEE	B	A	B
5	Mecanismes de direcció	70/311/CEE	C	A	C
6	Panys i frontisses de les portes	70/387/CEE	C	C	C
7	Avisador acústic	70/388/CEE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
8	Dispositius de visió indirecta	2003/97/CE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
9	Frenada	71/320/CEE	A	A	A
10	Supressió de paràsits radioelèctrics	72/245/CEE	A(1) C(3)	A(6)	A(1) C(3)
11	Emissions dièsel	72/306/CEE	A	A	A
12	Condicionament interior	74/60/CEE	NA	NA	NA
13	Antirobatori i immobilitzador	74/61/CEE	A	A	A
14	Dispositiu de conducció en cas de col·lisió (només N1)	74/297/CEE	C	A	C
15	Resistència dels seients	74/408/CEE	C	A	C
16	Sortints exteriors	74/483/CEE	NA	NA	NA

Categoria: N1, N2 i N3					
	Assumpte	Número AR (*)	Sèrie curta nacional (H)	Homologació individual (H)	
				Complet	Completats i transformats
17	Velocímetre i marxa enrere	75/443/CEE	B	A	B
18	Plaques i inscripcions reglamentàries	76/114/CEE	B	A	B
19	Ancoratges dels cinturons de seguretat	76/115/CEE	B	A	B
20	Instal·lació de dispositius d'enllumenat i senyalització lluminosa	76/756/CEE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
21	Catadiòptrics	76/757/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
22	Llums de gàlib, de posició davanters i posteriors, de fre, laterals de posició lateral i de circulació diürna	76/758/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
23	Indicadors de direcció	76/759/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
24	Dispositius de llum de la placa de matrícula	76/760/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
25	Projectors (inclosos els llums)	76/761/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
26	Fars antiboira davanters	76/762/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
27	Dispositius de remolc	77/389/CEE	B	A(6)	B
28	Llums antiboira posteriors	77/538/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
29	Llums de marxa enrere	77/539/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
30	Llums d'estacionament	77/540/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
31	Cinturons de seguretat	77/541/CEE	A(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
32	Camp de visió del conductor	77/649/CEE	NA	NA	NA
33	Identificació de comandaments	78/316/CEE	A	A	A
34	Dispositius antigèl i antibaf	78/317/CEE	C	C	C
35	Renta/eixugaparabrises	78/318/CEE	C	C	C

Categoria: N1, N2 i N3					
	Assumpte	Número AR (*)	Sèrie curta nacional (H)	Homologació individual (H)	
				Complet	Completats i transformats
36	Calefacció	2001/56/CE	C	A	C
37	Parafang	78/549/CEE	B	A	B
38	Reposacaps	78/932/CEE	C	A	C
39	Emissions de CO2 / Consum de carburant	80/1268/CEE	A	A	A
40	Potència del motor	80/1269/CEE	C	C	C
41	Emissions dièsel	2005/55CE	A	A	A
42	Protecció lateral	89/297/CEE	A	A	A
43	Sistemes antiprojecció	91/226/CEE	A	A	A
44	Masses i dimensions (automòbils)	92/21/CEE	C	A	C
45	Vidres de seguretat	92/22/CEE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
46	Pneumàtics	92/23/CEE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
47	Limitadors de velocitat	92/24/CEE	X	A	X
48	Masses i dimensions (excepte vehicles: punt 44)	97/27/CE	A	A	A
49	Sortints exteriors de les cabines	92/114/CEE	A	A	A
50	Dispositius d'acoblament	94/20/CE	X(2)	A(6)	X(2)
51	Inflamabilitat	95/28/CE	NA	NA	NA
52	Autobusos i autocars	2001/85/CE	NA	NA	NA
53	Col·lisió frontal	96/79/CE	NA	C(5)	NA
54	Col·lisió lateral	96/27/CE	NA	C(5)	NA

Categoria: N1, N2 i N3					
	Assumpte	Número AR (*)	Sèrie curta nacional (H)	Homologació individual (H)	
				Complet	Completats i transformats
56	Vehicles destinats al transport de mercaderies perilloses (només N1)	98/91/CE	X	A	X
57	Protecció davantera contra l'encastament	2000/40/CE	NA	NA	NA
58	Protecció dels vianants	2003/102/CE	NA	C(5)	NA
59	Reciclatge	2005/64/CE	NA(7)	NA(7)	NA(7)
60	Sistema de protecció davantera	2005/66/CE	X(2)	A(6)	X(2)
			A(4)		A(4)
61	Sistema d'aire condicionat	2006/40/CE	X(2)	B(6)	X(2)
			B(3)		B(3)
	Estabilitat lateral	R111	NA	NA	NA
	GNC	R110	X(2)	A(6)	X(2)
			A(4)		A(4)
	GLP	R67	X(2)	A(6)	X(2)
			A(4)		A(4)
	Adaptació GNC / GLP	R115	X	A	A

Part III. Vehicles de la categoria M2 i M3

Categoria: M2 i M3					
Núm.	Assumpte	Número AR (*)	Sèrie curta nacional (H)	Homologació individual (H)	
				Complet	Completats i transformats
1	Nivell sonor	70/157/CEE	A	A	A
2	Emissions	70/220/CEE	A	A	A
3	Dipòsits de combustible / dispositius de protecció posterior	70/221/CEE	X(2) B(4)	B(6)	X(2) B(4)
4	Espai placa de matrícula posterior	70/222/CEE	B	A	B
5	Mecanismes de direcció	70/311/CEE	C	A	C
6	Panys i frontisses de les portes	70/387/CEE	NA	NA	NA
7	Avisador acústic	70/388/CEE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
8	Dispositius de visió indirecta	2003/97/CE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
9	Frenada	71/320/CEE	A	A	A
10	Supressió de paràsits radioelèctrics	72/245/CEE	A(1) C(3)	A(6)	A(1) C(3)
11	Emissions dièsel	72/306/CEE	A	A	X
12	Condicionament interior	74/60/CEE	NA	NA	NA
13	Antirobatori i immobilitzador	74/61/CEE	A	A	A
14	Dispositiu de conducció en cas de col·lisió	74/297/CEE	NA	NA	NA
15	Resistència dels seients	74/408/CEE	C	A	C
16	Sortints exteriors	74/483/CEE	NA	NA	NA

Categoria: M2 i M3					
Núm.	Assumpte	Número AR (*)	Sèrie curta nacional (H)	Homologació individual (H)	
				Complet	Completats i transformats
17	Velocímetre i marxa enrere	75/443/CEE	B	A	B
18	Plaques i inscripcions reglamentàries	76/114/CEE	B	A	B
19	Ancoratges dels cinturons de seguretat	76/115/CEE	B	A	B
20	Instal·lació de dispositius d'enllumenat i senyalització lluminosa	76/756/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
			A(4)		A(4)
21	Catadiòptrics	76/757/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
22	Llums de gàlib, de posició davanters i posteriors, de fre, laterals de posició lateral i de circulació diürna	76/758/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
23	Indicadors de direcció	76/759/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
24	Dispositius de llum de la placa de matrícula	76/760/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
25	Projectors (inclosos els llums)	76/761/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
26	Fars antiboira davanters	76/762/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
27	Dispositius de remolc	77/389/CEE	B	A	B
28	Llums antiboira posteriors	77/538/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
29	Llums de marxa enrere	77/539/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
30	Llums d'estacionament	77/540/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
31	Cinturons de seguretat	77/541/CEE	A(2)	A(6)	A(2)
			B(4)		B(4)
32	Camp de visió del conductor	77/649/CEE	NA	NA	NA
33	Identificació de comandaments	78/316/CEE	A	A	A
34	Dispositius antigel i antibaf	78/317/CEE	C	A	C

Categoria: M2 i M3					
Núm.	Assumpte	Número AR (*)	Sèrie curta nacional (H)	Homologació individual (H)	
				Complet	Completats i transformats
35	Renta/eixugaparabrises	78/318/CEE	C	A	C
36	Calefacció	2001/56/CE	C	A	C
37	Parafang	78/549/CEE	NA	NA	NA
38	Reposacaps	78/932/CEE	NA	NA	NA
39	Emissions de CO2 / Consum de carburant	80/1268/CEE	NA	NA	NA
40	Potència del motor	80/1269/CEE	C	C	C
41	Emissions dièsel	2005/55/CE	A	A	A
42	Protecció lateral	89/297/CEE	NA	NA	NA
43	Sistemes antiprojecció	91/226/CEE	NA	NA	NA
44	Masses i dimensions (automòbils)	92/21/CEE	NA	NA	NA
45	Vidres de seguretat	92/22/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
			B(4)		B(4)
46	Pneumàtics	92/23/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
			B(4)		B(4)
47	Limitadors de velocitat (només M3)	92/24/CEE 92/6/CEE	X(2)	A(6) A(4)	X(2) A(4)
			A(4)		A(4)
48	Masses i dimensions (excepte vehicles: punt 44)	97/27/CE	A	A	A
49	Sortints exteriors de les cabines	92/114/CEE	NA	NA	NA
50	Dispositius d'acoblament	94/20/CE	X(2)	A(6)	X(2)
			A(4)		A(4)

Categoria: M2 i M3					
Núm.	Assumpte	Número AR (*)	Sèrie curta nacional (H)	Homologació individual (H)	
				Complet	Completats i transformats
51	Inflamabilitat (només M3)	95/28/CE	X(2) A(4)	A(6)	X(2) A(4)
52	Autobusos i autocars	2001/85/CE	X	A	A
53	Col·lisió frontal	96/79/CE	NA	NA	NA
54	Col·lisió lateral	96/27/CE	NA	NA	NA
56	Vehicles destinats al transport de mercaderies perilloses	98/91/CE	NA	NA	NA
57	Protecció contra l'encastament	2000/40/CE	NA	NA	NA
59	Reciclatge	2005/64/CE	NA(7)	NA(7)	NA(7)
60	Sistema de protecció davantera	2005/66/CE	NA	NA	NA
61	Sistema d'aire condicionat	2006/40/CE	NA	NA	NA
	Estabilitat lateral	R111	NA	NA	NA
	GNC	R110	X(2) A(4)	A(6)	X(2) A(4)
	GLP	R67	X(2) A(4)	A(6)	X(2) A(4)
	Adaptació GNC / GLP	R115	X	A	A
	Tacògraf digital	R561/2006	B	A	B
	Característiques de construcció	R107	X	A	A
	Resistència de la superestructura	R66	X	A	X
	PMR	2001/85/CE R107R03	A	A	A
	Transport escolar	RD443/2001	RD443/2001	RD443/2001	RD443/2001

- (*) En qualsevol cas s'han de complir les últimes modificacions en vigor de les referències normatives.
- (1) Subconjunt electrònic.
- (2) Component, UTI (unitat tècnica independent).
- (3) Vehicle.
- (4) Prescripcions d'instal·lació.
- (5) En el cas de vehicles singulars dels quals només se'n fabriqui una unitat, l'autoritat d'homologació pot eximir d'algun dels actes reglamentaris exigits amb la condició que el fabricant pugui demostrar de manera satisfactòria que es compleixen els requisits reglamentaris aplicables.
- (6) Tots els sistemes, components, subconjunts electrònics i unitats tècniques independents han de disposar de la seva homologació CEPE/ONU o equivalent.
- (7) S'aplica l'article 7 de la Directiva 2005/64/CE.
- X: Es requereix el compliment ple de l'acte reglamentari; s'ha d'expedir el certificat d'homologació de tipus CE.
- A: No es permet cap exempció, excepte les especificades a l'acte reglamentari. No es requereixen el certificat d'homologació ni la marca d'homologació. Un servei tècnic notificat ha d'establir les actes d'assaig.
- B: S'han de complir les prescripcions tècniques de l'acte reglamentari. Els assajos establerts a l'acte reglamentari s'han d'efectuar totalment; amb l'acord previ de l'organisme competent en matèria d'homologació, els pot efectuar el mateix fabricant; també pot rebre autorització per expedir l'informe tècnic; no és necessari expedir un certificat d'homologació de tipus.
- C: El fabricant ha de demostrar de manera satisfactòria per a l'autoritat d'homologació que es compleixen els requisits generals de la Directiva particular.
- H: Es pot acceptar com a alternativa i amb l'autorització prèvia del centre directiu del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç competent en matèria de seguretat industrial un informe favorable del servei tècnic en què s'avaluïn les discrepàncies amb la reglamentació que s'esmenta a les columnes 1 i 4 del Reial decret 2028/1986, de 6 de juny.
- N/A Aquest acte normatiu no és aplicable (cap requisit).

ANNEX IV

Vehicles de les categories O1, O2, O3 i O4

(Homologació nacional de tipus, homologació de tipus de sèrie curta nacional
i homologació individual)

Índex

- Apèndix 1: Generalitats.
- Part I Definició segons categories de: tipus, variant i versió.
 - Part II Models de números d'homologació.
- Apèndix 2: Homologació nacional de tipus.
- Part I Camp d'aplicació.
 - Part II Fitxa de característiques.
 - Part III Model de fitxa reduïda.
 - Part IV Matriu de combinacions de: tipus/variant/versió (TVV).
 - Part V: Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.
- Apèndix 3: Sèrie curta nacional.
- Part I Camp d'aplicació.
 - Part II Fitxa de característiques.
 - Part III Model de fitxa reduïda.
 - Part IV Matriu de combinacions de: tipus/variant/versió (TVV).
 - Part V: Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.
- Apèndix 4: Homologació individual.
- Part I Camp d'aplicació.
 - Part II Model de fitxa reduïda.
 - Part III: Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.
- Apèndix 5: Llista d'actes reglamentaris exigits per a l'homologació de vehicles en sèrie curta nacional i homologació individual.

APÈNDIX 1

Generalitats

PART I

DEFINICIÓ SEGONS CATEGORIES DE: TIPUS, VARIANT I VERSIÓ

1. Als efectes de les categories O1, O2, O3 i O4:

“**Tipus**”: vegeu el subapartat 4 de l'apartat B de l'annex II de la Directiva 2007/46/CE/CE.

A més de les exigències de resistència estructural:

- Construcció amb doble travesser/bigà central.
- Xassís extensible / no extensible.
- Carrosseria autoportant / sobrebastidor.
- Modular / no modular.

“**Variant**”: vegeu el subapartat 4 de l'apartat B de l'annex II de la Directiva 2007/46/CE.

“**Versió**”: vegeu el subapartat 4 de l'apartat B de l'annex II de la Directiva 2007/46/CE.

“**Tipus de carrosseria**”: vegeu el subapartat 4 de l'apartat C de l'annex II de la Directiva 2007/46/CE.

Part II: MODELS DE NÚMEROS D'HOMOLOGACIÓ

Homologació nacional de tipus:

<u>Categories O1, O2, O3 i O4:</u>	D-xxxx*xx	Vehicle complet/completat
	D1-xxxx*xx	Vehicle incomplet i les diferents fases de completat

Consta dels caràcters D (vehicle complet) o D1 (vehicle incomplet i les diferents fases de completat) seguits d'un número de quatre xifres que indiqui el número d'homologació, *, i un número de dues xifres que indiqui el número d'extensió.

Sèrie curta nacional:

<u>Totes les categories:</u>	e9*NKS*xxxx*xx	Vehicle complet/completat
		Vehicle incomplet i les diferents fases de completat

Consta dels caràcters e9, el caràcter "**", els caràcters NKS, seguits d'un número de quatre xifres que indiqui el número d'homologació, el caràcter "*" i un número de dues xifres que indiqui el número d'extensió.

Homologació individual:	HID-xxxxx	Vehicle complet/completat
--------------------------------	-----------	---------------------------

Consta dels caràcters HI seguida de la lletra identificativa de la categoria i d'un mínim de quatre xifres que indiqui el número d'aprovació individual.

APÈNDIX 2

Homologació nacional de tipus

PART I:

CAMP D'APLICACIÓ

El camp d'aplicació del present apèndix s'estén als tipus de vehicles incomplets, complets i completats, que pertanyen a les categories O1, O2, O3 i O4, segons es defineixen a la Directiva 2007/46/CE.

PART II:

FITXA DE CARACTERÍSTIQUES

S'ha d'aportar la informació que figura a continuació, s'ha de presentar i s'hi ha d'adjuntar una llista dels elements inclosos. Els plànols, si s'escau, s'han de presentar a l'escala adequada, prou detallats i en format A4 o doblats a aquest format. Les fotografies, si n'hi ha, han de ser prou detallades.

Si els sistemes, components o unitats tècniques independents tenen funcions controlades electrònicament, s'ha de subministrar informació relativa a les seves prestacions.

En els epígrafs que correspongui a vehicles complets/completats/ incomplets, s'ha de ratllar el que no escaigui.

En el cas de vehicles completats, s'han d'emplenar tots els epígrafs, inclosos els corresponents al vehicle incomplet, que s'ha de documentar amb la informació que provingui de fases anteriors.

Epígraf	Dada	Incomplet	Completat	Complet
0.	GENERALITATS			
0.1.	Marca del vehicle incomplet/complet/completat.	X	X	X
0.2.	Tipus			
0.2.0.1.	Xassís (vehicle de base)	X		
	Número d'homologació (si és procedent) del vehicle de base.	X		
0.2.0.2.	Carrosseria/Vehicle complet/completat (en cas de vehicle completat, indiqueu la fase de fabricació).		X	X
0.2.1.	Denominació o denominacions comercials (si estan disponibles):	X	X	X
0.2.2.	Descripció del vehicle incomplet/complet/completat (annex 2 part D de la nova proposta de la Comissió)	X	X	X

Epígraf	Dada	Incomplet	Completat	Complet
0.3.	Mitjà d'identificació del tipus de vehicle, si està marcat en aquest ^(b)			
0.3.0.1	Xassis (vehicle de base):	X		
0.3.0.2	Carrosseria/Vehicle complet/completat		X	X
0.3.1.	Localització d'aquestes marques:			
0.3.1.1	Xassis (vehicle de base):	X		
0.3.1.2	Carrosseria/Vehicle complet/completat:		X	X
0.4.	Categoria de vehicle ^(c) :	X	X	X
0.4.1.	Classificació segons les mercaderies perilloses que pugui transportar el vehicle:		X	X
0.5.	Nom i adreça del fabricant del vehicle complet:		X	X
	Nom i adreça del fabricant del vehicle de base:	X	X	X
	Nom i adreça del fabricant del vehicle incomplet:	X		
	Nom i adreça del fabricant del vehicle completat:		X	X
0.8.	Adreça o adreces de les plantes de muntatge:	X	X	X
0.9	Nom i adreça del representant del fabricant (si s'escau):	X	X	X
1.	CONSTITUCIÓ GENERAL DEL VEHICLE			
1.1.	Fotografies o plànols d'un vehicle representatiu	X	X	X
1.3.	Nombre d'eixos i rodes:	X	X	X
1.3.2.	Nombre i localització dels eixos de direcció	X	X	X
1.4.	Bastidor (si s'escau), plànol general:	X	X	X
2.	MASSES I DIMENSIONS (f) (kg i mm) (feu referència als plànols, si s'escau)			
2.1.	Distàncies entre eixos (plena càrrega) ^(g) :	X	X	X
2.3.1.	Via de cada eix de direcció ⁽ⁱ⁾ :	X	X	X
2.3.2.	Via dels altres eixos ⁽ⁱ⁾ :	X	X	X
2.4.	Gamma de dimensions (generals) del vehicle			
2.4.1.	Per a bastidor sense carrosseria			

Epígraf	Dada	Incomplet	Completat	Complet
2.4.1.1	Longitud (i):	X		
2.4.1.1.1.	Longitud màxima autoritzada:	X		
2.4.1.1.2.	Longitud mínima autoritzada:	X		
2.4.1.2.	Amplada (l):	X		
2.4.1.2.1.	Amplada màxima autoritzada:	X		
2.4.1.2.2.	Amplada mínima autoritzada:	X		
2.4.1.3.	Alçada (en ordre de marxa) (en cas de suspensió regulable en alçada, indiqueu la posició normal de marxa)	X		
2.4.1.5.	Volada posterior:	X		
2.4.2.	Per a bastidor amb carrosseria			
2.4.2.1.	Longitud (i):		X	X
2.4.2.1.1.	Longitud de la zona de càrrega:		X	X
2.4.2.2.	Amplada (l):		X	X
2.4.2.2.1	Gruix de les parets (en cas de vehicles destinats al transport de mercaderies a temperatura controlada):		X	X
2.4.2.3.	Alçada (en ordre de marxa) (en cas de suspensió regulable en alçada, indiqueu la posició normal de marxa) (9):		X	X
2.6.	Massa del vehicle amb carrosseria i, en cas de vehicle tractor que no pertanyi a la categoria M1, amb dispositiu d'enganxament si l'ha instal·lat el fabricant, en ordre de marxa, o massa del bastidor o del bastidor amb cabina, sense carrosseria ni dispositiu d'enganxament si el fabricant no n'instal·la (inclosos líquids, eines i roda de recanvi, si estan instal·lats, i el conductor i, en cas d'autobusos i autocars, un membre de la tripulació si el vehicle disposa d'un seient per a ell) (màxim i mínim de cada variant):	X	X	X
2.6.1.	Distribució d'aquesta massa entre els eixos i, en cas d'un semiremoc o remoc d'eix central, càrrega sobre el punt d'acoblament (màxim i mínim de cada variant) (3):	X	X	X

Epígraf	Dada	Incomplet	Completat	Complet
2.7.	Massa mínima del vehicle complet declarada pel fabricant, en cas d'un vehicle incomplet:	X		
2.8.	Massa màxima de càrrega tècnicament admissible declarada pel fabricant (y) (3):	X	X	X
2.8.1.	Distribució d'aquesta massa entre els eixos i, en cas d'un semiremolc o remolc d'eix central, càrrega sobre el punt d'acoblament (3):	X	X	X
2.9.	Massa màxima tècnicament admissible per cada eix:	X	X	X
2.10	Massa màxima tècnicament admissible per grup d'eixos:	X	X	X
2.12.	Càrrega vertical estàtica / massa màxima tècnicament admissible en el punt d'acoblament	X	X	X
2.12.2.	Del semiremolc o remolc d'eix central:	X	X	X
2.16.	Masses màximes admissibles previstes per a matriculació/circulació (optatiu: si s'indiquen aquests valors, s'han de verificar d'acord amb els requisits de l'annex IV de la Directiva 97/27/CE):		X	X
2.16.1.	Massa màxima admissible en càrrega prevista per a matriculació/circulació [s'admeten diverses indicacions per a cada configuració tècnica (5)]:		X	X
2.16.2.	Massa màxima admissible prevista per a matriculació/circulació per eix i, en cas d'un semiremolc o remolc d'eix central, càrrega prevista en el punt d'acoblament declarada pel fabricant si és inferior a la massa màxima tècnicament admissible en el punt d'acoblament [s'admeten diverses indicacions per a cada configuració tècnica (5)]:		X	X
2.16.3.	Massa màxima admissible prevista per a matriculació/circulació per cada grup d'eixos [s'admeten diverses indicacions per a cada configuració tècnica (5)]:		X	X
5.	EIXOS			
5.1.	Descripció de cada eix:	X	X	X

Epígraf	Dada	Incomplet	Completat	Complet
5.2.	Marca:	X	X	X
5.3.	Tipus:	X	X	X
5.4.	Posició de l'eix o eixos retràctils:	X	X	X
5.5.	Posició de l'eix o eixos carregables:	X	X	X
6.	SUSPENSÍO			
6.2.	Tipus i constitució de la suspensió de cada eix o grup d'eixos o roda:	X	X	X
6.2.1.	Regulació d'alçada: sí/no/optativa (*)	X	X	X
6.6.1.	Combinació o combinacions de pneumàtic i roda (per als pneumàtics indiqueu la denominació de la mida, el seu índex mínim de capacitat de càrrega i el símbol de la categoria de velocitat mínima; per a les rodes indiqueu mides de les llantes i bombaments)	X	X	X
6.6.1.1.	Eixos			
6.6.1.1.1.	Eix 1:	X	X	X
6.6.1.1.2.	Eix 2:	X	X	X
	etc.	X	X	X
6.6.1.2	Roda de recanvi, si n'hi ha:	X	X	X
6.6.2.	Límits superior i inferior dels radis de rodament			
6.6.2.1.	Eix 1:	X	X	X
6.6.2.2.	Eix 2:	X	X	X
	etc.	X	X	X
7.	DIRECCIÓ			
7.2.	Transmissió i comandament	X	X	X
7.2.1.	Tipus de transmissió (si s'escau, indiqueu si és davantera o posterior):	X	X	X
7.2.2.	Transmissió a les rodes (inclosos els mitjans no mecànics; si s'escau, indiqueu si és davantera o posterior):	X	X	X
7.2.3.	Tipus d'assistència, si n'hi ha:	X	X	X

Epígraf	Dada	Incomplet	Completat	Complet
8.	FRENS			
8.5.	Sistema antibloqueig de frens: sí/no/optatiu (1)	X	X	X
8.9.	Breu descripció dels dispositius de frenada (d'acord amb l'apartat 1.6 de l'addenda a l'apèndix 1 de l'annex IX de la Directiva 71/320/CEE):	X	X	X
9.	CARROSSERIA			
9.0.1.	Per a homologació de vehicles completats és necessari presentar un certificat d'acord de col·laboració entre els fabricants de les diferents fases. (Annex XVII Directiva marc)		X	
9.0.2.	Per a homologació de vehicles completats és necessari presentar un informe amb la definició del sobrexassís, la seva interconnexió amb el vehicle base i el càlcul estructural		X	
9.1.	Tipus de carrosseria:		X	X
9.17.	Plaques reglamentàries (Directiva 76/114/CEE) (u)			
9.17.1.	Fotografies o plànols de la localització de les plaques i inscripcions reglamentàries i del número d'identificació del vehicle	X	X	X
9.17.4.	Declaració del fabricant sobre el compliment del requisit de l'apartat 1.1.1 de l'annex II de la Directiva 76/114/CEE	X	X	X
9.17.4.1.	En la segona secció i, si s'escau, en la tercera, s'ha d'explicar el significat dels caràcters utilitzats per complir els requisits de la secció 5.3 de la norma ISO 3779:1983:	X	X	X
9.17.4.2.	Si els caràcters de la segona secció tenen com a objectiu complir els requisits de la secció 5.4 de la norma ISO 3779:1983, s'han d'indicar els esmentats caràcters:	X	X	X
10.	DISPOSITIUS D'ENLLUMENAT I SENYALITZACIÓ LLUMINOSA			
	(Adjunteu esquema exterior del vehicle amb l'emplaçament acotat de la seva instal·lació)			
10.1.	Dispositius obligatoris (nombre, color i marca d'homologació)	X	X	X
10.2.	Dispositius facultatius (nombre, color i marca d'homologació)	X	X	X

Epígraf	Dada	Incomplet	Completat	Complet
11.	UNIONS ENTRE VEHICLES TRACTORS I REMOLCS O SEMIREMOLCS			
11.1.	Classe i tipus del dispositiu o dispositius d'acoblament instal·lats o per instal·lar:	X	X	X
11.5.	Número(s) d'homologació de tipus CE:	X	X	X
16.	Accés a la informació per a manteniment i reparació dels vehicles.	X	X	X
17.	Accés a la informació per a completat dels vehicles en procediments multifàsics. Manual de carrossatge.	X		

Notes explicatives

- (1) Ratlleu el que no escaigui (si és aplicable més d'una opció no cal ratllar res).
- (2) Especifiqueu la tolerància.
- (3) Anoteu aquí els valors superiors i inferiors de cada variant.
- (5) De manera que el valor efectiu aparegui clarament per a cada configuració tècnica del tipus de vehicle.
- (a) En cas de components homologats es pot substituir la descripció per una referència a l'homologació. Així mateix, no és necessari descriure els elements la constitució dels quals sigui clarament visible en els diagrames o plànols adjunts.
- (b) Si el mitjà d'identificació del tipus conté caràcters no pertinents per a la descripció del vehicle, component o unitat tècnica independent a què es refereix aquesta fitxa, aquests caràcters s'han de substituir en la documentació pel símbol: "?" (per exemple, ABC??123??).
- (c) Classificació d'acord amb les definicions que figuren a l'annex II, part A de la Directiva 2007/46/CE.
- (d) La "volada d'enganxall" és la distància horitzontal entre l'enganxall dels remolcs amb l'eix central i la línia central de l'eix o eixos posteriors.
- (e) Arrodoniu la xifra a la desena de mil·límetre.
- (f) Norma UNE 26-192-97 (ISO 612:1978), terme 6.5.
- (g) Norma UNE 26-192-97 (ISO 612:1978), terme 6.1 i, per a vehicles diferents dels de la categoria M1: apartat 2.4.1 de l'annex I de la Directiva 97/27/CEE.
- (h) Norma UNE 26-192-97 (ISO 612:1978), terme 6.2 i, per a vehicles diferents dels de la categoria M1: apartat 2.4.2 de l'annex I de la Directiva 97/27/CEE.
- (m) Calculeu el valor (a partir de $\Pi = 3,1416$) i arrodoniu al cm^3 .
- (n) S'ha de determinar d'acord amb el que disposa la Directiva 80/1269/CEE.

- (^q) Norma UNE 26-192-97 (ISO 612:1978), terme 6.3 i, per a vehicles diferents dels de la categoria M1: apartat 2.4.3 de l'annex I de la Directiva 97/27/CEE.
- (^u) Norma UNE 26-314:83, norma UNE 26-312:95, norma UNE 26-313-1:95 i norma UNE 26-313-2:95.
- (^v) Per a remolcs i semiremolcs (i per a vehicles enganxats a un remolc o semiremolc) que exerceixin una càrrega vertical significativa en el dispositiu d'enganxament o la cinquena roda, s'ha d'incloure aquesta càrrega, dividida per l'acceleració normal de la gravetat, en la massa màxima tècnicament admissible.

En qualsevol cas s'han de complir les últimes modificacions en vigor de les referències normatives.

Part III: Model de fitxa reduïda (categories O1, O2, O3 i O4)

Dada	Incomplet	Completat	Complet
Marca	X	X	X
Tipus/variant/versió	X	X	X
Denominació comercial	X	X	X
Categoria del vehicle	X	X	X
Nom i adreça del fabricant del vehicle de base:	X	X	X
Nom i adreça del fabricant de l'última fase de fabricació del vehicle		X	
Emplaçament de la placa del fabricant	X	X	X
Part fixa VIN	X	X	X
Emplaçament del número d'identificació del vehicle	X	X	X
Vehicle de base:	X	X	
Número d'homologació CE:	X	X	
Data:	X	X	
Vehicle complet/complet		X	X
Números d'homologació		X	X
Data		X	X
Nombre d'eixos i rodes	X	X	X
Distància entre eixos	X	X	X
Via de l'eix 1r / 2n / 3r	X	X	X
Longitud		X	X
Longitud màxima admissible del vehicle completat	X		
Distància entre el centre del dispositiu d'enganxament i la vora posterior del vehicle: mm	X	X	X
Longitud de la zona de càrrega: mm	X	X	X

Dada	Incomplet	Completat	Complet
Amplada		X	X
Amplada màxima admissible del vehicle completat	X		
Alçada		X	X
Alçada del centre de gravetat (c.d.g.)	X		
Alçada màxima admissible del c.d.g. del vehicle completat	X		
Alçada mínima admissible del c.d.g. del vehicle completat	X		
Superfície del terra coberta pel vehicle (només O2, O3 i O4): ... m ²		X	X
Volada posterior		X	X
Massa del vehicle amb carrosseria en ordre de marxa		X	X
Massa del bastidor nu: kg	X		
Massa mínima admissible del vehicle completat	X		
Distribució d'aquesta massa entre els eixos	X		
Massa màxima en càrrega tècnicament admissible	X	X	X
Distribució d'aquesta massa entre els eixos i, en el cas d'un semiremolc o d'un remolc d'eix central, massa sobre el punt d'acoblament: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg punt d'acoblament: ... kg	X	X	X
Massa tècnicament admissible en cada eix o grup d'eixos: 1. ... kg 2. kg 3. kg, i, en cas d'un semiremolc o un remolc d'eix central, massa sobre el punt d'acoblament: kg	X	X	X
Posició de l'eix o eixos retràctils o carregables:	X	X	X
En cas dels dispositius d'acoblament de les classes B, D, E i H: massa màxima del vehicle tractor (T) o de la combinació de vehicles (si T < 32 000 kg): kg	X	X	X
Pneumàtics i rodes (característiques principals)	X	X	X

Dada	Incomplet	Completat	Complet
Eix o eixos equipats de suspensió pneumàtica o sistema equivalent: sí/no (1)	X	X	X
Direcció, mètode d'assistència	X		
Breu descripció del dispositiu de frenada	X	X	X
Tipus de carrosseria (segons part C de l'annex II de la Directiva 2007/46)		X	X
Capacitat del dipòsit (només vehicles cisterna): m ³	X	X	X
Dispositius lluminosos obligatoris (nombre, color i marca d'homologació)	X	X	X
Dispositius lluminosos facultatius (nombre, color i marca d'homologació)	X	X	X
Marca d'homologació del dispositiu d'enganxament	X	X	X
Tipus o classes de dispositius d'enganxament que es poden instal·lar:	X		
Valors característics (1): D..... / V..... / S..... / U.....	X		
Homologació de tipus CE d'acord amb els requisits de disseny referents al transport de mercaderies perilloses: sí (classe:) / no (1)	X	X	X
Homologació de tipus CE d'acord amb els requisits de disseny referents al transport de determinats animals: sí (classe:) / no (1)	X	X	X
Observacions	X	X	X
Opcions incloses en l'homologació de tipus	X	X	X
Excepcions	X	X	X
Signatura autoritzada segons el RFSR	X	X	X

Part IV: Matriu de combinacions tipus/variant/versió

Quadre que mostra les combinacions autoritzades en les diferents versions de vehicles dels apartats de la part I que tenen diversos subapartats. Per a cadascun d'aquests conceptes s'ha d'utilitzar en aquest quadre una lletra prefix que indiqui quin concepte (o conceptes) d'un punt concret són aplicables a una versió determinada.

S'ha d'emplenar un quadre per cada variant dins d'un mateix tipus.

Els conceptes amb subapartats que es puguin combinar sense restriccions dins d'una variant s'han d'enumerar a la columna denominada "tots".

Punt núm.	Tots	Versió 1	Versió 2	etc.	Versió núm.

Aquesta informació es pot presentar amb un altre format sempre que es compleixi la finalitat original.

Cada variant i cada versió s'han d'identificar mitjançant un codi numèric o alfanumèric que també s'ha d'indicar en el certificat de conformitat (annex IX de la Directiva 2007/46/CE, de 5 de setembre) del vehicle de què es tracti.

A les variants d'acord amb l'annex XI o amb l'article 19 de la Directiva 2007/46/CE, de 5 de setembre, el fabricant els ha d'assignar un codi especial.

Part V: Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces

Números d'homologació dels actes reglamentaris.

Assumpte	Número d'homologació	Variants / Versions

APÈNDIX 3**Sèrie curta nacional (categories O1, O2, O3 i O4)****Part I:****Camp d'aplicació**

El camp d'aplicació del present apèndix s'estén als tipus de vehicles incomplets, complets i completats, que pertanyen a les categories O1, O2, O3 i O4, segons es defineixen a la Directiva 2007/46/CE del Parlament i del Consell, de 5 de setembre.

La definició de tipus de vehicles així com els models de números d'homologació són els establerts a l'apèndix I d'aquest annex.

Els límits de quantitat dels vehicles produïts en sèrie curta nacional són els establerts a la part A, secció 2, de l'annex XII de la Directiva 2007/46/CE.

Part II:**Fitxa de característiques**

Els models de fitxes de característiques són els establerts a la part I de l'apèndix 2, segons correspongui la seva categoria.

Part III:**Model de fitxa reduïda**

Els models de fitxes reduïdes són els establerts a l'apèndix 2, part II, segons correspongui la seva categoria.

Part IV:**Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces**

S'ha de seguir el format definit a l'apèndix 2, part III anterior. S'han d'aplicar els requisits establerts a l'apèndix 5.

APÈNDIX 4**Homologació individual (categories O1, O2, O3 i O4)****Part I:****Camp d'aplicació:**

El camp d'aplicació del present apèndix s'estén a: els vehicles nacionals o importats reflectits a l'article 4 del present Reial decret, els vehicles transformats abans de la seva matriculació o completats d'última fase, els vehicles especials segons es defineixen a l'annex II de la Directiva marc i els vehicles singulars, tots ells pertanyents a les categories O1, O2, O3 i O4, segons es defineixen a la Directiva 2007/46/CE del Parlament i del Consell, de 5 de setembre.

La definició de tipus de vehicles així com els models de números d'homologació són els establerts a l'apèndix 1 d'aquest annex.

Part II:**Model de fitxa reduïda**

Els models de fitxes reduïdes són els establerts a la part II de l'apèndix 2 segons correspongui la seva categoria.

Part III:**Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces**

S'ha de seguir el format definit a l'apèndix 2, part III anterior. Segons el tipus d'homologació individual s'han d'aplicar els requisits establerts a l'apèndix 5.

APÈNDIX 4

Llista de requisits exigits per a l'homologació de vehicles en sèries curtes nacionals i homologació individual
(categories O1, O2, O3 i O4.)

Categoria O1 i O2					
	Assumpte	Número AR (*)	Sèrie curta nacional (H)	Homologació individual (H)	
				Complets	Completats i transformats
1	Nivell sonor	70/157/CEE	NA	NA	NA
2	Emissions	70/220/CEE	NA	NA	NA
3	Dipòsits de combustible / dispositius de protecció posterior	70/221/CEE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
4	Emplaçament de la placa de matrícula posterior	70/222/CEE	B	A	B
5	Mecanismes de direcció	70/311/CEE	C	A	C
6	Panys i frontisses de les portes	70/387/CEE	NA	NA	NA
7	Avisador acústic	70/388/CEE	NA	NA	NA
8	Dispositius de visió indirecta	2003/97 CE (8)	NA	NA	NA
9	Frenada	71/320/CEE	A	A	A
10	Supressió de paràsits radioelèctrics	72/245/CEE	A(1) C(3)	A(6)	A(1) C(3)
11	Fums dièsel	72/306/CEE	NA	NA	NA

Categoria O1 i O2					
	Assumpte	Número AR (*)	Sèrie curta nacional (H)	Homologació individual (H)	
				Complets	Completats i transformats
12	Condicionament interior	74/60/CEE	NA	NA	NA
13	Antirobatori i immobilitzador	74/61/CEE	NA	NA	NA
14	Comportament del dispositiu de conducció en cas de col·lisió	74/297/CEE	NA	NA	NA
15	Resistència dels seients	74/408/CEE	NA	NA	NA
16	Sortints exteriors	74/483/CEE	NA	NA	NA
17	Velocímetre i marxa enrere	75/443/CEE	NA	NA	NA
18	Plaques reglamentàries	76/114/CEE	B	A	B
19	Ancoratges dels cinturons de seguretat	76/115/CEE	NA	NA	NA
20	Instal·lació dels dispositius d'enllumenat i senyalització lluminosa	76/756/CEE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
21	Catadiòptrics	76/757/CEE	X(2)	A(6)	X(2)

Categoria O1 i O2					
	Assumpte	Número AR (*)	Sèrie curta nacional (H)	Homologació individual (H)	
				Complets	Completats i transformats
22	Llums de gàlib, de posició davanters i posteriors, de fre, laterals de posició i de circulació diürna	76/758/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
23	Indicadors de direcció	76/759/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
24	Dispositiu de llum de la placa de matrícula posterior	76/760/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
25	Projectors (inclosos els llums)	76/761/CEE	NA	NA	NA
26	Llums antiboira davanters	76/762/CEE	NA	NA	NA
27	Dispositius de remolc	77/389/CEE	NA	NA	NA
28	Llums antiboira posteriors	77/538/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
29	Llums de marxa enrere	77/539/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
30	Llums d'estacionament	77/540/CEE	NA	NA	NA
31	Cinturons de seguretat	77/541/CEE	NA	NA	NA

Categoria O1 i O2					
	Assumpte	Número AR (*)	Sèrie curta nacional (H)	Homologació individual (H)	
				Complets	Completats i transformats
32	Camp de visió davantera	77/649/CEE	NA	NA	NA
33	Identificació de comandaments	78/316/CEE	NA	NA	NA
34	Dispositius antigell i antibaf	78/317/CEE	NA	NA	NA
35	Renta/eixugaparabrises	78/318/CEE	NA	NA	NA
36	Calefacció de la cabina	2001/56/CE	C	A	C
37	Parafang	78/549/CEE	NA	NA	NA
38	Reposacaps	78/932/CEE	NA	NA	NA
39	Emissions de CO ₂ /Consum de combustible	80/1268/CEE	NA	NA	NA
40	Potència del motor	80/1269/CEE	NA	NA	NA
41	Emissions dièsel	88/77/CEE	NA	NA	NA
42	Protecció lateral	89/297/CEE	NA	NA	NA
43	Sistemes antiprojecció	91/226/CEE	NA	NA	NA
44	Masses i dimensions (automòbils)	92/21/CEE	NA	NA	NA
45	Vidres de seguretat	92/22/CEE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)

Categoria O1 i O2					
	Assumpte	Número AR (*)	Sèrie curta nacional (H)	Homologació individual (H)	
				Complets	Completats i transformats
46	Pneumàtics	92/23/CEE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
47	Limitadors de velocitat	92/24/CEE	NA	NA	NA
48	Masses i dimensions (excepte vehicles del punt 44)	97/27/CE	A	A	A
49	Sortints exteriors de les cabines	92/114/CEE	NA	NA	NA
50	Dispositius d'acoblament	94/20/CE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
51	Inflamabilitat	95/28/CE	NA	NA	NA
52	Autobusos i autocars	2001/85/CE	NA	NA	NA
53	Col·lisió frontal	96/79/CE	NA	NA	NA
54	Col·lisió lateral	96/27/CE	NA	NA	NA
56	Vehicles destinats al transport de mercaderies perilloses	98/91/CE	X	A	X
57	Protecció davantera contra l'encastament	2000/40/CE	NA	NA	NA

Categoria O1 i O2					
	Assumpte	Número AR (*)	Sèrie curta nacional (H)	Homologació individual (H)	
				Complets	Completats i transformats
58	Protecció dels vianants	2003/102/CE	NA	NA	NA
59	Reciclatge	2005/64/CE	NA	NA	NA
60	Sistema de protecció davantera	2005/66/CE	NA	NA	NA
61	Sistema d'aire condicionat	2006/40/CE	NA	NA	NA

Categoria O3 i O4					
	Assumpte	Número AR (*)	Sèrie curta nacional (H)	Homologació individual (H)	
				Complets	Completats i transformats
1	Nivell sonor	70/157/CEE	NA	NA	NA
2	Emissions	70/220/CEE	NA	NA	NA
3	Dipòsits de combustible / dispositius de protecció posterior	70/221/CEE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
4	Emplaçament de la placa de matrícula posterior	70/222/CEE	B	A	B
5	Mecanismes de direcció	70/311/CEE	C	A	C
6	Panys i frontisses de les portes	70/387/CEE	NA	NA	NA
7	Avisador acústic	70/388/CEE	NA	NA	NA
8	Dispositius de visió indirecta	2003/97 CE (8)	NA	NA	NA
9	Frenada	71/320/CEE	A	A	A
10	Supressió de paràsits radioelèctrics	72/245/CEE	A(1) C(3)	A(6)	A(1) C(3)
11	Fums dièsel	72/306/CEE	NA	NA	NA
12	Condicionament interior	74/60/CEE	NA	NA	NA
13	Antirobatori i immobilitzador	74/61/CEE	NA	NA	NA

Categoria O3 i O4					
	Assumpte	Número AR (*)	Sèrie curta nacional (H)	Homologació individual (H)	
				Complets	Completats i transformats
14	Comportament del dispositiu de conducció en cas de col·lisió	74/297/CEE	NA	NA	NA
15	Resistència dels seients	74/408/CEE	NA	NA	NA
16	Sortints exteriors	74/483/CEE	NA	NA	NA
17	Velocímetre i marxa enrere	75/443/CEE	NA	NA	NA
18	Plaques reglamentàries	76/114/CEE	B	A	B
19	Ancoratges dels cinturons de seguretat	76/115/CEE	NA	NA	NA
20	Instal·lació dels dispositius d'enllumenat i senyalització lluminosa	76/756/CEE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
21	Catadiòptrics	76/757/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
22	Llums de gàlib, de posició davanters i posteriors, de fre, laterals de posició i de circulació diürna	76/758/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
23	Indicadors de direcció	76/759/CEE	X(2)	A(6)	X(2)

Categoria O3 i O4					
	Assumpte	Número AR (*)	Sèrie curta nacional (H)	Homologació individual (H)	
				Complets	Completats i transformats
24	Dispositiu de llum de la placa de matrícula posterior	76/760/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
25	Projectors (inclosos els llums)	76/761/CEE	NA	NA	NA
26	Llums antiboira davanters	76/762/CEE	NA	NA	NA
27	Dispositius de remolc	77/389/CEE	NA	NA	NA
28	Llums antiboira posteriors	77/538/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
29	Llums de marxa enrere	77/539/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
30	Llums d'estacionament	77/540/CEE	NA	NA	NA
31	Cinturons de seguretat	77/541/CEE	NA	NA	NA
32	Camp de visió davantera	77/649/CEE	NA	NA	NA
33	Identificació de comandaments	78/316/CEE	NA	NA	NA
34	Dispositius antigèl i antibaf	78/317/CEE	NA	NA	NA
35	Renta/eixugaparabrises	78/318/CEE	NA	NA	NA

Categoria O3 i O4					
	Assumpte	Número AR (*)	Sèrie curta nacional (H)	Homologació individual (H)	
				Complets	Completats i transformats
36	Calefacció de la cabina	2001/56/CE	C	A	C
37	Parafang	78/549/CEE	NA	NA	NA
38	Reposacaps	78/932/CEE	NA	NA	NA
39	Emissions de CO2/Consum de combustible	80/1268/CEE	NA	NA	NA
40	Potència del motor	80/1269/CEE	NA	NA	NA
41	Emissions dièsel	88/77/CEE	NA	NA	NA
42	Protecció lateral	89/297/CEE	A	A	A
43	Sistemes antiprojecció	91/226/CEE	A	A	A
44	Masses i dimensions (automòbils)	92/21/CEE	NA	NA	NA
45	Vidres de seguretat	92/22/CEE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
46	Pneumàtics	92/23/CEE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
47	Limitadors de velocitat	92/24/CEE	NA	NA	NA
48	Masses i dimensions (excepte vehicles del punt 44)	97/27/CE	A	A	A

Categoria O3 i O4					
	Assumpte	Número AR (*)	Sèrie curta nacional (H)	Homologació individual (H)	
				Complets	Completats i transformats
49	Sortints exteriors de les cabines	92/114/CEE	NA	NA	NA
50	Dispositius d'acoblament	94/20/CE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
51	Inflamabilitat	95/28/CE	NA	NA	NA
52	Autobusos i autocars	2001/85/CE	NA	NA	NA
53	Col·lisió frontal	96/79/CE	NA	NA	NA
54	Col·lisió lateral	96/27/CE	NA	NA	NA
56	Vehicles destinats al transport de mercaderies perilloses	98/91/CE	X	A	X
57	Protecció davantera contra l'encastament	2000/40/CE	NA	NA	NA
58	Protecció dels vianants	2003/102/CE	NA	NA	NA
59	Reciclatge	2005/64/CE	NA	NA	NA
60	Sistema de protecció davantera	2005/66/CE	NA	NA	NA
61	Sistema d'aire condicionat	2006/40/CE	NA	NA	NA

- (*) En qualsevol cas s'han de complir les últimes modificacions en vigor de les referències normatives.
- (1) Subconjunt electrònic.
- (2) Component.
- (3) Vehicle.
- (4) Prescripcions d'instal·lació.
- (5) En el cas de vehicles singulars dels quals només se'n fabriqui una unitat, l'autoritat d'homologació pot eximir d'algun dels actes reglamentaris exigits amb la condició que el fabricant pugui demostrar de manera satisfactòria que es compleixen els requisits reglamentaris aplicables.
- (6) Tots els sistemes, components, subconjunts electrònics i unitats tècniques independents han de disposar de la seva homologació CEPE/ONU o equivalent.
- X: Es requereix el compliment ple de l'acte reglamentari; s'ha d'expedir el certificat d'homologació de tipus CE.
- A: No es permet cap exempció, excepte les especificades a l'acte reglamentari. No es requereixen el certificat d'homologació ni la marca d'homologació. Un servei tècnic notificat ha d'establir les actes d'assaig.
- B: S'han de complir les prescripcions tècniques de l'acte reglamentari. Els assajos establerts a l'acte reglamentari s'han d'efectuar totalment; amb l'acord previ de l'organisme competent en matèria d'homologació, els pot efectuar el mateix fabricant; també pot rebre autorització per expedir l'informe tècnic; no és necessari expedir un certificat d'homologació de tipus.
- C: El fabricant ha de demostrar de manera satisfactòria per a l'autoritat d'homologació que es compleixen els requisits generals de l'acte reglamentari.
- H: Es pot acceptar com a alternativa i amb l'autorització prèvia del centre directiu del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç competent en matèria de seguretat industrial un informe favorable del servei tècnic en què s'avaluïn les discrepàncies amb la reglamentació que s'esmenta a les columnes 1 i 4 del Reial decret 2028/1986, de 6 de juny.
- N/A Aquest acte normatiu no és aplicable (cap requisit).

ANNEX V

Homologació nacional de tipus de vehicles

Annex tècnic sobre homologació de tipus nacional de vehicles de la categoria T

(Inclou: homologació nacional de tipus, homologació de tipus sèrie curta nacional
i homologació individual)

Índex

- Apèndix 1: Generalitats.
- Part I: Definició segons categories de: tipus, variant i versió.
 - Part II: Models de números d'homologació.
- Apèndix 2: Homologació nacional de tipus.
- Part I: Camp d'aplicació.
 - Part II: Fitxa de característiques.
 - Part III: Models de fitxes.
 - Part IV: Matriu de les diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV).
 - Part V: Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.
- Apèndix 3: Sèrie curta nacional.
- Part I: Camp d'aplicació.
 - Part II: Fitxa de característiques.
 - Part III: Models de fitxes reduïdes.
 - Part IV: Matriu de les diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV).
 - Part V: Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.
- Apèndix 4: Homologació individual.
- Part I: Camp d'aplicació.
 - Part II: Models de fitxes reduïdes.
 - Part III: Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.

Apèndix 5: Llista de requisits exigits per a l'homologació nacional de tipus, sèrie curta nacional i homologació individual.

Part I: Sèrie curta nacional i homologació individual de les categories T1, T2, T3, T5.1 i T5.2.

Part II: Homologació de tipus nacional de les categories T5.1 i T5.2.

APÈNDIX 1

Generalitats

PART I

DEFINICIÓ SEGONS CATEGORIES DE: TIPUS, VARIANT I VERSIÓ

1. Als efectes de les categories T1, T2, T3, i T5.

“Tipus”: vegeu el subapartat 1 de l'apartat A de l'annex II de la Directiva 2003/37/CE.

“Variant”: vegeu el subapartat 1 de l'apartat B de l'annex II de la Directiva 2003/37/CE.

“Versió”: vegeu el subapartat 1 de l'apartat B de l'annex II de la Directiva 2003/37/CE.

PART II

MODELS DE NÚMEROS D'HOMOLOGACIÓ

Homologació de tipus completa:

<u>Categories T5.1 i T5.2:</u>	T51-xxxx*xx	Vehicle complet/completat
	T52-xxxx*xx	Vehicle complet/completat
	T5.l-xxxx*xx	Vehicle incomplet i les diferents fases de completat

Consta dels caràcters T51 o T52, indicatius de la categoria, per a vehicles complets/completats i dels caràcters T5.l per als vehicles incomplets i les diferents fases de completat, seguits d'un número de quatre xifres, que indiqui el número d'homologació, i un número de dues xifres que indiqui el número d'extensió.

Sèrie curta nacional:

<u>Totes les categories:</u>	e9*NTSC*xxxx*xx	Vehicle complet/completat, vehicle incomplet i les diferents fases de completat.
------------------------------	-----------------	--

Consta dels caràcters e9, el caràcter “*”, els caràcters NKS, seguits d'un número de quatre xifres que indiqui el número d'homologació, el caràcter “*” i un número de dues xifres que indiqui el número d'extensió.

Homologació individual:	T11-xxxxx	(vehicles categoria T1 complets/completats)
	T12-xxxxx	(vehicles categoria T2 complets/completats)
	T13-xxxxx	(vehicles categoria T3 complets/completats)
	T151-xxxxx	(vehicles categoria T5.1 complets/completats)
	T152-xxxxx	(vehicles categoria T5.2 complets/completats)

Consta dels caràcters T1 seguida dels caràcters identificatius de la categoria i d'un número de quatre xifres que indiqui el número d'homologació individual.

APÈNDIX 2**Homologació nacional de tipus (categoria T5)****PART I:****CAMP D'APLICACIÓ**

El camp d'aplicació del present apèndix s'estén als tipus de vehicles que pertanyen a la categoria T5, segons es defineixen al capítol A de l'annex II de la Directiva 2003/37/CE del Parlament i del Consell, de 26 de maig.

Als efectes de l'homologació nacional de tipus s'estableixen dos subcategories:

- Categoria T5.1: tractors de rodes amb una velocitat màxima de fabricació superior a 40 km/h i inferior o igual a 50 km/h.
- Categoria T5.2: tractors de rodes amb una velocitat màxima de fabricació superior a 50 km/h.

PART II:**FITXA DE CARACTERÍSTIQUES**

Si és procedent aportar la informació que figura a continuació, s'ha de presentar per triplicat i s'hi ha d'adjuntar una llista dels elements inclosos. Els plànols, si s'escau, s'han de presentar a l'escala adequada, prou detallats i en format A4 o doblats perquè s'ajustin a aquest format. Les fotografies, si n'hi ha, han de ser prou detallades.

Epígraf	Fitxa de característiques. Categoria T
0.	GENERALITATS
0.1	Marca
0.2	Identificació
0.2.1	Tipus
0.2.2	Variants
0.2.3	Versions
0.2.4	Denominació comercial
0.3	Categoria (4)
0.4	Nom i adreça del fabricant
0.5	Nom i adreça del representant del fabricant
0.6	Emplaçament i forma de col·locació de les plaques i inscripcions reglamentàries
0.6.1	Emplaçament de la placa del fabricant
0.6.2	Emplaçament del número d'identificació del tractor
0.6.3	Emplaçament de la placa identificativa de l'estructura de protecció
0.7	La numeració en la sèrie del tipus per a identificació del tractor comença en el número...
1.	CONSTITUCIÓ GENERAL DEL VEHICLE
	(Adjunteu fotografies del tractor, una 3/4 davant i una altra 3/4 darrere o plànols d'una versió representativa i un plànol acotat de tot el vehicle).
1.1	Nombre d'eixos i rodes
1.1.1	Nombre i emplaçament d'eixos amb rodes bessones (si s'escau).
1.1.2	Nombre i localització dels eixos de direcció
1.1.3	Eixos motors (nombre, localització, interconnexió)
1.1.4	Eixos amb frens (nombre i localització)
1.2	Emplaçament i disposició del motor.
1.3	Lloc de conducció reversible: sí/no (1)

Epígraf	Fitxa de característiques. Categoria T
1.4	Bastidor: bastidor-biga / bastidor amb travessers / bastidor articulat / un altre (1)
2.	DIMENSIONS I MASSES (5) (en mm i en kg)
2.1	Distància entre eixos (8)
2.2	Vies màximes i mínimes per a cada eix (mesures entre els plànols de simetria dels pneumàtics senzills o bessons amb pneumàtics muntats normalment) (les ha d'assenyalar el fabricant) (9)
2.3	Dimensions màximes i mínimes del tractor <ul style="list-style-type: none"> - Amb contrapesos: sí/no - Amb ganxo davanter: sí/no
2.3.1	Longitud (10)
2.3.2	Amplada (11)
2.3.3	Alçada (12)
2.3.4	Volada davantera (13)
2.3.5	Volada posterior (14)
2.3.5.2	Mínima i màxima volada admissible del punt d'acoblament (14)
2.3.6	Alçada lliure sobre el terra (15)
2.3.6.1	Entre eixos
2.3.6.2	Sota l'eix o eixos davanter
2.3.6.3	Sota l'eix o eixos posteriors
2.4	Massa del tractor en buit en ordre de marxa (16) inclosa l'estructura de protecció contra la bolcada, sense accessoris opcionals, però amb líquid de refrigeració, lubricants, combustible, eines i conductor (6) <ul style="list-style-type: none"> - màxima: - mínima:
2.4.1	Repartiment d'aquesta massa entre els eixos.
2.5	Masses de llast (pes total, materials i nombre de peces)
2.5.1	Repartiment d'aquestes masses entre els eixos

Epígraf	Fitxa de característiques. Categoria T				
2.6	Masses màximes tècnicament admissibles declarades pel fabricant				
2.6.1	Massa màxima en càrrega del tractor en funció dels tipus de pneumàtics previstos				
2.6.1.1	Repartiment d'aquesta massa entre els eixos				
2.6.2	Limitis del repartiment d'aquesta massa entre els eixos (especifiqueu els límits mínims en percentatge sobre l'eix davanter i sobre l'eix posterior).				
	Eix número	Pneumàtics (dimensions)	Capacitat de càrrega	Massa màxima tècnicament admissible per eix	Càrrega vertical màxima admissible en el punt d'enganxament
	1				
	2				
	3				
2.6.3	Masses màximes autoritzades previstes				
2.6.3.1	Total				
2.6.3.2	Per eixos				
2.6.3.2.1	Primer eix				
2.6.3.2.2	Segon eix				
2.7	<p>Massa remolcable tècnicament admissible pel tractor en el cas de:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Remolc sense frens que pot arrossegar de ... fins a ... (kg) de massa en càrrega - Remolc amb frens mecànics independents que pot arrossegar de ... fins a ... (kg) de massa en càrrega. - Remolc amb frens mecànics d'inèrcia que pot arrossegar de ... fins a ... (kg) de massa en càrrega. - Remolc amb frens hidràulics o pneumàtics que pot arrossegar de ... fins a ... (kg) de massa en càrrega. 				
2.7.1	Massa total tècnicament admissible del conjunt tractor-remolc / maquinària intercanviable remolcada (segons les diferents configuracions de frenada del remolc / maquinària intercanviable remolcada).				

Epígraf	Fitxa de característiques. Categoria T
2.7.2	Massa màxima del remolc (maquinària intercanviable remolcada) que es pot enganxar
2.7.3	Situació del punt d'enganxament:
2.7.3.1	Alçada des de terra:
2.7.3.1.1	Alçada màxima:
2.7.3.1.2	Alçada mínima:
2.7.3.2	Distància respecte al pla vertical que passa pel centre de l'eix posterior
2.7.3.3	Càrrega vertical estàtica / massa màxima tècnicament admissible en el punt d'enganxament del tractor
3.	MOTOR
3.1	Part 1 – Generalitats
3.1.1	Motor representatiu / Tipus de motor (1) (21) Marca(marques) registrada(es) pel fabricant:
3.1.2	Tipus i denominació comercial de la família del motor o motors (1)
3.1.3	Mitjans d'identificació del tipus, en cas que estigui indicat en el motor o motors, i mètode de col·locació:
3.1.3.1	Situació, mitjans d'identificació i mètode de col·locació dels caràcters d'identificació del tipus de motor:
3.1.3.2	Situació i mètode de col·locació del número d'homologació CE (si s'escau):
3.1.4	Nom i adreça del fabricant:
3.1.5	Principi de funcionament: - encesa per guspira/encesa per compressió (1) - injecció directa/injecció indirecta (1) - cicle en dos temps/quatre temps (1)
3.1.6	Combustible: gasoil/gasolina/gas líquat de petroli/altres (1)
3.2	PART 2 – TIPUS DE MOTOR CARACTERÍSTIQUES ESSENCIALS DEL TIPUS DE MOTOR

Epígraf	Fitxa de característiques. Categoria T
	(Dades a emplenar si no es disposa de dades d'emissió de gasos contaminants)
3.2.1	Descripció del motor d'encesa per compressió:
3.2.1.1	Fabricant:
3.2.1.2	Tipus de motor instal·lat pel fabricant:
3.2.1.3	Cicle: quatre temps / dos temps (1)
3.2.1.4	Diàmetre: ... mm
3.2.1.5	Cursa: ... mm
3.2.1.6	Nombre i disposició dels cilindres:
3.2.1.7	Cilindrada: ... cm ³
3.2.1.8	Velocitat de màxima potència: ... min ⁻¹
3.2.1.9	Règim de parell màxim: ... min ⁻¹
3.2.1.10	Relació volumètrica de compressió (2):
3.2.1.11	Sistema de combustió:
3.2.1.12	Plànol(s) de la cambra de combustió i de la cara superior del pistó:
3.2.1.13	Secció mínima dels tubs d'admissió i d'escapament:
3.2.1.14	Sistema de refrigeració:
3.2.1.14.1	Líquid:
3.2.1.14.1.1	Naturalesa del líquid:
3.2.1.14.1.2	Bomba(es) de circulació: amb / sense (1)
3.2.1.14.1.3	Característiques o marca(marques) i tipus (si s'escau):
3.2.1.14.1.4	Relació o relacions de transmissió (si s'escau):
3.2.1.14.2	Aire:
3.2.1.14.2.1	Ventilador: amb / sense (1)
3.2.1.14.2.2	Característiques o marca(marques) i tipus (si s'escau):
3.2.1.14.2.3	Relació o relacions de transmissió (si s'escau):
3.2.1.15	Temperatura admesa pel fabricant:

Epígraf	Fitxa de característiques. Categoria T
3.2.1.15.1	Refrigeració per líquid: temperatura màxima de sortida: ... K
3.2.1.15.2	Refrigeració per aire: punt de referència: Temperatura màxima en el punt de referència: ... K
3.2.1.15.3	Temperatura màxima de l'aire d'alimentació a la sortida de l'intercanviador intermedi d'admissió (si s'escau): ... K
3.2.1.15.4	Temperatura màxima dels gasos d'escapament en els tubs d'escapament adjacents a les brides de sortida dels col·lectors: ... K
3.2.1.15.5	Temperatura del lubricant: mín.: ... K, màx.: ... K
3.2.1.16	Sobrealimentació: amb / sense (1)
3.2.1.16.1	Marca:
3.2.1.16.2	Tipus:
3.2.1.16.3	Descripció del sistema (per exemple, pressió màxima, vàlvula de descàrrega, si s'escau):
3.2.1.16.4	Intercanviador intermedi: amb / sense (1)
3.2.1.17	Sistema d'admissió: depressió màxima admissible a l'entrada, en velocitat de màxima potència del motor i amb tota la càrrega: ... kPa
3.2.1.18	Sistema d'escapament: contrapressió màxima admissible a velocitat de màxima potència del motor i amb tota la càrrega: ... kPa
3.2.2	Dispositius addicionals anticontaminació (si n'hi ha i no estan inclosos en un altre punt):
	Descripció i/o esquema(s):
3.2.3	Alimentació de combustible:
3.2.3.1	Bomba d'alimentació:
	Pressió ... kPa (2) o esquema:
3.2.3.2	Sistema d'injecció:
3.2.3.2.1	Bomba:
3.2.3.2.1.1	Marca(marques):
3.2.3.2.1.2	Tipus:

Epígraf	Fitxa de característiques. Categoria T
3.2.3.2.1.3	Cabal(s): ... mm ³ (2) per injecció o per cicle en un règim de bomba de: ... min ⁻¹ (velocitat de màxima potència) i de: ... min ⁻¹ (parell màxim) respectivament, o esquema.
	Indiqueu el mètode utilitzat: motor / banc d'assaig
3.2.3.2.1.4	Avanç de la injecció
3.2.3.2.1.4.1	Corba d'avanç de la injecció (2):
3.2.3.2.1.4.2	Calat (2):
3.2.3.2.2	Canonades d'injecció:
3.2.3.2.2.1	Longitud(s): ... mm
3.2.3.2.2.2	Diàmetre interior: ... mm
3.2.3.2.3	Injector(s):
3.2.3.2.3.1	Marca(marques):
3.2.3.2.3.2	Tipus:
3.2.3.2.3.3	Pressió d'obertura (2): ... kPa, o esquema (1)
3.2.3.2.4	Limitador:
3.2.3.2.4.1	Marca(marques):
3.2.3.2.4.2	Tipus:
3.2.3.2.4.3	Velocitat d'inici de tall en plena càrrega (2): ... min ⁻¹
3.2.3.2.4.4	Velocitat màxima en buit (2): ... min ⁻¹
3.2.3.2.4.5	Velocitat de ralenti (2): ... min ⁻¹
3.2.3.3	Sistema d'arrencada en fred:
3.2.3.3.1	Marca(marques):
3.2.3.3.2	Tipus:
3.2.3.3.3	Descripció:
3.2.4	Característiques de distribució:
3.2.4.1	Màxim aixecament de vàlvules i angles d'obertura i tancament en relació amb el punt mort superior o característiques equivalents:

Epígraf	Fitxa de característiques. Categoria T
3.2.4.2	Joc de reglatges o gamma d'ajust (1):
3.2.5	Funcions controlades electrònicament:
	Si el motor té funcions controlades electrònicament, s'ha de subministrar informació relativa a les seves prestacions, inclosa la relativa a:
3.2.5.1	La marca:
3.2.5.2	El tipus:
3.2.5.3	El número de la peça:
3.2.5.4	La ubicació de la unitat de control tècnic:
3.2.5.4.1	Elements detectats:
3.2.5.4.2	Elements controlats:
3.3	Dipòsit(s) de carburant o de combustible:
3.3.1	Nombre, capacitat, materials:
3.3.2	Plànol, foto o descripció en què s'indiqui clarament la posició del dipòsit o dipòsits:
3.3.3	Dipòsit(s) auxiliar(s) de carburant o de combustible:
3.3.3.1	Nombre, capacitat, materials:
3.3.3.2	Plànol, foto o descripció en què s'indiqui clarament la posició del dipòsit o dipòsits:
3.4	Potència nominal: kW a min ⁻¹ amb ajust de sèrie (de conformitat amb la Directiva 2000/25/CE o alternativament CEPE/ONU 120R)
3.5	Parell màxim: Nm a min ⁻¹ (de conformitat amb la Directiva 97/68/CE o una altra referència: ...)
3.6	Altres motors de tracció (encesa per guspira, etc.) o combinacions de motors (característiques de les parts d'aquests motors):
3.7	Filtre d'aire:
3.8	Dispositiu d'escapament
3.8.1	Descripció i esquemes:
3.8.2	Marca(marques):

Epígraf	Fitxa de característiques. Categoria T				
3.8.3	Tipus:				
3.9	Sistema elèctric:				
3.9.1	Tensió nominal, connexió a massa positiva / negativa (1): ... V				
3.9.2	Generador:				
3.9.2.1	Tipus:				
3.9.2.2	Potència nominal: ... VA				
4.	TRANSMISSIÓ (16)				
	(Adjunteu esquema de la transmissió de totes les variants previstes)				
4.1	Esquema del sistema de transmissió:				
4.2	Tipus de transmissió (mecànica, hidràulica, elèctrica, etc.):				
4.2.1	Breu descripció dels components elèctrics/electrònics (si s'escau):				
4.4	Embragatge (tipus), si s'escau:				
4.5	Caixa de canvis (tipus, presa directa, mode de comandament), si s'escau:				
4.6	Relacions de transmissió, amb caixa de reenviament o sense (17), si s'escau:				
	Combinació de velocitat	Relació de la caixa de canvi	Relació de la(les) caixa(es) de reenviament	Relació del pont	Desmultiplicació total
	Màxima per a CVT (1)				
	1				
	2				
	3				
	Mínima per a CVT (1)				
	Marxa enrere				
	1				
	...				
	(1) Variació contínua (CVT)				

Epígraf	Fitxa de característiques. Categoria T
4.6.1	Dimensions màximes dels pneumàtics dels eixos motors:
4.7	Velocitat màxima de fàbrica del vehicle calculada en la marxa més elevada (faciliteu els elements del càlcul) (17): km/h
4.7.1	Velocitat màxima mesurada: km/h
4.8	Avanç real de les rodes motrius en una volta completa:
4.9	Regulador de velocitat del vehicle: sí/no (1)
4.9.1	Descripció:
4.10	Indicador de velocitat, comptarevolucions i comptahores (si s'escau) (1):
4.11	Bloqueig del diferencial (si s'escau): sí/no (1)
4.12	Presa(es) de força (règim de rotació i relació amb el del motor) (nombre, tipus i situació):
4.12.1	- principal(s):
4.12.2	- una altra(s):
4.12.3	Protecció de la(les) presa(es) de força (descripció, dimensions, plànols, fotos):
4.13	Protecció dels elements propulsors, de les parts sortints i de les rodes (descripcions, plànols, croquis, fotos):
4.13.1	Protecció d'una banda:
4.13.2	Protecció per diversos costats:
4.13.3	Protecció de recobriment total:
5.	ÒRGANS DE SUSPENSÍO
5.1	Combinacions de pneumàtic i roda (si s'escau) (dimensions, característiques, pressió d'inflament a la carretera, càrrega màxima admissible, dimensions de les llantes i combinacions de part davantera i part posterior):
5.2	Tipus de suspensió (si n'hi ha) per a cada eix o roda
5.2.1	Ajust de nivell: sí/no / optatiu (1)
5.3	Altres dispositius (si n'hi ha):

Epígraf	Fitxa de característiques. Categoria T
6.	DIRECCIÓ
	(Adjunteu esquema de la direcció)
6.1	Categoria del dispositiu de direcció: direcció manual/assistida/servo (1)
6.1.1	Lloc de conducció reversible (descripció):
6.2	Mecanisme i comandament:
6.2.1	Tipus de barnillatge de la direcció (si és procedent, especifiqueu cap endavant i cap enrere):
6.2.2	Transmissió a les rodes (inclosos els mitjans que no siguin mecànics; si és procedent, especifiqueu cap endavant i cap enrere):
6.2.3	Mode d'assistència, si és procedent:
6.2.3.1	Mode i esquema de funcionament, marca i tipus:
6.2.4	Esquema del conjunt del mecanisme de direcció, en què s'indiqui la posició en el vehicle dels diversos dispositius que afecten el comportament de la direcció:
6.2.5	Esquema del o dels comandaments de direcció:
6.2.6	Pla d'ajust i mode d'ajust del comandament de direcció (si s'escau):
6.3	Angle màxim de gir de les rodes (si s'escau):
6.3.1	A la dreta: ... graus Nombre de voltes del volant:
6.3.2	A l'esquerra: ... graus Nombre de voltes del volant:
6.4	Diàmetre(s) de gir mínim (sense frens) (18):
6.4.1	A la dreta: ... mm
6.4.2	A l'esquerra: ... mm
6.5	Mode d'ajust del comandament de direcció (si s'escau):
7.	FRENADA (19)
	(Adjunteu esquema descriptiu global i esquema de funcionament)
7.1	Dispositiu de frenada de servei (descripció)
7.2	Fre de socors (descripció, si n'hi ha)

Epígraf	Fitxa de característiques. Categoria T
7.3	Fre d'estacionament (descripció)
7.4	Dispositius suplementaris eventuais (alentidor)
7.5	En el cas dels vehicles amb sistema antibloqueig de les rodes: descripció del funcionament del sistema (incloses les parts electròniques si n'hi ha), esquema del bloc elèctric i plànol del circuit hidràulic o pneumàtic:
7.6	Llista dels elements, degudament assenyalats, que formen el dispositiu de frenada:
7.7	Dimensions dels pneumàtics més grans admissibles dels eixos amb frens:
7.8	Càlcul del sistema de frenada (determinació de la relació existent entre la suma de les forces de frenada a la perifèria de les rodes i la força exercida sobre el comandament):
7.9	Bloqueig dels comandaments de frenada dret i esquerre:
7.10	Font(s) d'energia exterior (si s'escau) (característiques, capacitat dels dipòsits d'energia, pressions màxima i mínima, manòmetre i dispositiu d'alarma de nivell mínim d'energia en el quadre de control, dipòsit de buit i vàlvula d'alimentació, compressors d'alimentació, compliment de la reglamentació sobre aparells de pressió):
7.11	Vehicles equipats amb frens per a equips remolcats:
7.11.1	Dispositiu de comandament de frenada de l'equip remolcat (descripció i característiques):
7.11.2	Acoblament: mecànic/hidràulic/pneumàtic (1)
7.11.3	Ràcords, acoblaments i dispositiu de protecció (descripció, plànol i croquis):
7.11.4	Connexió: 1 o 2 conduccions (1)
7.11.4.1	Sobrepessió d'alimentació (1 conducció): ... kPa
7.11.4.2	Sobrepessió d'alimentació (2 conduccions): ... kPa
8.	LLOC DEL CONDUCTOR I DISPOSITIUS DE PROTECCIÓ CONTRA LA BOLCADA
8.1	Camp de visió frontal
8.2	Retrovisor(s): nombre, disposició i categoria
8.3	Dispositius de protecció contra la bolcada
8.3.1	Bastidor(s):

Epígraf	Fitxa de característiques. Categoria T
8.3.1.0	Presència: sí/no (1)
8.3.1.1	Marca(marques) i model de fàbrica:
8.3.1.2	Marcatge(s) d'homologació:
8.3.2	Cabina(es):
8.3.2.0	Presència: sí/no (1)
8.3.2.1	Marca(marques) i model de fàbrica:
8.3.2.2	Marcatge(s) d'homologació:
8.3.2.3	Portes (nombre):
8.3.2.4	Finestres i sortida(es) d'emergència (nombre, dimensions i situació):
8.3.3	Arc(s): muntat(s) davant / darrere, abatible(s) o no (1)
8.3.3.0	Presència: sí/no (1)
8.3.3.1	Descripció (situació, fixació, etc.):
8.3.3.2	Marca(marques) i model de fàbrica:
8.3.3.3	Marcatge(s) d'homologació:
8.4	Espai de maniobra i forma d'accés al lloc de conducció (descripció, característiques o plànols acotats):
8.5	Seients i reposapeus:
8.5.1	Seient(s) del conductor:
8.5.1.1	Marca(marques) i model de fàbrica:
8.5.1.2	Marcatge(s) d'homologació:
8.5.1.3	Categoria del tipus de seient: categoria A classe I / II / III, categoria B (1):
8.5.1.4	Situació i característiques principals:
8.5.1.5	Sistema de reglatge:
8.5.1.6	Sistema de desplaçament i de bloqueig:
8.5.1.7	Ancoratges del cinturó de seguretat: sí/no
	Referència d'assaig (si s'escau):

Epígraf	Fitxa de característiques. Categoria T
8.5.2	Seient per a acompanyant (nombre, dimensions, situació i característiques):
8.5.2.1	Ancoratges del cinturó de seguretat: sí/no
	Referència d'assaig (si s'escau)
8.5.3	Reposapeus (nombre, dimensions i situacions):
8.6	Plataforma de càrrega:
8.6.1	Dimensions: ... mm
8.6.2	Situació:
8.6.3	Càrrega tècnicament admissible: ... kg
8.6.4	Distribució de la càrrega entre els eixos: ... kg
9.	DISPOSITIUS D'ENLLUMENAT I SENYALITZACIÓ LLUMINOSA (Adjunteu esquema exterior del vehicle amb l'emplaçament acotat de la seva instal·lació)
9.1.	Dispositius obligatoris (nombre, color i marca d'homologació)
9.2	Dispositius facultatius (nombre, color i marca d'homologació)
10.	DIVERSOS
10.1	Avisadors acústics
10.1.1	Marcatge(s) d'homologació:
10.2	Acoblaments mecànics entre tractors i vehicles remolcats:
10.2.1	Tipus d'acoblament:
10.2.2	Marca(marques) i model de fàbrica:
10.2.3	Marcatge(s) d'homologació:
10.2.4	Dispositius d'enganxament i remolc, previst per a una càrrega horitzontal màxima ... N (kg) i per a una càrrega vertical màxima de ... N (kg) (20)
10.3	Aixecament hidràulic, enganxall de tres punts: sí/no (1)

Epígraf	Fitxa de característiques. Categoria T
10.4	Presa de corrent per a l'alimentació dels dispositius d'enllumenat i de senyalització lluminosa del remolc (descripció):
10.5	Instal·lació, situació, funcionament i senyalització dels comandaments (descripció, fotos o esquemes):
11.	<p>Nivell sonor exterior</p> <p>Número de la directiva de base i de la seva última modificació aplicable a l'homologació CE. Si es tracta d'una directiva amb dues o més fases d'aplicació, indiqueu també la fase:</p> <p>- aturat: dB (A)</p> <p>- en marxa: dB (A)</p>
12.	<p>Nivell sonor percebut pel conductor</p> <p>Número de la directiva de base i de la seva última modificació aplicable a l'homologació CE. Si es tracta d'una directiva amb dues o més fases d'aplicació, indiqueu també la fase: dB (A)</p>
13.	<p>Gasos d'escapament</p> <p>Número de la directiva de base i de la seva última modificació aplicable a l'homologació CE. Si es tracta d'una directiva amb dues o més fases d'aplicació, indiqueu també la fase:</p> <p>CO: g/kWh HC: g/kWh NOx: g/kWh</p> <p>Partícules: g/kWh Fums (x): m⁻¹</p>

Notes explicatives

- (1) Ratlleu el que no escaigui.
- (2) Indiqueu la tolerància.
- (3) En el cas dels dispositius que estiguin homologats, es pot substituir la descripció per una referència a l'homologació.
Tampoc no és necessària la descripció dels elements la fabricació dels quals s'assenyali clarament en els esquemes o croquis adjunts al certificat.
Indiqueu els números dels annexos corresponents dels elements les fotografies o plànols dels quals s'han d'adjuntar.
- (4) Classificació segons les definicions que figuren en el capítol A de l'annex II de la Directiva 2003/37/CE.
- (5) Norma UNE 26192 (ISO 612)
- (6) La massa del conductor es fixa en 75 kg.
- (7) Càrrega transmesa en situació estàtica al centre de referència de l'acoblament.
- (8) Norma UNE 26192 (ISO 612 apartat 6.4)
- (9) Norma UNE 68004
- (10) Norma UNE 26192 (ISO 612 apartat 6.1)
- (11) Norma UNE 26192 (ISO 612 apartat 6.2)
- (12) Norma UNE 26192 (ISO 612 apartat 6.3)
- (13) Norma UNE 26192 (ISO 612 apartat 6.6)
- (14) Norma UNE 26192 (ISO 612 apartat 6.7)
- (15) Norma UNE 26192 (ISO 612 apartat 6.8)
- (16) Facilitau la informació sol·licitada en el cas de totes les variants que es puguin haver previst.
- (17) S'admet una tolerància del 5%. No obstant això, s'ha de respectar una velocitat màxima mesurada inferior o igual a 43 km/h, inclosa una tolerància de 3 km/h (vegeu la Directiva 98/89/CE).
- (18) Norma UNE 68066.
- (19) Respecte a cada un dels dispositius de frenada, preciseu:
 - tipus i naturalesa dels frens (esquema acotat) (de tambor, de disc, etc., rodes frenades, connexió amb les rodes frenades, folre del disc, naturalesa, superfície activa, radi dels tambors, sabates o discos, pes dels tambors i dispositius d'ajust),
 - transmissió i comandament (adjunteu esquema) (constitució, ajust, relació de les palanques, accessibilitat del comandament, situació, comandaments de cadell en cas de transmissió mecànica, característiques de les peces principals de la transmissió, cilindres i pistons de comandament i cilindres receptors).

- (20) Valors respecte a la resistència mecànica del dispositiu d'enganxament.
- (21) Si es tracta d'una sol·licitud referent a diversos motors representatius, s'ha d'emplenar un imprès per cada un d'aquests.
- (22) Norma UNE 26192 (ISO 612).

En qualsevol cas s'han de complir les últimes modificacions en vigor de les referències normatives.

PART III

Model de fitxa reduïda

Fitxa reduïda. Vehicles de categoria T
GENERALITATS
Número d'homologació
Marca
Identificació
Tipus
Variants
Versions
Denominació comercial (marca i model)
Categoria
Nom i adreça del fabricant
Nom i adreça del representant del fabricant
Emplaçament i forma de col·locació de les plaques i inscripcions reglamentàries
Emplaçament de la placa del fabricant
Emplaçament del número d'identificació del tractor
Emplaçament de la placa identificativa de l'estructura de protecció
CONSTITUCIÓ GENERAL DEL VEHICLE
(Adjunteu fotografies del tractor, una 3/4 davant i una altra 3/4 darrere o plànols d'una versió representativa i un plànol acotat de tot el vehicle).
Nombre d'eixos i rodes
Eixos motors (nombre, localització, interconnexió)
Eixos amb frens (nombre i localització)
Lloc de conducció reversible: sí/no (1)

Fitxa reduïda. Vehícles de categoria T				
DIMENSIONS I MASSES (en mm i en kg)				
Distància entre eixos				
Via màxima i mínima:				
Longitud				
Amplada				
Alçada				
Massa del tractor en buit en ordre de marxa				
- màxima:				
- mínima:				
Masse de llast (pes total, materials i nombre de peces)				
Masse màximes tècnicament admissibles declarades pel fabricant				
Massa màxima en càrrega del tractor en funció dels tipus de pneumàtics previstos				
Repartiment d'aquesta massa entre els eixos				
Massa(es) i pneumàtic(s):				
Eix numero	Pneumàtics (dimensions)	Capacitat de càrrega	Massa màxima tècnicament admissible per eix	Càrrega vertical màxima admissible en el punt d'enganxament
1				
2				
3				

Fitxa reduïda. Vehicles de categoria T
<p>Massa remolcable tècnicament admissible pel tractor en el cas de:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Remolc / maquinària intercanviable remolcada, amb barra de tracció: kg - Semiremolc / maquinària intercanviable semiremolcada: kg - Remolc / maquinària intercanviable remolcada, d'eix central: kg
Massa total tècnicament admissible del conjunt tractor-remolc (maquinària intercanviable remolcada) (segons les diferents configuracions de frenada del remolc / maquinària intercanviable remolcada).
Massa màxima del remolc / maquinària intercanviable remolcada que es pot enganxar
Situació del punt d'enganxament:
Alçada des de terra:
Alçada màxima:
Alçada mínima:
Distància respecte al pla vertical que passa pel centre de l'eix posterior
Càrrega vertical estàtica / massa màxima tècnicament admissible en el punt d'enganxament del tractor
MOTOR
Marca:
Mitjans d'identificació del tipus, en cas que estigui indicat en el motor o motors, i mètode de col·locació:
<p>Principi de funcionament:</p> <ul style="list-style-type: none"> - encesa per guspira / encesa per compressió (1) - injecció directa / injecció indirecta (1) - cicle en dos temps / quatre temps (1)
Combustible: gasoil/gasolina/gas líquid del petroli/altres (1)
Part 2 – Tipus de motor
Tipus de motor instal·lat pel fabricant:
Número d'homologació CE:
Nombre i disposició dels cilindres:
Cilindrada: ... cm ³

Fitxa reduïda. Vehicles de categoria T
Potència nominal: kW a min ⁻¹ amb ajust de sèrie (de conformitat amb la Directiva 2000/25/CE o alternativament CEPE/ONU 120R)
Potència fiscal (CVF)
TRANSMISSIÓ
Caixa de canvis:
Nombre de relacions:
- davanteres:
- posteriors:
Velocitat màxima de fàbrica del vehicle calculada: km/h
Velocitat màxima mesurada: km/h
DIRECCIÓ
Categoria del dispositiu de direcció: direcció manual/assistida/servo (1)
FRENADA (Breu descripció del sistema de frenada)
Sobrepresió d'alimentació (1 conducció): ... kPa
Sobrepresió d'alimentació (2 conduccions): ... kPa
LLOC DEL CONDUCTOR I DISPOSITIUS DE PROTECCIÓ CONTRA LA BOLCADA
Bastidor(s):
Presència: sí/no (1)
Marca i model
Marcatge d'homologació:
Cabina(es):
Presència: sí/no (1)
Marca i model
Marcatge d'homologació:

Fitxa reduïda. Vehicles de categoria T
Arc(s): - davant/darrere (1) - abatible/no abatible (1)
Marca i model
Marcatge d'homologació:
Seient per a acompanyant (nombre):
Plataforma de càrrega:
Dimensions: ... mm
Càrrega tècnicament admissible: ... kg
DISPOSITIUS D'ENLLUMENAT I SENYALITZACIÓ LLUMINOSA
Dispositius obligatoris/facultatius
DIVERSOS
Acoblaments mecànics entre tractors i vehicles remolcats:
Tipus d'acoblament:
Marca(marques):
Marcatge(s) d'homologació:
Càrrega horitzontal màxima ... (kg)
Càrrega vertical (eventual) màxima de ... (kg)
Aixecament hidràulic, enganxall de tres punts: sí/no (1)
Nivell sonor exterior Número de la directiva de base i de la seva última modificació aplicable a l'homologació CE. Si es tracta d'una directiva amb dues o més fases d'aplicació, indiqueu també la fase: - aturat: dB (A) - en marxa: dB (A)

Fitxa reduïda. Vehicles de categoria T

Nivell sonor percebut pel conductor

Número de la directiva de base i de la seva última modificació aplicable a l'homologació CE. Si es tracta d'una directiva amb dues o més fases d'aplicació, indiqueu també la fase: dB (A)

Gasos d'escapament

Número de la directiva de base i de la seva última modificació aplicable a l'homologació CE. Si es tracta d'una directiva amb dues o més fases d'aplicació, indiqueu també la fase:

CO: g/kWh

HC: g/kWh

NOx: g/kWh

Partícules: g/kWh

Fums (x): m⁻¹

Notes explicatives

- (1) Ratlleu el que no escaigui.

PART IV

Matriu de les diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV)

Quadre que mostra les combinacions autoritzades en les diferents versions de vehicles dels apartats de la part I que tenen diversos subapartats. Per a aquests elements s'ha d'utilitzar en aquest quadre una lletra prefix que indiqui quin concepte o conceptes d'un element concret són aplicables a una versió determinada.

S'ha d'emplenar un quadre per cada variant dins d'un tipus.

Els conceptes múltiples que es poden combinar sense restriccions dins d'una variant s'han d'enumerar a la columna denominada «Totes les versions».

Número d'element	Totes les versions	Versió 1	Versió 2	etc.	Versió n

Aquestes dades es poden presentar d'una altra manera sempre que s'assoleixi l'objectiu inicial.

Cada variant i cada versió s'han d'identificar mitjançant un codi numèric o alfanumèric que també s'ha d'indicar a la targeta ITV del vehicle de què es tracti.

Part V

Lista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces

Números d'homologació dels actes reglamentaris.

Assumpte	Número d'homologació	Variants / Versions

APÈNDIX 3**Sèrie curta nacional (categoria T)****Part I: Camp d'aplicació:**

El camp d'aplicació del present apèndix s'estén als vehicles que pertanyen a les categories T1, T2, i T3 segons es defineixen al capítol A de l'annex II de la Directiva 2003/37/CE del Parlament i del Consell, de 26 de maig.

A més s'estén als vehicles de les categories T51 i T52 establertes a la part I de l'apèndix 2 d'aquest annex.

La definició de tipus de vehicles així com els models de números d'homologació són els establerts a l'apèndix 1 d'aquest annex.

Els límits de quantitat dels vehicles produïts en sèrie curta nacional són els establerts a la secció A de l'annex V de la Directiva 2003/37/CE.

Part II:**Fitxa de característiques**

Els models de fitxes de característiques són els establerts a la part II de l'apèndix 2, segons correspongui a la seva categoria.

Part III:**Model de fitxa reduïda**

Els models de fitxes reduïdes són els establerts a la part III de l'apèndix 2, segons correspongui a la seva categoria.

Part IV:**Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces**

S'ha de seguir el format definit a l'apèndix 2, part V. S'han d'aplicar els requisits establerts a l'apèndix 5.

APÈNDIX 4

Homologació individual

Part I:

Camp d'aplicació:

El camp d'aplicació del present apèndix s'estén als vehicles que pertanyen a les categories T1, T2, i T3 segons es defineixen al capítol A de l'annex II de la Directiva 2003/37/CE del Parlament i del Consell, de 26 de maig.

A més s'estén als vehicles de les categories T51 i T52 establertes a la part I de l'apèndix 2 d'aquest annex.

La definició de tipus de vehicles així com els models de números d'homologació són els establerts a l'apèndix 1 d'aquest annex.

Part II:

Model de fitxa reduïda

Els models de fitxes reduïdes són els establerts a la part III de l'apèndix 2.

Part III:

Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces

S'ha de seguir el format definit a l'apèndix 2, part V. S'han d'aplicar els requisits establerts a l'apèndix 5.

APÈNDIX 5

Llista de requisits exigits per a l'homologació nacional de tipus, sèries curtes nacionals i homologació individual del vehicle, les seves parts i peces

Part I:

Sèrie curta nacional i homologació individual de vehicles de les categories

T1, T2, T3, T5.1 i T5.2

Assumpte	Número de Directiva (*)	Sèrie curta nacional, Homologació individual (H)				
		T1	T2	T3	T5.1	T5.2
Massa màxima en càrrega	74/151/CEE I	C	C	C	C	C
Situació de plaques de matrícula	74/151/CEE II	C	C	C	C	C
Dipòsit de combustible líquid	74/151/CEE III	A	A	A	A	A
Masses de llast	74/151/CEE IV	C	C	C	C	C
Avisador acústic	74/151/CEE V	X (2)	X (2)	X (2)	X (2)	X (2)
		B (4)	B (4)	B (4)	B (4)	B (4)
Nivell sonor tractor en marxa i dispositiu d'escapament	74/151/CEE VI	A	A	A	A	A
Velocitat màxima	74/152/CEE, annex, apartat 1	C	C	C	C	C
Plataforma de càrrega	74/152/CEE, annex, apartat 2	C	C	C	C	C
Retrovisors	74/346/CEE	X (2)	X (2)	X (2)	X (2)	X (2)
		B (4)	B (4)	B (4)	B (4)	B (4)
Camp de visió	74/347/CEE	B	B	B	B	B

Assumpte	Número de Directiva (*)	Sèrie curta nacional, Homologació individual (H)				
		T1	T2	T3	T5.1	T5.2
Equip de direcció	75/321/CEE	A	A	A	C (7)	N/A
	70/311/CEE	N/A	N/A	N/A	N/A	A
Compatibilitat electromagnètica	75/322/CEE	A (1)	A (1)	A (1)	A (1)	A (1)
		C (3)	C (3)	C (3)	C (3)	C (3)
Frenada	76/432/CEE	A	A	A	C (8)	N/A
	71/320/CEE	N/A	N/A	N/A	N/A	A
Seient addicional	76/763/CEE	C	N/A	C	C	C
Nivell sonor a l'oïda del conductor	77/311/CEE	A	A	A	A	A
Protecció contra la bolcada	77/536/CEE	A	N/A	N/A	A (9)	A (9)
Seient conductor	78/764/CEE	A	A	A	A	A
Instal·lació dels dispositius d'enllumenat	78/933/CEE	B (4)	B (4)	B (4)	B (4)	B (4)
Homologació dels dispositius d'enllumenat i els seus llums	79/532/CE	X (2)	X (2)	X (2)	X (2)	X (2)
Dispositiu de remolc	79/533/CEE	C	C	C	C	C
Assaig estàtic de l'estructura	79/622/CEE	A (9)	N/A	N/A	A (9)	A (9)
Accés conductor	80/720/CEE	C	N/A	C	C	C
Presa de força i la seva protecció	86/297/CEE	B	B	B	B	B
Dispositius de protecció a la part posterior en tractors estrets	86/298/CEE	N/A	A (9)	N/A	N/A	N/A
Identificació comandaments	86/415/CE	C	C	C	C	C
Dispositius de protecció a la part davantera en tractors estrets	87/402/CEE	N/A	A (9)	N/A	N/A	N/A
Dimensions i masses remolcades	89/173/CEE I	C	C	C	C	C

Assumpte	Número de Directiva (*)	Sèrie curta nacional, Homologació individual (H)				
		T1	T2	T3	T5.1	T5.2
Parabrises i altres vidres	89/173/CEE III	X (2) B (4)	X (2) B (4)	X (2) B (4)	X (2) B (4)	N/A
	92/22/CEE	N/A	N/A	N/A	N/A	X (2) B (4)
Regulador de velocitat	89/173/CEE II, 1	C	C	C	C	C
Protecció dels elements motors, les parts sortints i les rodes	89/173/CEE II, 2	C	C	C	C	C
Enganxalls mecànics entre tractors i remolcs i càrrega vertical sobre el punt de tracció	89/173/CEE IV	X (2) B (4)	X (2) B (4)	X (2) B (4)	X (2) B (4)	X (2) B (4)
Emplaçament i forma de col·locació de les plaques i inscripcions reglamentàries en el tractor	89/173/CEE V	C	C	C	C	C
Comandament de frenada dels vehicles remolcats i acoblament de fre entre el vehicle tractor i els vehicles remolcats	89/173/CE VI	B	B	B	B	B
Contaminació motors dièsel	2000/25/CE	A	A	A	A	A
Pneumàtics	Reglament CEPE/ONU 106R00	(C) RGV	C (RGV)	C (RGV)	C (RGV)	C (RGV)
Ancoratges de cinturons	2005/67/CE	C	C	C	C (9)	N/A
	76/115/CEE	N/A	N/A	N/A	N/A	A
Cinturons de seguretat	77/541/CEE	N/A	N/A	N/A	A	A
Sistemes antiprojecció	91/226/CEE	N/A	N/A	N/A	A	A
Limitació de velocitat	92/24/CEE	N/A	N/A	N/A	N/A	X
	92/6/CEE	N/A	N/A	N/A	N/A	A

Part II:

Homologació nacional de tipus de vehicles de les categories

T5.1 i T5.2

Assumpte	Número de Directiva (*)	Homologació nacional de tipus (H)	
		T5.1	T5.2
Massa màxima en càrrega	74/151/CEE I	X	X
Situació de plaques de matrícula	74/151/CEE II	X	X
Dipòsit de combustible líquid	74/151/CEE III	X	X
Masses de llast	74/151/CEE IV	C	C
Avisador acústic	74/151/CEE V	X (2)	X (2)
		B (4)	B (4)
Nivell sonor tractor en marxa i dispositiu d'escapament	74/151/CEE VI	A	A
Velocitat màxima	74/152/CEE, annex, apartat 1	C	C
Plataforma de càrrega	74/152/CEE, annex, apartat 2	C	C
Retrovisors	74/346/CEE	X (2)	X (2)
		B (4)	B (4)
Camp de visió	74/347/CEE	B	B
Equip de direcció	75/321/CEE	C (7)	N/A
	70/311/CEE	N/A	X
Compatibilitat electromagnètica	75/322/CEE	X	X
Frenada	76/432/CEE	C (8)	N/A
	71/320/CEE	N/A	X
Seient addicional	76/763/CEE	C	C
Nivell sonor a l'oïda del conductor	77/311/CEE	A	A

Assumpte	Número de Directiva (*)	Homologació nacional de tipus (H)	
		T5.1	T5.2
Protecció contra la bolcada	77/536/CEE	A (9)	A (9)
Seient conductor	78/764/CEE	A	A
Instal·lació dels dispositius d'enllumenat	78/933/CEE	A	A
Homologació dels dispositius d'enllumenat i els seus llums	79/532/CE	X	X
Dispositiu de remolc	79/533/CEE	C	C
Assaig estàtic de l'estructura	79/622/CEE	A (9)	A (9)
Accés conductor	80/720/CEE	C	C
Presa de força i la seva protecció	86/297/CEE	B	B
Identificació comandaments	86/415/CEE	C	C
Dimensions i masses remolcades	89/173/CEE I	C	C
Parabrises i altres vidres	92/22/CEE	N/A	X (2) B (4)
	92/22/CEE	N/A	X (2) B (4)
Regulador de velocitat	89/173/CEE II, 1	C	C
Protecció dels elements motors, les parts sortints i les rodes	89/173/CEE II, 2	C	C
Enganxalls mecànics entre tractors i remolcs i càrrega vertical sobre el punt de tracció	89/173/CEE IV	X (2)	X (2)
		B (4)	B (4)
Emplaçament i forma de col·locació de les plaques i inscripcions reglamentàries en el tractor	89/173/CEE V	C	C

Assumpte	Número de Directiva (*)	Homologació nacional de tipus (H)	
		T5.1	T5.2
Comandament de frenada dels vehicles remolcats i acoblament de fre entre el vehicle tractor i els vehicles remolcats	89/173/CE VI	B	B
Contaminació motors dièsel	2000/25/CE	X	X
Pneumàtics	Reglament CEPE/ONU 106R00	RGV	RGV
Ancoratges de cinturons	2005/67/CE	A (9)	N/A
	76/115/CEE	N/A	A
Cinturons de seguretat	77/541/CEE	A	A
Sistemes antiprojecció	91/226/CEE	A	A
Limitació de velocitat	92/24/CEE	N/A	X
	92/6/CEE	N/A	A

Llegenda:

- X: Es requereix el compliment ple de l'acte reglamentari; s'ha d'expedir el certificat d'homologació de tipus CE.
- A: No es permet cap exempció, excepte les especificades a l'acte reglamentari. No es requereixen el certificat d'homologació ni la marca d'homologació. Un servei tècnic notificat ha d'establir les actes d'assaig.
- B: S'han de complir les prescripcions tècniques de l'acte reglamentari. Els assajos establerts a l'acte reglamentari s'han d'efectuar totalment; amb l'acord previ de l'organisme competent en matèria d'homologació, els pot efectuar el mateix fabricant; també pot rebre autorització per expedir l'informe tècnic; no és necessari expedir un certificat d'homologació de tipus.
- C: El fabricant ha de demostrar de manera satisfactòria per a l'autoritat d'homologació que es compleixen els requisits generals de l'acte reglamentari.
- H: Es pot acceptar com a alternativa i amb l'autorització prèvia del centre directiu del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç competent en matèria de seguretat industrial un informe favorable del servei tècnic en què s'avaluïn les discrepàncies amb la reglamentació que s'esmenta a les columnes 1 i 4 del Reial decret 2028/1986, de 6 de juny.
- N/A Aquest acte normatiu no és aplicable (cap requisit).
- RGV Reglament general de vehicles.

- (*) En qualsevol cas s'han de complir les últimes modificacions en vigor de les referències normatives.
- (1) Subconjunt electrònic.
- (2) Component, UTI (unitat tècnica independent).
- (3) Vehicle.
- (4) Prescripcions d'instal·lació.
- (5) En el cas de vehicles singulars dels quals només se'n fabriqui una unitat, l'autoritat d'homologació pot eximir d'algun dels actes reglamentaris exigits amb la condició que el fabricant pugui demostrar de manera satisfactòria que es compleixen els requisits reglamentaris aplicables.
- (6) Totes els sistemes, components, subconjunts electrònics i unitats tècniques independents han de disposar de la seva homologació CEPE/ONU o equivalent.
- (7) S'han de complir a més les prescripcions tècniques de l'annex I de la Directiva 70/311/CEE quant als assajos del sistema de direcció. S'accepta com a alternativa en el mesurament de la força sobre el comandament de direcció en els vehicles el mecanisme de direcció dels quals falli un esforç màxim de 60 daN, una durada màxima de 6 segons i una posició del comandament de direcció equivalent a un radi de gir de 12 metres.
- (8) S'han de complir a més les prescripcions tècniques de l'annex II de la Directiva 71/320/CEE quant als assajos de frenada i el rendiment dels sistemes de frenada. Els assajos establerts a la Directiva s'han d'efectuar totalment; amb l'acord previ de l'organisme competent en matèria d'homologació, els pot efectuar el mateix fabricant; també pot rebre autorització per expedir l'informe tècnic.
- (9) Les actes dels assajos (empenades) d'acord amb els codis de l'OCDE que es faciliten a continuació es poden utilitzar com a alternativa als informes d'assajos redactats de conformitat amb les directives específiques corresponents.

Dispositius de protecció a la part davantera en tractors estrets	87/402/CEE	Assajos oficials d'estructures de protecció muntades a la part davantera de tractors agrícoles o forestals de rodes, via estreta	Codi 6 de l'OCDE
Ancoratges de cinturons	76/115/CEE		
Dispositius de protecció a la part posterior en tractors estrets	86/298/CEE	Assajos oficials d'estructures de protecció muntades a la part posterior de tractors agrícoles o forestals de rodes, via estreta	Codi 7 de l'OCDE
Ancoratges de cinturons	76/115/CEE		
Protecció contra la bolcada	77/536/CEE	Assajos oficials d'estructures de protecció de tractors agrícoles o forestals (assaig dinàmic)	Codi 3 de l'OCDE
Ancoratges de cinturons	76/115/CE		
Assaig estàtic de l'estructura	79/622/CEE	Assajos oficials d'estructures de protecció de tractors agrícoles o forestals (assaig estàtic)	Codi 4 de l'OCDE
Ancoratges de cinturons	76/115/CE		

Es reconeix l'equivalència de l'acta de l'assaig d'acord amb els codis de l'OCDE (codis 3 i 4) pel que fa als ancoratges dels cinturons de seguretat per als vehicles de la categoria T51 si aquests han estat objecte d'assaig.

ANNEX VI

HOMOLOGACIÓ NACIONAL DE TIPUS DE VEHICLES

Annex tècnic sobre homologació de tipus nacional de màquines automotrius d'un eix

(Inclou: homologació nacional de tipus, sèrie curta nacional i homologació individual)

Índex

- Apèndix 1: Generalitats.
- Part I: Definició segons categories de: tipus, variant i versió.
 - Part II: Models de números d'homologació.
- Apèndix 2: Homologació nacional de tipus.
- Part I: Camp d'aplicació.
 - Part II: Fitxa de característiques.
 - Part III: Models de fitxes reduïdes.
 - Part IV: Matriu de les diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV).
 - Part V: Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.
- Apèndix 3: Sèrie curta nacional (no aplicable).
- Apèndix 4: Homologació individual.
- Part I: Camp d'aplicació.
 - Part II: Models de fitxes reduïdes de característiques.
 - Part III: Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.
- Apèndix 5: Llista de requisits exigits per a l'homologació nacional de tipus i homologació individual del vehicle, les seves parts i peces.

APÈNDIX 1

Generalitats

PART I

DEFINICIÓ SEGONS CATEGORIES DE: TIPUS, VARIANT I VERSIÓ

1. TIPUS

Es consideren vehicles del mateix tipus els que no presenten entre si cap diferència en els aspectes següents:

- Fabricant,
- Pertànyer al mateix gènere
- Pertànyer a una de les categories que s'indiquen a continuació, atenent la potència nominal del seu motor:
- Potència de motor ≤ 6 kW
- 6 kW < Potència de motor ≤ 9 kW
- Potència de motor > 9 kW

2. VARIANT

Els vehicles que pertanyen a un mateix tipus i que no presenten entre si cap de les diferències següents:

- Tipus i model de motor.
- Elements de rodament.

3. VERSIÓ

Les màquines automotrius d'un eix que pertanyen a una mateixa variant i que consisteixen en una combinació dels elements que figuren a la fitxa de característiques.

PART II

MODELS DE NÚMEROS D'HOMOLOGACIÓ

Homologació de tipus completa:

MTC-xxxx*xx

Consta de les lletres MTC seguida d'un número de quatre xifres, que indiqui el número d'homologació, més un número de dues xifres que indiqui el número d'extensió.

Homologació individual:

HIMTC- xxxxx

Consta dels caràcters HIMTC seguits d'un número de quatre xifres que indiqui el número d'homologació individual.

APÈNDIX 2

Homologació nacional de tipus

PART I:

CAMP D'APLICACIÓ

El camp d'aplicació s'estén als nous tipus de màquines automotrius d'un eix segons es defineixen en el Reglament general de vehicles sota la denominació de "motocultor" destinats a treballs agrícoles, forestals i d'obres i/o serveis.

PART II:

FITXA DE CARACTERÍSTIQUES

Si és procedent aportar la informació que figura a continuació, s'ha de presentar en suport adequat (paper o informàtic) i s'hi ha d'adjuntar una llista dels elements inclosos. Els plànols, si s'escau, s'han de presentar a l'escala adequada, prou detallats i en format A4 o doblats perquè s'ajustin a aquest format. Les fotografies, si n'hi ha, han de ser prou detallades.

Epígraf	Fitxa de característiques. Màquines automotrius d'un eix
0.	GENERALITATS
0.1	Marca
0.2	Identificació
0.2.1	Tipus
0.2.2	Variants
0.2.3	Versions
0.2.4	Denominació comercial
0.3	Classificació (1): agrícola/obres/serveis
0.3.1	Gènere (2)
0.4	Nom i adreça del fabricant
0.5	Nom i adreça del representant del fabricant
0.6	Emplaçament i forma de col·locació de les plaques i inscripcions reglamentàries
0.6.1	Emplaçament de la placa del fabricant (3)
0.6.2	Emplaçament del número d'identificació de la màquina (4)
0.7	La numeració en la sèrie del tipus per a identificació de la màquina comença en el número...
1.	CONSTITUCIÓ GENERAL DE LA MÀQUINA
	(Adjunteu fotografies de la màquina, una 3/4 davant i una altra 3/4 darrere, en la seva banda oposada, així com un esquema acotat del conjunt d'aquesta).
1.1	Nombre de rodes (elements de rodament)
1.1.1	Rodes motrius (nombre i emplaçament)
1.2	Emplaçament i disposició del motor.
2.	DIMENSIONS I MASSES (en mm i en kg)
2.1	Vies
2.2	Dimensions màximes i mínimes de la màquina sense accessoris discrecionals

Epígraf	Fitxa de característiques. Màquines automotrius d'un eix
2.2.1	Longitud
2.2.2	Amplada
2.2.3	Alçada
2.2.4	Volada davantera
2.3	Tara
2.4	Masses de llast (contrapesos) (descripció)
2.5	Masses màximes tècnicament admissibles declarades pel fabricant
2.5.1	Massa màxima en càrrega de la màquina en funció dels tipus de pneumàtics previstos
2.5.2	Massa remolcable
2.5.2.1	Remolc sense frens que pot arrossegar des de ... fins a ... (kg) de massa en càrrega
2.5.2.2	Remolc amb frens mecànics independents que pot arrossegar des de ... fins a ... (kg) de massa en càrrega
2.5.2.3	Remolc amb frens hidràulics que pot arrossegar des de ... fins a ... (kg) de massa en càrrega.
2.6	Massa màxima autoritzada
3.	MOTOR
3.1	Marca
3.2	Model
3.3	Tipus (encesa per guspira/encesa per compressió) i cicle
3.4	Nombre i disposició dels cilindres
3.5	Diàmetre, cursa i cilindrada
3.6	Potència nominal del motor: kW a: min-1 amb ajust de sèrie

Epígraf	Fitxa de característiques. Màquines automotrius d'un eix									
3.6.1	<p>Optatiu: Potència en la presa de força (PDF) (segons el Codi 2 de l'OCDE o ISO 789-1:1990), si existeix, en els règims normalitzats.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Règim normalitzat PDF (min-1)</th> <th>Règim motor corresponent (min-1)</th> <th>Potència (kW)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1 - 540</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2 - 1000</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Règim normalitzat PDF (min-1)	Règim motor corresponent (min-1)	Potència (kW)	1 - 540			2 - 1000		
Règim normalitzat PDF (min-1)	Règim motor corresponent (min-1)	Potència (kW)								
1 - 540										
2 - 1000										
3.6.2	Número d'homologació de contaminants del motor (fase d'emissions), si s'escau									
3.6.3	Potència fiscal (CVF)									
3.7	Carburant o combustible normalment utilitzat									
3.8	Dipòsit de combustible (capacitat i emplaçament)									
3.9	Instal·lació elèctrica a ... V									
3.9.1	Bateria de ... V Capacitat ... Ah									
3.9.2	Alternador/generador: intensitat ... A									
3.10	Refrigeració (per aire/per aigua)									
3.11	Silenciador (esquema descriptiu)									
4.	TRANSMISSIÓ									
	(Adjunteu esquema de la transmissió de totes les variants previstes)									
4.1	Tipus de transmissió (mecànica, hidràulica, elèctrica, etc.):									
4.2	Embragatge (tipus), si s'escau:									
4.3	Caixa de canvis (tipus, comandament, marxes)									
4.4	Grup diferencial: - Relació del parell cònic - Bloqueig del diferencial (si s'escau) (descripció i emplaçament)									

Epígraf	Fitxa de característiques. Màquines automotrius d'un eix
4.5	Velocitat teòrica màxima (km/h)
5.	ÒRGANS DE SUSPENSÍO
5.1	Pneumàtics o altres elements de rodament
5.1.1	Pneumàtics: nombre
5.1.2	Bandes elàstiques o rodets: nombre
5.2	Dimensions
5.3	Índex de càrrega mínim
5.4	Índex de velocitat mínima
6.	DIRECCIÓ. Tipus (Adjunteu esquema de la direcció)
6.1	Amplada
6.2	Angle de gir
7.	FRENADA
7.1	Dispositiu de frenada de servei
7.1.1	Superfície de fricció: ... cm ²
7.1.2	Tipus d'actuació i circuit. Relació de palanques, etc.
7.2	Acoblament per a l'accionament simultani dels frens dret i esquerre
8.	DISPOSITIUS D'ENLLUMENAT I SENYALITZACIÓ LLUMINOSA (Adjunteu esquema exterior del vehicle amb l'emplaçament acotat de la seva instal·lació)
8.1	Dispositius obligatoris (nombre, color i marca d'homologació)
8.2	Dispositius facultatius (nombre, color i marca d'homologació)
9.	DIVERSOS
9.1	Avisadors acústics

Epígraf	Fitxa de característiques. Màquines automotrius d'un eix
9.2	Dispositius d'enganxament i remolc, previst per a una càrrega horitzontal màxima de ... N (kg) i per a una càrrega vertical màxima de ... N (kg)
9.3	Preses de corrent per a l'alimentació dels dispositius d'enllumenat i de senyalització lluminosa del remolc: ... (5)
9.4	Miralls retrovisors

Notes explicatives

(1) Ratlleu el que no escaigui.

(2) Norma UNE 68051

(3) Norma UNE 68063 (*)

(4) Norma UNE 68064 (*)

(5) Norma UNE 26171

(*) Mentre no es despleguin les actualitzacions de les normes UNE, no es poden utilitzar. Vegeu apèndix 5.

En qualsevol cas s'han de complir les últimes modificacions en vigor de les referències normatives.

PART III

Models de fitxes reduïdes

Fitxa reduïda. Màquines automotrius d'un eix
Marca
Número d'homologació
Identificació
Tipus
Variants
Denominació comercial (marca i model)
Classificació (1): agrícola/obres/serveis
Gènere
Emplaçament de la placa del fabricant
Emplaçament del número d'identificació de la màquina
DIMENSIONS I MASSES MÀXIMES
Via
Longitud
Amplada
Alçada
Volada davantera
Tara
Masses de llast (contrapesos) (descripció)
Masses màximes remolcables (kg)
Sense frens:
Amb frens mecànics
Amb frens hidràulics
Massa màxima autoritzada

Fitxa reduïda. Màquines automotrius d'un eix
MOTOR
Marca
Model
Nombre i disposició dels cilindres
Cilindrada (cm ³)
Potència nominal del motor: kW a: min ⁻¹ amb ajust de sèrie (de conformitat amb la Directiva 97/68/CE o, si no, CEPE/ONU 24R)
Número d'homologació de contaminants del motor (fase d'emissions), si s'escau
Potència fiscal (CVF)
Carburant o combustible normalment utilitzat
Dipòsit de combustible (capacitat i emplaçament)
Instal·lació elèctrica a ... V
Bateria de ... V
Capacitat ... Ah
Alternador/generador: intensitat ... A
Tipus de sistema de refrigeració (aire/aigua)
Tipus de transmissió
Tipus d'embragatge
Caixa de canvis (tipus, comandament, marxes)
Pneumàtics o altres elements de rodament
Pneumàtics: nombre
Bandes elàstiques o rodets: nombre
Dimensions
Índex de càrrega mínim
Índex de velocitat mínima

Fitxa reduïda. Màquines automotrius d'un eix
DIRECCIÓ
DISPOSITIU DE FRENADA
Fre de servei
Superfície de frenada (cm ²)
DISPOSITIUS D'ENLLUMENAT I SENYALITZACIÓ LLUMINOSA
Dispositius obligatoris/facultatius
DISPOSITIUS D'ACOBLEMENT
Fabricant
Representant del fabricant
Data
Observacions

Notes explicatives

(1) Ratlleu el que no escaigui.

PART IV

Matriu de les diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV)

Quadre que mostra les combinacions autoritzades en les diferents versions de vehicles dels apartats de la part I que tenen diversos subapartats. Per a aquests elements s'ha d'utilitzar en aquest quadre una lletra prefix que indiqui quin concepte o conceptes d'un element concret són aplicables a una versió determinada.

S'ha d'emplenar un quadre per cada variant dins d'un tipus.

Els conceptes múltiples que es poden combinar sense restriccions dins d'una variant s'han d'enumerar a la columna denominada «Totes les versions».

Número d'element	Totes les versions	Versió 1	Versió 2	etc.	Versió n

Aquestes dades es poden presentar d'una altra manera sempre que s'assoleixi l'objectiu inicial.

Cada variant i cada versió s'han d'identificar mitjançant un codi numèric o alfanumèric que també s'ha d'indicar a la targeta ITV del vehicle de què es tracta.

Part V

Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i les seves peces

Números d'homologació dels actes reglamentaris.

Assumpte	Número d'homologació	Variants / Versions

APÈNDIX 4

Homologació individual

Part I:

Camp d'aplicació:

El camp d'aplicació del present apèndix s'estén a les categories de vehicles segons es defineixen a la part I de l'apèndix 2 d'aquest annex.

La definició de tipus de vehicles així com els models de número d'homologació són els establerts a l'apèndix 1 d'aquest annex.

Part II:

Model de fitxa reduïda

Els models de fitxes reduïdes són els establerts a la part III de l'apèndix 2.

Part IV

Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i les seves peces

S'ha de seguir el format definit a l'apèndix II, part V. S'han d'aplicar els requisits establerts a l'apèndix 5.

APÈNDIX 5

Llista de requisits exigits per a l'homologació nacional de tipus i homologació individual del vehicle, les seves parts i les seves peces

Núm.	Assumpte	Reglamentació (*)	Homologació nacional de tipus (H)	Homologació individual (H)
	Contaminació de màquines mòbils no de carretera	97/68/CE	X	A(6)
	Masses i dimensions	74/151/CEE (I)	C (RGV)	C (RGV)
	Instal·lació dels dispositius d'enllumenat	78/933/CEE	A(2) (6) A(4) (6)	A(2) (6) A(4) (6)
	Avisador acústic	74/151/CE (V)	X (2) A (4)	A (6)
	Retrovisors	74/346/CE	X (2) A (4)	A (6)
	Plaques posteriors de matrícula	74/151 CEE (II)	C (RGV)	C (RGV)
	Enganxalls mecànics	89/173/CE IV o 94/20/CE	C (2)(6) C (4)(6)	C (2)(6) C (4)(6)
	Emplaçament i forma de col·locació de les plaques i inscripcions reglamentàries	89/173/CE (V) o 76/114/CE	C (RGV)	C (RGV)

Llegenda:

- X: Es requereix el compliment ple de l'acte reglamentari; s'ha d'expedir el certificat d'homologació de tipus CE.
- A: No es permet cap exempció, excepte les especificades a l'acte reglamentari. No es requereixen el certificat d'homologació ni la marca d'homologació. Un servei tècnic notificat ha d'establir les actes d'assaig.
- B: S'han de complir les prescripcions tècniques de l'acte reglamentari. Els assajos establerts a la Directiva s'han d'efectuar totalment; amb l'acord previ de l'organisme competent en matèria d'homologació, els pot efectuar el mateix fabricant; també pot rebre autorització per expedir l'informe tècnic; no és necessari expedir un certificat d'homologació de tipus.

C: El fabricant ha de demostrar de manera satisfactòria per a l'autoritat d'homologació que es compleixen els requisits generals de l'acte reglamentari.

H: Es pot acceptar com a alternativa i amb l'autorització prèvia del centre directiu del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç competent en matèria de seguretat industrial un informe favorable del servei tècnic en què s'avaluïn les discrepàncies amb la reglamentació que s'esmenta a les columnes 1 i 4 del Reial decret 2028/1986, de 6 de juny.

N/A Aquest acte normatiu no és aplicable (cap requisit).

RGV Reglament general de vehicles.

(*) En qualsevol cas s'han de complir les últimes modificacions en vigor de les referències normatives.

(1) Subconjunt electrònic.

(2) Component, UTI (unitat tècnica independent).

(3) Vehicle.

(4) Prescripcions d'instal·lació.

(5) En el cas de vehicles singulars dels quals només se'n fabriqui una unitat, l'autoritat d'homologació pot eximir d'algun dels actes reglamentaris exigits amb la condició que el fabricant pugui demostrar de manera satisfactòria que es compleixen els requisits reglamentaris aplicables.

(6) Tots els sistemes, components, subconjunts electrònics i unitats tècniques independents han de disposar de la seva homologació CEPE/ONU o equivalent.

ANNEX VII

HOMOLOGACIÓ NACIONAL DE TIPUS DE VEHICLES

Annex tècnic sobre homologació de tipus nacional de màquines automotrius

(Inclou: homologació nacional de tipus, sèrie curta nacional i homologació individual)

Índex

- Apèndix 1: Generalitats.
- Part I: Definició segons categories de: tipus, variant i versió.
 - Part II: Models de números d'homologació.
- Apèndix 2: Homologació nacional de tipus.
- Part I: Camp d'aplicació.
 - Part II: Fitxa de característiques.
 - Part III: Models de fitxes reduïdes.
 - Part IV: Matriu de les diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV).
 - Part V: Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.
- Apèndix 3: Sèrie curta nacional (no aplicable).
- Apèndix 4: Homologació individual.
- Part I: Camp d'aplicació.
 - Part II: Models de fitxes reduïdes.
 - Part III: Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.
- Apèndix 5: Llista de requisits exigits per a l'homologació nacional de tipus i homologació individual del vehicle, les seves parts i peces.
- Part I: Vehicles de la categoria 1.
 - Part II: Vehicles de la categoria 2.
 - Part III: Vehicles de la categoria 3.

APÈNDIX 1

Generalitats

PART I:

DEFINICIÓ SEGONS CATEGORIES DE: TIPUS, VARIANT I VERSIÓ

1. TIPUS

Les màquines automotrius que poden ser posades en servei sota la mateixa denominació de tipus i rebre, per tant, el mateix número d'homologació de tipus:

- Han de tenir el mateix fabricant legal, encara que no necessàriament la mateixa planta de muntatge.
- Han de pertànyer al mateix gènere de màquina.
- No han de presentar diferències òbvies en aspectes essencials de fabricació i disseny del bastidor (articulat o rígid).
- Han de disposar del mateix nombre d'eixos.
- No han de presentar diferències de potència màxima de motor superiors al 30% (la més gran no superior a 1,3 vegades la menor).

2. VARIANT

Les màquines automotrius que pertanyen a un mateix tipus i que, sense diferenciar-se entre si quant a les característiques de tipus, presenten les mateixes diferències respecte a aquest pel que fa a les característiques següents:

- Tipus i model del motor.
- Qualsevol canvi en les característiques del motor que variï la seva potència en > 5%.
- Nombre d'eixos motrius.
- Classe de transmissió.
- Tenir el mateix sistema de rodament (pneumàtics, cadenes o rodets).
- MTMA.
- Diferències en distància entre eixos superior al 10%.

3. VERSIÓ

Les màquines automotrius que pertanyen a una mateixa variant i que consisteixen en una combinació dels elements que figuren a la fitxa de característiques.

PART II:

MODELS DE NÚMEROS D'HOMOLOGACIÓ

Homologació de tipus completa:

<u>Categories 1, 2 i 3</u>	MAA-xxxx*xx	Vehicles de la categoria 1
	MA2-xxxx*xx	Vehicles de la categoria 2
	MA3-xxxx*xx	Vehicles de la categoria 3

Consta dels caràcters MAA, MA2 o MA3, indicatius de la categoria, seguits d'un número de quatre xifres, que indiqui el número d'homologació, més un número de dues xifres que indiqui el número d'extensió.

Homologació individual:

HIMA-xxxxx	Vehicles de la categoria 1, 2 i 3
------------	-----------------------------------

Consta dels caràcters HIMA seguits d'un número de quatre xifres que indiqui el número d'homologació individual.

APÈNDIX 2

Homologació nacional de tipus

PART I:

CAMP D'APLICACIÓ

El camp d'aplicació s'estén als nous tipus de màquines automotrius tal com estan definides en el Reglament general de vehicles per efectuar treballs agrícoles, forestals i d'obres i/o serveis.

Als efectes de l'homologació nacional de tipus s'estableixen tres subcategories:

- Categoria 1: màquines automotrius amb una velocitat màxima per construcció inferior o igual a 40 km/h.
- Categoria 2: màquines automotrius amb una velocitat màxima per construcció superior a 40 km/h.
- Categoria 3: màquines automotrius procedents del bastidor d'un vehicle de categoria N. Només es consideren com a màquines automotrius en els casos on l'equip de treball es consideri permanent.

PART II:

FITXA DE CARACTERÍSTIQUES

Si és procedent aportar la informació que figura a continuació, s'ha de presentar en el suport adequat (paper o informàtic) i s'hi ha d'adjuntar una llista dels elements inclosos. Els plànols, si s'escau, s'han de presentar a l'escala adequada, prou detallats i en format A4 o doblats perquè s'ajustin a aquest format. Les fotografies, si n'hi ha, han de ser prou detallades.

Epígraf	Fitxa de característiques. Màquines automotrius
0	GENERALITATS
0.1	Marca
0.2	Identificació
0.2.1	Tipus
0.2.2	Variants
0.2.3.	Versió
0.2.4	Denominació comercial
0.3	Classificació (1): agrícola/obres/serveis

Epígraf	Fitxa de característiques. Màquines automotrius
0.3.1	Gènere de màquina (2)
0.4	Nom i adreça del fabricant legal.
0.5	Si s'escau, nom i adreça del representant del fabricant.
0.6	Emplaçament i forma de col·locació de les plaques i inscripcions reglamentàries.
0.6.1	Emplaçament de la placa del fabricant. (3)
0.6.2	Emplaçament del número d'identificació de la màquina. (4)
0.7	La numeració en la sèrie del tipus per a identificació de la màquina comença en el número:
0.8	Plantes de muntatge.
1	CONSTITUCIÓ GENERAL DE LA MÀQUINA (Adjunteu fotografies de la màquina, una $\frac{3}{4}$ davant i una altra $\frac{3}{4}$ darrere, en la seva banda oposada, així com un esquema acotat del conjunt d'aquesta)
1.1	Nombre d'eixos
1.2	Nombre de rodes o elements de rodament
1.3	Nombre i situació d'eixos motrius
2	DIMENSIONS I MASSES (mm, kg)
2.1	Dimensions màximes i mínimes de la màquina en ordre de marxa
2.1.1	Distància entre eixos
2.1.2	Vies en cada eix
2.1.3	Longitud
2.1.4	Amplada
2.1.5	Alçada
2.1.6	Volada davantera
2.1.7	Volada posterior
2.2	Tara

Epígraf	Fitxa de característiques. Màquines automotrius
2.3	Massa en buit en ordre de marxa (massa de la màquina en ordre de marxa amb conductor i amb equipament i ajustos de sèrie, líquid de refrigeració, lubricants i combustibles i eines).
2.3.1	Repartiment d'aquesta massa entre els eixos
2.4	Masses màximes tècnicament admissibles declarades pel fabricant
2.4.1	Masses màximes tècnicament admissibles per eix
2.4.2	Límits del repartiment d'aquesta massa entre els eixos (especifiqueu els límits mínims en percentatge sobre cada eix)
2.4.4	Massa remolcable
2.4.4.1	Remolc / Màquina remolcada sense frens de servei:
2.4.4.2	Remolc / Màquina remolcada amb fre mecànic de servei (inèrcia / independent):
2.4.4.3	Remolc / Màquina remolcada amb frens hidràulics o pneumàtics de servei:
2.5	Masses màximes autoritzades
2.5.1	Masses màximes autoritzades per eix
3	MOTOR
3.1	Marca i fabricant
3.2	Model
3.3	Tipus i cicle
3.4	Nombre i disposició dels cilindres
3.5	Diàmetre, cursa i cilindrada
3.6	Potència nominal del motor: kW a: min ⁻¹ amb ajust de sèrie
3.6.1	Número d'homologació de contaminants del motor (fase d'emissions)
3.6.2	Potència fiscal (CVF)
3.7	Combustible normalment utilitzat
3.8	Dipòsit de combustible (capacitat i emplaçament)
3.9	Dipòsit auxiliar del combustible (capacitat i emplaçament)
3.10	Instal·lació elèctrica a ... V

Epígraf	Fitxa de característiques. Màquines automotrius
3.10.1 Bateria de ... V
3.10.2	Alternador-dinamo Potència nominal: ... kW
3.11	Refrigeració (per aire, per aigua)
3.12	Silenciador (marca, tipus i esquema descriptiu).
4	TRANSMISSIÓ (Adjunteu esquema de la transmissió de totes les variants previstes)
4.1	Tipus de transmissió (mecànica, hidràulica, etc.)
4.2	Tipus d'embragatge
4.3	Caixa de canvi
4.3.1	Marca i model:
4.3.2	Tipus de caixa de canvi
4.3.2.1	Accionament
4.3.3	Marxes:
4.4	Grup diferencial
4.4.1	Relació del parell cònic
4.4.2	Bloqueig del diferencial. Descripció i emplaçament
4.5	Velocitat màxima per construcció.
5	ÒRGANS DE SUSPENSÍO
5.1	Pneumàtics o altres elements de rodament
5.1.1	Pneumàtics: nombre
5.1.2	Bandes elàstiques o rodets: nombre
5.2	Designació de les dimensions
5.3	Índex de velocitat mínima

Epígraf	Fitxa de característiques. Màquines automotrius
5.4	Índex de càrrega mínima
5.5	Tipus de suspensió (si n'hi ha) per a cada eix o roda
6	DIRECCIÓ (Adjunteu esquema de la direcció)
6.1	Direcció
6.1.1	Mecanisme de control de la direcció
6.1.2	Mecanisme tipus
6.1.3	Cilindre, ajuda, tipus
6.1.4	Nombre de voltes volant/angle gir màxim de roda
6.1.5	Diàmetre del volant (mm)
6.2	Radi mínim de l'espai de gir (5)
6.2.1	A la dreta ... m
6.2.2	A l'esquerra ... m
7	FRENADA (Adjunteu esquema del cinematisme) Per a cada dispositiu de frenada s'ha de precisar: tipus i naturalesa dels frens. (Adjunteu esquema, rodes frenades, transmissió del sistema i accionament, la seva superfície activa, sabates o discos, tipus de regulació)
7.1	Fre de servei
7.1.1	Tipus d'actuació i circuit
7.1.2	Càlcul dels frens de servei: determinació de la relació entre la suma de les forces de frenada a la perifèria de les rodes i la força exercida sobre el comandament
7.2	Fre de socors (descripció, si n'hi ha)
7.3	Fre d'estacionament (descripció)
7.4	Acoblament per a l'accionament simultani dels frens dret i esquerre

Epígraf	Fitxa de característiques. Màquines automotrius
7.5	Dispositius eventuais (retardador)
7.6	Fonts d'energia, si n'hi ha (característiques)
7.7	Dispositiu per a frenada del remolc (si n'hi ha) (Adjunteu l'esquema del circuit de fre)
7.7.1	Descripció i característiques (pressions de servei i de seguretat)
7.8	Dispositius antibloqueig
8	LLOC DEL CONDUCTOR
8.1	Descripció general
8.2	Seient del conductor (marca i model)
8.2.1	Seients d'acompanyants
8.3	Instrumentació
8.4	Comandaments
8.5	Facilitats d'accés al lloc de conducció
8.6	Miralls retrovisors
9	DISPOSITIUS D'ENLLUMENAT I SENYALITZACIÓ LLUMINOSA (Adjunteu esquemes exteriors de la màquina, amb l'emplaçament acotat de la seva instal·lació.)
9.1	Dispositius obligatoris (nombre, color i marca d'homologació)
9.2	Dispositius facultatius (nombre, color i marca d'homologació)
10	DIVERSOS
10.1	Avisadors acústics
10.2	Dispositius de l'enganxall de remolc (6)
10.2.1	Marca, model i norma de construcció o número d'homologació.
10.2.2	Càrregues màximes tècnicament admissibles declarades pel fabricant:
10.2.2.1	Càrrega vertical

Epígraf	Fitxa de característiques. Màquines automotrius
10.2.2.2	Càrrega horitzontal
10.3	Presa de corrent per a alimentació dels dispositius d'enllumenat, senyalització lluminosa i servei del remolc o màquina remolcada (7)
10.4	Emplaçament de la placa de matrícula posterior

Notes explicatives

- (1) Ratlleu el que no escaigui
- (2) Norma UNE 68051
- (3) Norma UNE 68063 (*)
- (4) Norma UNE 68064 (*)
- (5) Norma UNE 68066
- (6) Mentre no es despleguin les normes UNE aplicables en la seva última modificació, es poden acceptar les normes ISO desplegades o equivalents en la seva última versió per al compliment de l'apèndix 5.
- (7) Norma UNE 26171
- (*) Mentre no es despleguin les actualitzacions de les normes UNE, no es poden utilitzar. Vegeu apèndix 5.

En qualsevol cas s'han de complir les últimes modificacions en vigor de les referències normatives.

PART III

Models de fitxes reduïdes

Fitxa reduïda. Màquines automotrius
Marca
Número d'homologació
Identificació
Tipus
Variants
Versió
Denominació comercial
Classificació (1): agrícola/obres/serveis
Gènere de màquina
Emplaçament de la placa del fabricant
Emplaçament del número d'identificació
DIMENSIONS I MASSES (en mm i kg)
Distància entre eixos
Vies en cada eix
Longitud total
Amplada total
Alçada
Volada posterior
Tara
Massa en buit en ordre de marxa
Massa màxima tècnicament admissible
Masses màximes tècnicament admissibles per eix
Massa remolcable

Fitxa reduïda. Màquines automotrius
Remolc / Màquina remolcada sense frens de servei:
Remolc / Màquina remolcada amb fre mecànic de servei (inèrcia / independent):
Remolc / Màquina remolcada amb frens hidràulics o pneumàtics de servei:
Massa màxima autoritzada
Masses màximes autoritzades per eix
MOTOR
Marca
Model
Nombre de cilindres
Cilindrada (cm ³)
Potència nominal del motor: kW a: min-1 amb ajust de sèrie
Número d'homologació de contaminants del motor (fase d'emissions)
Potència fiscal (CVF)
Combustible
Dipòsit de combustible (capacitat i emplaçament)
INSTAL·LACIÓ ELÈCTRICA
Bateria
Alternador (A)
Refrigeració (per aire, per aigua)
TRANSMISSIÓ
Tipus de transmissió
Tipus d'embragatge
Tipus de caixa de canvis
Accionament
Marxes:

Fitxa reduïda. Màquines automotrius
ÒRGANS DE SUSPENSÍO
Pneumàtics o altres elements de rodament
Pneumàtics: nombre
Bandes elàstiques o rodets: nombre
Dimensions
Índex mínim de velocitat
Índex mínim de càrrega
Tipus de suspensió (si n'hi ha) per a cada eix o roda
DIRECCIÓ
Tipus
Relació
Diàmetre del volant (mm)
DISPOSITIU DE FRENADA
Fre de servei (tipus)
Fre d'estacionament
Fonts d'energia, si n'hi ha (característiques)
LLOC DEL CONDUCTOR
Nombre de seients
Miralls retrovisors
Indicadors. Especifiqueu-los
Pressió d'oli
Comptahores
Velocímetre
Nivell combustible
Temperatura
Comptarevolucions

Fitxa reduïda. Màquines automotrius
Tacòmetres
Llums pilot. Especifiqueu-los
Càrrega de generador
Indicadors de direcció
Pressió d'oli
Nivell líquid frens
Fre d'estacionament
DISPOSITIUS D'ENLLUMENAT I SENYALITZACIÓ LLUMINOSA
Dispositius obligatoris/facultatius
DISPOSITIUS D'ACOBLEMENT
Fabricant
Representant del fabricant
Data
Observacions

Notes explicatives

- (1) Ratlleu el que no escaigui

PART IV

Matriu de les diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV)

Quadre que mostra les combinacions autoritzades en les diferents versions de vehicles dels apartats de la part I que tenen diversos subapartats. Per a aquests elements s'ha d'utilitzar en aquest quadre una lletra prefix que indiqui quin concepte o conceptes d'un element concret són aplicables a una versió determinada.

S'ha d'emplenar un quadre per cada variant dins d'un tipus.

Els conceptes múltiples que es poden combinar sense restriccions dins d'una variant s'han d'enumerar a la columna denominada «Totes les versions».

Número d'element	Totes les versions	Versió 1	Versió 2	etc.	Versió n

Aquestes dades es poden presentar d'una altra manera sempre que s'assoleixi l'objectiu inicial.

Cada variant i cada versió s'han d'identificar mitjançant un codi numèric o alfanumèric que també s'ha d'indicar a la targeta ITV del vehicle de què es tracti.

Part V

Lista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces

Números d'homologació dels actes reglamentaris.

Assumpte	Número d'homologació	Variants / Versions

APÈNDIX 4

Homologació individual

Part I:

Camp d'aplicació:

El camp d'aplicació del present apèndix s'estén a les categories de vehicles segons es defineixen a la part I de l'apèndix 2 d'aquest annex.

La definició de tipus de vehicles així com els models de números d'homologació són els establerts a l'apèndix 1 d'aquest annex.

Part II:

Model de fitxa reduïda

Els models de fitxes reduïdes són els establerts a la part III de l'apèndix 2.

Part III:

Lista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces

S'ha de seguir el format definit a l'apèndix 2, part V. S'han d'aplicar els requisits establerts a l'apèndix 5.

APÈNDIX 5

Llista de requisits exigits per a l'homologació nacional de tipus i homologació individual del vehicle, les seves parts i peces

Part I: vehicles de la categoria 1

Núm.	Assumpte	Reglamentació (*)	Homologació nacional de tipus (H)	Homologació individual (H)
	Contaminació de màquines mòbils no de carretera	2000/25/CE	C (2)(6) C (4)(6)	C (2)(6) C (4)(6)
	Masses i dimensions	74/151/CEE (I)	C (RGV)	C(RGV)
	Plaques posteriors de matrícula	74/151/CEE (II)	C (RGV)	C (RGV)
	Frenada	76/432/CEE 71/320/CEE R13	C (RGV)	C (RGV)
	Instal·lació dels dispositius d'enllumenat	78/933/CEE	C(2) (6) (RGV) C(4) (6) (RGV)	C(2) (6) (RGV) C(4) (6) (RGV)
	Avisador acústic	74/151/CE (V)	X(2) A(4)	A(6)
	Retrovisors	74/346/CE	X(2) A(4)	A(6)
	Parabrises i altres vidres	89/173/CE (III) 92/22/CE	X(2) B(4)	X(2) B(4)
	Enganxalls mecànics	89/173/CE IV o 94/20/CE	C (2)(6) C (4)(6)	C (2)(6) C (4)(6)
	Emplaçament i forma de col·locació de les plaques i inscripcions reglamentàries	89/173/CE (V) o 76/114/CE	C (RGV)	C (RGV)

Llegenda:

- X: Es requereix el compliment ple de l'acte reglamentari; s'ha d'expedir el certificat d'homologació de tipus CE.
- A: No es permet cap exempció, excepte les especificades a l'acte reglamentari. No es requereixen el certificat d'homologació ni la marca d'homologació. Un servei tècnic notificat ha d'establir les actes d'assaig.
- B: S'han de complir les prescripcions tècniques de l'acte reglamentari. Els assajos establerts a l'acte reglamentari s'han d'efectuar totalment; amb l'acord previ de l'organisme competent en matèria d'homologació, els pot efectuar el mateix fabricant; també pot rebre autorització per expedir l'informe tècnic; no és necessari expedir un certificat d'homologació de tipus.
- C: El fabricant ha de demostrar de manera satisfactòria per a l'autoritat d'homologació que es compleixen els requisits generals de l'acte reglamentari.
- H: Es pot acceptar com a alternativa i amb l'autorització prèvia del centre directiu del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç competent en matèria de seguretat industrial un informe favorable del servei tècnic en què s'avaluïn les discrepàncies amb la reglamentació que s'esmenta a les columnes 1 i 4 del Reial decret 2028/1986, de 6 de juny.
- N/A Aquest acte normatiu no és aplicable (cap requisit).
- RGV Reglament general de vehicles.
- (*) En qualsevol cas s'han de complir les últimes modificacions en vigor de les referències normatives.
- (1) Subconjunt electrònic.
- (2) Component, UTI (unitat tècnica independent).
- (3) Vehicle.
- (4) Prescripcions d'instal·lació.
- (5) En el cas de vehicles singulars dels quals només se'n fabriqui una unitat, l'autoritat d'homologació pot eximir d'algun dels actes reglamentaris exigits amb la condició que el fabricant pugui demostrar de manera satisfactòria que es compleixen els requisits reglamentaris aplicables.
- (6) Tots els sistemes, components, subconjunts electrònics i unitats tècniques independents han de disposar de la seva homologació CEPE/ONU o equivalent.

Part II: vehicles de la categoria 2

Núm.	Assumpte	Reglamentació (*)	Homologació nacional de tipus (H)	Homologació individual (H)
	Contaminació de màquines mòbils no de carretera	2000/25/CE	C (2)(6) C (4)(6)	C (2)(6) C (4)(6)
	Masses i dimensions	74/151/CEE (I)	C (RGV)	C(RGV)
	Plaques posteriors de matrícula	74/151/CEE (II)	C (RGV)	C (RGV)
	Instal·lació dels dispositius d'enllumenat	78/933/CEE	C(2) (6) (RGV) C(4) (6) (RGV)	C(2) (6) (RGV) C(4) (6) (RGV)
	Avisador acústic	70/388/CE o R28	X (2) A (4)	A (6)
	Retrovisors	2003/97/CE	X (2) A (4)	A (6)
	Parabrises i altres vidres	92/22/CE	X (2) B (4)	X (2) B (4)
	Enganxalls mecànics	94/20/CE	C (2)(6) C (4)(6)	C (2)(6) C (4)(6)
	Emplaçament i forma de col·locació de les plaques i inscripcions reglamentàries	89/173/CE V o 76/114/CE	A	C
	Frenada	71/320/CE R13	A	A
	Direcció	70/311/CE	A	A
	Ancoratges de cinturons de seguretat	76/115/CE	A	A
	Cinturons de seguretat	77/541/CE	A	A
	Velocímetre i marxa enrere	75/443/CE	A	A

Núm.	Assumpte	Reglamentació (*)	Homologació nacional de tipus (H)	Homologació individual (H)
	Sistema antiprojecció	91/226/CEE	A	A
	Limitador de velocitat	92/24/CEE	A	A
		92/6/CEE		
	Protecció lateral	89/297/CE	A	A

Llegenda:

- X: Es requereix el compliment ple de l'acte reglamentari; s'ha d'expedir el certificat d'homologació de tipus CE.
- A: No es permet cap exempció, excepte les especificades a l'acte reglamentari. No es requereixen el certificat d'homologació ni la marca d'homologació. Un servei tècnic notificat ha d'establir les actes d'assaig.
- B: S'han de complir les prescripcions tècniques de l'acte reglamentari. Els assajos establerts a l'acte reglamentari s'han d'efectuar totalment; amb l'acord previ de l'organisme competent en matèria d'homologació, els pot efectuar el mateix fabricant; també pot rebre autorització per expedir l'informe tècnic; no és necessari expedir un certificat d'homologació de tipus.
- C: El fabricant ha de demostrar de manera satisfactòria per a l'autoritat d'homologació que es compleixen els requisits generals de l'acte reglamentari.
- H: Es pot acceptar com a alternativa i amb l'autorització prèvia del centre directiu del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç competent en matèria de seguretat industrial un informe favorable del servei tècnic en què s'avaluin les discrepàncies amb la reglamentació que s'esmenta a les columnes 1 i 4 del Reial decret 2028/1986, de 6 de juny.
- N/A Aquest acte normatiu no és aplicable (cap requisit).
- RGV Reglament general de vehicles.
- (*) Cal atènyer-se, en tots els casos, a l'última modificació en vigor.
- (1) Subconjunt electrònic.
- (2) Component, UTI (unitat tècnica independent).
- (3) Vehicle.
- (4) Prescripcions d'instal·lació
- (5) En el cas de vehicles singulars dels quals només se'n fabriqui una unitat, l'autoritat d'homologació pot eximir d'algun dels actes reglamentaris exigits amb la condició que el fabricant pugui demostrar de manera satisfactòria que es compleixen els requisits reglamentaris aplicables.
- (6) Tots els sistemes, components, subconjunts electrònics i unitats tècniques independents han de disposar de la seva homologació CEPE/ONU o equivalent.

Part III:

Vehicles de la categoria 3

	Assumpte	Número AR (*)	Homologació nacional de tipus (H)	Homologació individual (H)	
				Complet	Completats i transformats
1	Nivell sonor	70/157/CEE	A	A	A
2	Emissions	70/220/CEE	X	A	X
3	Dipòsits de combustible / dispositius de protecció posterior	70/221/CEE	X(2) A	A(6)	X(2) A
4	Espai placa de matrícula posterior	70/222/CEE	B	A	B
5	Mecanismes de direcció	70/311/CEE	C	A	C
6	Panys i frontisses de les portes	70/387/CEE	C	C	C
7	Avisador acústic	70/388/CEE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
8	Dispositius de visió indirecta	2003/97/CE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
9	Frenada	71/320/CEE	A	A	A
10	Supressió de paràsits radioelèctrics	72/245/CEE	A(1) C(3)	A(6)	A(1) C(3)
11	Emissions dièsel	72/306/CEE	A	A	A
12	Condicionament interior	74/60/CEE	NA	NA	NA
13	Antirobatori i immobilitzador	74/61/CEE	A	A	A
14	Dispositiu de conducció en cas de col·lisió (només N1)	74/297/CEE	C	A	C
15	Resistència dels seients	74/408/CEE	C	A	C
16	Sortints exteriors	74/483/CEE	NA	NA	NA
17	Velocímetre i marxa enrere	75/443/CEE	B	A	B

	Assumpte	Número AR (*)	Homologació nacional de tipus (H)	Homologació individual (H)	
				Complet	Completats i transformats
18	Plaques i inscripcions reglamentàries	76/114/CEE	B	A	B
19	Ancoratges dels cinturons de seguretat	76/115/CEE	B	A	B
20	Instal·lació de dispositius d'enllumenat i senyalització lluminosa	76/756/CEE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
21	Catadiòptrics	76/757/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
22	Llums de gàlib, de posició davanters i posteriors, de fre, laterals de posició lateral i de circulació diürna	76/758/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
23	Indicadors de direcció	76/759/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
24	Dispositius de llum de la placa de matrícula	76/760/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
25	Projectors (inclosos els llums)	76/761/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
26	Fars antiboira davanters	76/762/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
27	Dispositius de remolc	77/389/CEE	B	A(6)	B
28	Llums antiboira posteriors	77/538/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
29	Llums de marxa enrere	77/539/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
30	Llums d'estacionament	77/540/CEE	X(2)	A(6)	X(2)
31	Cinturons de seguretat	77/541/CEE	A(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
32	Camp de visió del conductor	77/649/CEE	NA	NA	NA

	Assumpte	Número AR (*)	Homologació nacional de tipus (H)	Homologació individual (H)	
				Complet	Completats i transformats
33	Identificació de comandaments	78/316/CEE	A	A	A
34	Dispositius antigell i antibaf	78/317/CEE	C	A	C
35	Renta/eixugaparabrises	78/318/CEE	C	A	C
36	Calefacció	2001/56/CE	C	A	C
37	Parafang	78/549/CEE	NA	NA	NA
38	Reposacaps	78/932/CEE	NA	NA	NA
39	Emissions de CO2 / Consum de carburant (només N1)	80/1268/CEE	A	A	A
40	Potència del motor	80/1269/CEE	C	C	C
41	Emissions dièsel	88/77/CEE	A	A	A
42	Protecció lateral (només N2 i N3)	89/297/CEE	A	A	A
43	Sistemes antiprojecció (només N2 i N3)	91/226/CEE	A	A	A
44	Masses i dimensions (automòbils)	92/21/CEE	NA	NA	NA
45	Vidres de seguretat	92/22/CEE	X(2) A(4)	A(6)	X(2) A(4)
46	Pneumàtics	92/23/CEE	X(2) B(4)	A(6)	X(2) B(4)
47	Limitadors de velocitat (només N2 i N3)	92/24/CEE 92/6/CEE	X(2) A(4)	A(6) A(4)	X(2) A(4)

	Assumpte	Número AR (*)	Homologació nacional de tipus (H)	Homologació individual (H)	
				Complet	Completats i transformats
48	Masses i dimensions (excepte vehicles: punt 44)	97/27/CE	A	A	A
49	Sortints exteriors de les cabines	92/114/CEE	A	A	A
50	Dispositius d'acoblament	94/20/CE	X(2) A(4)	A(6)	X(2) A(4)
51	Inflamabilitat	95/28/CE	NA	NA	NA
52	Autobusos i autocars	2001/85/CE	NA	NA	NA
53	Col·lisió frontal	96/79/CE	NA	NA	NA
54	Col·lisió lateral (només N1)	96/27/CE	C	C	C
56	Vehicles destinats al transport de mercaderies perilloses	98/91/CE	X	A	X
57	Protecció contra l'encastament (només N2 i N3)	2000/40/CE	A	A	A
58	Protecció dels vianants (només N1)	2003/102/CE	C	C	C
59	Reciclatge (només N1)	2005/64/CE	NA(7)	NA(7)	NA(7)
60	Sistema de protecció davantera (només N3)	2005/66/CE	X(2) A(4)	A(6)	X(2) A(4)
61	Sistema d'aire condicionat (només N1)	2006/40/CE	X(2) B(3)	B(6)	X(2) B(3)

	Assumpte	Número AR (*)	Homologació nacional de tipus (H)	Homologació individual (H)	
				Complet	Completats i transformats
	Estabilitat lateral	R111	A	A	A
	GNC	R110	X(2) A(4)	A(6)	X(2) A(4)
	GLP	R67	X(2) A(4)	A(6)	X(2) A(4)
	Tacògraf digital	R561/2006	B	A	B
	Adaptació GNC / GLP	R115	X	A	A

(*) En qualsevol cas s'han de complir les últimes modificacions en vigor de les referències normatives.

- (1) Subconjunt electrònic.
 - (2) Component, UTI (unitat tècnica independent).
 - (3) Vehicle.
 - (4) Prescripcions d'instal·lació.
 - (5) En el cas de vehicles singulars dels quals només se'n fabriqui una unitat, l'autoritat d'homologació pot eximir d'algun dels actes reglamentaris exigits amb la condició que el fabricant pugui demostrar de manera satisfactòria que es compleixen els requisits reglamentaris aplicables.
 - (6) Tots els sistemes, components, subconjunts electrònics i unitats tècniques independents han de disposar de la seva homologació CEPE/ONU o equivalent.
 - (7) S'aplica l'article 7 de la Directiva 2005/4/CE.
- X: Es requereix el compliment ple de l'acte reglamentari; s'ha d'expedir el certificat d'homologació de tipus CE.
- A: No es permet cap exempció, excepte les especificades a l'acte reglamentari. No es requereixen el certificat d'homologació ni la marca d'homologació. Un servei tècnic notificat ha d'establir les actes d'assaig.
- B: S'han de complir les prescripcions tècniques de l'acte reglamentari. Els assajos establerts a l'acte reglamentari s'han d'efectuar totalment; amb l'acord previ de l'organisme competent en matèria d'homologació, els pot efectuar el mateix fabricant; també pot rebre autorització per expedir l'informe tècnic; no és necessari expedir un certificat d'homologació de tipus.

- C: El fabricant ha de demostrar de manera satisfactòria per a l'autoritat d'homologació que es compleixen els requisits generals de l'acte reglamentari.
- H: Es pot acceptar com a alternativa i amb l'autorització prèvia del centre directiu del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç competent en matèria de seguretat industrial un informe favorable del servei tècnic en què s'avaluïn les discrepàncies amb la reglamentació que s'esmenta a les columnes 1 i 4 del Reial decret 2028/1986, de 6 de juny.
- N/A Aquest acte normatiu no és aplicable (cap requisit).

ANNEX VIII

Homologació nacional de tipus de vehicles

Annex tècnic sobre homologació de tipus nacional de camions agrícoles

(Inclou: homologació nacional de tipus, sèrie curta nacional i homologació individual)

Índex

- Apèndix 1: Generalitats.
- Part I: Definició segons categories de: tipus, variant i versió.
- Part II: Models de números d'homologació.
- Apèndix 2: Homologació nacional de tipus.
- Part I: Camp d'aplicació.
- Part II: Fitxa de característiques.
- Part III: Models de fitxes reduïdes.
- Part IV: Matriu de les diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV).
- Part V: Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.
- Apèndix 3: Sèrie curta nacional (no aplicable).
- Apèndix 4: Homologació individual.
- Part I: Camp d'aplicació.
- Part II: Models de fitxes reduïdes.
- Part III: Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.
- Apèndix 5: Llista de requisits exigits per a l'homologació nacional de tipus i homologació individual del vehicle, les seves parts i peces.

APÈNDIX 1

Generalitats

PART I:

DEFINICIÓ SEGONS CATEGORIES DE: TIPUS, VARIANT I VERSIÓ

1. TIPUS

Es consideren vehicles del mateix tipus els que no presenten entre si cap diferència en els aspectes següents:

- Ser fabricats pel mateix fabricant, encara que no necessàriament a la mateixa fàbrica.
- Tenir la mateixa configuració; no presentar diferències òbvies en aspectes essencials de fabricació i disseny del bastidor (articulat o rígid / nombre d'eixos).
- Diferències de potència màxima de motor no superiors al 30% (la més gran és superior a 1,3 vegades la menor).

2. VARIANT

Els vehicles que pertanyen a un mateix tipus i que no presenten entre si cap de les diferències següents:

- - MTMA/MMA/;
- Nombre d'eixos motors;
- Distància entre eixos;
- Cabina (si s'escau) o carrosseria;
- Tipus i model de motor;
- Qualsevol canvi en les característiques del motor que variï la seva potència en > 5%.

3. VERSIÓ

Els camions agrícoles que pertanyen a una mateixa variant i que consisteixen en una combinació dels elements que figuren a la fitxa de característiques.

PART II: MODELS DE NÚMEROS D'HOMOLOGACIÓ

Homologació de tipus completa:

TCA-xxxx*xx

Consta de les lletres TCA, indicatives de la categoria de què es tracta, seguida d'un número de quatre xifres, que indiqui el número d'homologació, més un número de dues xifres que indiqui el número d'extensió.

Homologació individual:

HITCA-xxxxx

Consta de les lletres HITCA seguides d'un número de quatre xifres que indiqui el número d'homologació individual.

APÈNDIX 2

Homologació nacional de tipus

PART I:

CAMP D'APLICACIÓ

El camp d'aplicació s'estén als nous tipus de camions agrícoles tal com estan definits en el Reglament general de vehicles per efectuar treballs agrícoles, forestals i d'obres i/o serveis.

S'exclouen d'aquesta definició els vehicles en què el conductor viatja encamellat i el comandament de direcció és de tipus manillar, així com els vehicles de categoria N definits a la Directiva 2007/46/CEE.

PART II:

FITXA DE CARACTERÍSTIQUES

Si és procedent aportar la informació que figura a continuació, s'ha de presentar en suport adequat (paper o informàtic) i s'hi ha d'adjuntar una llista dels elements inclosos. Els plànols, si s'escau, s'han de presentar a l'escala adequada, prou detallats i en format A4 o doblats perquè s'ajustin a aquest format. Les fotografies, si n'hi ha, han de ser prou detallades.

Epígraf	Fitxa de característiques. Camions agrícoles
0	GENERALITATS
0.1	Marca
0.2	Identificació
0.2.1	Tipus
0.2.2	Variants
0.2.3	Versió
0.2.4	Denominació comercial
0.3	Classificació (1): agrícola/obres/serveis
0.4	Nom i adreça del fabricant
0.5	Nom i adreça del representant del fabricant
0.6	Emplaçament i forma de col·locació de les plaques i inscripcions reglamentàries
0.6.1	Emplaçament de la placa del fabricant (2)
0.6.2	Emplaçament del número d'identificació del vehicle (3)
0.7	La numeració en la sèrie del model per a identificació del vehicle comença en el número
1	CONSTITUCIÓ GENERAL (Adjunteu fotografies, $\frac{3}{4}$ davantera i $\frac{3}{4}$ posterior, així com un esquema acotat del conjunt d'aquest)
1.1	Nombre d'eixos i rodes
1.2	Rodes motrius
1.3	Emplaçament i disposició del motor
2	DIMENSIONS I MASSES (mm i kg)
2.1	Distància entre eixos
2.2	Ample de via en cada eix
2.3	Dimensions del vehicle

Epígraf	Fitxa de característiques. Camions agrícoles
2.3.1	Longituds
2.3.1.1	Longitud total
2.3.2	Amplades
2.3.2.1	Amplada total de cabina / carrosseria
2.3.3	Alçada en buit
2.3.3.1	Alçada total del vehicle
2.3.3.2	Distància mínima a terra
2.3.3.3	Angles d'entrada i sortida
2.4	Tara (4)
2.5	Massa en buit en ordre de marxa sense accessoris discrecionals, però amb líquid de refrigeració, lubricants, combustibles, eines i conductor (el pes del conductor s'estima en 75 kg) (4)
2.5.1	Repartiment d'aquesta massa entre els eixos
2.6	Masses màximes tècnicament admissibles declarades pel fabricant
2.6.1	Massa màxima en càrrega tècnicament admissible declarada pel fabricant
2.6.1.2	Massa en el primer eix
2.6.2.3	Massa en el segon eix
2.7	Massa màxima remolcable
2.7.1	Remolc sense frens
2.7.2	Remolc amb frens
2.8	Massa màxima autoritzada (MMA)
3	MOTOR
3.1	Marca i fabricant
3.2	Model
3.3	Tipus i cicle
3.4	Nombre i disposició dels cilindres

Epígraf	Fitxa de característiques. Camions agrícoles
3.5	Diàmetre, cursa i cilindrada
3.6	Potència nominal del motor: kW a: min-1 amb ajust de sèrie
3.6.1	Número d'homologació de contaminants del motor (fase d'emissions)
3.6.2	Potència fiscal (CVF)
3.7	Carburant o combustible normalment utilitzat
3.8	Situació i capacitat del dipòsit de combustible
3.9	Alimentació del motor
3.10	Instal·lació elèctrica a v.
3.10.1	... bateries de ... v.
3.10.2	Alternador
3.11	Refrigeració
3.12	Silenciador
4	TRANSMISSIÓ (Adjunteu esquema de la transmissió de totes les variants previstes)
4.1	Tipus de transmissió
4.2	Embragatge:
4.2.1	Tipus:
4.3	Caixa de canvi
4.3.1	Marca i model:
4.3.2	Tipus de caixa i comandament:
4.3.3	Marxes:
	Grup diferencial
4.4	Relació del parell cònic: Bloqueig del diferencial:
4.5	Desmultiplicació de la transmissió

Epígraf	Fitxa de característiques. Camions agrícoles
4.6	Velocitat del vehicle en km/h, corresponent al règim nominal del motor, amb els pneumàtics definits a l'apartat 5.1
4.7	Velocitat teòrica màxima:
5	ÒRGANS DE SUSPENSÍO
5.1	Pneumàtics (sèrie i opcionals)
5.1.1	Dimensions
5.1.2	Índex de capacitat de càrrega mínima
5.1.3	Índex mínim de velocitat
5.2	Tipus de suspensió (si n'hi ha) per a cada eix o roda (adjunteu esquema)
6	DIRECCIÓ (Adjunteu esquema)
6.1	Direcció
6.1.1	Tipus
6.1.2	Diàmetre del volant:
6.1.3	Mecanisme, tipus:
6.1.4	Nombre de voltes del volant / angle de gir màxim de roda
6.2	Radi mínim de l'espai de gir (5)
6.2.1	A la dreta:
6.2.2	A l'esquerra:
7	FRENADA (Adjunteu esquema del cinematisme i dels principals elements de fre: tambor, sabates, discos, etc.)
7.1	Fre de servei
7.1.1	Tipus d'actuació i circuit

Epígraf	Fitxa de característiques. Camions agrícoles
7.1.2	Càlcul dels frens de servei
7.1.3	Superfície de frenada: cm ²
7.2	Fre de socors
7.3	Fre d'estacionament
7.4	Dispositiu per a la frenada de remolc
7.4.1	Descripció i característiques
7.5	Fonts d'energia, si n'hi ha (característiques)
8	LLOC DEL CONDUCTOR
8.1	Descripció general
8.2	Retrovisors
8.3	Nombre de seients
8.4	Instrumentació
8.5	Comandaments
9	CABINA
9.1	Tipus i model
9.2	Portes: nombre
9.3	Camp de visió directa
9.4	Parabrises i altres vidres
9.5	Eixugaparabrises: nombre d'escombretes
9.6	Rentaparabrises: nombre d'assortidors
10	DISPOSITIUS D'ENLLUMENAT I SENYALITZACIÓ LLUMINOSA (Adjunteu esquema exterior de la màquina amb l'emplaçament acotat de la seva instal·lació)

Epígraf	Fitxa de característiques. Camions agrícoles
10.1	Dispositius obligatoris (nombre, color i marca d'homologació)
10.2	Dispositius facultatius (nombre, color i marca d'homologació)
11	DIVERSOS
11.1	Avisadors acústics
11.2	Dispositiu d'enganxament del remolc (6)
11.2.1	Boca d'enganxament
11.2.1.1	Mesures principals
11.2.1.2	Material
11.2.2	Càrregues màximes tècnicament admissibles declarades pel fabricant
11.2.2.1	Càrrega vertical
11.2.2.2	Càrrega horitzontal
11.3	Preses de corrent per a alimentació dels dispositius d'enllumenat, senyalització lluminosa i servei del remolc (7)
11.4	Emplaçament de la placa de matrícula posterior

Notes explicatives

(1) Ratlleu el que no escaigui

(2) UNE 68063 (*)

(3) UNE 68064 (*)

(4) UNE 26086

(5) UNE 68066

(6) UNE Mentre no es despleguin les normes UNE aplicables en la seva última modificació, es poden acceptar les normes ISO desplegades o equivalents en la seva última versió per al compliment de l'apèndix 5.

(7) UNE 26171

(*) Mentre no es despleguin les actualitzacions de les normes UNE, no es poden utilitzar. Vegeu apèndix 5.

En qualsevol cas s'han de complir les últimes modificacions en vigor de les referències normatives.

PART III

Models de fitxes reduïdes

Fitxa reduïda. Camions agrícoles
Número d'homologació
Marca
Identificació
Emplaçament
Tipus
Variants
Versió
Denominació comercial (marca i model)
Classificació: (ratlleu el que no escaigui) agrícola/obres/serveis
Gènere
DIMENSIONS I MASSES MÀXIMES
Distància entre eixos
Ample de via de cada eix
Longitud
Volada posterior
Longitud de caixa (màx.)
Amplada
Alçada
Tara
Massa en buit en ordre de marxa sense accessoris discrecionals, però amb líquid de refrigeració, lubricants, combustibles, eines i conductor (el pes del conductor d'estima en 75 kg)
Massa màxima tècnicament admissible
Massa màxima en càrrega tècnicament admissible (MMTA)
En el primer eix

Fitxa reduïda. Camions agrícoles
En el segon eix
Masses màximes remolcables
Sense frens
Amb frens
Massa màxima autoritzada
MOTOR
Marca
Model
Nombre de cilindres
Cilindrada (cm ³)
Potència nominal del motor: kW a: min-1 amb ajust de sèrie
Número d'homologació de contaminants del motor (fase d'emissions)
Potència fiscal (CVF)
Tipus de carburant
Situació i capacitat del dipòsit
INSTAL·LACIÓ ELÈCTRICA (V)
Bateria (A)
Alternador (kW)
SISTEMA DE REFRIGERACIÓ
TRANSMISSIÓ
Tipus
Embragatge:
Tipus:
CAIXA DE CANVIS
Caixa de canvi
Marca i model:

Fitxa reduïda. Camions agrícoles
Tipus de caixa i comandament:
SUSPENSÍO
Pneumàtics (sèrie i opcionals)
Dimensions
Índex de capacitat de càrrega mínima
Índex mínim de velocitat
Tipus de suspensió (si n'hi ha) per a cada eix o roda
DIRECCIÓ
Tipus
Diàmetre del volant (mm)
Relació
DISPOSITIU DE FRENADA
Fre de servei (tipus)
Superfície de frenada: cm ²
Fre d'estacionament
Fonts d'energia, si n'hi ha (característiques)
LLOC DEL CONDUCTOR
Miralls retrovisors
Nombre de seients / Places
INDICADORS
Pressió d'oli
Comptahores
Velocímetre
Nivell de combustible
LLUMS PILOT
Càrrega generador

Fitxa reduïda. Camions agrícoles
Indicadors de direcció
Pressió d'oli
Nivell de líquid de frens
Fre d'estacionament
DISPOSITIUS D'ENLLUMENAT I SENYALITZACIÓ LLUMINOSA
Dispositius obligatoris/facultatius
DISPOSITIU D'ACOBLAMENT
Fabricant
Representant del fabricant
Data
Observacions

PART IV

Matriu de les diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV)

Quadre que mostra les combinacions autoritzades en les diferents versions de vehicles dels apartats de la part I que tenen diversos subapartats. Per a aquests elements s'ha d'utilitzar en aquest quadre una lletra prefix que indiqui quin concepte o conceptes d'un element concret són aplicables a una versió determinada.

S'ha d'emplenar un quadre per cada variant dins d'un tipus.

Els conceptes múltiples que es poden combinar sense restriccions dins d'una variant s'han d'enumerar a la columna denominada «Totes les versions».

Número d'element	Totes les versions	Versió 1	Versió 2	etc.	Versió n

Aquestes dades es poden presentar d'una altra manera sempre que s'assoleixi l'objectiu inicial.

Cada variant i cada versió s'han d'identificar mitjançant un codi numèric o alfanumèric que també s'ha d'indicar a la targeta ITV del vehicle de què es tracti.

Part V

Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces

Números d'homologació dels actes reglamentaris.

Assumpte	Número d'homologació	Variants / Versions

APÈNDIX 4

Homologació individual

Part I:

Camp d'aplicació:

El camp d'aplicació del present apèndix s'estén a les categories de vehicles segons es defineixen a la part I de l'apèndix 2 d'aquest annex.

La definició de tipus de vehicles així com els models de números d'homologació són els establerts a l'apèndix 1 d'aquest annex.

Part II:

Model de fitxa reduïda

Els models de fitxes reduïdes són els establerts a la part III de l'apèndix 2.

Part III:

Lista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces

S'ha de seguir el format definit a l'apèndix 2, part IV. S'han d'aplicar els requisits establerts a l'apèndix 5.

APÈNDIX 5

Llista de requisits exigits per a l'homologació nacional de tipus i homologació individual del vehicle, les seves parts i peces

Núm.	Assumpte	Reglamentació (*)	Homologació nacional de tipus (H)	Homologació individual (H)
	Contaminació de màquines mòbils no de carretera	2000/25/CE	C (2)(6) C (4)(6)	C (2)(6) C (4)(6)
	Masses i dimensions.	74/151 CEE (I)	C (RGV)	C (RGV)
	Plaques posteriors de matrícula	74/151 CEE (II)	C (RGV)	C (RGV)
	Frenada	76/432/CEE 71/320/CEE R13	C (RGV)	C (RGV)
	Instal·lació dels dispositius d'enllumenat	78/933/CEE	C (2) (6) (RGV) C (4) (6) (RGV)	C (2) (6) (RGV) C (4) (6) (RGV)
	Avisador acústic	74/151/CE V o 70/388/CE o R28	X(2) A(4)	A(6)
	Retrovisors	74/346/CE o 2003/97/CE	X(2) A(4)	A(6)
	Parabrises i altres vidres	89/173/CE (III) 92/22/CE	X(2) B(4)	X(2) B(4)
	Enganxalls mecànics	89/173/CE (IV) o 94/20/CE	C (2)(6) C (4)(6)	C (2)(6) C (4)(6)
	Emplaçament i forma de col·locació de les plaques i inscripcions reglamentàries	89/173/CE (V) o 76/114/CE	C (RGV)	C (RGV)
	Comandament de fre per a remolc/màquina remolcada	89/173/CE (VI)	A	C

Llegenda:

- X: Es requereix el compliment ple de l'acte reglamentari; s'ha d'expedir el certificat d'homologació de tipus CE.
- A: No es permet cap exempció, excepte les especificades a l'acte reglamentari. No es requereixen el certificat d'homologació ni la marca d'homologació. Un servei tècnic notificat ha d'establir les actes d'assaig.
- B: S'han de complir les prescripcions tècniques de l'acte reglamentari. Els assajos establerts a l'acte reglamentari s'han d'efectuar totalment; amb l'acord previ de l'organisme competent en matèria d'homologació, els pot efectuar el mateix fabricant; també pot rebre autorització per expedir l'informe tècnic; no és necessari expedir un certificat d'homologació de tipus.
- C: El fabricant ha de demostrar de manera satisfactòria per a l'autoritat d'homologació que es compleixen els requisits generals de l'acte reglamentari
- H: Es pot acceptar com a alternativa i amb l'autorització prèvia del centre directiu del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç competent en matèria de seguretat industrial un informe favorable del servei tècnic en què s'avaluïn les discrepàncies amb la reglamentació que s'esmenta a les columnes 1 i 4 del Reial decret 2028/1986, de 6 de juny.
- N/A Aquest acte normatiu no és aplicable (cap requisit).
- RGV Reglament general de vehicles.
- (*) En qualsevol cas s'han de complir les últimes modificacions en vigor de les referències normatives.
- (1) Subconjunt electrònic.
- (2) Component, UTI (unitat tècnica independent).
- (3) Vehicle.
- (4) Prescripcions d'instal·lació.
- (5) En el cas de vehicles singulars dels quals només se'n fabriqui una unitat, l'autoritat d'homologació pot eximir d'algun dels actes reglamentaris exigits amb la condició que el fabricant pugui demostrar de manera satisfactòria que es compleixen els requisits reglamentaris aplicables.
- (6) Tots els sistemes, components, subconjunts electrònics i unitats tècniques independents han de disposar de la seva homologació CEPE/ONU o equivalent.

ANNEX IX

Homologació nacional de tipus de vehicles

Annex tècnic sobre homologació de tipus nacional de remolcs especials

(Inclou: homologació nacional de tipus, sèrie curta nacional i homologació individual)

Índex

- Apèndix 1: Generalitats.
 - Part I: Definició segons categories de: tipus i variant
 - Part II: Models de números d'homologació.
- Apèndix 2: Homologació nacional de tipus.
 - Part I: Camp d'aplicació.
 - Part II: Fitxa de característiques.
 - Part III: Models de fitxes reduïdes.
 - Part IV: Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.
- Apèndix 3: Sèrie curta nacional (no aplicable).
- Apèndix 4: Homologació individual.
 - Part I: Camp d'aplicació.
 - Part II: Models de fitxes reduïdes.
 - Part III: Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.
- Apèndix 5: Llista de requisits exigits per a l'homologació nacional de tipus i homologació individual del vehicle, les seves parts i peces.

APÈNDIX 1

Generalitats

PART I:

DEFINICIÓ SEGONS CATEGORIES DE: TIPUS I VARIANT

1. TIPUS

Els remolcs que poden ser posats en servei sota la mateixa denominació i rebre, per tant, el mateix número d'homologació de tipus:

- Han de ser fabricats pel mateix fabricant, encara que no necessàriament a la mateixa fàbrica.
- Han de pertànyer a una de les categories que s'indiquen a continuació:

Categoria R1: remolcs en què la suma de les masses tècnicament admissibles per eix és superior a 750 kg i inferior o igual a 3000 kg.

Categoria R2: remolcs en què la suma de les masses tècnicament admissibles per eix és superior a 3.000 kg i inferior o igual a 6.000 kg.

Categoria R3: remolcs en què la suma de les masses tècnicament admissibles per eix és superior a 6.000 kg i inferior o igual a 10.000 kg.

Categoria R4: remolcs en què la suma de les masses tècnicament admissibles per eix és superior a 10.000 kg.

- Característiques essencials de fabricació i disseny.
- Bastidor-biga/bastidor amb travessers/bastidor articulats (diferències evidents i fonamentals).
- Eixos (nombre) i configuració (eixos centrats/separats/semiremolcs).

2. VARIANT

Remolcs que, sense diferenciar-se entre si quant a les característiques de construcció essencials, presenten les mateixes diferències amb relació al model de base pel que fa a les característiques següents:

- Pertànyer al mateix gènere de remolc.
- Distància entre eixos i distància entre eixos i punt d'enganxament per a remolcs d'eixos centrals o semiremolcs
- Eixos de direcció (nombre, situació i interconnexió)
- MMTA
- Eixos amb frens (nombre).

PART II:

MODELS DE NÚMEROS D'HOMOLOGACIÓ

Homologació de tipus completa:

RA-xxxx*xx

Consta de les lletres RA seguida d'un número de quatre xifres que indiqui el número d'homologació, més un número de dues xifres que indiqui el número d'extensió.

Homologació individual:

HIRA-xxxxx

Consta dels caràcters HIRA seguits d'un número de quatre xifres que indiqui el número d'homologació individual.

APÈNDIX 2

Homologació nacional de tipus

PART I:

CAMP D'APLICACIÓ

El camp d'aplicació s'estén als nous tipus de remolcs segons es defineixen a la Directiva 2003/37/CE per efectuar treballs agrícoles, forestals i d'obres i/o serveis, que són remolcats per un tractor que té el mateix destí.

La relació entre la massa tècnicament admissible i la massa en buit d'aquest vehicle ha de ser superior o igual a 3,0 i el vehicle no ha d'estar concebut per al tractament de matèries.

PART II:

FITXA DE CARACTERÍSTIQUES

Si és procedent aportar la informació que figura a continuació, s'ha de presentar en un suport adequat (paper o informàtic) i s'hi ha d'adjuntar una llista dels elements inclosos. Els plànols, si s'escau, s'han de presentar a l'escala adequada, prou detallats i en format A4 o doblats perquè s'ajustin a aquest format. Les fotografies, si n'hi ha, han de ser prou detallades.

Epígraf	Fitxa de característiques. Remolc especial
0.	GENERALITATS
0.1	Marca
0.2	Identificació
0.2.1	Tipus
0.2.2	Variants
0.2.3	Denominació comercial
0.3	Classificació (1): agrícola/obres/serveis
0.3.1	Gènere (2) (aplicació explícita a cada variant)
0.4	Nom i adreça del fabricant
0.5	Si s'escau nom i adreça del representant del fabricant
0.6	Emplaçament i forma de col·locació de les plaques i inscripcions reglamentàries
0.6.1	Emplaçament de la placa del fabricant (3)
0.6.2	Emplaçament del número d'identificació del remolc (4)
1.	CONSTITUCIÓ GENERAL DEL REMOLC (Adjunteu fotografies, una ¾ davant i una altra ¾ darrere, en la seva banda oposada, així com un esquema acotat del conjunt d'aquest)
1.1	Nombre d'eixos i de rodes
1.1.1	Nombre d'eixos amb rodes bessones o tàndem (si s'escau)
1.2	Bastidor amb esquema descriptiu del conjunt i identificació dels elements que intervenen en la resistència estructural
1.3	Material dels travessers
2.	DIMENSIONS I MASSES (en mm i kg) (5)
2.1	Distància entre eixos

Epígraf	Fitxa de característiques. Remolc especial
2.1.1	Per a remolcs d'eixos centrals o semiremolcs: distància entre el centre de l'anell d'enganxament i l'eix (en els d'eix tàndem cal considerar el centre del tàndem com a referència per a aquesta mesura)
2.2	Via de cada eix
2.3	Mesures màximes exteriors
2.3.1	Longitud (inclosa la llança)
2.3.2	Amplada
2.3.3	Alçada en buit del pis (sense suplementos discrecionals) (6)
2.3.4	Volada davantera (màx./mín.)
2.3.5	Volada posterior (màx./mín.)
2.3.6	Alçada lliure sobre el terra (carregat per la MM tècnicament admissible)
2.4	Tara (7)
2.4.1	Repartiment d'aquesta massa entre els eixos (remolcs de diversos eixos)
2.4.2	Repartiment d'aquesta massa entre l'eix i el punt d'enganxament al tractor (remolc d'un eix)
2.5	Massa màxima en càrrega tècnicament admissible declarada pel fabricant.
2.5.1	Repartiment d'aquesta massa entre els eixos (remolcs de diversos eixos).
2.5.2	Repartiment d'aquesta massa entre l'eix i el punt d'enganxament al tractor (remolc d'un eix).
2.6	Massa màxima tècnicament admissible, declarada pel fabricant sobre cada un dels eixos (remolcs de diversos eixos), o entre l'eix i el punt d'enganxament al tractor (remolcs d'un eix).
2.7	Massa màxima autoritzada (MMA)
3.	ÒRGANS DE SUSPENSÍO (Adjunteu esquema descriptiu del conjunt dels òrgans de la suspensió)
3.1	Pneumàtics (8)
3.1.1	Nombre
3.1.2	Dimensions
3.1.3	Índex mínim de càrrega

Epígraf	Fitxa de característiques. Remolc especial
3.1.4	Índex mínim de velocitat
3.2	Constitució de la suspensió de cada eix o roda
3.3	Característiques dels elements elàstics de la suspensió (naturalesa, materials i mesures).
3.4	Suports davanters
4.	DISPOSITIU DE DIRECCIÓ (Adjunteu esquema descriptiu)
5.	DISPOSITIU DE FRENADA (Adjunteu esquema(es) descriptiu(s) del conjunt i esquema(es) de funcionament)
6.	CARROSSERIA (Adjunteu esquema de conjunt acotat de l'exterior)
6.1	Naturalesa de la carrosseria.
6.2	Materials i forma de construcció.
6.3	Trapes i laterals (nombre, sentit d'obertura, tancaments i frontisses).
6.4	Recobriments de les rodes
6.5	Emplaçament i muntatge de la(les) placa(plaques) de matrícula posterior(s)
7.	DISPOSITIUS D'ENLLUMENAT I SENYALITZACIÓ LLUMINOSA (Adjunteu esquema exterior del remolc amb l'emplaçament acotat de la seva instal·lació)
7.1	Dispositius obligatoris (nombre, color i marca d'homologació)
7.2	Dispositius facultatius (nombre, color i marca d'homologació)
8.	UNIONS ENTRE TRACTOR I REMOLC O SEMIREMOLC
8.1	Acoblament mecànic (enganxall) (9)

Epígraf	Fitxa de característiques. Remolc especial
8.1.1	Tipus d'enganxall
8.1.1.1	Mesures
8.1.1.2	Material
8.1.1.3	Càrregues màximes tècnicament admissibles declarades pel fabricant:
	- Vertical: - D'arrossegament (inclosa la rosca d'unió a la llança, si s'escau).
8.1.2	Llança del remolc
8.1.2.1	Mesures
8.1.2.2	Material
8.1.2.3	Càrrega d'arrossegament màxima tècnicament admissible declarada pel fabricant:
	- Vertical: - D'arrossegament (inclosa la rosca d'unió a la llança, si s'escau).
8.2	Acoblaments hidràulics (si s'escau). (Descripció i característiques. Pressions de servei i de seguretat.)
8.2.1	Presa de potència hidràulica
8.2.2	Connexió per al fre de servei hidràulic
8.2.3	Connexions per al fre pneumàtic
8.3	Acoblament elèctric (10)
8.3.1	Presa de corrent per a alimentació dels dispositius d'enllumenat i senyalització lluminosa.
9.	DIVERSOS

Notes explicatives

- (1) Ratlleu el que no escaigui
- (2) UNE 68051
- (3) UNE 68063 (*)
- (4) UNE 68064 (*)
- (5) UNE 26192
- (6) UNE 68065 (*)
- (7) UNE 26086
- (8) UNE 68030
- (9) Mentre no es despleguin les normes UNE aplicables en la seva última modificació, es poden acceptar les normes ISO desplegadas o equivalents en la seva última versió per al compliment de l'apèndix 5.
- (10) UNE 26170
- (*) Mentre no es despleguin les actualitzacions de les normes UNE, no es poden utilitzar. Vegeu apèndix 5.

En qualsevol cas s'han de complir les últimes modificacions en vigor de les referències normatives.

PART III

Models de fitxes reduïdes

Fitxa reduïda. Remolc especial
Número d'homologació
Marca
Identificació
Tipus
Variant
Denominació comercial (marca i model)
Núm. d'identificació
Classificació (1): agrícola/obres/serveis
Gènere
Emplaçament de la placa del fabricant
Emplaçament del número d'identificació del remolc
DIMENSIONS I MASSES
Distància entre eixos o entre eixos i anell d'enganxament per a remolcs d'un sol eix
Vies en cada eix
Longitud màxima
Longitud de caixa
Amplada total
Alçada del pis
Alçada total
Volada posterior
Alçada lliure
Tara
Massa màxima tècnicament admissible

Fitxa reduïda. Remolc especial
En el punt d'enganxament
En el primer eix
En el segon eix
Massa màxima autoritzada (MMA)
PNEUMÀTICS
Nombre
Dimensions
Índex mínim de càrrega
Índex mínim de velocitat
Suports davanters
FRENADA
De servei
D'estacionament
Frenada automàtica en cas de trencament d'enganxall
DISPOSITIUS D'ENLLUMENAT I SENYALITZACIÓ LLUMINOSA
Dispositius obligatoris/facultatius
ACOBLAMENT ENTRE TRACTOR I REMOLC
Mecànic
Hidràulic
Pneumàtic
Elèctric
Fabricant
Representant del fabricant
Data
Observacions

Notes explicatives: (1) Ratlleu el que no escaigui

Part IV

Lista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces

Números d'homologació dels actes reglamentaris.

Assumpte	Número d'homologació	Variants

APÈNDIX 4

Homologació individual

Part I:

Camp d'aplicació:

El camp d'aplicació del present apèndix s'estén a les categories de vehicles segons es defineixen a la part I de l'apèndix 2 d'aquest annex.

La definició de tipus de vehicles així com els models de números d'homologació són els establerts a l'apèndix 1 d'aquest annex.

Part II:

Model de fitxa reduïda

Els models de fitxes reduïdes són els establerts a la part III de l'apèndix 2.

Part III:

Lista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces

S'ha de seguir el format definit a l'apèndix 2, part V. S'han d'aplicar els requisits establerts a l'apèndix 5.

APÈNDIX 5:

Llista de requisits exigits per a l'homologació nacional de tipus i homologació individual del vehicle, les seves parts i les seves peces

Núm.	Assumpte	Número de Directiva (*)	Homologació nacional (H)	Homologació individual (H)
	Massa màxima en càrrega	74/151/CEE (I)	C (RGV)	C (RGV)
	Plaques posteriors de matrícula	74/151 CEE (II)	C (RGV) (7)	C (RGV)
	Frenada	76/432/CEE 71/320/CEE R13	C (RGV) (7)	C (RGV)
	Instal·lació de dispositius d'enllumenat i senyalització lluminosa	78/933/CEE	C (2) (6) (RGV) C (4) (6) (RGV)	C(2) (6) (RGV) C (4) (6) (RGV)
	Dimensions i masses remolcables	89/173/CEE (I) 97/27/CEE	C	C
	Acoblaments mecànics	89/173/CEE (IV)	C (2)(6)(8) C (4)(6)(8)	C (2)(6) C (4)(6)
	Placa de fabricant	89/173/CEE (V) 76/114/CEE	C (7)	C
	Acoblament de frens per a remolcs	89/173/CEE (VI)	C	C

Llegenda:

- X: Es requereix el compliment ple de l'acte reglamentari; s'ha d'expedir el certificat d'homologació de tipus CE.
- A: No es permet cap exempció, excepte les especificades a l'acte reglamentari. No es requereixen el certificat d'homologació ni la marca d'homologació. Un servei tècnic notificat ha d'establir les actes d'assaig.
- B: S'han de complir les prescripcions tècniques de l'acte reglamentari. Els assajos establerts a l'acte reglamentari s'han d'efectuar totalment; amb l'acord previ de l'organisme competent en matèria d'homologació, els pot efectuar el mateix fabricant; també pot rebre autorització per expedir l'informe tècnic; no és necessari expedir un certificat d'homologació de tipus.

C: El fabricant ha de demostrar de manera satisfactòria per a l'autoritat d'homologació que es compleixen els requisits generals de l'acte reglamentari.

H: Es pot acceptar com a alternativa i amb l'autorització prèvia del centre directiu del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç competent en matèria de seguretat industrial un informe favorable del servei tècnic en què s'avaluïn les discrepàncies amb la reglamentació que s'esmenta a les columnes 1 i 4 del Reial decret 2028/1986, de 6 de juny.

N/A Aquest acte normatiu no és aplicable (cap requisit).

RGV Reglament general de vehicles.

(*) En qualsevol cas s'han de complir les últimes modificacions en vigor de les referències normatives.

(1) Subconjunt electrònic.

(2) Component, UTI (unitat tècnica independent).

(3) Vehicle.

(4) Prescripcions d'instal·lació

(5) En el cas de vehicles singulars dels quals només se'n fabriqui una unitat, l'autoritat d'homologació pot eximir d'alguns dels actes reglamentaris exigits amb la condició que el fabricant pugui demostrar de manera satisfactòria que es compleixen els requisits reglamentaris aplicables.

(6) Tots els sistemes, components, subconjunts electrònics i unitats tècniques independents han de disposar de la seva homologació CEPE/ONU o equivalent.

(7) En aquestes exigències s'admet una certificació que inclogui compliment d'assajos efectuats segons normes UNE aplicables.

(8) En aquestes exigències s'admet una certificació que inclogui compliment amb assajos efectuats, si s'escau, segons normes UNE, normes ISO o equivalents en la seva última versió o Directiva 94/20/CE.

Annex X

Homologació nacional de tipus de vehicles

Annex tècnic sobre homologació de tipus nacional de màquines remolcades

(Inclou: homologació nacional de tipus, sèrie curta nacional i homologació individual)

Índex

- Apèndix 1: Generalitats.
- Part I: Definició segons categories de: tipus, variant i versió.
 - Part II: Models de número d'homologació.
- Apèndix 2: Homologació nacional de tipus.
- Part I: Camp d'aplicació.
 - Part II: Fitxa de característiques.
 - Part III: Models de fitxes reduïdes.
 - Part IV: Matriu de les diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV).
 - Part V: Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.
- Apèndix 3: Sèrie curta nacional (no aplicable).
- Apèndix 4: Homologació individual.
- Part I: Camp d'aplicació.
 - Part II: Models de fitxes reduïdes.
 - Part III: Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.
- Apèndix 5: Llista de requisits exigits per a l'homologació nacional de tipus i homologació individual del vehicle, les seves parts i peces.

APÈNDIX 1

Generalitats

PART I:

DEFINICIÓ SEGONS CATEGORIES DE: TIPUS, VARIANT I VERSIÓ

TIPUS

Les màquines remolcades que poden ser posades en servei sota la mateixa denominació i rebre, per tant, el mateix número d'homologació de tipus:

- Han de ser fabricades pel mateix fabricant, encara que no necessàriament a la mateixa fàbrica.
- Han de pertànyer al mateix gènere de màquina.
- Han de pertànyer a una de les categories que s'indiquen a continuació:

Categoria S1: màquines remolcades en què la suma de les masses tècnicament admissibles per eix és superior a 750 kg i inferior o igual a 3.000 kg.

Categoria S2: màquines remolcades en què la suma de les masses tècnicament admissibles per eix és superior a 3.000 kg i inferior o igual a 6.000 kg.

Categoria S3: màquines remolcades en què la suma de les masses tècnicament admissibles per eix és superior a 6.000 kg i inferior o igual a 10.000 kg.

Categoria S4: màquines remolcades en què la suma de les masses tècnicament admissibles per eix és superior a 10.000 kg.

- Han de tenir el mateix nombre i configuració d'eixos.

VARIANT

Les màquines remolcades que, sense diferenciar-se entre si quant a les característiques de construcció essencials, presenten les mateixes diferències amb relació al model de base pel que fa a les característiques següents:

- Distància entre eix i punt d'enganxament, per a les màquines d'un sol eix.
- Distància entre eixos.
- MTMA / MMA

VERSIÓ

Els vehicles que pertanyen a una mateixa variant i que consisteixen en una combinació dels elements que figuren a la fitxa de característiques.

PART II:

MODELS DE NÚMEROS D'HOMOLOGACIÓ

Homologació de tipus completa:

MAR-xxxx-xx

Consta de les lletres MAR seguida d'un número de quatre xifres que indiqui el número d'homologació, més un número de dues xifres que indiqui el número d'extensió.

Homologació individual:

HIMAR-xxxxx

Consta dels caràcters HIMAR seguits d'un número de quatre xifres que indiqui el número d'homologació individual.

APÈNDIX 2

Homologació nacional de tipus

PART I:

CAMP D'APLICACIÓ

En el camp d'aplicació s'inclouen els nous tipus de màquines remolcades intercanviables segons es defineixen a la Directiva 2003/37/CE per efectuar treballs agrícoles i forestals arrossegats per un vehicle tractor agrícola o forestal i els destinats a efectuar obres i/o serveis arrossegats per un vehicle tractor agrícola destinat a obres i serveis, màquina automotriu o camió agrícola amb la mateixa finalitat.

La relació entre la massa tècnicament admissible i la massa en buit d'aquest vehicle ha de ser inferior a 3,0.

PART II:

FITXA DE CARACTERÍSTIQUES

Si és procedent aportar la informació que figura a continuació, s'ha de presentar en un suport adequat (paper o informàtic) i s'hi ha d'adjuntar una llista dels elements inclosos. Els plànols, si s'escau, s'han de presentar a l'escala adequada, prou detallats i en format A4 o doblats perquè s'ajustin a aquest format. Les fotografies, si n'hi ha, han de ser prou detallades.

Epígraf	Fitxa de característiques. Màquines remolcades
0.	GENERALITATS
0.1	Marca
0.2	Identificació
0.2.1	Tipus
0.2.2	Variants
0.2.3	Versió
0.2.4	Denominació comercial
0.3	Classificació (1): agrícola/obres/serveis
0.3.1	Gènere (2)
0.4	Nom i adreça del fabricant
0.5	Si s'escau nom i adreça del representant del fabricant
0.6	Emplaçament i forma de col·locació de les plaques i inscripcions reglamentàries
0.6.1	Emplaçament de la placa del fabricant (3)
0.6.2	Emplaçament del número d'identificació de la màquina (4)
0.7	La numeració de la sèrie del tipus per a la identificació comença amb el núm.:
1.	CONSTITUCIÓ GENERAL DE LA MÀQUINA (Adjunteu fotografies, una $\frac{3}{4}$ davantera i una altra $\frac{3}{4}$ posterior, en la seva banda oposada, amb un esquema acotat del conjunt de la màquina)
1.1	Nombre d'eixos i de rodes
1.1.1	Nombre d'eixos amb rodes bessones o tàndem (si s'escau)
1.2	Bastidor, si n'hi ha, amb esquema descriptiu del conjunt
2.	DIMENSIONS I MASSES (en mm i kg)
2.1	Distància entre eixos
2.1.1	Per a les màquines d'un eix: distància màxima entre el centre del punt d'enganxament i l'eix

Epígraf	Fitxa de característiques. Màquines remolcades
2.2	Via de cada eix
2.3	Mesures màximes exteriors
2.3.1	Longitud (inclosa llança)
2.3.2	Amplada
2.3.3	Alçada
2.3.4	Volada davantera
2.3.5	Volada posterior
2.3.6	Alçada lliure sobre el terra (5)
2.4	Tara
2.4.1	Repartiment d'aquesta massa entre els eixos (màquines de diversos eixos)
2.4.2	Repartiment d'aquesta massa entre l'eix i el punt d'enganxament al tractor (màquines d'un eix)
2.5	Massa màxima en càrrega tècnicament admissible declarada pel fabricant
2.5.1	Repartiment d'aquesta massa entre els eixos (màquines de diversos eixos)
2.5.2	Repartiment d'aquesta massa entre l'eix i el punt d'enganxament al tractor (màquina d'un eix)
2.6	Massa màxima tècnicament admissible, declarada pel fabricant sobre cada un dels eixos (màquines de diversos eixos), o entre l'eix i el punt d'enganxament al tractor (màquines d'un eix).
2.7	Massa màxima autoritzada (MMA)
3.	ÒRGANS DE SUSPENSÍO (Adjunteu esquema descriptiu del conjunt dels òrgans de la suspensió)
3.1	Pneumàtics (sèrie i opcionals)
3.1.1	Nombre
3.1.2	Dimensions
3.1.3	Índex de capacitat de càrrega mínima
3.1.4	Índex de velocitat mínima
3.2	Constitució de la suspensió de cada eix o roda (si n'hi ha)

Epígraf	Fitxa de característiques. Màquines remolcades
3.3	Característiques dels elements elàstics de la suspensió (naturalesa, materials i mesures).
3.4	Suports davanters
4	DISPOSITIU DE DIRECCIÓ (Adjunteu esquema descriptiu)
5	DISPOSITIU DE FRENADA (Adjunteu esquema(es) descriptiu(s) del conjunt i esquema(es) de funcionament)
5.1	Fre de servei
5.2	Fre d'estacionament
5.3	Frenada automàtica en cas de trencament d'enganxall
5.4	Càlcul del(s) sistema(es) de fre.
6	CARROSSERIA
6.1	Recobriments de les rodes
6.2	Emplaçament i muntatge de la(les) placa(plaques) de matrícula posterior(s)
7	DISPOSITIUS D'ENLLUMENAT I SENYALITZACIÓ LLUMINOSA (Adjunteu esquema exterior de la màquina amb l'emplaçament acotat de la seva instal·lació)
7.1	Dispositius obligatoris (nombre, color i marca d'homologació)
7.2	Dispositius facultatius (nombre, color i marca d'homologació)
8	UNIONS ENTRE MÀQUINA I TRACTOR
8.1	Acoblament mecànic (enganxall) (6)

Epígraf	Fitxa de característiques. Màquines remolcades
8.1.1	Tipus d'enganxall
8.1.1.1	Mesures
8.1.1.2	Material
8.1.1.3	Càrregues màximes tècnicament admissibles declarades pel fabricant: - Vertical: - D'arrossegament (inclosa la rosca d'unió a la llança, si s'escau).
8.1.2	Llança del remolc
8.1.2.1	Mesures
8.1.2.2	Material
8.1.2.3	Càrrega d'arrossegament màxima tècnicament admissible declarada pel fabricant: - Vertical: - D'arrossegament (inclosa la rosca d'unió a l'anell o forquilla, si s'escau).
8.2	<i>Acoblaments hidràulics (si s'escau). Descripció i característiques. Pressions de treball i màxima.</i>
8.2.1	Presa de potència hidràulica
8.2.2	Connexió per al fre de servei hidràulic
8.3	Acoblament pneumàtic
8.4	Acoblament elèctric
8.4.1	Presa de corrent per a alimentació dels dispositius d'enllumenat i senyalització lluminosa. (7)
9.	DIVERSOS

Notes explicatives

- (1) Ral·leu el que escaigui
- (2) UNE 68051
- (3) UNE 68063 (*)
- (4) UNE 68064 (*)
- (5) UNE 68065 (*)

- (6) Mentre no es despleguin les normes UNE aplicables en la seva última modificació, es poden acceptar les normes ISO desplegadas o equivalents en la seva última versió per al compliment de l'apèndix 5.
- (7) UNE 26170
- (*) Mentre no es despleguin les actualitzacions de les normes UNE, no es poden utilitzar. Vegeu apèndix 5.

En qualsevol cas s'han de complir les últimes modificacions en vigor de les referències normatives.

PART III

Models de fitxes reduïdes

Fitxa reduïda. Màquina remolcada
Número d'homologació
Marca
Identificació
Tipus
Variants
Versions
Denominació comercial
Classificació (1): agrícola/obres/serveis
Gènere
Emplaçament de la placa del fabricant
Emplaçament del número d'identificació
DIMENSIONS I MASSES
Distància entre eixos
Per a les màquines d'un eix: distància màxima entre el centre del punt d'enganxament i l'eix
Via de cada eix
Longitud (inclosa llança)
Amplada total
Volada posterior
Alçada
Tara
Massa màxima tècnicament admissible
En el punt d'enganxament
En el primer eix

Fitxa reduïda. Màquina remolcada
En el segon eix
Massa màxima autoritzada (MMA)
PNEUMÀTICS
Nombre
Dimensions
Índex mínim de càrrega
Índex mínim de velocitat
Suports davanters
DISPOSITIU DE DIRECCIÓ (ADJUNTEU ESQUEMA DESCRIPTIU)
FRENADA
De servei
D'estacionament
Frenada automàtica en cas de trencament d'enganxall
DISPOSITIUS D'ENLLUMENAT I SENYALITZACIÓ LLUMINOSA
Dispositius obligatoris/facultatius
ACOBLEMENT ENTRE TRACTOR I MÀQUINA REMOLCADA
Mecànic
Hidràulic
Pneumàtic
Elèctric
Fabricant
Representant del fabricant
Data
Observacions

Notes explicatives (1) Ratlleu el que escaigui

PART IV

Matriu de les diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV)

Quadre que mostra les combinacions autoritzades en les diferents versions de vehicles dels apartats de la part I que tenen diversos subapartats. Per a aquests elements s'ha d'utilitzar en aquest quadre una lletra prefix que indiqui quin concepte o conceptes d'un element concret són aplicables a una versió determinada.

S'ha d'emplenar un quadre per cada variant dins d'un tipus.

Els conceptes múltiples que es poden combinar sense restriccions dins d'una variant s'han d'enumerar a la columna denominada «Totes les versions».

Número d'element	Totes les versions	Versió 1	Versió 2	etc.	Versió n

Aquestes dades es poden presentar d'una altra manera sempre que s'assoleixi l'objectiu inicial.

Cada variant i cada versió s'han d'identificar mitjançant un codi numèric o alfanumèric que també s'ha d'indicar a la targeta ITV del vehicle de què es tracti.

Part V

Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces

Números d'homologació dels actes reglamentaris.

Assumpte	Número d'homologació	Variants / Versions

APÈNDIX 4

Homologació individual

Part I:

Camp d'aplicació:

El camp d'aplicació del present apèndix s'estén a les categories de vehicles segons es defineixen a la part I de l'apèndix 2 d'aquest annex.

La definició de tipus de vehicles així com els models de números d'homologació són els establerts a l'apèndix 1 d'aquest annex.

Part II:

Model de fitxa reduïda

Els models de fitxes reduïdes són els establerts a la part III de l'apèndix 2.

Part III:

Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces

S'ha de seguir el format definit a l'apèndix 2, part V. S'han d'aplicar els requisits establerts a l'apèndix 5.

APÈNDIX 5

Lista de requisits exigits per a l'homologació nacional de tipus i homologació individual del vehicle, les seves parts i les seves peces

Núm.	Assumpte	Número de Directiva (*)	Homologació nacional (H)	Homologació individual (H)
	Massa màxima en càrrega	74/151/CEE (I)	C (RGV)	C (RGV)
	Plaques posteriors de matrícula	74/151 CEE (II)	C (RGV) (7)	C (RGV)
	Frenada	76/432/CEE 71/320/CEE R13	C (RGV)	C (RGV)
	Instal·lació de dispositius d'enllumenat i senyalització lluminosa	78/933/CEE	C (2) (6)(RGV) C (4) (6) (RGV)	C (2) (6)(RGV) C(4) (6) (RGV)
	Dimensions i masses remolcables	89/173/CEE (I) 97/27/CEE	C	C
	Acoblaments mecànics	89/173/CEE (IV)	C (2)(6)(8) C (4)(6) (8)	C (2)(6) C (4)(6)
	Placa de fabricant	89/173/CEE (V) 76/114/CEE	C (7)	C
	Acoblament de frens per a remolcs	89/173/CEE (VI)	C	C

Llegenda:

- X: Es requereix el compliment ple de l'acte reglamentari; s'ha d'expedir el certificat d'homologació de tipus CE.
- A: No es permet cap exempció, excepte les especificades a l'acte reglamentari. No es requereixen el certificat d'homologació ni la marca d'homologació. Un servei tècnic notificat ha d'establir les actes d'assaig.

- B: S'han de complir les prescripcions tècniques de l'acte reglamentari. Els assajos establerts a l'acte reglamentari s'han d'efectuar totalment; amb l'acord previ de l'organisme competent en matèria d'homologació, els pot efectuar el mateix fabricant; també pot rebre autorització per expedir l'informe tècnic; no és necessari expedir un certificat d'homologació de tipus.
- C: El fabricant ha de demostrar de manera satisfactòria per a l'autoritat d'homologació que es compleixen els requisits generals de l'acte reglamentari.
- H: Es pot acceptar com a alternativa i amb l'autorització prèvia del centre directiu del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç competent en matèria de seguretat industrial un informe favorable del servei tècnic en què s'avaluïn les discrepàncies amb la reglamentació que s'esmenta a les columnes 1 i 4 del Reial decret 2028/1986, de 6 de juny.

N/A Aquest acte normatiu no és aplicable (cap requisit).

RGV Reglament general de vehicles.

(*) En qualsevol cas s'han de complir les últimes modificacions en vigor de les referències normatives.

- (1) Subconjunt electrònic.
- (2) Component, UTI (unitat tècnica independent).
- (3) Vehicle.
- (4) Prescripcions d'instal·lació.
- (5) En el cas de vehicles singulars dels quals només se'n fabriqui una unitat, l'autoritat d'homologació pot eximir d'alguns dels actes reglamentaris exigits amb la condició que el fabricant pugui demostrar de manera satisfactòria que es compleixen els requisits reglamentaris aplicables.
- (6) Tots els sistemes, components, subconjunts electrònics i unitats tècniques independents han de disposar de la seva homologació CEPE/ONU o equivalent.
- (7) En aquestes exigències s'admet una certificació que inclogui compliment d'assajos efectuats segons normes UNE aplicables.
- (8) En aquestes exigències s'admet una certificació que inclogui compliment amb assajos efectuats, si s'escau, segons normes UNE, normes ISO o equivalents en la seva última versió o Directiva 94/20/CE.

ANNEX XI

Model i especificacions de les targetes d'inspecció tècnica de vehicles (ITV)

1. Les targetes ITV a què es refereix l'article 12 d'aquest Reial decret són dels tipus següents i es poden emetre, a elecció de l'emissor, en suport de paper o en suport electrònic.
 - Tipus A, AT, AR i AL: que documenten vehicles complets o completats.
 - Tipus B, BT, BR i BL: que documenten exclusivament vehicles homologats de tipus complets.
 - Tipus C, CT, CR i CL: que documenten vehicles incomplets.
 - Tipus D, DT, DR i DL: que documenten exclusivament vehicles homologats de tipus completats.
2. Les targetes ITV tenen el format i el contingut dels apèndixs d'aquest annex. La targeta ITV en suport paper consta d'un original (per a l'usuari) i de dues còpies per als serveis d'indústria de la província en la qual es matrícula el vehicle i per a la Prefectura Provincial de Trànsit. En el supòsit dels vehicles agrícoles, tenen una altra còpia més per a la Direcció General de Producció Agrària. A la còpia destinada a la Prefectura Provincial de Trànsit hi ha d'aparèixer, a l'apartat de reformes en el vehicle, la diligència de venda amb el format següent:

Sr. DNI.....,

..... de/d' de

Signatura i segell

En cas de suport electrònic, la Direcció General de Trànsit ha de facilitar l'accés a les seves còpies electròniques que requereixin les altres autoritats competents, així com emetre una còpia en paper de la targeta ITV electrònica per a l'adquirent del vehicle.

Les targetes ITV han d'incorporar a l'apartat reservat a aquest efecte, en codi pdf 417, el contingut de les dades tècniques del vehicle. Cada vegada que es modifiquin o s'incorporin dades a la targeta ITV, es poden afegir nous codis pdf que incloguin les dades adjuntades.

3. Les targetes ITV s'han d'emplenar d'acord amb les instruccions que consten a a l'annex 12.

4. Especificacions tècniques del paper i lletres.

- 4.1. Dimensions.

Targetes ITV: UNE A4 (210 x 297 mm)

- 4.2. Especificacions tècniques.

A.- Gramatge: 100 g/m²

B.- Mà: 1,3 cm³/g

C.- Humitat absoluta: 5%

D.- Índex Cobb 60: <_ 28

E.- Porositat Bendtsen: ml/min <1700

F.- Blancor (Elrepho): CIE 160

G.- Opacitat: 95%

H.- Llisor Bendtsen (cara tela/cara feltre). Ml/min: 350/250

I.- Longitud trencament (longitudinal): > 4000

J.- Longitud trencament (transversal): < 2500

K.- Índex estripada (long./transv.): 55/65

Totes les targetes han d'estar impreses i fondejades amb tinta blava, amb els corresponents percentatges d'intensitat.

- 4.3. Les targetes ITV han d'estar elaborades de manera que se n'impedeixin les falsificacions. Amb aquesta finalitat el paper en què s'imprimeixi ha de disposar d'una protecció consistent en gràfics acolorits o en una marca d'aigua.
- 4.4. Les especificacions tècniques del paper i lletres per a la còpia paper de les targetes ITV emeses en format electrònic s'han de determinar a la norma corresponent que publiqui la Direcció General de Trànsit.

Nom i anagrama del fabricant

Matrícula		Certificat núm.	BT Núm. de sèrie:		Descripció	Codi	Descripció
			Codi	Descripció			
CL						P.5.1	
CI			G			P.5	
A.1			F.1			P.3	
A.2			F.1.1			P.1	
D.1			F.2			P.1.1	
D.2			F.2.1			P.2	
D.3			O.1.4			P.2.1	
E			O.2.1			T	
J			O.2.2			S.1	
D.6			O.2.3			V.9	
K			F.4			V.7	
Z			F.5			EP	
			F.6			EP.1	
			F.7			EP.2	
			F.7.1			EP.3	
			F.8			EP.4	
			L				
			L.0				
			L.1				
			L.2				
			M.1				
El sotassignat, legalment autoritzat per:		Observacions:			Opcions incloses en l'homologació de tipus		
Certifica que el vehicle les característiques del qual es ressenyen és completament conforme amb el número d'homologació.							
Data emissió:		Signatura autoritzada Registre de fabricants i signatures autoritzades					

(1) Espai per als codis PDF 417 de les dades del document

Nom i anagrama del fabricant

Matrícula		Certificat núm.	C. Núm. de sèrie:		Codi	Descripció	Codi	Descripció
CL			G		L			
CI			G.2		L.0			
A.1			F.1		L.1			
A.2			F.1.1		L.2			
D.1			F.1.5		P.5.1			
D.2			F.2		P.5			
D.3			F.2.1		P.3			
E			O.1		P.1			
J			O.1.1		P.1.1			
J.1			O.1.2		P.2			
J.2			O.1.3		P.2.1			
J.3			O.1.4		S.1			
R			F.3		S.2			
D.6			F.3.1		U.1			
K			F.5.1		U.2			
Z			F.6.1		V.7			
			F.7		V.9			
			F.7.1					
			F.8.1					
			M.1					
			M.4					
El sotassignat, legalment autoritzat per:		Observacions:			Opcions incloses en l'homologació de tipus			
Certifica que el vehicle les característiques del qual es ressenyen és completament conforme amb el número d'homologació.								
Data emissió:		Signatura autoritzada Registre de fabricants i signatures autoritzades						

(1) Espai per als codis PDF 417 de les dades del document

Nom i anagrama del fabricant

Matrícula		Certificat núm.	D Núm. de sèrie:		Descripció		Codi	Descripció
			Codi	Descripció	Codi	Descripció		
CL			K		M.1			
CI			K.1		M.4			
C.V			K.2		L			
A.1			G		L.0			
A.2			F.1		L.1			
B.1			F.1.1		L.2			
B.2			F.1.5		P.5.1			
D.1			F.2		P.5			
D.2			F.2.1		P.3			
D.3			F.3		P.1			
E			F.3.1		P.1.1			
J			O.1		P.2			
J.1			O.1.1		P.2.1			
J.2			O.1.2		S.1			
J.3			O.1.3		S.2			
R			O.1.4		U.1			
D.6			F.4		U.2			
Z			F.5		V.7			
			F.6		V.9			
			F.7					
			F.7.1					
			F.8					
El sotassignat, legalment autoritzat per:		Observacions:			Opcions incloses en l'homologació de tipus			
Certifica que el vehicle les característiques del qual es ressenyen és completament conforme amb el número d'homologació.								
Data emissió:		Signatura autoritzada Registre de fabricants i signatures autoritzades						

(1) Espai per als codis PDF 417 de les dades del document

Nom i anagrama del fabricant

Matrícula	Certificat núm.	DL Núm. de sèrie:		Descripció	Codi	Descripció
		Codi	Descripció			
		G			Q	
		G.1			S.1	
		F.1			S.1.1	
		F.1.1			U.1	
		O.1			U.2	
		F.4			V.7	
		F.5			V.8	
		F.6			V.9	
		F.7				
		F.7.1				
		F.8				
		M.1				
		L				
		L.1				
		L.2				
		P.5.1				
		P.5				
		P.3				
		P.1				
		P.1.1				
		P.2				
		P.2.1				
El sotassignat, legalment autoritzat per:		Observacions:		Opcions incloses en l'homologació de tipus		
<p>Certifica que el vehicle les característiques del qual es ressenyen és completament conforme amb el número d'homologació.</p> <p>Data emissió:</p>		<p>Signatura autoritzada Registre de fabricants i signatures autoritzades</p>				
<p>(1) Espai per als codis PDF 417 de les dades del document</p>						

INSPICCIONS TÈCNQUES			
Data: Validesa: Signatura i segell	Data: Validesa: Signatura i segell	A.1 Nom del fabricant del vehicle base	F.5.1 Amplada màxima carrossable
Data: Validesa: Signatura i segell	Data: Validesa: Signatura i segell	A.2 Adreça del fabricant del vehicle base	F.6 Longitud total
Data: Validesa: Signatura i segell	Data: Validesa: Signatura i segell	B.1 Nom del fabricant del vehicle completat	F.6.1 Longitud màxima carrossable
Data: Validesa: Signatura i segell	Data: Validesa: Signatura i segell	B.2 Adreça del fabricant del vehicle completat	F.7 Via anterior
Data: Validesa: Signatura i segell	Data: Validesa: Signatura i segell	C.1 Codi ITV	F.7.1 Via posterior
Data: Validesa: Signatura i segell	Data: Validesa: Signatura i segell	CL Classificació del vehicle	F.8 Volada posterior
Data: Validesa: Signatura i segell	Data: Validesa: Signatura i segell	C.V Control VIN	F.8.1 Volada màxima posterior carrossable
Data: Validesa: Signatura i segell	Data: Validesa: Signatura i segell	D.1 Marca	G Massa en ordre de marxa (WOM)
Data: Validesa: Signatura i segell	Data: Validesa: Signatura i segell	D.2 Tipus variant/versió	G.1 Massa en buit per a vehicles categoria L
Data: Validesa: Signatura i segell	Data: Validesa: Signatura i segell	D.3 Denominació comercial del vehicle	G.2 Massa mínima admissible del vehicle completat
Data: Validesa: Signatura i segell	Data: Validesa: Signatura i segell	D.6 Procedència	J Categoria del vehicle
Data: Validesa: Signatura i segell	Data: Validesa: Signatura i segell	E Num. d'identificació del vehicle	J.1 Carrosseria del vehicle
Data: Validesa: Signatura i segell	Data: Validesa: Signatura i segell	EP Estructura de protecció	J.2 Classe
Data: Validesa: Signatura i segell	Data: Validesa: Signatura i segell	EP.1 Marca del vehicle de protecció	J.3 Volum de baguets
Data: Validesa: Signatura i segell	Data: Validesa: Signatura i segell	EP.2 Model del vehicle de protecció	K Num. d'homologació del vehicle de base
Data: Validesa: Signatura i segell	Data: Validesa: Signatura i segell	EP.3 Num. d'homologació del vehicle de protecció	K.1 Num. d'homologació del vehicle completat
Data: Validesa: Signatura i segell	Data: Validesa: Signatura i segell	EP.4 Num. identificatiu de l'estructura de protecció	K.2 Num. certificat ITV vehicle base
Data: Validesa: Signatura i segell	Data: Validesa: Signatura i segell	F.1 Massa màxima en càrrega llicenciable del vehicle (MMTA)	L Nombre d'eixos rodats
Data: Validesa: Signatura i segell	Data: Validesa: Signatura i segell	F.1.1 Massa màxima en càrrega llicenciable admissible en cada eix (1/20/30/...)	L.0 Nombre i posició d'eixos amb rodes bessoneres
Data: Validesa: Signatura i segell	Data: Validesa: Signatura i segell	F.1.5 Massa màxima en càrrega llicenciable admissible en 5a roda o pivot d'acoblament i últim eix	L.1 Eixos motrius
Data: Validesa: Signatura i segell	Data: Validesa: Signatura i segell	F.2 Massa màxima en càrrega admissible del vehicle en circulació (MMA)	L.2 Dimensions dels pneumàtics
Data: Validesa: Signatura i segell	Data: Validesa: Signatura i segell	F.2.1 Massa màxima autoritzada en cada eix (1/20/30/...)	M.1 Distància entre eixos 1-2n, 2n-3r, ...
Data: Validesa: Signatura i segell	Data: Validesa: Signatura i segell	F.3 Massa màxima llicenciable admissible del conjunt (MMTAC)	M.4 Distància entre la roda o pivot d'acoblament i nivell sonor a vehicle parat
Data: Validesa: Signatura i segell	Data: Validesa: Signatura i segell	F.3.1 Massa màxima autoritzada de conjunt (MMC)	V.7 Emissions de CO ₂
Data: Validesa: Signatura i segell	Data: Validesa: Signatura i segell	F.4 Alçada total	V.8 Emissions de CO
Data: Validesa: Signatura i segell	Data: Validesa: Signatura i segell	F.5 Amplada total	V.9* Nivell d'emissions
Reformes en el vehicle / Diligència de venda		Z Any i número d'ordre de la sèrie curta	Z Any i número d'ordre de la sèrie curta
		O.1.1 Barra de tracció	O.1.1 Barra de tracció
		O.1.2 Semiremolc	O.1.2 Semiremolc
		O.1.3 Remolc eix central	O.1.3 Remolc eix central
		O.14 Remolc sense fre	O.14 Remolc sense fre
		O.2.1 Massa màxima remolcable	O.2.1 Massa màxima remolcable
		O.2.2 Llicenciamt admissible amb frens mecànics	O.2.2 Llicenciamt admissible amb frens mecànics
		O.2.3 Massa màxima remolcable llicenciamt admissible amb frens d'inèrcia	O.2.3 Massa màxima remolcable llicenciamt admissible amb frens d'inèrcia
		O.2.3 Massa màxima remolcable llicenciamt admissible amb frens hidràulics o pneumàtics	O.2.3 Massa màxima remolcable llicenciamt admissible amb frens hidràulics o pneumàtics
		O.3 Tipus de fre de servei	O.3 Tipus de fre de servei
		P.1 Cilindrada	P.1 Cilindrada
		P.1.1 Nombre i disposició dels cilindres	P.1.1 Nombre i disposició dels cilindres
		P.2 Potència del motor	P.2 Potència del motor
		P.2.1 Potència fiscal	P.2.1 Potència fiscal
		P.3 Tipus de combustible o font d'energia	P.3 Tipus de combustible o font d'energia
		P.5 Codi d'identificació del motor	P.5 Codi d'identificació del motor
		P.5.1 Fabricant o marca del motor	P.5.1 Fabricant o marca del motor
		Q Relació potència/massa	Q Relació potència/massa
		R Color	R Color
		S.1 Nº de places de seient/Nº de seients o seients	S.1 Nº de places de seient/Nº de seients o seients
		S.1.1 Contorns de seguretat	S.1.1 Contorns de seguretat
		S.2 Nombre de places drets	S.2 Nombre de places drets
		T Velocitat màxima	T Velocitat màxima
		U.1 Nivell sonor en parada	U.1 Nivell sonor en parada
		U.2 Velocitat del motor a la qual es mesura el nivell sonor a vehicle parat	U.2 Velocitat del motor a la qual es mesura el nivell sonor a vehicle parat
		V.7 Emissions de CO ₂	V.7 Emissions de CO ₂
		V.8 Emissions de CO	V.8 Emissions de CO
		V.9* Nivell d'emissions	V.9* Nivell d'emissions
		Z Any i número d'ordre de la sèrie curta	Z Any i número d'ordre de la sèrie curta
		(1) Codi pdf 417.	(1) Codi pdf 417.

ANNEX XII

Formalització de targetes ITV

1. Normes generals

1.1 Als efectes del present annex, s'entén per targeta d'ITV: document que descriu una unitat de vehicle que es pretén posar en circulació; per tant, hi han de figurar exclusivament les característiques que corresponen al vehicle documentat incloent-hi els equips opcionals de què disposa perquè el seu fabricant l'ha equipat així, i que estan inclosos en la seva homologació de tipus.

1.2 Camp d'aplicació i organismes d'emissió.

Tipus de certificat	Categories de vehicles
---------------------	------------------------

ESTESA PELS ÒRGANS COMPETENTS DE L'ADMINISTRACIÓ PER A VEHICLES COMPLETS O COMPLETATS

A	Vehicles complets / completats de les categories M, N i O diferents dels agrícoles, d'obres i serveis i els de categoria L.
AT	Vehicles agrícoles i d'obres i serveis complets – completats diferents dels remolcs o màquines remolcades agrícoles o d'obres i serveis.
AR	Remolcs agrícoles o d'obres i serveis/màquines remolcades agrícoles o d'obres i serveis.
AL	Vehicles complets de categoria L.

ESTESES PELS FABRICANTS DE VEHICLES, EXCLUSIVAMENT PER A VEHICLES DE TIPUS COMPLETS

B	Vehicles complets de les categories M, N i O diferents dels agrícoles, d'obres i serveis i els de categoria L.
BT	Vehicles agrícoles i d'obres i serveis complets diferents dels remolcs o màquines remolcades agrícoles o d'obres i serveis.
BR	Remolcs agrícoles o d'obres i serveis/màquines remolcades agrícoles o d'obres i serveis.
BL	Vehicles complets de categoria L.

Tipus de certificat	Categories de vehicles
---------------------	------------------------

ESTESSES PELS FABRICANTS DE VEHICLES, EXCLUSIVAMENT PER A VEHICLES HOMOLOGATS DE TIPUS INCOMPLETS.

C	Vehicles incomplets de les categories M, N i O diferents dels agrícoles, d'obres i serveis i els de categoria L.
CT	Vehicles agrícoles i d'obres i serveis incomplets diferents dels remolcs o màquines agrícoles o d'obres i serveis.
CR	Remolcs incomplets agrícoles o d'obres i serveis.
CL	Vehicles incomplets de categoria L.

ESTESSES PELS FABRICANTS DE VEHICLES, EXCLUSIVAMENT PER A VEHICLES HOMOLOGATS DE TIPUS COMPLETATS.

Dins de la definició de completats s'inclou l'última fase de l'homologació individual sol·licitada per un fabricant, amb la condició que disposin de tots els actes reglamentaris per a aquesta homologació i compleixi els requisits de conformitat de la producció dels actes reglamentaris esmentats.

D	Vehicles completats de les categories M, N i O diferents dels agrícoles, d'obres i serveis i els de categoria L.
DT	Vehicles agrícoles i d'obres i serveis completats diferents dels remolcs o màquines agrícoles o d'obres i serveis.
DR	Remolcs completats agrícoles o d'obres i serveis.
DL	Vehicles completats de categoria L.

En totes les targetes d'ITV s'han d'utilitzar els codis harmonitzats indicats a la Directiva 1999/37/CE, relativa als documents de matriculació dels vehicles, així com els propis afegits i desenvolupats en aquest annex.

No s'admeten targetes ITV amb rectificacions o ratllades.

Totes les targetes ITV que es presentin per a la matriculació dels vehicles han d'anar diligenciades totalment i s'han de ratllar els espais que no escaiguin a l'efecte d'impedir l'addició de noves dades per persones no autoritzades.

1.2.1. Els òrgans competents de les comunitats autònomes han d'anotar a la targeta ITV les indicacions corresponents a les reformes de vehicles realitzades en aquests, inclosos els de la categoria O1, de massa màxima autoritzada (MTMA) inferior a 750 kg. Així mateix, han d'anotar a la targeta ITV el resultat de les inspeccions tècniques dels vehicles obligats a sotmetre-s'hi.

Els òrgans esmentats de les comunitats autònomes també han d'anotar al Registre de vehicles de la Direcció General de Trànsit, d'acord amb les instruccions que aquesta dicti, les indicacions de les reformes i el resultat de les inspeccions tècniques.

1.2.2. Es poden afegir fulls addicionals a les targetes ITV en suport paper i a la còpia en paper de la targeta ITV emesa en suport electrònic, segons el model inclòs a l'annex XI.

1.3. La signatura de les targetes ITV tipus B, BT, BR, BL, C, CT, CR, CL, D, DT, DR, DL, l'han de dur a terme persones físiques inscrites en el Registre de fabricants i signatures autoritzades del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç i es pot efectuar segons les alternatives següents:

- a) Signatura manuscrita o amb màquina de signar.
- b) Signatura preimpresa, estampillada o digitalitzada.
- c) En el cas de targeta ITV electrònica, la signatura l'ha de fer la persona física o jurídica autoritzada a aquests efectes i amb signatura electrònica reconeguda.

1.3.1 El fabricant ha de portar un registre mecanitzat dels certificats expedits en suport paper, o un registre informatitzat en el cas de targetes ITV expedides en suport electrònic, que permeti verificar-ne l'autenticitat.

El registre a què es refereix el paràgraf anterior s'ha d'ordenar pel número del certificat de la targeta ITV i hi han de figurar la data d'expedició de la targeta, així com el número d'identificació del vehicle (VIN), tipus i contrasenya d'homologació del vehicle.

El fabricant ha de presentar al centre directiu del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç competent en matèria de seguretat industrial el model del registre que utilitzarà a l'efecte que aquest centre directiu autoritzi la utilització del registre proposat.

1.3.2. El fabricant ha de conservar durant un termini mínim de 5 anys el registre a disposició de l'òrgan competent de la comunitat autònoma on radiqui la seva seu social.

1.4. L'autoritat d'homologació ha de mantenir un registre de les signatures de les persones autoritzades per signar targetes ITV tipus B, BT, BR, BL, C, CT, CR, CL, D, DT, DR, DL, i els fabricants han de notificar els canvis que es produeixen a aquest centre directiu.

Les persones no autoritzades en aquest registre poden obtenir la targeta d'ITV del tipus A per a cada unitat de vehicle, a través de les comunitats autònomes.

L'autoritat d'homologació pot establir els controls necessaris per vetllar perquè el contingut de les targetes ITV en qualsevol suport es correspongui amb les dades que conté l'homologació de tipus prèviament concedida per al vehicle.

El registre a què es refereix l'article 4 d'aquest Reial decret estableix les exigències següents:

- Inscripció en el Registre de fabricants i signatures autoritzades.

Comprovació que les contrasenyes d'homologació de tipus de totes les categories de vehicles estiguin concedides per l'autoritat d'homologació espanyola o comunicades a aquesta autoritat. Aquest requisit es valida mitjançant la presentació de la fitxa reduïda.

- Complir les exigències relatives a la conformitat de la producció (COP).

1.5 Una vegada matriculats els vehicles i en el cas dels vehicles de la categoria O1, posats en circulació, els duplicats de les targetes ITV només els pot expedir prèvia inspecció, si s'escau, l'Administració competent, utilitzant el model A, AT, AR i AL, segons correspongui.

En particular, quan es tracti de targetes ITV emeses en suport electrònic els duplicats de la còpia en paper els ha d'expedir la Direcció General de Trànsit sempre que hi hagi constància que el vehicle està al corrent de la inspecció tècnica periòdica.

1.6 Vehicles de motor i els seus remolcs, i màquines autopropulsades o remolcades i vehicles agrícoles. Com a norma general i atès que tots aquests vehicles han de correspondre a tipus homologats, l'expedició de les targetes ITV en format paper l'ha de fer el fabricant, segons el model corresponent a cada categoria que figura en els apèndixs de l'annex 11. Els impresos de targetes d'ITV els ha d'adquirir el fabricant al Servei de Publicacions del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç, en un nombre adequat a cada cas i sempre que es compleixi el que preveu la reglamentació vigent.

Les targetes ITV que s'expedeixin en suport electrònic han de contenir, en funció de la seva categoria corresponent, les dades que s'indiquen en els models que figuren als apèndixs de l'annex XI per a les targetes ITV emeses en suport paper. Les especificacions del fitxer electrònic que contingui les dades esmentades són les que determini la corresponent norma de la Direcció General de Trànsit.

Les targetes ITV que s'expedeixin en suport electrònic les ha de presentar el fabricant en el registre telemàtic de la Direcció General de Trànsit, creat per la Resolució de 26 d'agost de 2007, de la Direcció General de Trànsit, d'acord amb el procediment que s'estableixi a la disposició que reguli la recepció de les targetes ITV electròniques en el dit registre.

Així mateix, a les targetes ITV dels vehicles que surtin de les instal·lacions del fabricant equipats amb diferents opcions com per exemple instal·lacions de GLP, GN (excepte en el cas de vehicles bi-fuel), dispositius de remolc, adaptació per a autoescoles, adaptacions per a persones de mobilitat reduïda, emparats per una homologació de tipus, s'ha de fer constar aquesta característica a l'espai destinat a "opcions incloses en l'homologació de tipus".

La Prefectura de Trànsit, una vegada assignat el número de matrícula, l'ha d'indicar a la targeta ITV i ha de comunicar el seu contingut a l'organisme competent de la comunitat autònoma.

En el cas dels vehicles de categoria O1, la seva posada en circulació està subjecta a la comunicació, per part del fabricant, del contingut de la targeta ITV a la Direcció General de Trànsit.

1.6.1 En el cas dels vehicles incomplets que hagin estat completats s'ha de procedir com s'indica a continuació:

El fabricant o importador autoritzat (de la primera fase) ha d'emplenar una targeta ITV segons el model C (vehicle incomplet) o certificat de conformitat corresponent; aquesta targeta s'ha d'adquirir al Servei de Publicacions del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç, i s'han de consignar les masses i dimensions màximes que es permeten i la conformitat amb l'homologació de tipus concedida, indicant la contrasenya corresponent.

Aquesta targeta ITV o certificat de conformitat s'ha de lliurar al comprador, el qual, en cas que no sigui la mateixa persona, l'ha de lliurar al fabricant de la següent fase, que l'ha de conservar arxivada durant un termini mínim de 5 anys. En el cas de més d'una fase el comprador o cada fabricant ha de lliurar una targeta tipus C al següent fabricant, que l'ha de conservar arxivada durant un termini mínim de 5 anys. El fabricant de l'última fase ha d'emplenar una targeta ITV model D (vehicle completat), i a més ha de certificar la conformitat amb el tipus de base homologat i anotar la seva contrasenya d'homologació.

Amb l'excepció de la targeta ITV tipus C inicial, emesa pel fabricant del vehicle de base, la resta de targetes C (corresponents a fases intermèdies) han d'incloure a l'apartat Observacions la nota:

"Les dades no modificades estan obtingudes de la targeta amb núm. de certificat: *****, contrasenya d'homologació: *****, emès en data: ****, pel fabricant de la fase anterior, nom: *****"

La Prefectura de Trànsit, una vegada assignat el número de matrícula, l'ha d'indicar a la targeta ITV i ha de comunicar el seu contingut a l'organisme competent de la comunitat autònoma.

El fabricant del vehicle incomplet ha de conservar arxivada durant un termini mínim de 5 anys una còpia de la targeta ITV, i que es pot substituir per informació en suport informàtic.

1.6.2 En el cas de vehicles exempts de l'homologació de tipus o emparats per una homologació individual, les targetes ITV models A, AT, AL i AR les ha d'emplenar l'Administració competent.

En el cas de vehicles que hagin de passar la inspecció tècnica de vehicles unitària perquè estan inclosos en les excepcions a l'homologació de tipus o reben una homologació individual, aquestes targetes ITV poden ser adquirides per l'Administració al Servei de Publicacions del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç.

2. Instruccions específiques per a la formalització de la targeta ITV model A, AT, AR, AL

2.1 Condicions generals:

A emplenar per l'òrgan competent de la comunitat autònoma

A l'encapçalament ha d'aparèixer el nom de la comunitat autònoma, el nom del seu òrgan de govern i els serveis d'indústria que formalitzen la targeta ITV.

En el cas de targetes ITV emeses en format electrònic, en el fitxer electrònic de dades ha de constar el nom de la comunitat autònoma, el nom del seu òrgan de govern i els serveis d'indústria que formalitzen la targeta ITV.

La numeració de sèrie s'ha d'efectuar d'acord amb les indicacions de la comunitat autònoma o del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç si s'escau.

La redacció dels diferents apartats es pot fer en els idiomes propis de la comunitat a més del castellà.

Número de certificat.- És un número de control de l'organisme inspector.

L'organisme inspector certifica:

El vehicle les característiques del qual es ressenyen és apte per a la seva matriculació o posada en circulació.

Les possibles observacions que afecten aquest vehicle. (...)

El resultat de les inspeccions tècniques i la seva data s'han d'anotar al revers de les targetes ITV o, en el cas de la còpia en paper de la targeta ITV electrònica, a l'espai reservat a aquest efecte segons es determini a la norma corresponent de la Direcció General de Trànsit. A més, el resultat i la data de les inspeccions s'han d'anotar al Registre de vehicles de la Direcció General de Trànsit, d'acord amb les instruccions que aquesta dicti.

Les reformes del vehicle s'han d'anotar al revers de les targetes d'ITV o, en el cas de la còpia en paper de la targeta ITV electrònica, a l'espai reservat a aquest efecte segons es determini a la norma corresponent de la Direcció General de Trànsit. A més, les reformes s'han d'anotar al Registre de vehicles de la Direcció General de Trànsit, d'acord amb les instruccions que aquesta dicti.

A emplenar per la Prefectura de Trànsit

Matrícula: s'ha d'indicar el codi alfanumèric concedit per la Prefectura de Trànsit.

2.2 Dades tècniques

Vegeu l'apèndix 1.

3. Instruccions específiques per a la formalització de la targeta ITV model B, BT, BR, BL, C, CT, CR, CL i D, DT, DR i DL

3.1 Condicions generals.

A emplenar pel fabricant

A l'encapçalament hi ha d'aparèixer el nom i l'anagrama de l'empresa fabricant del vehicle.

En el cas de targeta ITV emesa en format electrònic, en el fitxer electrònic de dades ha de constar el nom de l'empresa fabricant del vehicle.

La numeració de sèrie de la targeta en paper l'efectua el Servei de Publicacions del Ministeri d'Indústria Turisme i Comerç.

En el cas de targeta ITV emesa en format electrònic, així com en la còpia en paper d'aquesta, la numeració de sèrie és l'obtinguda pel fabricant mitjançant sol·licitud al registre telemàtic del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç.

Número de certificat.- És un número de l'ordre del fabricant del vehicle.

El sotassinat, legalment autoritzat per:

Certifica que el vehicle les característiques del qual es ressenyen és completament conforme amb el número d'homologació.

Data d'emissió: s'ha de consignar la data d'emissió de la targeta ITV en format dd/mm/aaaa.

Signatura autoritzada segons el Registre de fabricants i signatures autoritzades: segons es consigna a l'apartat 1.3 del present annex.

A emplenar per l'òrgan competent de la comunitat autònoma

El resultat de les inspeccions tècniques i la seva data s'han d'anotar al revers de les targetes d'ITV o, en el cas de la còpia en paper de la targeta ITV electrònica, a l'espai reservat a aquest efecte segons es determini a la norma corresponent de la Direcció General de Trànsit. A més, el resultat i la data de les inspeccions s'han d'anotar en el Registre de vehicles de la Direcció General de Trànsit, d'acord amb les instruccions que aquesta dicti.

Les reformes del vehicle s'han d'anotar al revers de les targetes d'ITV o, en el cas de la còpia en paper de la targeta ITV electrònica, a l'espai reservat a aquest efecte segons es determini a la norma corresponent de la Direcció General de Trànsit. A més, les reformes s'han d'anotar en el Registre de vehicles de la Direcció General de Trànsit, d'acord amb les instruccions que aquesta dicti.

A emplenar per la Prefectura de Trànsit

Matrícula: s'ha d'indicar el codi alfanumèric concedit per la Prefectura de Trànsit.

3.2 Dades tècniques

Vegeu l'apèndix 1.

Mètode del càlcul del control del VIN (en el cas de targeta electrònica).

3.3 El control del VIN és un valor numèric redundent, calculat a partir dels caràcters que componen el número d'identificació del vehicle (VIN), que permet detectar els errors més comuns que es produeixen en traslladar aquesta informació a un sistema informàtic. Càlcul del control del VIN:

Assignació a cada caràcter del número d'identificació del vehicle (VIN) el valor numèric obtingut en restar 32 al codi que li correspongui segons la taula ISO 8859-1 (ISO Latin 1). Per exemple, al caràcter W li correspon el valor 55 (ISO 8859-1(W)=87).

Obtenció de la suma dels productes obtinguts en multiplicar el valor numèric assignat a cada caràcter, pel coeficient assignat a la posició que ocupa el caràcter en el VIN, obtingut en multiplicar la posició, començant per l'esquerra, per 11. Exemple, per al VIN=VF7CHRHYB39445820, tenim:

VIN	V	F	7	C	H	R	H	Y	B	3	9	4	4	5	8	2	0
Coef. posició.	11	22	33	44	55	66	77	88	99	110	121	132	143	154	165	176	187
Valor.	54	38	23	35	40	50	40	57	34	19	25	20	20	21	24	18	16
Producte.	594	836	759	1540	2200	3300	3080	5016	3366	2090	3025	2640	2860	3234	3960	3168	2992

i la suma dels productes el valor 44660.

Finalment el control del VIN s'obté prenent la resta de dividir el valor anterior per 97. En l'exemple 40.»

Apendix 1

Codis	Campos de la targeta ITV	Pdf		Unit.	A	AT	AR	AL	B	BT	BR	BL	C	CT	CR	CL	D	DT	DR	DL
		Pdf	Pdf																	
A.1	Nom del fabricant del vehicle base. Nom del fabricant del vehicle incomplet/complet.	50	AIf	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
A.2	Adreça del fabricant del vehicle base. Adreça del fabricant del vehicle, incomplet/complet.	100	AIf	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
B.1	Nom del fabricant del vehicle completat. Nom del fabricant del vehicle completat	50	AIf	-	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	X
B.2	Adreça del fabricant del vehicle completat Adreça del fabricant del vehicle completat	100	AIf	-	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	X
C.I.	Codi ITV. Si és procedent. Codificació d'acord amb l'ORDRE CTE/3216/2002.	11	AIf	-	-	-	-	-	sp	sp	sp	sp	sp	sp	sp	sp	Sp	sp	Sp	sp
CL	Classificació del vehicle. L'espai destinat s'ha d'omplir d'acord amb el que preveu la reglamentació vigent.	4	N	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
C.V.	Control VIN. En el cas de targeta ITV emesa en suport electrònic s'ha d'anotar aquest camp d'acord amb l'apartat 3.3 d'aquest annex.	-	-	-	-	-	-	-	X	-	-	X	-	-	-	-	X	-	-	-
D.1	Marca. S'ha d'indicar la marca del fabricant del vehicle de base i/o completat.	30	AIf	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	Tipus. Identifica el tipus homologat.	25	AIf	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
D.2	Variant. Si és procedent, indiqueu també el codi numèric o alfanumèric d'identificació. En targetes tipus A: quan es tracti de vehicles cabina homologats, s'ha d'identificar la variant de lesmentat tipus.	25	AIf	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	Versió. Si és procedent, indiqueu també el codi numèric o alfanumèric d'identificació. En targetes tipus A: quan es tracti de vehicles amb xassís cabina homologats, s'ha d'identificar la versió (si es coneix) de lesmentat tipus.	35	AIf	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
D.3	Denominació comercial del vehicle. Ha d'identificar comercialment el vehicle segons l'homologació de tipus (HT)	50	AIf	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
D.6	Procedència. S'ha d'indicar, si s'escau, si el vehicle és procedent de la UE o importat, identificant-se amb l'anotació: "EEE" o "IM" respectivament. Si el vehicle té procedència nacional, no s'ha de fer cap anotació.	2	AIf	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
E	Número d'identificació del vehicle. S'ha d'anotar el número VIN del vehicle de base	17	AIf	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
EP	Estructura de protecció	15	AIf	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-
EP.1	Marca de l'estructura de protecció	15	AIf	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-
EP.2	Model de l'estructura de protecció	15	AIf	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-
EP.3	Núm. d'homologació de l'estructura de protecció	15	AIf	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-
EP.4	Núm. identificatiu de l'estructura de protecció	15	AIf	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-

Codis	Campos de la targeta ITV	Pdf		Unit.	A	AT	AR	AL	B	BT	BR	BL	C	CT	CR	CL	D	DT	DR	DL
		Pdf	Pdf																	
F.1	Massa màxima en càrrega tècnicament admissible (MMTA) - S'ha de consignar la massa tècnica màxima admissible, declarada, si s'escau, pel fabricant en l'homologació de tipus i que defineix les característiques constructives del vehicle.	6	Alf	kg	X	-	X	X	X	X	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X
F.1.1	Massa màxima en càrrega tècnicament admissible en cada eix 1r/2n/3r/... - S'ha de consignar la massa tècnica màxima admissible, declarada, si s'escau, pel fabricant en l'homologació de tipus i que defineix les característiques constructives del vehicle per als eixos de què disposi el vehicle separats per /.	6	Alf	kg	X	-	X	X	X	X	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X
F.1.5	Massa màxima en càrrega tècnicament admissible en 5a roda o pivot d'acoblament - S'ha de consignar la massa tècnica màxima admissible declarada per a la cinquena roda o pivot d'acoblament, si s'escau, pel fabricant.	6	Alf	kg	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-
F.2	Massa màxima en càrrega admissible del vehicle en circulació (MMA) - S'ha de consignar el valor de la massa màx. autoritzada del vehicle, declarada, si s'escau, pel fabricant.	6	Alf	kg	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-
F.2.1	Massa màxima autoritzada en cada eix 1r/2n/3r/... - S'ha de consignar el valor de la massa màxima autoritzada per eix declarada, si s'escau, pel fabricant separat per una /.	6	Alf	kg	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-
F.3	Massa màxima tècnicament admissible del conjunt (MMTAC) - S'ha de consignar la MMTAC, que s'ha de correspondre amb el que indica l'homologació de tipus.	8	Alf	kg	X	X	-	-	X	X	-	-	X	X	-	X	X	X	-	X
F.3.1	Massa màxima autoritzada del conjunt (MMC) - Massa màxima en càrrega admissible de la combinació en circulació a Espanya	8	Alf	kg	X	X	-	-	X	X	-	-	X	X	-	X	X	X	-	-
F.4	Alçada total - S'ha de consignar l'alçada del vehicle en buit. No aplicable en el cas de vehicles de categoria N2 i N3.	8	Alf	mm	X	X	-	X	X	X	-	X	-	-	-	-	X	X	-	X
F.5	Amplada total - S'ha de consignar l'amplada màxima real. Mai pot ser superior a la màxima reglamentària, i s'ha de correspondre amb el que indica l'homologació de tipus.	8	Alf	mm	X	X	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	X	X	X	X
F.5.1	Amplada màxima carrossable - S'ha de consignar l'amplada màxima prevista pel fabricant (no la real del bastidor). Mai pot ser superior a la màxima reglamentària ni a la continguda en l'homologació de tipus.	8	Alf	mm	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	X	-	-	-	-
F.6	Longitud total - S'ha de consignar en mil·límetres la longitud màxima real del vehicle. Mai pot ser superior a la màxima assenyalada a la reglamentació vigent ni, si s'escau, a la màxima indicada en l'homologació de tipus.	8	Alf	mm	X	X	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	X	X	X	X

Codis	Camps de la targeta ITV	Pdf		Unit.	A	AT	AR	AL	B	BT	BR	BL	C	CT	CR	CL	D	DT	DR	DL
		Pdf	Pdf																	
F.6.1	Longitud màxima carrossable.- S'ha de consignar la longitud màxima prevista pel fabricant per al vehicle completat, no la real del bastidor.	8	Alf	mm	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	X	-	-	-	-
F.7	Via anterior.- S'han de consignar les vies màximes de l'eix davantier, considerant eix davantier el primer, i no tenint en compte els intermedis, si n'hi ha. En el cas d'amples de via opcionals, es pot consignar a l'apartat d'opcions. Ha de coincidir amb els valors indicats en l'homologació de tipus. No aplicable en el cas de vehicles de categories N2 i N3.	6	Alf	mm	X	-	X	(sp)	X	-	X	(sp)	X	-	X	(sp)	X	-	X	(sp)
F.7.1	Via posterior.- S'han de consignar les vies màximes de l'eix posterior, considerant eix posterior l'últim, i no tenint en compte els intermedis, si n'hi ha. En el cas d'amples de via opcionals, es pot consignar a l'apartat d'opcions. Ha de coincidir amb els valors indicats en l'homologació de tipus. No aplicable en el cas de vehicles de categories N2 i N3.	6	Alf	mm	X	-	X	(sp)	X	-	X	(sp)	X	-	X	(sp)	X	-	X	(sp)
F.8	Volada posterior.- S'ha de consignar la volada posterior real. No ha d'excedir, si s'escau, els valors indicats en l'homologació de tipus. No aplicable en el cas de vehicles de categoria M1 i en els vehicles complets i completats de la categoria N1.	6	Alf	mm	X	-	X	-	X	-	X	-	-	-	-	-	X	-	X	X
F.8.1	Volada màxima posterior carrossable.- S'ha de consignar la longitud de la volada màxima posterior prevista pel fabricant per al vehicle carrossat, no la real del bastidor, segons el que conté l'homologació de tipus.	6	Alf	mm	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-
G	Massa en ordre de marxa (MOM).- Massa del vehicle en circulació amb carrosseria i amb dispositiu d'acoblament en cas de ser un vehicle tractor diferent de categoria M1, és a dir amb el seu equip fix autoritzat, amb conductor i sense passatgers ni càrrega, i amb la seva dotació completa de fluid de refrigeració, combustible, lubricant, roda de recanvi i eines (tara+75 kg). Segons definició de la Directiva 92/21/CE. Respecte als vehicles que pertanyen a la categoria M1, N1, O1, O2 o M2 amb un pes inferior a 3,5 tones, la massa real pot variar en un 5% respecte a la massa que figura en aquesta entrada. La variació és del 3% per a les altres categories de vehicles.	6	Alf	kg	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-
	Massa en ordre de marxa (MOM) vehicles categoria L: segons es defineix a les notes explicatives de la part II, apèndix 3, annex 2.	6	Alf	kg	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X

Codis	Campos de la targeta ITV	Pdf		Unit.	A	AT	AR	AL	B	BT	BR	BL	C	CT	CR	CL	D	DT	DR	DL
		Pdf	Pdf																	
L.2	Dimensions dels pneumàtics. - S'han de consignar el nombre de rodes del vehicle i les dimensions dels pneumàtics, l'índex de capacitat, mínima de càrrega i el codi de categoria de velocitat mínima, tant per als pneumàtics d'ús normal, neu o especials. Els pneumàtics han de coincidir amb els consignats en l'homologació de tipus. En el cas d'eix de rodes bessones, s'ha de comptabilitzar com a quatre el nombre de rodes per eix. No es completen els pneumàtics de recanvi. Es pot consignar la denominació completa del pneumàtic i les especificacions tècniques de la llanta. Els opcionals s'han d'anotar a Observacions.	15	Alf	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
M.1	Distància entre eixos 1r-2n, 2n-3r... - S'ha de consignar la distància entre eixos, indicada en la corresponent homologació de tipus. En cas que siguin diferents segons el costat, s'han de posar separades per un guió.	8	Alf	mm	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X
M.4	Distància entre 5a roda o pivot d'acoblament i últim eix. - S'han de consignar les distàncies màxima i mínima entre la cinquena roda d'acoblament del semiremolt i l'últim eix en cas de 5a roda ajustable, o la distància entre el pivot d'acoblament i l'últim eix en cas de semiremolt, en tots els casos si el vehicle ha estat homologat de tipus amb la cinquena roda inclosa. Si no n'hi ha, s'ha de posar una ratlla.	8	Alf	mm	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-
O.1	Massa remolcable amb frens. S'ha de consignar si s'escau el 50% de la massa en buit del vehicle tractor.	6	Alf	kg	X	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X
	Massa màxima remolcable tècnicament admissible del vehicle de motor en cas de:	6	Alf	kg	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-
O.1.1	Barra de tracció	6	Alf	kg	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-
O.1.2	Semiremolt	6	Alf	kg	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-
O.1.3	Remolt eix central.	6	Alf	kg	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-
O.1.4	Remolt sense frens	6	Alf	kg	X	X	-	-	X	X	-	-	X	X	-	-	X	X	-	-
O.2.1	Massa màxima remolcable tècnicament admissible amb frens mecànics	6	Alf	kg	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	-	-	-
O.2.2	Massa màxima remolcable tècnicament admissible amb frens d'inèrcia	6	Alf	kg	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	-	-	-
O.2.3	Massa màxima remolcable tècnicament admissible amb frens hidràulics o pneumàtics	6	Alf	kg	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	-	-	-
O.3	Tipus de fre de servei	11	Alf	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	X	-	-
P.1	Cilindrada. S'ha de consignar la cilindrada total.	6	Alf	cm ³	X	-	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X
P.1.1	Nombre i disposició dels cilindres. - S'ha de consignar el nombre i disposició dels cilindres del motor.	15	N	-	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X
P.2	Potència del motor. - S'ha de consignar la potència neta màxima o, si s'escou, potència nominal. En el cas dels vehicles elèctrics híbrids, indiquen les dues potències.	8	Alf	kW	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X

Codis	Camps de la targeta ITV	Pdf	Unit.	A	AT	AR	AL	B	BT	BR	BL	C	CT	CR	CL	D	DT	DR	DL	Codis
P.2.1	Potència fiscal. S'ha de consignar amb dos decimals en CVF resultant d'aplicar l'expressió corresponent del Reglament general de vehicles.	8	Alf	CVF	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X
P.3	Tipus de combustible o font d'energia. S'ha de consignar una "G" per a gasolina, "D" per a dièsel, "E" per a elèctric, "GLP" per a gas líquid del petroli (en els mixtos cal posar els dos combustibles), "GNC" per a gas natural comprimit i "GNL" per a gas natural líquid, "H" per a hidrogen, "BM" biometanol, "ET" etanol, "BD" biodièsel.	3	N	-	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X
P.5	Codi d'identificació del motor. S'ha de consignar el codi d'identificació del motor assignat pel fabricant.	20	Alf	-	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X
P.5.1	Fabricant o marca del motor. S'ha de consignar la marca corresponent	20	Alf	-	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X
Q	Relació potència/massa. S'ha de consignar la potència neta màxima / massa del vehicle en ordre de marxa.	3	N	kW/Kg	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X
R	Color. Només aplicable a M1. Indiqueu les dues primeres lletres o text complet del color o colors bàsics següents: blanc, groc, taronja, vermell, porpura/violeta, blau, verd, gris, marro o negre. En cas de diversos colors: multicolor.	2/6	Alf	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-
S.1	Nombre de places de seient. S'ha de consignar el nombre màxim de places de seient inclos el conductor per a les quals hagi estat homologat el vehicle.	3	N	-	X	X	-	-	X	X	-	-	-	-	-	-	X	X	-	-
S.1.1	Nombre de seients o selons. S'ha de consignar el nombre màxim de places possibles segons cinturons de seguretat (esc) instal·lats i càrrega útil del vehicle.	3	N	-	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X
S.2	Cinturons de seguretat. S'ha de consignar el nombre de cinturons de seguretat (si és procedent).	2	N	-	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X
S.2	Nre. de places drets (si s'escau). Aquest punt només s'ha de consignar en el cas de M2 i M3. S'ha d'indicar el nombre de places drets, d'acord amb el que especifica el Reglament CEPE/ONU 36.52.107 o respecte a la Directiva 2001/85/CE.	3	N	-	X	-	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-	X	-	-	-
T	Velocitat màxima. S'ha de consignar la velocitat màxima l.	3	N	kmh	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-
U.1	Nivell sonor en parada. S'ha d'indicar el valor en dB(A), que s'ha de correspondre amb el que indica l'homologació de tipus del vehicle.	5	Alf	dB(A)	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X
U.2	Velocitat del motor a la qual es mesura el nivell sonor a vehicle aturat. S'ha d'indicar el valor en min ⁻¹ a la qual es mesura el nivell sonor en parada, que s'ha de correspondre amb el que indica l'homologació de tipus.	7	Alf	min ⁻¹	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X
V.7	Emissions de CO₂. Si és procedent només per a M1 i N1. S'ha d'indicar el valor de CO mixt, segons l'homologació de tipus. En el cas de vehicles multifuel s'ha de consignar la dada de menor valor homologat.	6	Alf	g/km	X	X	-	-	X	X	-	-	X	X	-	-	X	X	-	-

Codis	Campos de la targeta ITV	Pdf		Unit.	A	AT	AR	AL	B	BT	BR	BL	C	CT	CR	CL	D	DT	DR	DL
		Pdf	Pdf																	
	Emissions de CO₂. Si és procedent per a vehicles de categoria L, s'ha d'indicar el valor en g/km segons el Reglament mundial núm. 2.	6	Alf	g/km	-	-	-	(sp)	-	-	-	(sp)	-	-	-	(sp)	-	-	-	(sp)
V.8	Emissions de CO. S'ha de consignar el valor de CO del valor d'assaig tipus II de la directiva d'emissions aplicable.	6	5	%	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X
V.9	Nivell d'emissions. S'ha de consignar el nivell d'emissions del motor que apareix en l'homologació de tipus (si és procedent).	8	Alf	-	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X
Z	Any i número d'ordre de la sèrie curta. Si és procedent, s'ha d'indicar el número seqüencial entre 1 i el límit assignat en el quadre de l'annex XII de la Directiva 2007/46/CE. Format d'entrada: XXXX / XXXX	10	Alf	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
(1)	Codi pdf 417. Codi bidireccional estàndard que conté totes les dades de l'anvers de la targeta ITV. Es poden generar nous codis pdf addicionals amb les dades de reformes, o addicionals en observacions i modificacions de les dades de característiques.	-	-	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	Número de sèrie: a les targetes tipus A, AT, AR i AL, s'ha d'efectuar d'acord amb les indicacions de la comunitat autònoma, en la resta s'efectua el Servei de Publicacions del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç.	9	N	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	Observacions: s'han d'anotar les possibles observacions que afectin el vehicle.	350	Alf	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	Opcions incloses en l'homologació de tipus: s'han de consignar les opcions incloses en l'homologació de tipus que s'hagin instal·lat en el vehicle abans de l'emissió de la targeta ITV, i només aquestes.	350	Alf	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	Reformes/diligència de venda: s'han de consignar les diligències corresponents a les reformes legalitzades en el vehicle i recollides en la reglamentació específica. A la còpia de la Prefectura Provincial de Trànsit s'ha d'anotar la diligència de venda.	350	Alf	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

X: A emplenar per l'emissor de la targeta.

-: No aplicable.

(sp): Si és procedent, segons categoria del vehicle.

N: Camp format numèric

Alf: Alfnumèric

En el nombre de caràcters no està inclosa la longitud de la unitat de mesura.